

कलकत्ता निवासी
साधुचरित-श्रेष्ठिवर्य श्रीमद् डालचन्दजी सिंधी पुण्यगृतिनिमित्त
प्रतिष्ठापित एवं प्रकाशित

सिंधी जैन ग्रन्थमाला

[जैन आगमिक, दार्शनिक, साहित्यिक, ऐतिहासिक, वैज्ञानिक, कथात्मक—इत्यादि विविधविषयगुम्फित;
प्राकृत, संस्कृत, अपभ्रंश, प्राचीनगूर्जर-राजस्थानी आदि नानाभाषानिवद्ध; सार्वजनीन पुरातन
वाङ्मय तथा नूतन संशोधनात्मक साहित्य प्रकाशिनी सर्वश्रेष्ठ जैन ग्रन्थावलि.]

प्रतिष्ठाता

श्रीमद्-डालचन्दजी-सिंधीसत्पुत्र

स्व० दानशील-साहित्यरसिक-संस्कृतिप्रिय
श्रीमान् बहादुर सिंहजी सिंधी



नियामक एवं प्रधान-सम्पादक

श्री जिन विजय गुनि

आचार्य-भारतीय विद्या भवन-बम्बई



संरक्षक एवं संचालक

श्री राजेन्द्र सिंहजी सिंधी

तथा

श्री नरेन्द्र सिंहजी सिंधी

)

+

व्यवस्थापक तथा प्रकाशक

भारतीय विद्या भवन 119295

॥ व म्ब ई ॥

दुर्गदेवाचार्यरचित

रिष्टरागुपय

[प्राकृतमूल संस्कृतञ्जया आग्लभाषानुवाद विस्तृत
प्रस्तावना टिप्पणी राब्दकोषादि समन्वित]

*

सपादक

डॉ० अमृतलाल सवचन्द गोपाणी, एम् ए, पीएच् डी
(प्राध्यापक-सिंधी जैन सास्त्रशिक्षापीठ, भारतीय विद्या भवन)

प्रो० एच् डी चेलनकर, एम् ए
लिखित प्रस्तावनालङ्कृत



प्रकाशक

श्री जयन्तकृष्ण ह० देवे, एम् ए, एल्एल् बी,
ऑनररि रजिष्टार

भारतीय विद्या भवन
बंबई

*

विक्रमाब्द २००१] * प्रथमावृत्ति, पचशत प्रति * [१९४५ ख्रिस्ताब्द

[मूल्य Rs 10/-]

SINGHI JAIN SERIES

A COLLECTION OF CRITICAL EDITIONS OF IMPORTANT JAIN CANONICAL, PHILOSOPHICAL, HISTORICAL, LITERARY, NARRATIVE AND OTHER WORKS
IN PRĀKRIT, SANSKRIT, APABHRAṂŚA AND OLD RĀJASTHĀNĪ-
GUJARĀTĪ LANGUAGES, AND OF NEW STUDIES BY COMPETENT
RESEARCH SCHOLARS

ESTABLISHED

IN THE SACRED MEMORY OF THE SAINT-LIKE LATE SETH
ŚRĪ DĀTACHANDJĪ SINGHĪ
OF CALCUTTA

BY

HIS LATE DEVOTED SON

DĀNĀSĪLA-SĀHITYARASIKA-SANSKRITIPRIYA
ŚRĪMĀN BAIĪĀDUR SINGHĪ SINGHĪ

~

DIRECTOR AND GENERAL EDITOR

ŚRĪ JINA VIJAYA MUNI

(HON. DIRECTOR—BHĀRATĪYA VIDYĀ BHAVAN—BOMBAY)

~

SOLELY PATRONIZED AND CONDUCTED BY

ŚRĪ RAJENDRA SINGH SINGHI

AND

ŚRĪ NARENDRA SINGH SINGHI

*

PUBLISHED BY

BHĀRATĪYA VIDYĀ BHAVAN
BOMBAY

THE
RIS̥T̥ASAMUCCAYA
OF
DURGADEVA

CRITICALLY EDITED WITH EXHAUSTIVE INTRODUCTION,
ENGLISH TRANSLATION, SANSKRIT CHĀYĀ, NOTES,
APPENDIX, INDICES ETC

BY

Dr A S GOPANI, M A., Ph D

(Professor, Singhī Jain S āstra S'ikṣāpīṭh, Bhāratiya Vidyā Bhavan)

*

FOREWORD BY

Prof H D VELANKAR, M A



PUBLISHED BY

J H DAVE, M A, LL B, Hon Registrar

BHARATIYA VIDYA BHAVAN
BOMBAY

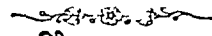


V E 2001] * First Edition Five Hundred Copies * [1945 A D

[Price

Rs 10/-

॥ सिंधीजैनग्रन्थमालासंस्थापकप्रशस्तिः ॥



अस्ति बङ्गभिधे देशे सुप्रसिद्धा मनोरमा । सुशिक्षिता इत्याख्या पुरी वैभवशालिनी ॥	१
बहवो निवसन्त्यत्र जैना ऊकेशवंशजाः । धनाढ्या नृपसम्मान्या धर्मकर्मपरायणाः ॥	२
श्रीडालचन्द इत्यासीत् तेष्वेको बहुभाग्यवान् । साधुवत् सचरित्रो यः सिंधीकुलप्रभाकरः ॥	३
बाल्य एवागतो यश्च कर्तुं व्यापारविस्तृतिम् । कलिकातामहापुर्यां कृतधर्मार्थनिश्चयः ॥	४
कुशाग्रीयस्वबुद्धयैव सदृश्या च सुनिष्ठया । उपाज्य विपुलां लक्ष्मीं कोट्यधिपोऽजनिष्ट सः ॥	५
तस्य मञ्जुकुमारीति सन्नारीकुलमण्डना । अभूत् पतिव्रता पत्नी शीलसौभाग्यभूषणा ॥	६
श्रीबहादुरसिंहाख्यो गुणवांस्तनयस्तयोः । अभवत् सुकृती दानी धर्मप्रियश्च धीनिधिः ॥	७
प्राप्ता पुण्यवता तेन पत्नी तिलकसुन्दरी । यस्याः सौभाग्यचन्द्रेण भासितं तत्कुलाम्बरम् ॥	८
श्रीमान् राजेन्द्रसिंहोऽस्य ज्येष्ठपुत्रः सुशिक्षितः । यः सर्वकार्यदक्षत्वात् पितुर्दक्षिणावतुवत् ॥	९
नरेन्द्रसिंह इत्याख्यस्तेजस्वी मध्यमः सुतः । सूनुर्वरिन्द्रसिंहश्च कनिष्ठः सौम्यदर्शनः ॥	१०
सन्ति त्रयोऽपि सत्पुत्रा आसभक्तिपरायणाः । विनीताः सरला भव्याः पितुर्मागानुगामिनः ॥	११
अन्येऽपि बहवस्तस्याभवन् स्वस्त्रादिबान्धवाः । धनैर्जनैः समृद्धः सन् स राजेव व्यराजत ॥	१२

अन्यच्च—

सरस्वत्यां सदासक्तो भूत्वा लक्ष्मीप्रियोऽप्ययम् । तत्राप्यासीत् सदाचारी तच्चित्रं विदुषां खलु ॥	१३
नाहंकारो न दुर्भावो न विलासो न दुर्व्ययः । दृष्टः कदापि तद्गोहे सतां तद् विस्मयास्पदम् ॥	१४
भक्तो गुरुजनानां स विनीतः सज्जनान् प्रति । बन्धुजनेऽनुरक्तोऽभूत् प्रीतः पोष्यगणेष्वपि ॥	१५
देश-कालस्थितिज्ञोऽसौ विद्या-विज्ञानपूजकः । इतिहासादि-साहित्य-संस्कृति-सत्कलाप्रियः ॥	१६
समुन्नत्यै समाजस्य धर्मस्योत्कर्षहेतवे । प्रचाराय च शिक्षाया दत्तं तेन धनं वनम् ॥	१७
गत्वा सभा-समित्यादौ भूत्वाऽध्यक्षपदान्वितः । दत्त्वा दानं यथायोग्यं प्रोत्साहिताश्च कर्मठाः ॥	१८
एवं धनेन देहेन ज्ञानेन शुभनिष्ठया । अकरोत् स यथाशक्ति सत्कर्माणि सदाशयः ॥	१९
अथान्यदा प्रसङ्गेन स्वपितुः स्मृतिहेतवे । कर्तुं किञ्चिद् विशिष्टं स कार्यं मनस्यचिन्तयत् ॥	२०
पूज्यः पिता सदैवासीत् सम्यग्-ज्ञानरुचिः स्वयम् । तस्मात् तज्ज्ञानवृद्धयर्थं यतनीयं मयाऽप्यरम् ॥	२१
विचार्यैवं स्वयं चित्ते पुनः प्राप्य सुसम्मतिम् । श्रद्धास्पदस्वमित्राणां विदुषां चापि तादृशाम् ॥	२२
जैनज्ञानप्रसारार्थं स्थाने शांतिं नि के त ने । सिंधीपदाङ्कितं जैनं ज्ञानपीठमतीष्टिवत् ॥	२३
श्रीजिनविजयः प्राज्ञो मुनिनाम्ना च विश्रुतः । स्वीकर्तुं प्रार्थितस्तेन तस्याधिष्ठायकं पदम् ॥	२४
तस्य सौजन्य-सौहार्द-स्थैर्यौदार्यादिसद्गुणैः । वशीभूय मुदा येन स्वीकृतं तत्पदं वरम् ॥	२५
कवीन्द्रेण रवीन्द्रेण स्त्रीयपावनपाणिना । रत्न-नागाङ्क-चन्द्राङ्के तत्प्रतिष्ठा व्यधीयत ॥	२६
प्रारब्धं मुनिना चापि कार्यं तदुपयोगिकम् । पाठनं ज्ञानलिप्सूनां तथैव ग्रन्थगुम्फनम् ॥	२७
तस्यैव प्रेरणां प्राप्य श्रीसिंधीकुलकेतुना । स्वपितृश्रेयसे चैषा प्रारब्धा ग्रन्थमालिका ॥	२८
उदारचेतसा तेन धर्मशीलेन दानिना । व्यथितं पुष्कलं द्रव्यं तत्तत्कार्यसुसिद्धये ॥	२९
छात्राणां वृत्तिदानेन नैकेषां विदुषां तथा । ज्ञानाभ्यासाय निष्कामसाहाय्यं स प्रदत्तवान् ॥	३०
जलवातादिकानां तु प्रातिकूल्यादसौ मुनिः । कार्यं त्रिवार्षिकं तत्र समाप्यान्यत्र चास्थितः ॥	३१
तत्रापि सततं सर्वं साहाय्यं तेन यच्छता । ग्रन्थमालाप्रकाशाय महोत्साहः प्रदर्शितः ॥	३२
नन्द-निर्धयङ्क-चन्द्राण्डे जाता पुनः सुयोजना । ग्रन्थावल्याः स्थिरत्वाय विस्ताराय च नूतना	३३
ततः सुहृत्परामर्शात् सिंधीवंशनभस्वता । सा विद्याभवना येयं ग्रन्थमाला समर्पिता ॥	३४
आसीत्तस्य मनोवाञ्छाऽपूर्वा ग्रन्थप्रकाशने । तदर्थं व्यथितं तेन लक्षावधि हि रूप्यकम् ॥	३५
दुर्विलासाद् विधेर्हन्त ! दौर्भाग्याच्चात्मबन्धूनाम् । स्वल्पेनैवाथ कालेन स्वर्गं स सुकृती ययौ ॥	३६
इन्दु-ख-शून्य-नेत्राण्डे मासे आषाढसञ्ज्ञके । कलिकाताख्यपुर्यां स प्राप्तवान् परमां गतिम् ॥	३७
पितृभक्तैश्च तत्पुत्रैः प्रेयसे पितुरात्मनः । तथैव प्रपितुः स्मृत्यै प्रकाश्यतेऽधुना पुनः ॥	३८
इयं ग्रन्थावलि श्रेष्ठा प्रेष्ठा प्रज्ञावतां प्रथा । भूयाद् भूत्यै सतां सिंधीकुलकीर्तिप्रकाशिका ॥	३९
विद्वज्जनकृताह्लादा सच्चिदानन्ददा सदा । चिरं नन्दत्वयि लोके श्रीसैवी ग्रन्थपद्धतिः ॥	४०

॥ सिंधीजैनग्रन्थमालासंपादकप्रशस्तिः ॥

स्वस्ति श्रीमेदपादाख्यो देशो भारतविश्रुत । रूपादेहीति सनाथी पुरिका तत्र सुस्थिता ॥
सदाचार विचारान्या प्राचीननृपते सम । श्रीमच्चतुरसिंहोऽत्र राठोडान्वयभूमिषु ॥
तत्र श्रीवृद्धिसिंहोऽभूद् रानपुरा नसिद्धिभाक् । क्षात्रधर्मधनो यश्च परमारकुलाग्रणी ॥
मुक्त भोजमुख भूषा जावा यस्मिन् महाकुले । किं च र्यते कुलीनत्वं तत्कुलजातजन्मन ॥
पत्नी राजकुमारीति तस्याभूद् गुणसहिता । चातुर्य रूप लावण्य सुवाक्मो न्यभूषिता ॥
क्षत्रियाणीप्रमापूर्णा शौर्योद्दीप्तमुष्माकृतिम् । या दृष्ट्वैव जनो मेने रान यकुल जा ह्यसौ ॥
पुत्र कितनसिंहाख्यो जातस्तपोरतिप्रिय । रणमल्ल इति चान्यद् यक्षाम जननीकृतम् ॥
श्रीदेवीहसनामाऽत्र राजपूज्यो यतीश्वर । ज्योतिर्मपज्यविद्याना पारगामी जनप्रिय ॥
आगतो मरदेनाद् यो भ्रमन् जनपदान् गृह्णन् । जात श्रीवृद्धिसिंहस्य प्रीति-श्रद्धास्पर्द परम् ॥
तेनायाप्रतिमप्रेम्णा स तत्पुत्रो स्वसन्निधौ । रक्षित, शिक्षित सम्भक्, कृतो जनमतानुग ॥
दौर्भाग्यात् तच्छिरोधार्ये गुरुतातौ दिवगतौ । विभूद् स्वगृहात् सोऽय यद्वच्छया विनिगत ॥

तथा च—

आन्वा नैकेषु देशेषु सेवित्वा च गृह्णन् नरात् । दीक्षितो मुण्डितो मूढा नातो जैनमुनिस्तत ॥
ज्ञाता यनेकरात्राणि नानाधर्ममतानि च । मध्यस्थवृत्तिना तेन तत्त्वातन्मगयेषिणा ॥
अधीता विविधा भाषा भारतीया युरोपजा । अनेका लिपयोऽप्येव प्रज्ञन्तुतनकालिका ॥
तेन प्रकाशिता नैके न वा विद्वज्भारसिता । लिखिता यद्यो लेप्ता रितितत्त्वगुम्फिता ॥
स बहुभि सुविद्वद्भिरा मण्डरैश्च सङ्कृत । निनवि नयनामाऽत्रै रनातोऽभवद् मनीषिषु ॥
तस्य ता विश्रुति ज्ञात्वा श्रीमदूना धीमहात्मना । आहूत सादर पुण्यपत्तनात् स्वयमन्यदा ॥
पुरे चाहमदावादे राष्ट्रीयतिक्षणात् य । विद्यापीठ इति रयात प्रतिष्ठितो यदाऽभवत् ॥
आचार्यत्वेन तत्रोच्चैर्निमुक्त स महात्मना । रसं मुनि निधीन्द्दे पु रा त र्ना रय मन्त्रिरे ॥
वर्षाणामष्टक यावत् सम्भूय तत् पद तत । गत्वा जमनराष्ट्रे स तत्संस्तुतिमधीतवान् ॥
तत आगत्य सल्लभो राष्ट्रकार्ये च सक्रियम् । कारायातोऽपि सम्प्राप्तो तेन स्वरा यपयणि ॥
कमात् ततो विनिमुक्त स्थित शान्तिनिषेतने । विश्व धक्री द्रष्टृश्रीवीन्द्रनाथभूषिते ॥
सिंधी पदयुत जैन ज्ञानपीठ तदाश्रितम् । स्थापित तत्र सिंधीश्रीदत्त च दत्त सूनुना ॥
श्रीवहादुरसिंहेन दानवीरेण धीमता । स्मृत्यर्थे निरुत्ततस्य जैनग्रन्थसंग्रहम् ॥
प्रतिष्ठितश्च तस्यासौ पदेऽधिष्ठितस्तन्त्रे । अभ्यापयन् वरान् शिष्यान् ग्रन्थयन् जैनवाङ्मयम् ॥
तस्यैव प्रेरणा प्राप्य श्रीसिंधीकुलकेतुना । स्वपितृश्रेयसे हेपा नारब्धा ग्रन्थमालिका ॥
अथैव विगत तस्य वपाणामष्टक पुन । न यमात्तयिकासाय नृत्तिषु नयस्यत ॥
वाणैरत्ननयेन्द्दे सुबाइनगरीस्थित । सुरीति निरदरयात कहेयात्तभीसस्य ॥
प्रवृत्तो भारतीयाना विद्याना पीन्निमित्तौ । कर्मनिष्ठस्य तस्याभूत् प्रयत्न सफलोऽचिरात् ॥
विदुषा श्रीमता योगात् सस्या जाता प्रतिष्ठिता । भा र ती य पदोपेत वि द्या भ व न सन्ध्या ॥
आहूत सहकाराय सुरदा स मुनि कृतौ । तत नृत्ति तत्रापि सहयोग प्रदत्तवान् ॥
तन्मवेनेऽन्यदा तस्य सेवाऽधिका ह्यपेक्षिता । स्वीकृता नम्रभावेन साऽभ्याचार्यपदाश्रिता ॥
नन्द तिथ्यङ्क च द्वाद्वे वक्रमे विहिता पुन । एतद्ग्रन्थ यावलीस्यैवकृत तेन न ययोजना ॥
परामशात् ततस्तस्य श्रीसिंधीकुलभास्वता । भा वि द्या भ व ना येय न यमात्त समपिता ॥
नदत्ता दत्तसाहस्री पुनस्तस्योपदेशत । स्वपितृस्मृतिमन्त्रिकरणाय सुकीर्तिना ॥
दैवादत्ते गते काले सिंधीचर्यो दिवगत । यस्तस्य ज्ञानसेवाया साहाय्यमकरोत् महत् ॥
पितृकार्यनगल्यर्थं यत्नशीलैस्तदात्मजे । राजे द्रसिंहमुख्यैश्च सङ्कृत तद्ग्रन्थत ॥
पुण्यश्लोकपितुनाज्ञा नन्यागारकृते पुन । वस्तुज्येष्ठो गुणश्रेष्ठो ह्यद्वैतक्ष प्रदत्तवान् ॥
अ यमात्तनसिद्धयः पितृवत्तस्य काक्षितम् । श्रीसिंधीबन्धुभि सच तद्गिराऽनुविधीयते ॥
विद्वज्जनकृताह्लादा सन्निदान ददा सदा । चिर नन्दविय लोके निनविजयभारती ॥

सिंधी जैन ग्रन्थमाला

- २०४० -

अध्यावधि मुद्रित ग्रन्थनामावलि

१ मेरुतुङ्गाचार्यरचित प्रबन्धचिन्तामणि मूलग्रन्थ. २ पुरातनप्रबन्धसंग्रह ३ राजशेखरसूरिरचित प्रबन्धकोश. ४ जिनप्रभसूरिकृत विविवतीर्थकल्प ५ मेघविजयोपाध्यायविरचित देवानन्दमहाकाव्य. ६ यशोविजयोपाध्यायकृत जैनतर्कभोपा. ७ हेमचन्द्राचार्यकृत प्रमाणभोमासा. ८ भट्टकल्लवदेवकृत अकलक-ग्रन्थत्रयी. ९ प्रबन्धचिन्तामणि-हिन्दी भाषान्तर. १० प्रभाचन्द्रसूरिरचित प्रभावकचरित. 11 Life of Hemachandrāchārya : By Dr. G. Buhler. १२ सिद्धिचन्द्रोपाध्यायविरचित भानुचन्द्रगणिचरित. १३ यशोविजयोपाध्यायविरचित ज्ञानविन्दुप्रकरण १४ हरिवेणाचार्यकृत वृहत् कथाकोश. १५ जैनपुस्तकप्रशस्तिसंग्रह-प्रथम भाग. १६ हरिभद्रसूरिविरचित धूर्ताख्यान. १७ दुर्गादेवकृत रिष्टसमुच्चय.

संप्रति मुद्रमाण ग्रन्थनामावलि

१ खरतरगच्छगुर्वावलि. २ कुमारपालचरित्रसंग्रह. ३ विविवगच्छीयपद्मावलिसंग्रह. ४ जैनपुस्तकप्रशस्ति संग्रह, भाग २. ५ विज्ञप्तिलेखसंग्रह. ६ उद्योतनसूरिकृत कुवलयमालाकथा. ७-८ उदयप्रभसूरिकृत धर्माभ्युदयमहाकाव्य तथा कीर्तिकौमुदी आदि अन्यान्य अनेक प्रशस्त्यादि कृतिसंग्रह. ९ जिनेश्वरसूरिकृत कथाकोषप्रकरण. १० मेघविजयोपाध्यायकृत दिग्विजयमहाकाव्य. ११ शान्त्वाचार्यकृत न्यायावतारवार्तिकवृत्ति. १२ महामुनि गुणपालविरचित जंबूचरित्र (प्राकृत). १३ जयपाहुडनाम निमित्तशास्त्र. १४ कोऊहलविरचित लीलावती कथा (प्राकृत) १५ अब्दुल रहमानकृत सन्देश रासक (अपभ्रंश काव्य) १६ गुणचन्द्रविरचित मंत्रीकर्मचन्द्रवंशप्रबन्ध. १७ नयचन्द्रविरचित हम्मीरमहाकाव्य. इत्यादि, इत्यादि.

मुद्रणार्थ निर्धारित एवं सज्जीकृत ग्रन्थनामावलि

१ भानुचन्द्रगणिकृत विवेकविलासटीका २ पुरातन रास-भोसादिसंग्रह ३ प्रकीर्ण वाङ्मय प्रकाश. ४ भद्रबाहुसूरिकृत भद्रबाहुसंहिता. ५ सिद्धिचन्द्रोपाध्यायविरचित वासवदत्ता टीका. ६ जयसिंहसूरिकृत धर्मोपदेशमाला. ७ देवचन्द्रसूरिकृत मूलशुद्धिप्रकरणवृत्ति ८ रत्नप्रभाचार्यकृत उपदेशमाला टीका. ९ यशोविजयोपाध्यायकृत अनेकान्तव्यवस्था १० जिनेश्वराचार्यकृत प्रमालक्षण. ११ महानिशीथसूत्र. १२ तरुणप्रभाचार्यकृत आवश्यकवालावबोध १३ राठोड वंशावलि १४ उपकेशगच्छप्रबन्ध. १५ सिद्धिचन्द्रकृत काव्य प्रकाशखण्डन. १६ वर्द्धमानाचार्यकृत गणरत्नमहोदय. १७ प्रतिष्ठासोमकृत सोमसौभाग्यकाव्य १८ नेमिचन्द्रकृत षष्ठीशतक (पृथक् पृथक् ३ वालावबोध युक्त) १९ शीलाकाचार्य विरचित महापुरुष चरित्र (प्राकृत महाग्रंथ) २० चंदप्पहचरियं (प्राकृत). २१ नम्मयासुंदरीकथा (प्राकृत). २२ नेमिनाह चरित्र (अपभ्रंश महाग्रंथ) २३ उपदेश पदटीका (वर्द्धमानाचार्यकृत) २४ निर्वाणलीलावती कथा (स. कथा ग्रंथ) २५ सनत्कुमारचरित्र (संस्कृत काव्य ग्रंथ) २६ राजवल्लभ पाठककृत भोजचरित्र. २७ अमोदमाणिव्यकृत वाग्भट्टालंकारवृत्ति २८ सोमदेवादिकृत विदग्धमुखमण्डनवृत्ति. २९ समयसुन्दरादिकृत वृत्तरत्नाकरवृत्ति. ३० पाण्डित्यदर्पण ३१ पुरातनप्रबन्धसंग्रह-हिन्दी भाषांतर. ३२ भुवनभानुचरित्र वालावबोध ३३ भुवनसुन्दरी चरित (प्राकृत कथा) इत्यादि, इत्यादि.

स्वर्गवासी साधुचरित श्रीमान् डालचन्दजी सिंघी



चावृ श्रीवहादुर सिंहजी सिंघीके पुण्यश्लोक पिता

जन्म-ति स १९२१, मार्ग. वदि ६ 卐 स्वर्गवास-वि. स. १९८४, पोष सुदि ६

दानशील-साहित्यरसिक-संस्कृतिप्रिय
स्व श्रीवात्रू वहादुरसिंहजी सिधी



अजीमगज कल + रत्न।

जन्म ता २८ ६ १८८५]

[मृत्यु ता ७-७ १९४४

DEDICATED TO
ACHARYA
SHRI JINA VIJAYAJI MUNI
WITH PROFOUND RESPECT
A S GOPANI,

CONTENTS

Babu Shri Bahadur Singhji Singh	(1-14)
General Editor's Preface	(15-16)
Foreword	I-II
Preface	III-V
Abbreviations	VI-VIII
Introduction	1-71
(1) Critical Apparatus	1-3
(2) Presentation of the Text	3-5
(3) Durgadeva and His Works	5-12
(i) Durgadeva	5-6
(ii) Kumbhanagaraganaka and Lakshminivasa	6-7
(iii) Date of Composition	7-8
(iv) Durgadeva's Other Works	8-9
(a) <i>Arghalanda</i>	8-9
(b) <i>Mantramahodadhi</i>	9
(v) Appreciation and Estimate	9-12
(4) <i>Maranalandilā</i>	12-14
(5) The <i>Ristasamuccaya</i> —A Critical Study	14-41
(i) The <i>Ristasamuccaya</i>	14-18
(ii) Analysis of the Contents	18-20
(iii) The Dialect of the <i>RS</i>	20-25
(iv) Metre	25-26
(v) The <i>RS</i> —A Comparative Study	26-41
The <i>RS</i> and the <i>AV</i>	27
The <i>RS</i> and the <i>AA</i>	27
The <i>RS</i> and the <i>ON</i>	28
The <i>RS</i> and the <i>MBh</i>	28
The <i>RS</i> and the <i>VP</i>	28-29
The <i>RS</i> and the <i>MatP</i>	29-30
The <i>RS</i> and the <i>YS</i>	30-31
The <i>RS</i> and the <i>MP</i>	31
The <i>RS</i> and the Three <i>Samhitās</i>	31-35
(a) The <i>RS</i> and the <i>KS</i>	32
(b) The <i>RS</i> and the <i>GS</i>	33-34
(c) The <i>RS</i> and the <i>SS</i>	34-35

The <i>RS</i> and the <i>VS</i>	35
The <i>RS</i> and the <i>YS'</i>	36-37
The <i>RS</i> and the <i>YR</i>	37-38
The <i>RS</i> and the <i>KJ</i>	38-39
The <i>RS</i> and the <i>DS</i>	39-40
Conclusion	40-41
(6) The <i>RS</i> with special reference to the <i>SRS'</i> and <i>UBPK</i>	41-55
(7) Ristas A General Discussion	55-71
(1) The Idea of the Rista - its Origin and Development	55-57
(11) Individual Ristas and General Ristas	57-71
(A) The Idea of the Ristas (especially General) as found in Non-Indian Literatures	58-69
(B) The Idea of the Ristas as found in Vedic Literature	69-71
Riṣṭasamuccaya, the Text	१-४६
English Translation of the Riṣṭasamuccaya	47-68
Notes	69-94
Appendix	95-110
Gāthārdhasūcī	111-118
Word-Index of the Text	119-134
Index of the Appendix	135-150
Index of the Introduction etc.	151-170
Bibliography	171-174
Addenda et Corrigenda	175-176

Babu Shri Bahadur Singhji Singh

My dear, sincere, and noble friend, Babu Shri BAHADUR SINGHI SINGHI, who, under my special inspiration, had founded this SINGHI JAIN SERIES in 1931, in sacred memory of his saintly father, Babu Shri DALCHANDJI SINGHI and realizing whose uncommon devotion to the cause of learning as well as his ideal munificence, I also dedicated with my heart the dynamic and the precious portion of my remaining life to the Series, seeing whose fairly satisfactory and prompting progress in course of last twelve years who had, to find it in more advancing and comprehensive form in future, cherished an intense desire which resulted in associating the Series with the BHARATIYA VIDYA BHAYAN, according to a scheme outlined by me in the latest works published last year in it, is now no more to see the publication of this work! Full one year has now passed since the sad demise of that noble man. This is the first work of the SERIES that is being published after he departed from amongst us. In his revered memory, I am penning few lines here.

ON THE 7TH OF JULY, last year (1944) Babu Shri BAHADUR SINGHI SINGHI left his mortal coils at the comparatively early age of fifty-nine. His loss has been widely felt. His aged mother received this rude shock so ill that she did not long outlive him. His worthy sons have lost an affectionate and noble father, the industrialists and businessmen of the country one of their pioneers, the large number of his employees a benevolent master, scholarship one of its best patrons and the poor people of his native district a most generous donor. To me his loss is personal. My contact with him was a turning point in my life. Whatever I have been able, during the past fifteen years, to achieve in the field of scholarship is due directly to him. The financial assistance with which he backed up my activities was the least of his contributions. But for his love of scholarship with which he inspired me, this chapter of my life would have been entirely different.

Babu SHRI BAHADUR SINGHJI SINGHI was born in Azimganj, Murshidabad, in Vikram Samvat 1941, in the ancient family of the Singhis, who were of old the treasurers of the Mughal emperors. The family had passed through many vicissitudes of fortune and in the 17th century it migrated from Rajputana to Bengal, but thanks to the energy and enterprise of Singhji's father, Babu SHRI DALCHANDJI SINGHI, the family firm became a very flourishing concern.

Babu Dalchandji Singhi, was born in Azimganj (Murshidabad) in the Vikrama Samvat 1921 (1865 A. D.), and died in Calcutta on the 30th December, 1927. Owing to financial difficulties, Dalchandji Singhi had abruptly to cut short his educational career and join the family business at the early age of 14. The family had been carrying on business in the name of **Messrs Hurisingh Nehalchand** for a long time though, in those days, it was not at all a prominent firm. But having taken the reins of the firm in his own hands, Babu Dalchandji developed it on a very large scale; and it was mainly through his business acumen, industry, perseverance and honesty that this comparatively unknown firm of "Hurisingh Nehalchand" came to be reckoned as the foremost jute concern with branches in almost all the important jute centres of Bengal. The fruits of Dalchandji Singhi's toils were immense, and the reputation of the firm in commercial circles was, indeed, unique.

Having thus brought his jute business to the most flourishing condition, Babu Dalchandji Singhi diverted his attention to the mineral resources of India and spent many lacs of rupees in prospecting the coal fields of Korea State (C. P.), limestone deposits of Sakti State and Akaltara, and the bauxite deposits of Belgaum and Sawantwadi and Ichalkaranji States. His scheme for the Hiranyakeshi Hydro-Electric Project and manufacture of aluminium from bauxite ores, the first of its kind in India, is yet to be developed. His mining firm, **Messrs Dalchand Bahadur Singh** is reputed to be one of the foremost colliery proprietors in India. While so engaged in manifold business, he also acquired and possessed vast Zamindari estates spreading over the districts of 24-Perganas, Rangpur, Purnea, Maldah, etc.

But the fame of Babu Dalchandji Singhi was not confined to his unique position in commercial circles. He was equally

well-known for his liberality and large heartedness, though he always fought shy of publicity attached to charitable acts and often remained anonymous while feeding the needy and patronizing the poor. A few instances of his liberality are given below

When Mahatma Gandhi personally visited his place in 1926, for a contribution to the Chittaranjan Seva Sadan, Babu Dalchandji Singhi gladly handed over to him a purse of Rs 10,000

His War contribution in the first world war consisted in his purchasing War Bonds to the value of Rs 3,00,000, and his contribution at the Red Cross Sales, held in March 1917, under the patronage of H E Lord Carmichael on Government House grounds, Calcutta, amounted to approximately Rs 21,000, in which he paid Rs 10,000 for one bale of jute which he had himself contributed. His anonymous donations are stated to have amounted to many lacs

In his private life Babu Dalchandji Singhi was a man of extremely simple and unostentatious habits. Plain living and high thinking was his ideal. Although he had been denied a long academic career, his knowledge, erudition and intellectual endowments were of a very high order, indeed. His private studies were vast and constant. His attitude towards life and the world was intensely religious, and yet he held very liberal views and had made a synthetic study of the teachings of all religions. He was also well versed in the Yoga darśana. During the latter part of his life he spent his days mostly in pilgrimage and meditation. Noted throughout the district and outside for his devoutness, kindness and piety, he is remembered even now as a pride of the Jaina community

During the last days of his life, Babu Dalchandji Singhi cherished a strong desire to do something towards encouraging research in important branches of Jaina literature and publishing their editions scientifically and critically prepared by eminent scholars. But fate had decreed otherwise, and before this purpose of his could become a reality, he expired

However, BABU BAHADUR SINGHIJI SINGHI, worthy son of the worthy father, in order to fulfil the noble wish of the late

Dalchandji Singhi, continued to help institutions like the Jaina Pustaka Pracāraka Maṇḍala, Agra; the Jaina Gurukula, Palitana; the Jaina Vidyābhavana, Udaipur, etc.; and also patronized many individual scholars engaged in the publication of Jaina literature. Besides, with a view to establishing an independent memorial foundation to perpetuate the memory of his father, he consulted our common friend, Pandit Śrī Sukhlalji, (formerly a Professor of Jainism in the Benares Hindu University), an unrivalled scholar of Jaina Philosophy, who had also come in close contact with the late Babu Dalchandji Singhi, and whom the latter had always held in very high esteem. In the meanwhile, Babu Bahadur Singhji Singhi incidentally met the late Poet, Rabindranath Tagore, and learnt of his desire to get a chair of Jaina studies established in the Viśva Bhāratī, Shantiniketan. Out of his respect for the Poet, Babu Śrī Bahadur Singhji readily agreed to found the chair (provisionally for three years) in revered memory of his dear father, and pressingly and cordially invited me to organize and conduct the same. I accepted the task very willingly, and felt thankful for the opportunity of spending even a few years in the cultural and inspiring atmosphere of Viśva-Bhāratī, the grand creation of the great Poet, Rabindranath.

During the period of 10 years of my principalship of the GUJARAT PURATATTVA MANDIR, Ahmedabad, and even before that period, I had begun collecting materials of historical and philological importance, and of folk-lore etc., which had been lying hidden in the great Jaina Bhandars of Patan, Ahmedabad, Baroda, Cambay, etc. I induced my noble friend Babu Bahadur Singhji Singhi, also to start a Series which would publish works dealing with the vast materials in my possession, and also with other allied important Jaina texts and studies prepared on the most modern scientific methods. Hence the inauguration of the present **Singhi Jaina Series**.

At an early age Babu Bahadur Singhji joined the family business and by pushing ahead with his father's enterprises, succeeded in making the firm the foremost in the mining industry of Bengal and Central India. Besides he also acquired vast zamindari and had interests in many industrial and banking concerns. This early preoccupation with business affairs prevented his having a college education. But Singhji was

studious and introspective by nature. He devoted all his spare time to study and cultural development. He acquired an excellent command over several languages. Art and literature were the subjects of his choice. He was very fond of collecting rare and invaluable specimens of ancient sculpture, paintings, coins, copperplates and inscriptions. His manuscript collection contained a large number of rare works of historical and cultural importance, among which mention must be made of a unique manuscript of the Koran which was handed down from Baber to Aurangzeb and bears the autographs of all of them. His numismatic collection, especially of Kushan and Gupta coins, is considered the third best in the world. He also had a good and large collection of works of art and historical importance. Singhji was a Fellow of the Royal Society of Arts (London), a member of the Royal Asiatic Society of Bengal, the Bangiya Sahitya Parishad, the Indian Research Institute and a Founder Member of the Bharatiya Vidya Bhavan. He was also the President of the Jain Swetambar Conference held in Bombay in 1926. Though he had made no special study of law, he was well up in legal matters. On one occasion in the Calcutta High Court when he found that even his distinguished lawyers were not properly representing his case, he himself pleaded out the case successfully, much to the surprise of the opposite party who was a manager of a big European firm.

Though a highly religious and leading figure in the Jain Community, he had an outlook which was far from sectarian. More than three fourths of the six lakhs and over of his donations were for non-Jain causes. More often than not, he preferred to give his assistance anonymously and he did not keep a list of his donations even when they were made in his name.

To the Hindu Academy, Daulatpur, Rs 15,000/
 to the Taraqi-Urdu Bangala 5000/
 to the Hindi Sahitya Parishad 12,500/
 to the Vishuddhanand Saraswati Marwari Hospital 10,000/
 to several maternity homes 2,500/
 to the Benares Hindu University 2,500/
 to the Jagann High School 5,000/
 to the Jagann London Mission Hospital 6000/
 to the Jain Temples at Calcutta and Murshidabad 11,000/

to the Jain Dharma Piacharak Sabha, Manbhum 5,000/.
 to the Jain Bhavan, Calcutta, 15,000/.
 to the Jain Pustak Piachar Mandal, Agra, 7,500/.
 to the Agra Jain Temple 3,500/.
 to the Ambala Jain High School, 2,100/.
 for the Prakrit Kosh 2,500/.
 to the Bharatiya Vidya Bhavan 10,000/.

At the Singhi Park Mela held in Decembar, 1941, at his Ballyganj residence in which Viscount Wavell, then Commander-in-Chief and Lord John Herbert, Governor of Bengal and Lady Herbert participated, he donated Rs. 41,000/. for the Red Cross Fund.

†

Really speaking, he did not in the least hanker after name and fame even though he was a multi-millionaire and a big Zamindar, and even though he was a man of superior intellect and energy. He was by nature taciturn and a lover of solitude. Art and literature were the pursuits of his choice. He was very fond of seeing and collecting rare and invaluable specimens of ancient sculpture, painting, coins, copperplates, inscriptions, manuscripts, etc. He spent all his spare time in seeing and examining the rarities which he had collected in his room as well as in reading. He was seldom seen outside and he rarely mixed with society and friendly circles. Wealthy persons like himself usually have a number of fads and hobbies such as seeing the games and races, visiting clubs, undertaking pleasure trips etc., and they spend enormously over them, but Singhi had none of these habits. Instead of wasting money on such things, he spent large sums on collecting ancient things and valuable curios and on the preservation and publication of important literature. Donations to institutions and charities to individuals were, for the most part given by him anonymously. I know it from my own experience that these gifts, donations and charities reach a very high figure at the end of every year. But he was so modest that on his being requested so often by me he did not show the least inclination to part with the names and whereabouts of the individuals and institutions that were the recipients of such financial aid from him. By chance I came to know of a very recent example, just now, indicative of this characteristic of his nature. In the year 1941 he shifted,

like other innumerable inhabitants of Calcutta, his headquarters to Azimganj (Dist. Murshidabad) when the fear of the Japanese invasion was looming large, and decided to stay there with his whole family during war time. Taking into consideration the present grievous condition of the country as well as the excessive scarcity of the grains in Bengal, he had stocked grains in large quantities with a view to distributing them gratis according to his capacity. Thereafter the problem of food became rather more serious and the prices had risen inconceivably high. Babu Bahadur Singhji Singh could have earned four to five lacs of rupees if he had, like many other miserly merchants, sold off the hoarded lot of grains, taking undue advantage of the prevailing conditions. But he resisted the temptations, and had been duly distributing freely the grains among thousands of poor people who showered blessings on him, and he enjoyed a deep self satisfaction. This is the most recent example that puts us in adequate knowledge of his silent munificence.

Really he was a very silent and solid worker and he had no desire to take active part in any controversies, social or political, though he had sufficient fitness and energy to do so. Still however he was skilful enough to do what was proper at the particular time. The following incident will best illustrate this statement. It was in the fitness of things that a wealthy multi-millionaire like him should give an appropriate contribution in the war funds. With this view he arranged in the second week of December, 1941, an attractive show, styled **Singhi Park Mela** in the garden of his residential place at Calcutta in which all the local people and officers of name and fame, including the Governor of Bengal, Sir John Arthur Herbert and lady Herbert as well as the Commander in chief (now the Governor General) Viscount Wavell, had also taken part with enthusiasm. This show fetched thousands of rupees which were considered substantial financial help to the war funds.

*

As mentioned above, the series was started, in 1931 A.D. when I worked as a Founder Director of the Singhi Jain Chair in Visvabhārati at Shantiniketan, at Singhiji's request. It was, then, our aspiration to put the SINGHI JAIN CHAIR and the SINGHI JAIN SERIES on a permanent basis and to create a centre at

Viśvabhāratī for the studies of Jain cult in deference to the wishes of the late Poet Rabindranath Tagore. But unfortunately I was forced to leave this very inspiring and holy place on account of unfavourable climatic conditions etc. which I had to face during my stay of about four years there. I shifted, therefore, from Viśvabhāratī to Ahmedabad where I had formerly resided and worked in those glorious days when the GŪJARAT VIDYĀPIṬH and the PURĀTATTVA MANDIR had been established as a part of the movement for national awakening and cultural regeneration. I went there in the hope that the reminiscences of those days and the proximity of those places would serve as sources of inspiration in my literary pursuits.

During this period my aim of life had centred round the Singhī Jain Series and I devoted every iota of my energy to its development and progress.

In June, 1938, I received, to my agreeable surprise, a letter from my esteemed friend Śrī K. M. Munshī—who was, then, the Home Minister of the Congress Ministry of the Bombay Presidency. In that letter he had mentioned that Sheth Śrī Mungalal Goenka had placed a liberal sum of two lacs of rupees at his disposal for the establishment of a good academic institution for Indological studies and he had asked me to come down to Bombay to discuss and prepare a scheme for that. Accordingly, I came here and saw Munshī. Knowing that he had a fervent desire of founding at Bombay an institution of the type of the Purātattva Mandir, I was extremely delighted and I showed my eagerness to offer for that such services as might be possible for me. We, then, began to draft out a scheme and after some deliberations and exchange of ideas the outline of the BHĀRATĪYA VIDYĀ BHAVAN was settled. Accordingly, on the auspicious full-moon day of the Kārttik of 1995 (V. S.) the opening ceremony of the Bhāratīya Vidyā Bhavan took place amidst the clappings and rejoicings of a magnificent party which was arranged at the residence of Munshī. The brilliant achievement and the wide publicity which the Bhavan has been able to secure during his last five or Six years' short period bear eloquent testimony to the inexhaustible fund of energy and unsurpassed skill of Munshī. As I am inseparably linked up with it from the very conception,

I also feel the same amount of joy and interest at the Bhashin's progress as Śrī Munshiji, its Founder President and therefore I have been always offering my humble services in its various undertakings and activities

•

On the other hand, the Singhi Jan Series is the principal aim of my remaining life and the results of my thinking, meditation, researches and writings have all been devoted to the development of the Series. As life passes on, the time of activity is also naturally shortened and therefore it is quite appropriate, now, for me to chalk out lines of its future programme and permanence

As Babu Bahadur Singhi Singhi, the noble founder and the sole patron of the Series, had placed the whole responsibility of the Series on me from its inception, he had also the right to expect that more and more works may more speedily and splendidly be published. I have neither seen nor come across any other gentleman who can match with him as regards generosity and unbounded zeal for the revival of ancient literature. On the works of the Series he had spent through me more than 75,000 rupees during his life time. But he had not even once asked me, during this long period of a dozen years, as to how and for what works the amount was spent. Whenever the account was submitted to him, he did not ask for even the least information and sanctioned it casting merely a formal glance on the account sheets. But he discussed very minutely the details regarding things such as the paper, types, printing, binding, get up, etc as well as internal subjects like Preface and others, and occasionally gave very useful suggestions thereon with deep interest. His only desire being to see the publication of as many works as possible in his life time, he was always ready to spend as much, after it, as required. He did not labour under a delusion that the things should be done in this or that way when he was no more.

As these were his ideas and desires concerning the Series and as every day that passed left me all the more convinced of the fickleness of my advanced life too, it was imperative for us to draw out a scheme for its future programme and management. Just at this time a desire dawned in the heart of Śrī

Munshiji, to the effect that if the Singhi Jain Series be associated with the Bhāratīya Vidyā Bhavan, both the institutions would not only be admirably progressing but the Series would get permanence and the Bhavan, unique honour and fame by its hereby becoming an important centre for the studies of Jain culture and the publication of Jain literature. This well-intentioned desire of Munshiji was much liked by me and I conveyed it in a proper form to Singhiji who was, besides being a Founder-Member of the Bhavan, also an intimate friend of Munshiji since long. Eventually he welcomed this idea. I also came to a final decision of associating the Series with the Bhavan, having consulted my most sincere friend, life-long companion and co-worker, Pt. Sukhlalji, who is a well-wisher and an active inspirer of the Series, and who is also an esteemed friend of Babu Bahadur Singhiji. Luckily we all four met in Bombay in the bright half of Vaiśākh (V. S. 1999) and on one auspicious day we all sat together and unanimously resolved, at the residence of Munshiji, to entrust the Series to the Bhavan.

According to that resolution, the publication of the Series thereafter began under the management of the Bhāratīya Vidyā Bhavan under my sole supervision and direction.

*

In addition to transferring all sorts of copyright of the Series, Singhiji also donated a liberal sum of Rs. 10,000 which will be spent on erecting a hall, to be named after him, in a prominent place in the Bhavan. In appreciation of this generous donation of Singhiji, the Bhavan has also resolved to style permanently the Department of Jain Studies as the "*Singhī Jain S'āstra S'ikṣāpīṭha*".

†

In the mean time we considered to purchase for the Bhavan a well-equipped library of a retired professor living in Calcutta and consequently I was entrusted with the work of making a proper move in the matter. I then went to Calcutta for this very purpose and started negotiations through Singhiji with the professor whose demand was somewhere about Rs. 50,000/-. Singhiji asked me just casually as to what arrangement had been made for meeting with the costs. I promptly replied that there was no cause for worry so long

as donors like himself were there. He smiled at it with a suppressed sense of satisfaction and also remarked that he had to assume the role of a negotiator for a buyer who he himself was eventually to be. He considered seriously my candid utterance and made up his mind from that moment, lucky of course for the Bhavan, to donate the Library to the Bhavan. He invited the professor concerned to his residence and talked in my presence about the approximate cost of the whole collection which appearing rather more to him and to me, the bargain could not be struck. He himself thereafter suggested to me to go in for the Nahar collection and promised with his usual preparedness to make complete arrangements in due course of time for the same. As was natural with him, he disallowed me at the same time from making known his intentions to any one. From close association with him I very well knew this aspect of his sobre mind. This taciturnity of his mind was so much developed that even his sons who are equally able and worthy did not get a clue to his intentions till they were put into practice. But to our great mishap he did not live long enough to present this literary treasure to the Bhavan himself, but his eldest son and my beloved friend, Babu **Shri Rajendra Singh** has fulfilled his father's wish though he was totally ignorant of it and has got this unique collection for the Bhavan and spent Rs 50,000/- for the purpose.

Singhiji began to take keen interest in the progress and development of the Bharatiya Vidya Bhavan, seeing that it had at last become the centre of research and literary activities of Shri Munshiji and mine. In his last visit to Bombay he had also expressed to me his sincere desire to come and stay occasionally with us in the building of the Bhavan at Andheri when it is made over to us after the war.

At this time he also expressed with great enthusiasm his generous desire in clear terms as to how increasing progress of the Series can be achieved and how more works can be brought out with added speed. He also told me to make an arrangement, as I wished, regarding as much publication as possible of the works in the Series till I and he were alive, wishing me not to worry at all concerning the expenses. He mentioned that

he would not feel satisfied even if the present rate of the publication which is three to four works annually be raised to two works per month. What a noble zeal and a dominating passion for the advancement of learning and literature !

Having been fully reinvigorated by this unequalled enthusiasm and liberality I came to Bombay and was immersed in making plans of a large-scale production of the works in the Series and its extension in pursuance of his eager desire.

By the end of 1943 his health began to decline. In the first week of January, 1944, when I went to him at Calcutta in connection with the work of the Bharatiya Itihasa Samiti I found him extremely unwell. Notwithstanding his ill-health he talked to me for more than a couple of hours on the day of my arrival there. The first thing he did in the course of this lengthy, though very sweet talk, was to give me a mild reproof for undertaking the long and tedious journeys to Calcutta, Benares and Cawnpore in spite of my ill health. He discussed with absorbing interest the details of the Samiti's proposed History of India, a subject of great interest to him. I could see that he was at that time quite forgetful of his physical ailments. Our talks then drifted to the subject of the History of Jainism in which connection also he expressed his opinion about the material to be utilised for such a work. At the termination of our talks, which this time lasted for over three hours, I found him much exhausted and drooping in spirits.

On the 7th January his health took a turn for the worse. On 11th January I went to take leave of him, which he, full of emotions, gave with a heavy heart, exclaiming "Who knows whether we shall meet again or not?" I requested him to take heart and remain buoyant and assured him that he would be soon restored to normal health. But while I was stepping out of his room, my eyes were full of tears and his last words began to eat into my heart. Ill-luck prevented our second meeting. That lofty and generous soul finally left its mortal habitat at mid-day on 7th July, 1944. May his soul rest in peace !

Singhji's worthy sons

Though the heavy loss caused by his sad demise is irreparable for me and the Jain community at large, still it is, indeed, a matter of real consolation that he has left behind him equally illustrious and worthy sons. His sons, Babu Rajendra Singhji, Babu Narendra Singhji and Babu Virendra Singhji are treading in the foot steps of their revered father. It gives me a great pleasure to record here that during the past year on the Series alone they have spent about Rs 20,000/- They also handed over a some of Rs 5000/- to the Indian Research Institnte of Calcutta for the publication of the Jain works in Bengali language. In last January these Singhji brothers spent in the sacred memory of their late father and their grandmother who had passed away soon after her son, a big sum of about two lacs for social purposes and for helping the poor with food, clothes, etc

I have already mentioned how Babu Rajendra Singhji made a generous donation of Rs 50000/- for the purchase of the famous Nahar Collection of Indological works which now forms a most precious part of the Bhavan's library. Babu Narendra Singhji has donated Rs 3000/- for the foundation of a Jain Bhavan at Calcutta for which Babu Bahadur Singhji had already contributed Rs 15000/- He liberally gave Rs 5000 at the ocasion of the celebration of the 'Viraśasana Mahotsava' in November 1944 which was held by the Dīgambar Jain Samāj. Further he has shouldered the responsibility of continuing now under his patronage to help the work of social and religious upliftment among the Sarak tribe of Bengal which was started by his illustrious father and for which the latter had spent thousands of Rupees. Babu Rajendra Singhji and Babu Narendra Singhji have also very generously promised to continue to meet all the expenses of the Singhji Jain Series and requested me to bring out as many works as possible, at whatever cost so that this unique Series founded and cherished by their late lamented father may continue to bring to light the invaluable treasures of Jain literature and culture.

In recognition of his unique assistance the Bharatiya Vidya Bhavan has decided to perpetuate Singhji's memory by naming its indological library as **Babu Bahadur Singhji Singhi Library**. Further, one of its main halls will bear his name as **Babu Bahadur Singhji Singhi Hall**. The Bhavan's Jain Department will also be known as the **Singhi Jain shastra Shikshapith**.

9 AUGUST 1945
BHĀRATĪYA VIDYĀ BHAVAN, } JINA VIJAYA MUNI
BOMBAY.

General Editor's Preface

I feel highly pleased in presenting before the scholars this work called the *Ristasamuccaya* as the twenty first volume of the **Singhi Jain Series** carefully edited by Prof. Dr. Amritlal Savchand Gopani, my beloved pupil and learned colleague, with an exhaustive Introduction which abounds in information culled from all available original sources and which evinces his diligent and deep study of the subject

Prof Gopani had submitted this work as a thesis for the Ph D degree to the university of Bombay which has approved it and awarded him the Ph D degree for the same. In stating this I feel doubly glad because firstly, he worked for his thesis under my supervision, direction and guidance and and secondly, he is the first of my pupils to get the Doctorate

Prof Gopani had originally selected "Nīnapāṇicamīkahā-a critical study" for his thesis and he has also prepared most of the same work with that view. Along with it he had also started working at my instructions on editing other works among which the *Ristasamuccaya*, a hitherto unpublished work was also one. Formerly I intended to publish it by instalment in *Bharatiya Vidya* our English bi annual. But as his study and editing of the work progressed, he came across many things worth knowing and expounding, concerning the subject. This acquirement of novel material tempted him to devote more seriously to the problem of the subject and go through the whole relevant literature relating it with a spirit of research. As a result he amassed so much original informations of various types that while putting the same in a systematic form, they assumed the size of the present voluminous work. Seeing that it has assumed an accomplished form, I decided to publish it as an independent work in the **BHARATIYA VIDYA SERIES**

In 1944, Babu Shri Bahadur Singhji Singhi, the founder of the Singhi Jain Series, made up his mind at my instance to hand over the management of the Series to the *Bharatiya Vidya Bhavan*. While accepting the terms and conditions of

the agreement, the Bhavan authorities resolved that all the Jain works undertaken to be published by the Bhavan, should be published in the SINGHI JAIN SERIES if they conformed to the standard and spirit fixed and maintained by the Series. Accordingly, this work is now published in the SINGHI JAIN SERIES.

The *Ristasamuccaya* is an important, precious, typical work of Durgadeva, a Digambara Jain author. It seems that the author had obtained greater proficiency in Jyotis, Nūmitta etc. as he was more interested in them. The author's deep knowledge of the subject becomes manifest from the perusal of *Arghakāṇḍa*, another available Pīākṛit work of the same author, giving informations from the astrological view-point, regarding that aspect of the science of astrology which treats of the rise and fall of the prices of various commodities.

Prof Dr Gopani has ably shown in this work his painstaking nature, deep study, and original grasp as evidenced through his collection of facts and data from the Vedic, Buddhistic and Jain literature as well as European such as Greek, Roman and Early Christian and marshalling them in a due order. When I saw it in such a finished form I just felt why he should not submit it to the University of Bombay as a thesis for the Ph. D. degree which he did in pursuance of my advice and succeeded in getting the same. I take this opportunity of warmly congratulating him at his success and of blessing him with good wishes that he may be able to add his might to beautifying the noble and lofty ideal of the Series by producing more splendid works in future.

Gurupūjā nimā,
ĀṢĀḌHA, V. S 2001
24th July, 1945.

JINA VIJAYA MUNI

FOREWORD

This new critical edition of Durgadeva's *Risṭasamuccaya* is being published by the authorities of the Bharatiya Vidya Bhavan, Bombay, which is rendering an important service to our ancient Literature and Culture in various ways. It is prepared by Prof. GOPANI, a member of the staff of the Bhavan, and bears clear evidence of the type of the work that is being done there.

Durgadeva was a Digambara Jain, he was a pupil of Samyamadeva and lived at Kumbhānagara in North India, during the reign of a king called Lakṣminivāsa. He composed the present work in Sam 1089. Prof. GOPANI has well shown how this same Durgadeva had also written two other works on allied topics, namely the *Arghakāṇḍa* in 149 stanzas and the *Mantramahodadhī* in 36 stanzas. Both these are in Prākṛit like the present work, i.e., the *Risṭasamuccaya*, and are composed in the Gāthā metre. *Risṭa* is a presage of oncoming death and the *Risṭasamuccaya* is a compendium of the *risṭas*, which may be based on various signs seen in one's own body, or on the different events connected with the natural phenomena, or on the nature of the dreams seen in sleep, or on a number of other artificial devices such as the number and nature of the letters which constitute the question about a *risṭa* put by a Questioner.

The subject is a very interesting one and one is really pleased to find that Prof. GOPANI has expended patient and intelligent labour on its elucidation both in the Introduction and in the Notes. He has briefly attempted to trace the origin and development of it from earliest times both in the Jain and the Non Jain traditions. In his Introduction, he has carefully compared the contents of the *Risṭasamuccaya* with those of similar older texts on omens and portents and has concluded that the *Risṭasamuccaya* represents an original tradition and that it is the only representative today of this tradition.

The text is carefully prepared after consulting three different Mss., the variants being given in the foot-note below the text. Full English translation is offered with sufficient explanatory Notes. The Appendix contains extracts from similar older works, whether Sanskrit or Prākṛit, Jain or Non-Jain and is followed at the end by five useful Indices and exhaustive Bibliography. I am sure that the publication will be highly appreciated and will bring credit both to the Editor and to the Publishers.

Shastri Hall, Bombay No. 7. }
5th October, 1944.

H. D. Velankar.

PREFACE

The *Ristasamuccaya* is a small work containing 261 stanzas in Jaina Śauraseni Prīkrit by Dugadeva, a Digambara Jain writer of the first half of the eleventh century A. D. When I was working in the Oriental Institute at Baroda (1935-6), editing of this work was one of my undertakings. Somehow it was to be left unfinished. Afterwards I joined the Bhairatiya Vidya Bhavan at Anand where I got ample scope and convenience to work again at it and the result is now before the readers in a book form.

The *Ristasamuccaya* of Dugadeva has been catalogued by Aufrecht and referred to by the *Jaina Granthavalī*.

Dugadeva is a master hand at the art of condensing. No treatise in the Jaina or non-Jaina literature is up till now known to have so ably summarised in so short a compass a vast topic like that of prognostics portending death. He is a matter-of-fact writer making a definite statement of his beliefs and conclusions sometimes following and many times going against the established theories. He has impressed me more as an iconoclastic chronicler than as a passive compiler. Looking to his varied gifts and wide range of his experience I have begun to believe firmly that he was in possession of sure traditional knowledge of which we have but scanty information.

I have offered here the detailed results of my studies of three important Mss of this work that were available to me. The constitution of the text which I have done with maximal faithfulness was very much troublesome in view of grammatical and metrical corruptness, material inaccuracies, scribal errors and lacunae. Looking to the limited material at my disposal I had no other alternative but to offer emendations which I have placed in brackets and which claim to be only tentative. I have attached a Sanskrit Chāyā and an English Translation to ensure easy understanding of the text. All the variants are noted in the foot-notes. Inclusion of representative parallel passages in the Appendix gathered from various published and unpublished

works of Jaina and non-Jaina literatures is especially made to give to readers a correct, comprehensive and comparative estimate of the idea of omens and portents. Notes in which comparison and contrast are made at proper places are in a way explanatory. The Gāthādhāsūci and the Indexes of the Introduction, text and also of the parallel passages, which are complementary to each other, have been added at the end. They are followed by an exhaustive Bibliography which provides material to the future workers on the subject. It is hoped that the readers will certainly appreciate their efficiency and importance. The Introduction aims at setting forth various views and theories of omens and portents which were once in vogue in all the cultures namely Greek, Roman, Christian, Mohammedan, Vedic, Jaina and Buddhist. The Science of the Unknown, that of Omens and Portents and also that of the Rituals have much in common between them. A critical study of the thoughts and beliefs concerning prodigies and portents prevalent in different times and climes reveals some interesting basic principles running right through all of them, governing and shaping the origin and development of omens and portents. As this was quite essential I have treated in general all these aspects in the Introduction. It also deals with the description of the Ms. material and of the method adopted in the constitution and construction of the text. Personal details of the writer and his other works, analysis of the subject, the estimate of the *Ristasamuccaya* with special reference to literature of its type, grammatical and linguistic characteristics, and metrics, have all been critically studied and explained.

I take this opportunity of expressing my heartfelt gratitude to the Editorial Board of the Bharatiya Vidya Bhavan for undertaking to publish this work. I am also thankful to the curator of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona, to the Director, Oriental Institute, Baroda, and lastly to Pandit Nathuram PREMI, the enthusiastic Secretary of the Sarasvati Digambara Jain Bhandar at Bombay for their kindness in promptly lending me the Mss. I must also record my deep sense of obligation to Mm. Dr. G. H. Oza, Mm. Vidhushekhar BHATTACHARYA, Dharmanand Kosambiji, and Prof. P. V. BAPAT for immediately replying to my letters and offering helpful suggestions and to Pandit Jugalkishoreji MUKHTAR for sending to me, through

Acharya Jinavijayaji, the transcript of the last eight stanzas which were very corrupt I cannot adequately express in words my most heartfelt thanks to Acharya Jinavijayaji, Director, Bharatiya Vidya Bhavan, but for whose able guidance, prompt help in procuring the Mss and inspiring counsel, I would not have been able to do full justice to the work For occasional hints I also feel indebted to my friend and colleague Prof Dr A D PUSALKAR, Assistant Director, Bharatiya Vidya Bhavan Last but not least to Prof H D VELANKAR my sincere thanks are due for writing a foreword to this book in spite of his indifferent health and manifold activities, literary and professional

In conclusion, I crave indulgence of my readers for the errors and shortcomings of which none is more conscious than myself as this is my first modest attempt at editing

Bharatiya Vidya Bhavan, }
 Bombay 7, }
7th Foundation Day, }
Kārttika Purnimā, }
V S 2001 }

A S Gopani

Abbreviations

AA	<i>Āitareya Aranyaka</i> , Ed. A. B. Kinn, Oxford,
AB	1909 <i>Āitareya Brāhmaṇa</i> .
Ach	<i>Anti-christ</i> by E. Renan, Paris 1876
ACSS	<i>Arhateūdāmanasūrasūtika</i> of Bhadrabāhu, Mahāvīra Granthamālā, no. 6, Pub. S. K. KOTCHA, Dhulia, 1992 (V. S)
AGS	<i>Āśvalāyana Grhyasūtra</i> .
AMg	<i>Ardhamāgadhī</i> .
Apabh	<i>Apabhramśa</i>
ApSS	<i>Āpastamba Śrautasūtra</i> .
ĀS	<i>Ārambhasiddhi</i> of Udayapiabha, Pub Bhimsi Maneck, Nīrnayasagar, Bombay, 1918.
AV	<i>Atharvaveda</i> .
BDS	<i>Baudhāyana Dharmasūtra</i> .
BI	Bibliotheca Indica, Calcutta
BORI	Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona.
BT	<i>Brhattippanikā</i> , JSS. Vol I, no 1, p 157.
BV (Eng)	<i>Bhāratiya Vidyā</i> (English biannual).
BV (Guj-Hindi)	<i>Bhāratiya Vidyā</i> (Gujarātī-Hindi quarterly).
CC	<i>Catalogus Catalogorum</i> of Aufrecht
CS	<i>Caraka Samhitā</i> of Carak, Ed. J. T. ACHARYA, Nīrnaya-sagar, Bombay, 1935.
DP	<i>Daśapralīṇaka</i> , Āgamodaya Samiti Series, no. 46, Surat, 1927.
DS	<i>Dharmasindhu</i> of Kashinath PADHYE, Trans Kanji Valji SHASTRI, Nīrnayasagar, Bombay, 1926.
GGs	<i>Gobhila Grhyasūtra</i> .
GL	<i>Gāthālakṣana</i> of Nanditadhyā, Ed. Prof. H. D VELANKAR, <i>Annals</i> , BORI, Vol. XIV, Pts. I-II, pp. 1-38.
GPS	<i>Grammatik der Prākṛit-sprachen</i> , by R. FISCHER. Grundriss, 1, 8. Stiassburg, 1900.
HGS	<i>Hiranyakeśin Grhyasūtra</i> .
HN	<i>Historia Naturalis</i> of Pliny, Ed. E. A. SCHWANBECK, Bonn, 1846.
IA	<i>Indian Antiquary</i> .
IE	<i>Indian Ephemeris</i> of L. D SWAMIKANNU PILLAI, Madras, 1922

- IG *Imperial Gazetteer of India*, Oxford, 1908, New Edition
- IWD *Irish Witchcraft And Demonology* of St John D SRYMOUR, Dublin, 1903
- JIOS *Journal of the American Oriental Society*
- JC *Jātalacandilā* of Yijūkanātha, Trans H M JAIN and M K JOSHI, Ahmedabad, 1939
- JG *Jaina Granthāvali*, Pub Śvetāmbara Jain Confluence, Bombay, 1909
- JSS *Jain Sāhitya Samśodhala* (quarterly), Ed MUNIJI JINAVIJAYJI, Bharat Jain Vidyalaya, Poona Now defunct
- JSSI *Jaina Sāhityano Samśrīpta Itihāsa* of M D DESAI, Bombay, 1933
- KauS *Kausila Sūtra*
- KD *Kavidarpaṇa*, Ed Prof H D VFLANKAR, in the *Annals*, BORI, Vol XVI, Pts I-II
- KJ *Kālayāna*, of Śambhunātha, Ms in the Baroda Oriental Institute, Mss Library, Acc no 9726 Sub ३३४
- KS *Kaṣyapa Samhitā* of Viḍḍhaviṣaka, Nepal Sanskrit Series, no I, Nūnayasagai, Bombay, 1938
- LSS *Lātyāyana Śrautasūtra*
- MatP *Matsyapurāṇa*, Ānandisāma Sanskrit Series, no 54, Poona, 1907
- MBh *Mahābhārata*, Chitrashila Press, Poona, 1932, 1st Edition
- MK *Mananalandilā*, Unpublished work referred to by Durgadevi in the *RS*
- MP *Mahānirvāṇa* Ed V TREVENNER, James G Furlong Fund, no 5, 1928
- NJC *Narapatyayacaryā* of Narapatikavi, with the commentary of Harivamsalavi, Vyankateshvari Steam Press, Bombay, 1991 (V S)
- OV *Oghanniyul ti* of Bhadrabāhu, Āgmodayā Samiti, no 17, Surat, 1976 (V S)
- Plu Plural
- PP *Prakrit Paṅgola*, Ed Chandīa Mohan GHOSH, BI, Calcutta, 1900

- PSU *Pravacanasāroddhāra* of Nemicaandra, Devachand Lalabhai Jain Pustakoddhāraka Fund, Surat.
- PV *Prākṛit Vyākaraṇa* of Hemacandra, Ed. Dr. P. L. VAIDYA, Ārhatamataprabhākara Series, no. 6, Poona, 1928.
- QN *Quæst Naturalis* of Seneca.
- 11 RBEW *Report of the Bureau of Ethnology, Washington* by Dorsey.
- 18 RBEW *Report of the Bureau of Ethnology, Washington, 1899*, by E. W. NELSON.
- RS *Ristasamuccaya* of Durgadeva (the present work).
- RV *Rgveda*.
- SB *S'atapatha Brāhmaṇa*.
- S'GS *S'āṅkhāyana Grhyasūtra*.
- Sing Singular.
- SRS' *Samvegarangaśālā* of Jinacandra (unpublished work).
- SS *Susruta Saṁhitā* of Suśruta, Ed. J. T. ACHARYA & N. R. ACHARYA, Nirnayasagar, Bombay, 1938.
- TAS *Tattvārthādhigamasūtra* of Vācaka Umāsvāti, Ed. J. L. JAINI, Bibliotheca Jainica, Vol. II, Arrah, 1920.
- UBPK *Upamitibhavaprapaṇcākaṭhā* of Siddharṣi, Ed. H. JACOBI, BI, Calcutta.
- VP *Vāyupurāṇa*, Anandāśrama Sanskrit Series, no. 49, Poona, 1905.
- VRS' *Vasantarājasākuna* of Bhatta Vasantarāja with the commentary of Bhānucandra Gaṇī, Pub. Shridhar Jatashanker, Jaipur, 1940 (V. S.).
- VS *Vārāhī Saṁhitā* of Varāhamihira, Trans. Baladevaprasad MISHRA, Vyankateshvar SteamPress, Bombay, 1997 (V. S.).
- YR. *Yogarātnākara*, Ed. K. R. NAVARE, Nirnayasager, Bombay, 1932.
- YS' *Yogaśāstra* of Hemacandra, Trans. Pannyāsa Kesaravijaya Gaṇī, Vijayakamalakesara Series, no. 5, Bombay, 1980 (V. S.), 4th edition.
- YS *Yogasūtra* of Patañjali, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 47, Poona, 1932.

[illegible]

INTRODUCTION

1 Critical Apparatus

The following Ms material has been used in this *editio princeps* of the *Ristasamuccaya* (RS)

B This is a photo-copy of the Ms written in Devanāgarī script revealing a predominating influence of Jaina Śauraseni Prākṛit. It was procured on loan from the Oriental Institute, Baroda. Its acc. no. is 13190 under subject "Jaina" in the Sanskrit section and its extent is 11 folios or 20 pieces. It is styled *Kālayāna*¹. The original Ms of which this photo-copy is made was written by one Muni Śrī Samudra at Medinipur and was in possession of Pandit Sumatīcandra Gani as is clear from the last line². It is complete in 259 stanzas³. Its handwriting is good and uniform throughout though there are some lacunae here and there. The copyist seems to be cautious but he has inherited, no doubt, some mistakes from the copy before him. For the most part, the scribal errors are metathetical, haplographical and orthographical. Its first page has twelve lines while all the remaining (except the last which has got ten) have thirteen lines each. Roughly thirty seven letters are accommodated in each line. At many places especially from stanza 11 right upto 20, from 162 upto 176, from 200 to 208 the Ms is not at all legible. It begins with ॐ नमः श्री जिनाय । पणमतसुखासुरमवलिरयणवर
निरणकतिविच्छुरिअ । and ends with सिरिसतिनाहमुवणे सुणिमवियसम्मउले रणि ॥

P This is a second Ms obtained on loan from the Government collection preserved at the Bhandarkar Oriental

1 This very title appears in the entries of the *BT*, *CC* and *JG*

2 इति श्रीमेदिनीपुराण १२ लिखित मुनिश्रीमसुदे । । प सुमतिचन्द्रगणि ।

3 The numbering of stanzas has been wrongly done here in this Ms. It is corrected in the edition.

Research Institute, Poona It is titled the *Riṣṭasamuccaya*¹ Its accession number as stated on the cloth cover is 392 of 1879-80 (new no 35) It has got five folios or ten pages written on both the sides Each page, except the last which has
 5 got twelve lines exclusive of *Dvāragāthā* and six additional stanzas, contains eighteen lines of approximately sixty letters each The Ms is in a fairly good order, is in Devanāgarī script, is legible throughout and the text is largely under Jaina Māhārāstrī influence There are less scribal errors but lacunæ
 10 are the same The total number of stanzas comes upto 258². The Ms opens with नमः श्री सर्वज्ञाय । पणमंतसुरासुरमउल्लिरयणवरकिरणकतिविच्छुरिअ । and closes with सिरिसतिनाहभवणे मुणिमवियसम्मउले रम्मे ॥ There are seven more gāthās at the end the first of them being a *Dvāragāthā*. But they seem to have been added later as they reveal a different
 15 hand altogether In the margin there are marginal notes in Sanskrit at three places This Ms belongs to a different family as it shows at many places strong influence of Jaina Māhārāstrī Piākṛit It is also not a direct copy of B as stanza 28 which is a quotation in Sanskrit in B is not to be found there in this Ms.
 20 Moreover, on the strength of marginal notes and the *Dvāragāthā* and six additional stanzas it can be said with a fair amount of certainty that both the Mss represent different families In other words, this Ms is a rendering in Māhārāstrī Prākṛit of the original with marginal notes, *Dvāragāthā* and additional
 25 stanzas inserted thereto later on

S This Ms styled S was kindly procured for me by Acharya Jinavijayji from Alaka Pannalaji Digambara Jain Sarasvati Bhavan (Bombay) through Pandit Nathuramji PREMI. I am most thankful to both of them

30 Its title is अरिष्टव्याय and the number is ¹⁵²⁷/₃₈₈. It contains 203 stanzas in Jaina Śaurasenī Piākṛit It is quite a new paper Ms written by Jagaram, a Digambara Jaina, in 1981 (V. S) in 10 folios measuring 1' x 6 7" Each page has ten lines invariably and each line contains about 44 letters The script is
 35 Devanāgarī and the handwriting uniform and beautiful

It is well preserved, is quite new (it is only nineteen

1 It is so entered in the printed catalogue of the Mss. of the BORI, Poona. Though there is a difference of titles in both the entries, the subject treated is the same.

2 Some stanzas have not been numbered while some have been doubly numbered. This anomaly has been removed in the edition.

years old) and in good order. It has lacunæ in stanzas 15, 16, 20, 190, 193, and 194. The copyist is possibly careful but his copy appears to have inherited some mistakes from the original. It opens with ६० ॥ ॐ नमः सिद्धेभ्यः ॥ पद्ममत्तसुरासुरमन्त्रलिखयणवरकिरणकतविच्छरीर ॥ and ends at पद्मो हि रेहक ठविज्ज्वाहिय तस्य ॥ २०३ ॥ The mantra is considered and numbered as a stanza (see stanza 71). Stanzas 125 and 127 are not found in this Ms.

There are orthographical peculiarities but they are trifling to be noted here. The Ms preserves Śāmasenī characteristics as it employs द for त and इअ and ता (as in पञ्चालिअ and बहिता) for त्वा. AMg influence is there but it is rarely seen while Apabh influence is abundant as in such forms as अहवद् for अयवा, जेम for यया, जि for एव and च्चवि for त्यत्तवा. The forms like छाया in Nom and Acc both in sing and plu are, doubtless, indicative of strong Apabh influence. It makes use of ण for initial and non initial न and यश्चुत्ति is almost always resorted to.

The Ms was of special service to me, though it contained scribal errors more than B and P. In short, it always helped me exactly at places where B and P disappointed me regarding meaning and legibility.

There were two other Mss which also were obtained from the aforesaid Bhāṇḍarī. The peculiarity of one contained in having a shp shod Gujratī gloss over a line which was often misleading. Every word was an error and thus it gave me no help in editing. Moreover, it was incomplete. The other Ms was entirely of the P group and for this reason I did not utilize it. I came to know that Pt Jugalkishoreji Mukhtari had got a manuscript of this work. I therefore approached him through Acharya Jinavijayji to whom he wrote that he would be sending a transcript only of those stanzas which were found corrupt or illegible by me. I sent him, consequently, those stanzas a transcript of which was immediately and kindly supplied to me by him but it solved no difficulty of mine as I could see from the transcript of those stanzas sent to me that it belonged definitely to the P group.

2 Presentation of the Text

I had to work with the scanty material afforded by these three Mss which belong to different families. This little material also was not wholly without defects. Variants which should be called genuine or crucial are very few. Most of the

readings are nothing but linguistic transformations, scribal lapses or their possible inferences. The portion which was illegible in B was legible in P and S thus the difficulty in presenting the text of this part could be avoided. But as the edition of this
 5 text is appearing only for the first time and as there was no commentary available, I had no opportunities to benefit myself of the suggestions from other sources. Lastly, the fact that no other work of this author has up till now seen the light of the day increased my troubles all the more in understanding and
 10 appreciating the text and the author's characteristics in a better manner.

The above-mentioned circumstances forced me to handle the text with utmost carefulness and conservatism. By collating I was able to get rid of most of the scribal, metathetical, ortho-
 15 graphical and haplographical errors. I have also tried in my humble way, wherever practicable, to fill up common lacunæ the possible arguments regarding which are given, when imperative, elsewhere, especially in the Notes. I have based the text on B and S as they have preserved some of the outstanding chara-
 20 cteristics of Jaina Śaurasenī Prākṛit in which the text was originally composed. I had to fill up the illegible and the incomplete portion of B and S from P as I said before. Thus it would at once strike that the edition presents an admixture of the characteristic features of both the Prākṛits, namely, Jaina Śaurasenī
 25 and Jaina Māhārāstrī. When there was a radical difference in all the three Mss (which was very rare) I selected a reading that appealed to me more and consigned the others to the footnotes. Where the text was corrupt and obscure so much so that it baffled my wits, I have put a question mark. When I found an agreement
 30 in all the Mss on common errors I had to risk emendations and make additions which are placed in brackets, small and square, in the text and which are merely tentative. They are made more or less to remove the errors of the scribes and not to improve on the author. But when the Mss. united
 35 on a doubtful reading which was not the slip of the scribe, I have sometimes kept it as it is from the standpoint of metrical exigencies. Metre was to be first looked to. Even a better reading had to be discarded if it violated the scheme of the Metre. Initial न or ण and अ or ञ (for ञ) were selected by majority as
 40 no Mss preserved one or the other uniformly. Common scribal errors were plentiful and I had, therefore, to emend

the text freely in order to remove them. I have explained the reasons of my emendations and additions in the Notes wherever it was desirable. While rendering the stanzas into Sanskrit in the *chāyā*, I have kept the Sanskrit idioms, usages and conventions before my mind. English translation is strictly literal. Thus I have tried my best to present a faithful record of the text-tradition from the three available Mss. and have exerted my utmost to do justice within the scope and limitations of the material.

3 Durgadeva and His Works

We know practically nothing about *Durgadeva* and his works. No epigraphic and literary references throw any light on this hitherto unknown writer. Under these circumstances we have merely to rely on the internal evidences and on what has been said by the author himself in this compendium.

(1) *DURGADEVA*. Three names having *Durga* as the first countelpart are known in Jaina literature. In the *CC*¹ there is a reference to the *Śastisamvatsara* composed by one *Durgadeva*. This very book has also been alluded to by *Mm* Meghavijaya in his *Varsaprabodha*² which describes it to have been written in the form of a dialogue between *Pārtha* and *Durgamuni*. After a careful perusal it can be definitely said that this *Durgamuni* is not our *Durgadeva* who is the author of the *RS*. In the *ĀS*, we come across a reference to *Durgasimha* who is also found different from our author. *Mr* DESAI in his book mentions one *Durgasvāmi* as a pupil of *Dellamahattara* and a guru of *Siddharsi*, the famous writer of the *UBPK*³. This also cannot be identified with our author. In the *BT*,⁴ there is a very reliable reference to the *Kalayāna*, *Arghakanda* and *Mantramahodadhī* as the works of *Digambara Durgadeva*. The above mentioned *Kalayāna* is nothing else but the *RS*⁵. These details obtained from the *BT* regarding *Durgadeva* and his two more works are quite convincing. It settles two facts, namely, *Durgadeva* was a *Digambara* Jaina and he had written, besides the *RS*, two more works.

1 p 680

2 Trans Popatlal Sakarchand Shah Kikabhat's Pole Ahmedabad 1939

3 *JSSI*, para 248

4 *JSS* Vol 1 No 4, p 157. Note that the *BT*, *CC* and *JG* refer to it as the *Kalayāna* while the printed catalogue of the Mss. of BORI refers to it as the *Ristasamuccaya*.

5 See footnote 1 on page 1 and 1 on page 2 of the Intro

on the allied subjects Durgadeva calls himself the pupil of Saṁyamadeva, who was the pupil of Saṁyamāsena whose guru was Mādhavacandīa.¹ Durgadeva undertook the composition of the *RS* in pursuance of the directions received from Saṁyamadeva.²

(ii) KUMBHANAGARANAGAKA AND LAKSMĪNIVĀSA. Durgadeva had finished this epitome at Kumbhanagaranaga ruled over by Laksmīnivāsa, in a fine temple of Śāntinātha, on the eleventh of the bright half of Ślāvana when the moon was in the constellation called Mūla, in the year 1089.³ My suggestion that Kumbhanagara cannot be anything but Kumher or Kumbher or Kumbheri near Bharatpur has been supported in clear terms by Mr. Dr. G. H. OJHA who further adds that Laksmīnivāsa referred to in the text may be an ordinary chieftain and also agrees with me in my belief that Durgadeva must have written this work in Jaina Śaurasenī Prākṛit as Kumher or Kumbher or Kumbheri is near the Śūrasena country where there is every possibility of Śaurasenī being used.⁴ Kumbhanagaranaga cannot stand for Kumbhalagarh as the fortress was built after Durgadeva's times.⁵ Nor can it be Kumbhalavihāra founded by Kumbha Rānā in a fort named Macinda.⁶ Thus I firmly hold that Kumbhanagara of the *RS* is the modern Kumher or Kumbher or Kumbheri near

1 See st. 254 of the text.

2 See st. 255.

3 See sts. 260 and 261.

4 In his letter of 28th, March, 1941 Mr. Dr. G. H. OJHA, writes to me as follows from Ajmer —

“As for the Kumbhanagaranaga, as the book is written in Jaina Śaurasenī Prākṛit, the name may be identified with Kumbher near Bharatpur as it lies very near the Śūrasena country. As regards the king named Laksmīnivāsa, he was probably some petty chief of Kumbhanagaranaga.”

5 The same letter quoted above goes on as under —

“I am definite that it does not stand for Kumbhalagarh for this fort was built by Mahārānā Kumbha of Mewār in 1458 A. D. whereas the book was written in the 11th century A. D.”

6 *JSSI*, para 830.

7 See *Samśodhaka*, pub. Bhaskar Vaman BHAT, Dhulia, Vol. 12, No. 1, p. 103. In the Notes, p. 94, Vol. 11 is a misprint for Vol. 12, No. 1. This Kumbher is a headquarter of a Tahsil of the same name in the state of Bharatpur which is divided into two districts or Nizāmat, namely, Bharatpur and Dig. The Dig district has got five Tahsils, such as, Dig, Kāman, Kumbher, Nagar and Pahārī. Kumbher is about eleven miles away north-west of

Bharatpur which falls about the precincts of the Śūrasena country. In the days of Durgadeva, the city would have been located at the foot of a hill on which our author finished the *RS* in a temple of Śāntanītha, an abode of bliss for men and monks. The name of Lakṣmīnī is not to be found in the dynastic lists. He may be a petty chieftain¹, either a Jāt or a Jīdon Rajput. It should be remembered at this juncture that the present rulers of Bharatpur who are Jāts of the Sinsinwān clan claim to have descended from Madan Pāl, a Jīdon Rajput and the third son of Tahan Pāl who ruled at Bayānī in the eleventh century.²

(iii) DATE OF COMPOSITION According to the author's own statement contained in St 260, the *RS* was finished on the eleventh of the bright half of Śrāvana when the moon was in the Mūla constellation in the year 1089. According to *IE*³, it was Friday, July 21, 1032 A. D. and the constellation was Jyesthā for seventy two minutes after sunrise the remaining part of the day was occupied by Mūla, if we take the year to be one of the Vikrama Samvat. Curiously enough, the same constellation, namely, Mūla falls on the eleventh of the bright half of Śrāvana in the year 1089 of the Saka Samvat also, the corresponding English date being Saturday, July 29, 1167 A. D.⁴ As the day was wholly occupied by Mūla in the year of the Śaka Samvat one would like to take the Samvat mentioned in the stanza as the Śaka Samvat but we shall see just now that the Samvat used here in the stanza is the Vikrama Samvat and not the Śaka Samvat. The fact that the constellation Jyesthā ruled for seventy two minutes after sunrise and not Mūla, if we take the year to be one of the Vikrama Samvat, can be satisfactorily explained by taking the stanza to mean that the exact moment of the completion of the *RS* was occupied by Mūla. In other words, Durgadeva finished the *RS* at any time of the day after seventy two minutes, the period of Jyesthā, had passed after

Bharatpur city. The town is surrounded by a mud wall and a ditch. It is said to be taking its present name from its founder Kumbha a Jāt of the village of Sinsinā about six miles to the north-west (See *IG* Vol 16, p 22). Round the city, a fort was built by one Badāsīngh (See *Maharastriya Jñāna Loka*, Vol 11 pp 558-559).

1 See footnote 4 on page 6 of the Intro

2 *IG* Vol 8 pp 74-75

3 Vol III, p 67

4 *op cit* p 337

sunrise. There is another consideration also and it is this that there is some possibility of error in calculating and on this ground we can neglect so short a period as seventy-two minutes and suppose Mūla to be occupying the whole day. Thus the custom of naming the constellation of the day after that constellation which is at the time of sunrise will also not be violated. The reasons for taking the year mentioned as one of the Vikrama Samvat are many. In the first place it was customary with the authors to mention the word Śaka, if they meant Śaka Samvat¹. Thus in absence of any specific hint, the usually accepted Samvat is the Vikrama Samvat. Secondly the author's use of the *Pūrnīmānta* months not only strengthens my inference that he was a Northerner but it also proves that the Samvat used by him is the Vikrama Samvat and not the Śaka². Thirdly, it was the Vikrama Samvat that was current in the Western and Northern India³. Swamikannu Pillai's statement to the effect that in the Śaka Era the months used were generally *Amānta* but *Pūrnīmānta* in Northern India⁴ has got to be interpreted only contextually in view of KEILHORN's decisive conclusion on inscriptional evidence that the months used in the Śaka Samvat were almost always *Amānta*⁵. Thus the year 1089 used by our author is to be taken as the year of the Vikrama Samvat and we should have no objection in believing that the actual moment of the completion of the *RS* fell within the period of Mūla which occupied the whole day excepting initial seventy-two minutes.

(IV) DURGADĒVA'S OTHER WORKS. (a) *Arghakāṇḍa*. I have mentioned before that Durgadeva had written the *Arghakāṇḍa* also⁶. The line अर्घकाण्ड दुर्गदेवीय अ. १०-१४७ occurring in the *BT* bears it out⁷. Moreover, the first two stanzas of the *Ms.* prove

1 Acharya Jinavijaya. *Kuvalayamālā*, *BV* (English), Vol. 2, Pt. 1, p. 87, 26th stanza.—

सगकाले बोलिणे वरिसाण सधहि सत्तहि गणहि ।
एकदिणे पूजेहि रइया अवरोहवेला ॥

(*Ms. of the Kuvalayamālā*).

2 See Notes on st. 235, p. 89 as well as *IE*, Vol. I, Part I, p. 53.

3 *IE*, loc. cit., Acharya Jinavijaya *Kuvalayamālā*, *BV* (English), Vol. 2, Pt. 2, p. 218.

4 *IE*, loc. cit.

5 *IA*, 1896, pp. 271 f.

6 See footnote 4 on page 5 of the Intro.

7 *Ibid*,

beyond doubt his authorship of it¹ It also is in Jaina Śauraseni Prākṛit and contains 149 stanzas, devoted to the description of different astronomical and astiological circumstances and conditions leading to the rise and fall in prices of various commodities, articles of food, drink and daily use, of animals and others² It passingly refers also to certain astronomical occurrences foreboding famine or foretelling abundance of provisions etc The schemes of *Udpuṇsa* and *Samvaccharapūṇsa* have also been found briefly outlined

(b) MANTRAMAHOADHI The line नमोद्दिधि प्रा० दिगवरधीर्दुर्ग ॥ देवकृत म० गा० ३६ occurring in the said *BT* leaves no doubt regarding Durgadeva's authorship of the work³ It also makes clear that Durgadeva was a Digambara Jaina and that the work was written in Prākṛit I had no access to this work and hence I am unable to make any statement concerning it Still, however,⁴ it should be said in this context that the mantras as they are found in the *RS* and which are about eight in number, and which have a Jaina as well as, to a small extent, a Brāhmanic background, reveal original colour Thus it is my inference that so far as the mantras also are concerned, Durgadeva is a representative of a distinct tradition

(v) APPRECIATION AND ESTIMATE The author himself had had some glimpses of his fast approaching end⁵ and therefore he was in a hurry to dash off this work which was completed in course of three days⁶, as he states So we may safely take this as his last production in which his views on omens and portents had finally stabilized As previously said, the *BT* recognizes Durgadeva as a Digambara Jaina⁷ and the Digambara Jaina writers almost exclusively employ Jaina Śauraseni Prākṛit in their literary compositions⁸ This consideration which is entirely well grounded tempted me to believe that Durgadeva also must

- 1 नमिळ । वट्टमाणं सयमदेव नरेन्दुअपाव ।
 वोच्छामि अयकळ मणि(वि)याण दिव पयत्तेण ॥ १ ॥
 निरुत्तरपरिप ४ मा । वा एत्थ सयलससत्थ ।
 लद्धण मण(पु)अलोप निदिट्ठ दुग्गपदेव ॥ २ ॥

(From the Ms of the *Arghakūṇḍa*)

- 2 See line 27 on page 5 of the Intro
 3 See st 243 of the text
 4 See st 253 of the text
 5 See line 28 on page 5 of the Intro
 6 e.g. Kundakūṇḍa of his *Pravacanasāra*, *Samayasāra*-etc

have composed the *RS* in Jaina Śaurasenī Prākṛit and this is why I have kept the Baroda Ms as my model in basing the text as it has honestly preserved the Śaurasenī specialities.

As said before Durgadeva calls himself the pupil of Samyamadeva who was the pupil of Samyamasena whose guru was Mādhavacandra¹. Durgadeva undertook the composition of this little work in pursuance of the directions received from Samyamadeva². It is unwarranted to say anything about the *gaccha* to which he belonged in absence of any remarks by him regarding that point. Still, however, I am personally of a firm opinion that he, doubtless, did not belong to that high order of Digambara monks who observe rigid discipline and practise very hard austerities. From the viewpoint of spiritual excellence as well as intellectual acquisitions he was far inferior to Kundakunda or Samantabhadra or Pūjyapāda. Nor was he a Digambara layman, pure and simple. But he stood somewhere between the two. In other words he was something like a Yati or a Bhaṭṭāraka³. There was a regular class of such Yatis or Bhaṭṭārakas who stood midway between the two extremes of a monk and a layman as a connecting link. They were in possession of definite traditions. There were also well-organised *gacchas* of these Yatis or Bhaṭṭārakas but it is unsafe to say to which such a *gaccha* Durgadeva belonged. He has simply given the names of his guru and grand guru. It seems quite convincing that he had studied much and his intellect roamed over a wide range of learning which he efficiently compressed in 261 Sts⁴. This much is also certain that he had seen and studied the *MK*

1 See st. 254.

2 See st. 255.

3 The word *देमजई* in st. 258 can also be rendered into *देशयति* which is a Jaina technical term and means that class of people who have accepted partial monkhood. It is just the opposite of *सर्वविरति*. The *देशयति*s or the *देशविरति*s were allowed certain conveniences which were denied to the *सर्वविरति*s. These *देशविरति*s were popularly known as the *यति*s among the Śvetāmbara Jains and as *धुल्लक्स*, *पेलक्स* and *मद्दरक्स* among the Digambara Jains. Thus we can state that Durgadeva was neither a monk in the strict sense of the term nor a layman, pure and simple, though it should also be noted in this connection that the use of the word *यति* is almost always used with reference to the Śvetāmbaras. This and the use of *पंचगसद्भागम* and *शीसेसुबुद्भागम* as well as the absence of any mention, direct or indirect, of the fundamental doctrines of the Digambaras can be employed as arguments to prove that the author was perhaps a Śvetāmbara Jaina though I personally hold the opposite view.

4 See sts. 253 and 255.

in all its aspects¹ It is not definitely known what this *MK* is and by whom it is composed Its very title is sufficiently suggestive of its being a booklet on Death Durgadeva seems to have made a capital out of this At the same it is also true that he has not simply copied down just² after the manner of a plagiarist but he has also expressed his original remarks at many places

Samyamadeva the guru of Durgadeva was quite proficient in logic and philosophy He had obtained perfect mastery in the science of ephemeris and had an admirable command on vocabulary He was not only an erudite scholar but a politician of a high order and in the art of debates he was a master wrangler³ Even though he had been such a sound scholar he was meek⁴ also and this added value to his scholarship

Durgadeva had had the luck to learn at the feet of such a master He was of a spotless character⁴ His intellect was purified by the water of knowledge His guru had gone through the whole canon and it is but natural that he might have handed over the traditional canonical knowledge without reserve to Durgadeva who was a deserving pupil Samyamadeva seems²² to have lovingly initiated him in a variety of scriptures and sciences Secret of the science of disputation was also obtained by Durgadeva who succeeded in levelling down the disputants by his convincing logic and impressive orations, thereby in a way enlightening and turning round the people who were misguided²³ All these varied gifts and covetable acquisitions brought him fame and name Durgadeva, like his guru, was very humble

1 See sts 16 and 139 as well as section 4 of the Intro

2 See st 257 This is also corroborated by the following lines of the *Arghakanda* —

आसी एव महोवले विविदिदो सत्यत्वपारमार्थो
नामेण सिरिसयमाद् विबुहो वाह-भगवत्करी ॥ १४८ ॥
(from the Ms)

3 See st 254

4 Compare the following line of the *Arghakanda* —

× × × × ×
नामे । सिरिदुग्गापुव सुकई चारिचपू।मणी ।
× × × × ×

× × × × × ॥ १४९ ॥ (from the Ms).

5 See st 208

even though he was, as he describes himself, 'a versatile genius holding command on a number of subjects. We become aware of this princely characteristic of his temper when he says that those who are skilled in the Science of Omens and Portents should correct what has been said by him out of ignorance or arrogance and then publish it¹. He was fully conscious of such shortcomings especially in view of the fact that the composition was hurried off in course of only three days. At the same he was also quite confident of the sterling merit of his production and therefore he says that it is bound to remain reputed as long as there is Meru, moon or sun². Thus in conclusion we can settle four points without any controversy, namely, (1) Durgadeva was a Digambara Jaina writer, (2) he has used Piākṛit language in almost all his three compositions known to us, (3) he was a writer of treatises and not of big works and lastly (4) he was a writer of mystic sciences, magic, commercial astrology etc. There is no literary and epigraphic evidence available that can throw more light than this regarding Durgadeva, his life and works.

4. Marañakandikā

The *RS* makes it abundantly clear that Durgadeva had seen and studied the *MK* in all its aspects³. Not only that but he has also made a free use of it, as he did of other works also bearing on the subject, in composing the *RS* as is clear from his own statement⁴. I got a clue to this work from the *Anekānta*⁵ and got the Ms from Delhi⁶. But to my surprise I found no difference between the *MK* and the *RS* excepting some very negligible variants and positional differences of the stanzas. Also the entry in the *Anekānta* gave me to understand, as I believed, that the *MK* was by a different and an earlier writer. In it the sts. 3 to 15 of the *RS* have not been found. It consists of 146 sts. The last stanza of the *MK* tallies with the 162nd of the *RS* and there

1 See st. 256.

2 See st. 259.

3 See sts. 16 and 139 of the text.

4 *Ibid.*, also see Notes on st. 16, p. 75 and p. 91

5 1941, October, Vol. 4, no. 9, p. 499.

6 Digambara Jaina Sarasvatī Bhavan Pañcāyati Māndir, Masjid Khajur, Delhi. The Ms. no. is १६.

the work ends — The last line as found in it runs as follows —
 इति श्री मरणकरडिया समाधि ।¹ The remaining portion, from stanza 163 to 261, of the *RS* has been omitted in the *MK*. Considering the difference in titles of the *MK* very minor², this anomaly can be satisfactorily explained only in two ways by either taking the *MK* as a work by an earlier writer or that Durgadeva composed it stopping at 146th stanza and giving the name of the *MK* to that portion. Subsequently he might have enlarged it upto 261 sts and might have given the title of the *RS* to the whole portion. In taking up the second suggestion, the only objection³ is that an author himself would not praise his own book by using such adjectives as वर³ etc though in literature examples are not wanting where the authors would have pursued further their juvenile literary efforts and shaped the same into perfection later. I for my part believe that the *MK* is by an earlier writer and⁴ Durgadeva made a capital of it, though not at all to an extent of a plagiarist. In this case we will have to take the last line of the *MK* (the Ms of which I got from Delhi) as an error of the scribe or some such error. The copyist, who might have come across some loose folios containing the initial portion⁵ of the *RS* (upto 162 stanzas), would have given it the title of the *MK*, on the basis of the third stanza⁴, having fallen in a fix regarding the title because the word *Ristasamuccaya* occurs for the first time in stanza 253 of the *RS*. Moreover, the *MK* as such should not abruptly end at 146th stanza⁵ (162nd of the *RS*) leaving unfinished what was undertaken in st 136 (149th of the *RS*). This also throws doubt regarding its being a genuine *MK*. Thus I would close my remarks on the *MK* by succinctly stating that some ancient, typical and authoritative trend of thought and tradition lies embedded in the *MK* which Durgadeva, our author, seems

1 The second half of the third stanza of the *MA* uses the word मरणकरडिया —

x x x x x 1
 वरमरणकरडियाय रिद्ध ।। मासिय मुणह ॥ ३ ॥

2 मरणकरडिया (*RS*, st 16) मरकडी (*RS* st 139) and मरणकरडिया (*MA*, st 3) practically mean one and the same thing

3 See st 16 of the text

4 पुष्पावरियकम । य लद्धं दुग्गाधुवविदुहे ।।

वरमरणकरडियाय रिद्ध ।। मासिय मुणह ॥ ३ ॥

(from the Ms of the *MA*)

to have tried to represent in particular in the *RS* availing also at the same time of other kindred works in general. I thus definitely believe that the *MK* is by a different and an earlier writer and it must be an exhaustive treatise dealing with the advent of Death in all its aspects.

5. The Ristāsamuccaya A critical study

(i) THE RISTASAMUCCAYA: The *RS* (A Collection of Omens and Portents) is a small work containing 261 stanzas in Jain Śaurasēnī Prākṛit which is not wholly devoid of the influence of other dialects, namely, AMg. and Apabh. As is clear from the colophon, the author finished its composition in Kumbhanagaranaga which seems to have situated, in those days, near about the territories forming part of Śūrasena country. This leads us to hypothesize that the author must have used Śaurasēnī. This supposition finds corroboration from the Baroda Manuscript and the Digambara Jain Saravsati Bhavan Manuscript which reveal outstanding special features of the Śaurasēnī. Moreover, as the author is a Jaina writer, his usages are not entirely exempt from the AMg. traces and also from those of the Apabh. that had, in those days, taken a definite shape. The work contains a brief but perfect exposition of the presages of death (Ristas). It claims a unique position, in Jain and non-Jain literatures, so far as it has compressed, within so short a space, knowledge and informations regarding so vast a subject as the Riṣṭa. He has collected every possible detail, concerning his theme, from all available sources and has presented it in such a vivid and lifelike manner that the reader, without losing interest and patience for a moment, gets what he wants. This shows the author's remarkable power of epitomising. Going against the established theories, he has, at more than one place, given his independent views and conclusions with so much self-confidence that we cannot help feeling that he was not simply a slavish imitator but he was in possession of a distinct tradition the cause of which was dearer to his heart. This is his forte that entitles him to a credit as a first-class original compilor. We are tempted to believe, though temporarily, that the author is not a faithful compilor when he goes away for no obvious reasons from the other traditional paths of conventions and usages. Had he shown these iconoclastic tendencies at few places only we would have emphatically brushed them aside

saying they were the slips of the author but when we feel clearly that it is the deliberate attempt of the author, we must change our opinion and declare that he had inherited a certain tradition which is lost to us and of which he is the only representative to-day

After a conventional homage to Viṣṇu and an incidental description of the excellence of the human existence as well as of the religion of the Jinas, the author, like a businessman, enters directly into the subject throwing some observations on the impious character of eight addictions and a quaternary of passions. The prefatory stage which also includes a reference to a heavy number of diseases and their kinds ends at the 16th stanza. The author broadly divides the Rīstas into three main groups, namely, निवृत्त्य, पदव्य and ह्यव्य. Under the first category, the author brings the clacking of fingers, the motionlessness of eyes, the loss of the sense of taste, the incessant and causeless falling of the drops from the eyes and the inability to see one's own tongue etc etc. The second category includes the seeing of the moon and the sun in various forms, the feeling cold of a burning lamp, the appearance of the moon with three curves or with no curve and with no sign of a deer etc etc. He mentions the निज-छाया, पर-छाया and the छायायुक्त in the third category and dwelling on them at length he offers his various decisions if the shadow is seen devoid of any limbs, principal or subordinate. After this the author comes to the description of Dreams which are classified as देवदेवयित and सहज. Assigning various interpretations to the implications of the dreams, the author straightway handles the प्रश्नरिष्ट after alluding a little to the प्रत्यक्षरिष्ट (resembling somewhat with the पदव्य) which consists of such things as the greenish appearance of all the directions etc and the लक्षणरिष्ट that is again subdivided into अनिरुद्धि (analogous to the निवृत्त्य) which is evidenced in the inaudibility of even the least noise etc and ललादिदर्शन that refers to the appearance of one's face, in water and the allied objects, in a wrong or reverse order etc etc. The exposition of the प्रश्नरिष्ट is comparatively much absorbing. He enumerates eight types of the प्रश्नरिष्ट, namely, अक्षुब्धप्रश्न, अलक्षप्रश्न, गोरोचनाप्रश्न, प्रथाक्षप्रश्न, अक्षप्रश्न, ह्योप्रश्न and लक्षप्रश्न. The author says that he, who sees the disc of the sun on the earth after placing hundred times the forefinger of the right hand charged with the māntric power, lives for six months. That is,

अङ्गुलिप्रश्न. Then follows the elaborate description of अलङ्कारप्रश्न and गोरोचनाप्रश्न for which the reader should refer to sts. 152-159 in particular. The प्रश्नाक्षरिश्च means that one who asks a question regarding the duration of the life of the diseased, should leave off that very question but he should again put the same question in different words after the foreteller has uttered the mantra ॐ ह्रीं वद वद वाग्वादिनि सत्यं ह्रीं स्वाहा ॥ in his mouth. Then the foreteller should double all the letters and quadruple the syllables and the total should be divided by seven. The sick person dies if no remainder is left and lives if it is left. Incidentally we come across a fanciful division of the whole kingdom of letters into eight Āyas (here the author is a bit inconsistent regarding the terminology. See especially sts 163 and 166) and another subdivision into आलिङ्गित, दग्ध, उवलित and शान्त. The sick person lives if there is a majority of शान्त letters in the question, and dies, if it is not so. I have so far not come across any reference to this last subdivision which shows that the author was in possession of a distinct tradition. He, then, proceeds to अङ्गुनप्रश्न where also he goes sometimes against the *VRS'* even and thus shows the novelty of his knowledge. In this particular connection, I must mention that the words कालयडो and दहिवल्गो are somewhat difficult to be explained. The words can either be देवताकथित or सहज which are again subdivided into शुभ or अशुभ. सिद्धि, बुद्धि, जय, वृद्धि etc. represent the first type and नष्ट, भय, मज etc. belong to the second. The देवताकथित is described in the following way. At the end of the first watch of the night or at the time of dawn, one should move through the city carrying under his left arm the image of Ambikā that is washed, anointed and worshipped, muttering the mantra ॐ ह्रीं अम्बे कृष्णाङ्गि ब्राह्मणि देवि वद वद वागीश्वरि स्वाहा ॥ It speaks good if he hears good words and forebodes ill to him for whom this is seen, if he hears bad words. The सहजशब्द is also exactly of this kind but there the whole process of carrying the image and uttering the mantra is not to be undergone. The author proceeds further and gives his opinion that a sick man, doubtless, dies if all the three constellations, namely, गर्भनक्षत्र, जन्मनक्षत्र and नामनक्षत्र are pierced by malefics. In no other schemes, गर्भनक्षत्र is given a place (because, perhaps, of the fact that it is difficult to put a right finger on the गर्भनक्षत्र) and this shows the originality of the author's traditional knowledge. The author goes on and discusses about various effects likely to result from the constella-

tion of the name falling on the different parts of the *S'āṃcakra*. Here also he goes against all the established theories and traditions for which the reader should refer to the Notes. He gives a scheme of the *Avalahadācakra* which is definitely different from the recognized one. He, then, rounds off this technical subject by narrating as to how long a particular sick person will live if he fell a prey to a disease in a particular constellation. In this respect also he differs and has his own say to say. He finishes this original composition giving a colophon in which the line of his preceptors, date and place of composition are referred to.

A cursory glance may perhaps reveal the slipshod nature of the author's style but a careful study proves the reverse. The handicaps encountered while condensing the best known only to those who do it and it is generally accepted that the art of compiling is one of the rarest. Our author's appreciation chiefly rests on this. The subject itself is such that there is no scope for the author to bring into play his poetic genius or knowledge of literary artifices even if he has got it. Still he has done what he should do and we feel at every step that he goes on with ease and force—all his own. The subject of omens and portents is vast and as old as the Vedas. The insignificance which is likely to attach to the subject is ably disproved by WEBER'S having been attracted to it.¹ There are two distinct traditions of this science, namely, Brāhmanic and Jaina. The Buddhists have not developed this. The origin of the Brāhmanic tradition goes back to the Vedic times and that of the Jaina to the *Drstivāda*. Both the traditions widely differ with regard to the implications of the phenomena and the abnormalities, though they both deal with the same perversities, natural, physical and mental.

Durgadeva has presented the Jaina tradition in the *RS* as will be seen from a comparative study of the *RS* and the non-Jaina works which are almost always at variance with the *RS*. The *RS* has much in common with the Jaina works like the *ON*, *UBPK*, *SRS* and *YS*, though a comparative study of them all reveals some minor differences here also.²

1 WINTERNITZ *A History of Indian Literature*, Calcutta, 1927, Vol I, p 191, footnote 5

2 See sub-section V of section 5 of the Intro

3 *Ibid*

The *Dvāragāthā* which is found only in P at the end and which seems to have been added later on there and which is referred to in the Notes¹ will give us an idea as to how our author has treated the subject. The *SRS'* deals with its theme in entire accordance with the scheme outlined in this *Dvāragāthā* which is also found in the *SRS'*²

To see how our author has condensed his subject in the *RS*, following a plan of his own, the reader should refer to section 6 of the Intro

(11) ANALYSIS OF THE CONTENTS I have attempted below an analysis of the contents of the *RS*

Stanza 1 contains an homage to Vira Jina St. 2 states that existence as a human being is difficult to be obtained. St. 3 declares that Jainism is the only eternal truth. St. 4 mentions that a human being is generally overcome with addictions. St. 5 enumerates addictions which are eight, namely, gambling, honey, wine, meat, prostitution, hunting, stealing and concubinage. St 6 lays down an additional fact that, a human being is full of various diseases the number of which, according to St. 7 comes upto five crores, sixty-eight lacs, ninety-nine thousands, five hundreds and eighty-four. Sts. from 8 to 11 describe exhaustively seven objects producing death. They are poison, snake-bite, weapon, fire, water, falling from a precipice and diseases. Sts. 12 and 13 emphatically say that those people are rare who undertake the twofold Samlehanā St. 14 gives a guarantee that he, who takes a vow to fast unto death, necessarily comes to know the Ritthas beforehand St. 15 refers to the *Ārāhanāpatākā*. St 16 informs us that **Durgadeva** had based this treatise of the Ritthas on the excellent *MK* as he came to know it traditionally. St. 17 divides the Ritthas into three main groups such as the Pindattha, Payattha and Rūvattha. The Pindattha Rittha is fully discussed in 24 Sts. from 17th to 40th. Sts. from 41 to 67 are devoted to the exposition of the Payattha Rittha. St. 68 defines the Rūvattha Rittha which is subdivided into the Niyachāyā, the Parachāyā and the Chāyāpurisa the natures of all of which are dealt with respectively from

1 See Notes on st 261, p. 94.

2 See section 6 of the Intro.

69 to 84, 85 to 94, and 95 to 106 Sts Twenty three Sts from 107 to 129 are confined to the explanation of the Dreams which are broadly of two types, e g Devadakhia and Sahaja though they both are essentially the same as said in St 114 The Paccakkha Rittha is treated in five Sts from 130 to 134, while the Linga Rittha, the two main features of which are Sariravisaya and Jalaidansana, has been touched in Sts 135 to 142 and 143 to 147 respectively Ninety-five Sts from 148 right upto 242 are solely reserved for the fullest enunciation of the Panha Rittha which again is eightfold —

Sts 148-152 discuss the Angulipanha

Sts 153-157 „ „ Ālattapanha

Sts 158-159 „ „ Goroanāpanha

Sts 160-171 „ „ Panhakkhara

Sts 172-179 „ „ Sauna

Sts 180-184 „ „ Devayajanasadda } These two are further sub-divisions of the Sauna

Sts 185-192 „ „ Sahajasadda

Sts 193-219 „ „ Akkharapanha

Sts 220-240 „ „ Horāpanha

Sts 241-242 „ „ Laggapanha

Sts 220-223 (topics dealt with in twenty one Sts from Sts 220 to 240 have been given, it seems, a general name of the Horāpanha) inform us about the knowledge of the Ritthas through the *Nadacakka* and the *Bhuanagācakka* Forebodings of death through the *Sanicakka* are referred to in Sts 224-226 Sts 227-236 give a judgment as to how many days a particular Air such as a, i, u, e or o remains in force St 237 records an opinion that one does not live if his constellation, zodiacal sign, group and the date are all pierced by the wicked planets A scheme of the *Avahadācakka* is outlined in Sts 238-240 The knowledge of the Rittha through the Laggā is briefly sketched in Sts 241 and 242 Nine Sts from 243 to 251 have got a tacit opinion of the author as to what period a particular disease lasts if one is attacked by it in a particular constellation St 252 asks a question as to why fasting unto death should not be resorted to if one is in possession of the sure knowledge of his death through the Ritthas? In St 253 the author frankly says that this treatise styled the

Riṣṭhasamuccaya was conceived and composed in course of only three days. St 254 pays a tribute to **Samjamadeva**, **Samjamasena** and **Māhavaacanda** the author's guru, grand-guru and the great grand-guru respectively. St 255 lets us know that the author undertook to compose it as per instructions from **Samjamadeva**—his guru St. 256 requests those who are experts in the Science of the Riṣṭhas to correct what has been said inadvertently out of ignorance or arrogance Accomplishments of **Samjamadeva** are beautifully pictured in St 257 and those of **Duggaeva**, the author, in St 258 St 259 praises Jainism and announces a firm conviction that the epitome will continue to last as long as there are moon, sun and the stars St 260 gives us the date, and St. 261 the place, of the composition

(iii) THE DIALECT OF THE *RS*. I attempt to give below some of the typical and salient features of the dialect used here in the *RS*. I do think that I will have to revise my judgments and conclusions when a critical text of this work appears in the field based on a variety of Mss. hailing from different parts of India.

TREATMENT OF VOWELS The Skt. words excepting *r*, *ṛ*, *lṛ*, *ai* and *au* are generally retained. A long vowel before a conjunct is, as a rule, shortened. There are found some marked changes which are given below of *ā* *uddesamatta* = *uddesamātra* (st. 148), *jattiamitta* = *yāvanmātra* (159), *lavanatta* = *lavamātra* (253), of *u*. *purisa* = *purusa* (69), of *r* *viddhi* = *vṛddhi* (186).

SAMDHIS Some outstanding examples of vowel *samdh* are discussed here *taheva* = *tathā+eva* (24), *munivarinda* = *munivara+indra* (49). Such illustrations indicate that when two dissimilar vowels came together there was generally a tendency to drop the first vowel. There are also cases of PISCHEL's *samdh*-consonant¹ as in *saṃavyamejaghadṛyā* (201).

TREATMENT OF INTERVOCALIC CONSONANTS The general tendency of the Prākṛit dialect used in the *RS* is more towards eliminating the non-initial, non-conjunct consonants. Intervocalic (non-initial, non-conjunct) *k* is elided leaving the constituent vowel behind or sometimes making room for *ya-sruti*: *anea* = *aneka* (18), *aneja* = *aneka* (68), *tiaraṇa* = *triharana* (72), *paraḷa* = *paraloka* (8).

¹ GPS, p. 239.

Intervocalic *g* is also dropped leaving the constituent vowel behind or making room for *ya-sruti* *juala*=*yugala* (1), *royagahya*=*rogagrhta* (160) Sometimes it is retained also as in *blaguvāda*=*bhrgupāta* (10)

The treatment accorded to *c* in the text is that of elminating it *loua*=*locana* (20)

Intervocalic *j* is for the most part omitted only rarely *ya-sruti* appears *bhva*=*bhya* (97), *manuatta*=*manuyattva* (2), the *ya-sruti* is seen in such examples as *rayana*=*rayan* (58)

Intervocalic *t* is regularly changed to *d* *ladi*=*lapi* (90), *lodi*=*lopi* (7), *sampuda*=*samputa* (39)

Intervocalic *t* is sometimes dropped *akadhina*=*atikhina* (19), *jūa*=*dyūta* (5) and it is pretty often changed to *d* *idi*=*idi* (130), *edesm*=*etesam* (178), *jadi*=*yadi* (154), *judi*=*yuti* (11), *dhidi*=*dhiti* (36), *rasādala*=*rasātala* (127) With respect to this feature of intervocalic *t*, it should be mentioned here that the Mss widely differ But as I have made it clear before, it can be accounted for in this way that the text of the Poona Ms is under Māhātistī influence¹

Intervocalic *d* is for the most part dropped *lhaggai*=*lhagādi* (83), *Duggaeva*=*Durgadeva* (16) sometimes *ya sruti* also appears as in *pāya*=*pāda* (1)

Initial or conjunct *n* is sometimes changed to *n* and sometimes not (a) *naccanta*=*nrtyan* (128), *najjati*=*jñāyate* (103), *nara*=*nara* (133), *nāum*=*jñātva* (121) (b) *nāsagga*=*nāsāgra* (98), *niddittha*=*nirdista* (107), *bhinna*=*bhinna* (83) but medial *n* is always changed to *n* *una*=*ūna* (61), *tyasanāha*=*tridasanāha* (59), *bhorna*=*bhojana* (62)

Intervocalic *p* is either dropped or changed to *v* *palava*=*pralapa* (48), *sampuda*=*samputa* (39) initial *p* is usually retained *puna*=*punah* (145) sometimes dropped also as in *ūna*=*punah* (126)

Intervocalic *kh* is usually changed to *h* *naha*=*nalha* (27), *sikhi*=*sikhin* (59) intervocalic *th* is changed to *dh* *akadhina*=*atikhina* (19), intervocalic *th* is changed to *h* *vikahū*=*vikathū* (110) intervocalic *dh* is almost always changed to *h* as in *bahurika*=*bahuridha* (4), *mahu*=*madhu* (5), *ruhira*=*rudhira* (26) but *dh* in *labandha* remains unchanged

¹ See sections 1 and 2 of the Intro

(80); intervocalic *bh* is changed to *h* as in *lāha* = *lābha* (106), *suka* = *śubha* (106). Curiously enough, there is agreement regarding the change of intervocalic *dh* to *h* among the Mss. as there is disagreement concerning *t* among them

5 Non-initial *y* is usually retained. *kaśāya* = *kaśāya* (21), *payatta* = *prayatna* (13); sometimes, though very rarely, it is dropped also as in *aisaa* = *atiśaya* (39), initial *y* is pretty often changed to *j*: *jaṇ* = *yadḥ* (19), *jatta* = *yatna* (11), *jṛala* = *yugala* (1), *jṛḍi* = *yutḥ* (11).

10 Usually *r* is retained. *anuratta* = *anurakta* (6), *virala* = *virala* (12), it is hardly that non-initial *r* is changed to *l* as in *calana*^o = *carana* (101)

Intervocalic *v* is retained. *anavaraya* = *anavarata* (34), *pavana* = *pavana* (32), *lavana* = *lavaṇa* (21), note *jīvaṇ* = *jīvati* 15 (20) and also *jīvaṇ* = *jīvati* (66)

Of the three sibilants, only the dental *s* is used. *kaśāya* = *kaśāya* (21), *visaa* = *visaya* (9), *sasi* = *sasin* (11), *siṭṭha* = *śiṣṭa* (105).

THE TREATMENT OF CONJUNCTS I have mentioned below 20 some of the typical examples of the conjunct consonants, medial and initial *udḍha* = *ūrdhva* (25), *guyha* = *guhya* (141), *thaddha* = *stabdha* (20), *nivviyappa* = *nirvikalpa* (42), *puvvattha* = *pūrvastha* (87); according to Hemacandra, *pūrva* should be *purava* in Śauraseni¹; *phāsa* = *sparsa* (9), *baṁbha* = *brahman* 25 (146), *vaṅka* = *vakra* (88), *vidiṇa* = *dvitīya* (181), *sara* = *svara* (161), *sāna* = *śvāna* (179), *siṁbha* = *slesman* (11); *appano* = *ātmanah* (64) is an example of assimilated non-initial conjunct while *lasana* = *kṛsna* (156) and *rayana* = *ratna* (1) are obtained through simplification by anaptyxis

30 PARTICLES etc. *a* (15), *ya* (6), *aḥa* (81), *ahava* (256); *ya* (38), *tti* (17), *tttha* (33), *iḥa* (4), *u* (20), *tu* (111), *du* (22); *uvarim* (213); *evam* (111); *lim* (151); *ciya* (250); *jaṇ* (100); *naṁ* (227); *tattha* (71); *taha* (7); *tā* (19), *to* (8); *navari* (2); *pi* (42) and *vi* (226) after an *anusvāra*; *puna* (69), 35 *ūna* (126), *lahu* (32); *sammam* (70); *hu* (23).

NUMERALS *ikḥa*^o (126), *iga*^o (153), *ejārasa* (247), *cau* (51), *cauro* (225), *cāri* (51), *cha* (52), *tinṇi* (92), *daha* (52); *dunni* (76), *do* (92), *pañca* (93), *panagam* (81), *panaraha* (156), *bārasa*^o (231)

TYPICAL WORDS *calla* = *calma* (25) *chadda* or *chidda* = *chidra* (52-47) *chūbhai* = *ksipati* (182) *ghadappa* = *spandana* (25) *duwaya* (? 213), *pavvodaṇṇā* (? 52) *rallhoḥa* (? 166), *rulḥho* (? 206) *hāda* = *ghāta* (226)

DECLENSION Morphological plan of the dialect of the RS is discussed here. Masculine nouns Singular Nom *jo* (2), *hāde* (226) Acc *deham* (86) Inst *palārena* (48) Dat *jassatthe* (100) Abl *niamā* (74), *samavado* (114), *homavitho* (111) Gen *deiassa* (117) Loc *ghamme* (97), **puiṣammi* (106), **amayamhi* (183) Plural Nom *dasanā* (27), *diḥa* (244), *dina* (244) Acc *diyahū* (88), *diyahe* (103) Inst *puvāsūḥim* (31), *munindehim* (41) and very rarely without an *anusāṇa* especially when it comes at the end of a line Gen *nayabhaṇanam* (177), *sanānam* (179) Loc *sasesum* (209) Neuter Nouns Singular Nom *jam* (3) Acc *geham* (62), Abl *gehāo* (126), **ūṇao* (197) Plural Nom *nayanāim* (21), Acc *sumnam* (108) Some typical forms of the feminine nouns are noticed below—Nom plu *lodio* (7) Acc sing *angasohi* (109), *tajjanti* (151), *padīma* (182) and *muṇcantī* (90)—all these are Apabh forms Acc plu *disāu* (132)—an Apabh form Gen sing *padīmāe* (119) Loc sing *nisāe* (108) Loc plu *jāṅghāsu* (119) Some outstanding forms of the consonantal stems are to be found in *appano* (64) etc. The following are the typical examples of the pronominal forms (Masculine) Nom sing *jo* (47), *so* (14), Acc sing *ya* (183) Gen sing *jassa* (77), *tassa* (76) Loc sing *tammi* (110), Nom plu *cde* (176), *savie* (186) Gen plu *iana* (9), (Neuter) Nom sing *jam* (18), *tam* (112) Plural Nom plu *edūim* (5), *taim* (5) Gen plu *edesim* (178)

VERBAL DERIVATIVES Only noteworthy participles are noticed below (a) present participles *dhūmanta* (80), *dhumāyanta* (55), *pajalanta* (59), *bhamamāna* (50), *bhuṇṇanta* (24) (b) present passive participles *lattiyyanta* (82), *lahiyyamana* (40), *bhaniyyamana* (42), (c) past passive participles *ojutta* (110), *niddiṭṭha* (35), **vayya* (86), (d) potential passive participles or the necessitative forms such as *nayavva* (18) etc are also found (e) gerunds *kicca* (161), *thiccā* (15), *nhāritā* (182), *pallhalitta* (137)—all these are AMg forms *ahiman* *tūṇa* (63), *ghittūna* (182), *jimuna* (15), *laddhūnam* (16)—all these are Mahārāṣṭri forms, *ahimantia* (43), *uvattia* (158),

pakkhāla (125) all these are Śaurasenī forms; *lārevi* (146), *javum* (160), *nāum* (121), *bandhevi* (128), *manteri* (70), *ṣamalahavi* (182) all these are Apabh. forms

CONJUGATION We come across the following conjugational
 5 forms in the *RS*: Present 1st per sing. *bhanāmi* (1); 3rd per.
 sing. *jīyar* (20), *jīvar* (128), *bhamader* (35), *haver* (6), *hor*
 (4); 3rd per. plu *kunanti* (62), *havanti* (34), *hanti* (27);
 Imperative 2nd per sing *udara* (43); 3rd per. sing *acchari*
 (106), *sovari* (109); 2nd per plu *lunijjaha* (91), *cintaha*
 10 (155), *jocha* (72), *nsāmeha* (42), *vāneha* (25), Potential
 3rd per sing *have* (42, 149) Present (passive) 3rd per sing.
najjati (103), *disar* (85), *bhannae* (Prākṛitized form of the
 Skt) (68), *bhanijjar* (46); 3rd per. plu *labbhanti* (204);
 Imperative (Passive) 3rd per sing. *nsunijja* (40).

15 Sometimes Loc. is used for the Instr. as in *asuhe* (184),
kuṃ jampre ittha (218), *jampre bahave* (151); irregular forms
 such as *ghattūna* (182) and ungrammatical forms such as *āie*
 (220), *jīvam* (171) and *°mahurattaenam* (111) are also to be
 met with Sometimes the initial consonants are also seen to
 20 have been eliminated as in *uddhi* (? 225), *ūna* (126) and
hāde (? 226)

THE PLACE OF THIS DIALECT AMONG THE PRĀKRITS: This gram-
 matical survey will enable us to fix the place of the dialect of
 the *RS* among various Prākṛits It must be mentioned at the
 25 outset that it has inherited many characteristics common to
 Prākṛits such as the loss of vowels *r*, *lr*, *ar* and *au*, general
 tendency towards eliminating the intervocalic consonants,
 tendency to assimilate the conjunct when not simplified by ana-
 ptyxis and reduction of the sibilants as well as of the nasals to
 30 one Words like *matta* etc are to be found in almost all the
 dialects. Forms like *juda*, *bhaguvāda*, some of the gerunds and
 particles such as *tā* and *nam* smell of Śaurasenī.

Treatment of intervocalic consonants is very uncertain
 though for the most part the inclination is towards elimination—a
 35 phenomenon quite usual in the Māhārāṣṭrī Prākṛit. It should be
 noted in this context that Kālidāsa's Śaurasenī, unlike Bhāsa's,
 omits intervocalics The softening of *t* and conjugational forms
 like *udara* are exclusively the peculiarities of Śaurasenī. The
 dental nasal is more often cerebralized whether it is initial,
 40 medial or conjunct. This is a Śaurasenī feature. The treat-

ment of aspirated consonants *th*, *dh*, etc agrees pretty often with the Māhārāṣṭrī. In AMg *r* is many times changed to *l* in our text, is sometimes retained or is also changed to *l* which is more in keeping with Śauraseni.

In morphology, the Nom sing termination of *a*-stems is *o* which agrees with Māhārāṣṭrī as well as with Śauraseni and at times *e* which is a feature of AMg and sometimes it has no termination which is a peculiarity of Apabh. The Loc sing has *e*, *-ammi* or *-ammi* and *-amhi*. *E* and *-ammi* are, normally found in AMg and Māhārāṣṭrī. *-Ammi* is not impossible in Śauraseni. Our text has *-amhi* also which is shared by the Gīrīnī edict of Asoka. The pronominal form such as *edesim* which is the Gen plu of *etad* is Śauraseni with vengeance. The present 3rd pers sing termination is more often Śauraseni than Māhārāṣṭrī. The forms of gerund belong either to AMg or Śauraseni or Apabh. Sanskrit influence is also seen sometimes working as in *tammuhe* which indicates that the parallel Sanskrit phrase was present there in the mind of the author. *Labbhanti* for *labhyante* and *bhannae* for *bhanyate* are the Prakritised forms of Skt.

Thus it can be seen from the foregoing remarks that the dialect of the *RS* is essentially a Jaina Śauraseni Prakrit influenced sometimes by AMg and at more places by Apabh.

(iv) METRE In this treatise, the metre employed by the author is the Gāthā which is the most ancient and one that is largely used in the Prakrit literature. It is called the Mātrī-vṛtta as it is based on the Mātrī—a theoretical unit. It is of the type called Āryā in Sanskrit (सुन्दरे तु गणेशाचार्य—commentary on *KD*, II, 4) which is regulated by the number of the Matrīs called the syllabic instants in each quarter. One Mātrī is allotted to a short vowel and two to a long. It has four quarters (though it is more commonly called a Dvīpadī) the first and the third of which have each got twelve Mātrīs, the second eighteen and the fourth fifteen¹. The last letter of the first half and the second half is to be considered long, that is to say, it should be considered as one having two Mātrīs. The uneven ganas in a Gāthā should not have a ॐ यचुर्मा (ISI). The twenty-first, the twenty-fourth and the fifty-first Mātrī should be always

1 cf पदम बारह सचा बीण अट्टारहेहिं संजुषा ।
जह पदम तह तीज दहपचिहूतिआ गाहा ॥

short¹. The caesura usually occurs after twelve Mātrās. There are three principal varieties of a Gāthā according to *GL* (See sts. 17-20), namely, Pathyā, Vipulā and Capalā and according to *KD* there are further more three sub-varieties of the last two (II, 8). Among the metres which can be derived from the Gāthā, by the addition or omission of a few Mātrās, three, namely, Gīti, Udgīti and Upagīti are more noteworthy (See *GL*, 'sts 26, 27 and 28) They were also styled as the Udgātha, Vigāthā and Gātha (*op cit.* sts 63, 64). According to the same source, there are two other types, also, named Gāhini and Khandhao (*op. cit.* st. 65)

In the present work, the author has tried only the Gāthā metre. At the end of the work, he has used the ગાથાંશિકા (See sts. 257, 258 and 259). At eight places he has employed the varieties of the Gāthā metre, namely, the Mukhavipulā (sts 1, 154 and 212), the Udgātha, better called the Gīti, (sts. 63, 173 and 187), and the Gātha, also called the Upagīti (sts. 228 and 233). The emendment ૪ of the st. 228, in the first half, is quite necessary but we can dispense with the ૪૫ and also take the stanza to be an example of the Gātha. The st 233 ought not to have been emended because it can, as it is, represent the variety of the Prākṛit metre Gāhā, called the Gātha. So also the author can be justified, as far as the st. 63 is concerned, if we take the metre attempted there to be the Udgātha. The stanza, then, is not at all defective metrically. There are only two stray cases of the Gana-fusion as is evident from the sts. 56 and 172. It is clear from the emendations made in the text that almost all of them are based on the considerations of context, grammar, construction and subject-matter. Thus it can be said with justification that the author has shown good command on the use of at least one prevalent Prākṛit metre called the Gāhā.

(v) THE *RS*-A COMPARATIVE STUDY. I have attempted below a comparative study of the *RS* with the well-known representative works of the Jain and non-Jain literatures.

1 cf. સત્ત ગાથા દીદતા જો ન જહૂં જેહ જો વિસમે ।

તદ ગાથે વિજયદે છટ્ટ જહુઅ વિઆળેહુ ॥

The *RS* and the *AV*¹

The earliest distinct reference to dreams and omens as a part of portents is found in the *AV*. It is also shown there how to ward off their evil influence. Thus, pathological condition, its implication and the means to get rid of it have all been touched in the *AV*. This shows the antiquity of the science of omens and portents. The idea which is in germinal form here is worked out in its various detail by the subsequent observers of all the schools as it happened with respect to all other sciences.

The *RS* and the *AA*²

The *AA* goes a step further than the *AV* and declares that he, who feels the sun like the moon and also feels that the sun does not send the rays, lives but for a short period. He dies shortly, according to the *AA*, who sees the sun as if it were a hole, who sees the shadow full of deformed and destroyed limbs who sees, in a mirror or water, that his head is not reflected as it should be, or a virgin also sees, in the mirror or water, a distorted reflection of his head. If one does not hear the sound just resembling that of a burning fire, after having closed the ears, he dies soon. According to it, death comes soon in the case of one who notices that the fire is blue coloured. The *AA* treats these phenomena under the *Pratyaksadarsana* which is just analogous to the *Pratyakṣa Rāṣṭa* of the *RS* (st 131). The *AA* deals with the dreams also. One, who sees a black man in the dream, dies soon. He is attacked with premature death if he goes southward in the dream surrounded with donkeys and hogs. All these phenomena have been clearly described, with insignificant variations in matters of detail, in the *RS*, which, besides saying about the prematureness of the death, makes a specific mention of the periods also (sts 59, 46 75-84 143 38, 142, 126, and 123). It cannot be said whether the *RS* has inherited the tradition of the *AA* or not because the latter does not give the time-limit of death. But so far as the pathological conditions and their untoward effect are concerned, both *RS* and *AA* have much affinity between them.

1 For the passage concerned, see App I, p 97,

2 See App II, p 97

The *RS* and the *ON*¹

The *ON* is an old authoritative Jaina work supposed to have been composed by Bhadrabāhu. It takes a passing notice of the good omens such as a sound of the conch and the kettle drum, an appearance of an umbrella and a banner, a sight of a monk, white flower, curds and a flag. All these have been referred to as good omens indicating success (109 and 110). The *ON* is next to the Jain canon in importance. Thus a reference to omens and portents, in the *ON*, is, by all means, most significant. As far as the above omens and their meaning are concerned, the *RS* (st. 189) is in complete accord with the *ON*.

The *RS* and the *MBh*²

Certain phenomena which can prognosticate coming dangers have been found described in the *Sāntiparvan* of the *Mahābhārata* (*MBh*) also. But the *RS* widely differs from it regarding their implication and interpretation. Let us see that.

The *RS* curses one who cannot see the lamp and the moon (st. 140) with immediate death in contradiction to the *MBh* which liberally grants the scope of a year's life (XII, 317; 9). The man whose life's duration is to be settled should see the shadow of another man whose limbs are perfect and proportionate and while so doing if he finds certain limbs destroyed or distorted, in the shadow, he lives for specific periods mentioned for specific phenomena (*RS*, sts. 86-94, 96-106). But the *MBh* summarily puts the whole aspect, mentioning that he, who sees the shadow deformed or deprived of a particular organ of the body, lives only for one year whether the deformed or destroyed organ may be head or heart (XII, 317, 10-11). The *RS* states to the effect that he who sees a hole either in the moon or the sun, continues for a year here (sts. 45, 46) while the *MBh* endows him a six months' life (XII, 317, 13, 14). If the teeth become dark without any reason, he lives at the most for seven days, according to the *RS* (st. 34), but the *MBh* prescribes the worst for him (XII, 317; 15).

The *RS* and the *VP*³

The *RS* assigns different periods if one sees disfigured

1 See App. III, p. 97.

2 See App. IV, pp. 97 f.

3 See App. V, p. 98.

limbs in a shadow (sts 74-85), but the *VP* makes a general statement that one, who sees a distorted shadow, lives for four or five months (19 7) The *RS* contains a view that he who does not see his face well in water stays for six months on this earth (st 143) but the *VP* narrows down the limit to not more than a month (19, 9) The *RS* allots three days' life to one whose hands and feet soon dry up after water is applied to them (st 31), but the *VP* liberally grants ten days life though it should be noted that it refers to heart and feet and not to hands and feet (19, 11) the *YS* prefers the golden mean and gives him six days life (5, 165) The *RS* makes a specific mention of a week's life in the case of one who does not feel the smell of a lamp (st 139) but the *VP* vaguely states that death is imminent in his case (19 21) A month's life is in store for him, informs the *RS*, who is led dancing, to the southern direction in the dream (st 128), but here also the *VP* points simply to the impending danger of death without referring to a definite period (19 25) He lives for a week and no more if he cannot hear, mentions the *RS* (st 29), but the *VP*, taking notice of this phenomenon, simply says that it is one of the two greatest evils, the second being the inability of the eyes to see the light (19 28) According to the *RS*, he is about to lose his life whose eyes are stationed upwards without motion (st 25) the *VP* interprets this as indicative of the unbalanced humour (19 30) 25

The *RS* and the *MatP*¹

The chaps 242 and 243 of the *MatP* deal with evil signs prognosticating death, especially dreams and omens, good and bad The *RS* and the *MatP* are uniform, almost cent per cent, in their treatment though they both are representatives of different traditions The *RS* condemns the dreams in which the vomit (st 122), the falling of the moon and the sun (st 124), the destruction of the limbs (st 127) and the going towards the south (st 128) are seen They are also referred to as bad in the *MatP* (242 9 and 11) But at the same time, it is interesting to note that with respect to the realization of dreams both are entirely different The *RS* enunciates a principle that the dream dreamt in the first watch, second watch, third watch and the fourth watch of the night

¹ See App VI, pp 28f

comes to materialize in course of ten years, five years, six months and ten days respectively (st. 115) while the *MatP* lays down, in clear contrast, that it will be realized in course of a year, six months, three months and one month respectively (212, 17, 18).
 5 It further states that the dream dreamt just before sunrise shall yield fruits during ten days (212; 19) while the *RS* is completely silent with reference to the dream of the dawn.

A little difference apart, both *RS* and *MatP* resemble each other in point of good and bad omens. The *RS* commends
 10 the sight of white mustards, umbrella, banner, curds (st. 189) and the courtesan (st. 190) as auspicious and so does the *MatP* (243, 17, 18, 19, 20). A little technical difference is made manifest by the *RS* which recognizes the sight of a Niggantha (monk) as a good omen (st. 189) while the *MatP* enumerates
 15 Munda (a variety of a monk) among inauspicious omens (243, 3). The destruction of an umbrella and a banner is alluded to by the *RS* as bad (st. 191) but the *MatP* goes a step further and brands the falling down also of the same as evil (243, 12). There is between them one more funny difference
 20 which is evidenced thus in the *RS* the sight of a woman in menses (st. 178) and in the *MatP* the sight of a dirty man has been counted among bad omens (243, 3)

The *RS* and the *YS*¹

The *YS* also hints at the portents technically called the *Aristas* by it (3, 22; page 147). It takes a passing
 25 notice and does not care to attach any significance but that they foretell death. So the effect, good or bad, of a certain prodigy is not to be found therein. In the *YS*, the whole realm of portents is broadly divided into three groups, namely, physical, mundane and divine. The knowledge of them
 30 all gives us simply an insight into the whenness of the death (*loc. cit.*) The first group generally consists of such abnormal occurrences as the inability to hear a peculiar indistinct sound when the ears are closed and the incapacity to see when
 the eyes are steady (*loc. cit.*). According to the *RS*, the first
 35 event hastens him to death in course of seven days (st. 139) and the second brings sudden death (st. 140). The second group, in the *YS*, refers to such phenomena as the sight of the

¹ See App. VII, pp. 99 f.

Yamapurusās or the dead forefathers and the third section enumerates such portents as the seeing of the Śvaiga or the Siddhās. The common result of such abnormal experiences, visual or auditory, is, according to the *YS*, death. The phenomena falling under the second and the third group have also been referred to in the *RS* with this essential modification that the sight of the Yamapurusās or the Siddhās takes place in the dream and different interpretations have been put on all of them (st 126). The Rūpastha Rīṣṭa is divided into Pratyakṣa and Lāṅga in the *RS*. The second is again sub-divided into Śāma¹ viśaya and Jalididāśana. Śāma¹viśaya¹ a Lāṅga Rīṣṭa of the *RS* (sts 130 and 136) just resembles the Ādhyātṃika or the physical Rīṣṭa of the *YS*.

The *RS* and the *MP*¹

The *MP* is as respectable as the Buddhist Canon. It is equally authoritative also. It is in the form of questions put by a king named Milinda and answered by Nāgasena. It refers to the phenomenon of dreams only casually. Thus there is no possibility of comparing the *RS* with the *MP*. It simply says whether good or bad will follow from the dreams dreamt. The Buddhist works are almost silent on the subject of omens and portents. Both *RS* (st 108) and *MP* (297-301) agree regarding the fact that the dreams take place also on account of the excess of wind, bile and phlegm but they should not be relied on.

The *RS* and the Three *Samhitās*

The *Samhitās* are the oldest and the authoritative,²⁵ available works on medicine. Every treatise on medicine, small or great, old or new, suitably deals in brief or at length, with omens and portents as it does with diagnosis, prognosis, etiology, treatment and nursing. It was essential for the physician to know the coming danger of disease and death.³¹ One of the many pleas put forth in these *Samhitās* was also to get a working knowledge of the evil signs which alone could prevent a physician from falling into disrepute. Thus it was in fitness of things for the compilers of the *Samhitās* to acknowledge and assign an adequate place to the Rīṣṭas. Through the Rīṣṭas which are outward manifestations of the internal pathological changes, the physician could correctly form his

¹ See App VIII, p 100

judgment about his possible success or failure if he chose to treat the patient. It should be broadly mentioned that the Samhitās mostly treat of the dreams of the patients and the omens seen by the physician while going to see and examine the patient as well as seen by one who might have been sent to call the physician. Other aspects of the portents are left untouched in the Samhitās. I have first compared the *RS* with the *KS*.

(a) The *RS* and the *KS*¹ It is stated in the *RS* that he lives for a week if water placed on his bosom dried up at the end of the day, in the dark-half, and in the bright-half if the reverse happens, meaning thereby, that if the water soon dries up (st. 60) This phenomenon is referred to in the *KS* but with important modifications. According to it, he lives for half a month if the water on the bosom dries up first, after bath, when all other limbs are still wet (pp. 59-61, 7). The *RS* declares that he, as good as a dead man, lives for a month, who is led, in the dream, to the south, dancing and with red flowers on the person (st. 128) The *KS* does not clearly specify the duration but refers to it in context of a disease of hysteria It advocates a theory that one gets hysterical if he dances in the dream in the company of goblins placing red flowers and garments on the body and anointing it with red sandal-wood paste (pp. 59-61; 14, 15) In the opinion of the *RS*, he lives, indeed for a month, who is led, in the dream, to the southern direction, on (the back of a) buffalo, donkey or camel, having been anointed with ghee or oil (st 123) This statement of the *RS* finds ample support in the theory of the *KS* which formulates to the effect that a man, who dreams that he is shaven, ends his life with fever if he is driven to the south (sitting) on the dog, or donkey or if he is pulled by them (pp. 59-61, 22-23) The *RS* describes that there is no go but death for a sick man if a man, who has undertaken to see the omens for his sake, sees a menstruating woman, while deciding his fate through omens (st. 178). In this connection, the *KS* mentions an uncouth man instead of a woman in menses (pp. 59-61, 28). The *RS* takes a weeping crowd to be a bad sign (st. 178) but it is controverted by the *KS* according to which it is considered auspicious (pp. 59-61, 33).

1 See App. IX, pp. 100f.

(b) The *RS* and the *CS*¹ The *RS* presents a tradition that he lives for half a year to whose all limbs the flies persistently stick (st 138) This theory is echoed in the statement of the *CS* which, though no definite period is mentioned, agrees in the main outline (2 21-22) and substance with it Both the *RS* (st 64) and the *CS* (3) tally with each other regarding the phenomenon of extremely white teeth the only consequence of which is immediate death The *RS* advances a principle according to which one dies in course of a week at the most if he cannot hear the indistinct ringing sound in the ears when they are closed with fingers (st 38) This is materially supported by the *CS* which warns the physician not to undertake the treatment of that sick man in whose case the aforesaid symptom occurs, knowing him to be as good as dead (4 20) He is for a month here and no more, enunciates the *RS*, if he is led southward in the dream (riding) on a buffalo, donkey or a camel (st 123) This theory is endorsed by the *CS* which adds that he dies of tuberculosis and omits to mention the duration of his life here (5 8) Regarding the nature of the dreams, all the works on omens and portents are almost unanimous Thus the falling of the moon and the sun, in the dream, is considered inauspicious in the *RS* which also states that the man, thus dreaming, will live for a month and a little more (st 124) The *CS* does not bother about fixing the limit of life but simply mentions its ominousness (5, 35) The *RS* informs that his life here is not more than a month who goes in the dream, southward, dancing and placing red flowers on the body (st 128) The *CS* also supports the theory materially though it does not give the time limit (5 37) The *RS* assigns different periods to the deformities or destructions of separate limbs as they are reflected in the shadow (sts 75-107), while the *CS* makes a simple statement, dismissing elaborate and cumbrous discussion, to the effect that the shadow reflected in a moonlight, sunlight, light of the lamp or a mirror should be considered such as signifies death if it be deformed or devoid of a certain limb or if there is partial destruction of the limb (7 4-9) Both *RS* and *CS* agree respecting the phenomenon of exhaling a cold breath The *RS* announces imminent death as a result (st 134) and so does the

¹ See App X, pp 101 ff

CS (7; 24). The *RS* is clear on the point that he is destined to live for a month and no more if a fat man becomes lean all of a sudden or vice versa (st. 22). The substance of this theory is also to be found in the *CS* which, as usual without giving
 5 a particular limit, advises the physician to reject the case as it is cent per cent likely to prove fatal (8, 10). The *RS* notes that he, who exhales a cold breath (st. 134), soon dies. This pathological condition has also been recorded in the *CS* (11, 20). The trembling of body (without any reason) has been referred
 10 to as evil by both, the *RS* (st. 22) and the *CS* (11; 10) are unanimous in granting one month's life. A simple sight of the serpent or cat and the hearing of bad words such as 'destroyed', 'broken' etc. as well as of the sound of the destruction of a banner are all considered by the *RS* as inauspicious (sts. 178; 187;
 15 191, 192). This is wholly justified by the *CS* also (12; 28-30). According to the *RS*, the emitting of cold wind from the mouth, nose and anus (st. 32), the loss of smelling power (sts. 133; 139) and the extinction of bodily lustre (st. 20) are all bad signs which betoken danger immediately or after some specifically mentioned
 20 time. These physical abnormalities have also been mentioned as evil in the *CS* (12, 51, 52). In the category of good omens, the *RS* records the curds, king, banner, sandal-wood, white flower (such as *ju*), white mustard, white garment, the blowing of a conch and the beating of a kettle-drum (st. 189). The woman
 25 with a boy brings good (st. 190). All these have been referred to as such by the *CS* also (12; 71-86). There is found no essential difference between these two except in the appearance of a weeping crowd which is interpreted, curiously enough, as bad by the *RS* (st. 178) and as good by the *CS*, like all other
 30 works on the subject (12, 86).

(c) The *RS* and the *SS* ¹ The *RS* presents a theory that he lives, indeed, for a month who, anointed with ghee and oil, moves, in the dream, towards the south (sitting) on the buffalo, donkey or a camel (st. 123). The same is the case, according
 35 to the *RS*, regarding him also who, in the dream, falls in a pit full of blood, pus, fat, oil or ghee (st. 129). The *RS* propounds a theory that he, who sees, in the dream, the falling of the sun or the moon, lives a little more than a month (st. 124). He is destined to live for two months, informs the *RS*, who vomits in

¹ See App. XI, pp. 103 f.

the dream (st 122) All these four abnormal experiences of the dream have been referred to as inauspicious, with negligible variations in the *SS*, which also is, like the *KS* and the *CS*, silent on the point of specific time limit (29, 55, 56, 59, 63, 64) There is essential harmony between the two, regarding the significance of the appearance of a monk and a white garment, though the *RS* deals with them under good omens (st 189) and the *SS* under good dreams (29, 76, 77)

The *RS* and the *VS*¹

There is some essential radical difference between the *RS* and the *VS* regarding the ominousness or otherwise of¹¹ the beasts and birds going from south to north or east to west and vice versa at the time of starting or deciding the result of a particular event The *RS* states, in unambiguous terms, that if a female cuckoo or a jackal that goes from the south to the north, making noise, indicates that the sick person¹² will survive the attack and live (sts 173-174) The *VS* does not support this (86, 37) The *RS* mentions that a horse, going to the north from the south signifies good (sts 173-174), while this is controverted by the *VS* which states that a horse going to the east or seen in the east is auspicious (86 45)¹³ According to the *RS*, a pigeon going to the south, making noise, betokens death to the sick person (sts 173-174) The *VS* does not lend support to the theory (86 21) An owl, going to the north, destroys the life of a sick person, declares the *RS* (st 175) This is corroborated by the *VS* (86, 21, 37) In the¹⁴ opinion of the *RS*, a cock going to the north prognosticates death of the sick (*loc cit*) The *VS* goes against this theory (86, 38) Both *RS* and *VS* resemble each other in the evil nature of the crows flight to the north (*RS*, *loc cit*, *VS*, 86, 21) A mongoose robs the sick person of his life, according to the¹⁵ *RS*, if it is seen going to the north (*loc cit*) But the *VS* modifies the statement by saying that it is bad if it is seen in front (86 41) With respect to the bad implication of the deer's going to the north, both agree (*RS*, *loc cit*, *VS*, 86 23) According to the *RS*, even the sight of a hare is bad (st 176),¹⁶ while according to the *VS*, the sight of a hare in the west only is undesirable (86, 22)

The *RS* and the *YS*¹

The *RS* mentions the life of one, who suddenly becomes fat or lean, to be for a month (st. 22), while the *YS* gives him seven months' more life (5, 141). The *RS* declares that he, whose hands and feet dry up soon, lives only for 5 three days (st. 31), but the *YS* allows him three days more (5; 165). It is stated in the *RS* that he is to live on this earth for four months if he loses his memory and the power of walking (st. 36) while the *YS* gives him only ten days' life (5, 163). According to the *RS*, he lives for a day only, 10 if he does not see his tongue and for three days, if he does not see his nose (st. 37), but according to the *YS*, he meets with an instantaneous death if such be the case (5; 167). The *RS* informs us that he lives for seven days if he does not hear (st. 38) but the *YS* differs and gives him one month's life 15 (5, 158-162). The *RS* emphatically declares that he, who says that the blazing sun is cold, dies soon even if the lord of gods protects him (st. 59), while the *YS* is lenient and allows him to stay for two months on this earth (5, 156, 157). The *RS* (st. 62) and the *YS* (5; 187) unanimously declare that his end 20 is fast approaching if the crows put bones etc in his cooking place or bed room. If a sick man does not see his own shadow, he lives according to the *RS* for ten days (st. 75) while the *YS* curses him with instantaneous death (5; 172). The *RS* and the *YS* widely differ in every detail regarding their statement on 25 the 'shadows' (See *RS*, sts. 71-94, *YS*, 5; 168-172; 211-215; 218-224). He has to live for two months on this earth, according to the *RS*, if he is devoured by the crows or vultures in the dream (st. 122), while according to the *YS* he meets with immediate death for the same reasons (5; 137). He lives for 30 a month, says the *RS*, if he is carried in the dream towards the southern direction on a buffalo, donkey or camel (st. 123) but the *YS* pronounces an immediate end (5, 137). The *RS* opines that he lives for a month if he sees, in the dream, himself besmeared (st. 123) while the *YS* generously allows him six months' 35 life (5, 151). If in the dream he vomits, he lives, according to the *RS*, for a couple of months (st. 122) but the *YS* represents a view that grants him seven months' more life (5, 140). The *RS* grants him a week's life if his tongue cannot feel the taste

1 See App. XIII, pp. 104 ff.

(st 141) while the *YS'* gives him one month's life on the same ground (5, 158-162) Regarding one's life or death, on the ground of Upasruti, the *RS* (sts 180-192) and the *YS'* (5 188-196) are practically unanimous There is a difference, between the *RS* (sts 194-198) and the *YS'* (5 129-134), regarding the conception of the *Kālayānacakṣa* The former enjoins to imagine bright half on the left hand and the dark half on the right hand while the reverse is found in the *YS'* Both differ, though slightly, with respect to the basic idea of the *Sanicakṣa* The *RS* puts four asterisms on the bosom (st 225) while the *YS'*¹⁰ does five (5, 198) The *RS* places two on the head and two on the private parts (st 225) but the *YS'* does three on the head and one on the private parts (5, 198) As far as this *Cakṣa* is concerned, the *RS* recognizes twenty seven asterisms while the *YS'* does twenty eight There is substantial uniformity between the *RS* (sts 241, 242) and the *YS'* (5, 201-207) regarding the *Panhalagna*

The *RS* and the *YR*¹

The *YR* is a standard popular work on medicine It is quite modern and of a compilatory character The *Bhaisajyaratnavali* and the *Bhāvaprakāśa* also, like the *YR*, are equally²⁰ authoritative and respected by the physicians There is a reference to omens and portents, collectively called the *Kūlayājñāna*, on page 7, foretelling the advent of death

The *RS* embodies a principle that one, who sees four discs of the sun or the moon in the corners between quarters,²⁵ lives for four ghatikās and he lives for four days at the most if he finds them in the four quarters (st 51) All the works on omens and portents are conspicuous by the absence of this reference of the *RS* The *RS* specifically alludes to the fact that if one sees a hole northward, eastward, southward and westward in the³⁰ disc of the sun or the moon reflected in water, he continues in this world for a month, six months, three months and two months respectively (st 52) The *YR* agrees completely with the *RS* so far (7 1) The *RS* gives two limits, of ten days or fifteen days, if one finds a hole in the middle of the reflected disc (*loc cit*)³⁵ The *YR*, like the *KJ*, states that there is no go for him but to remain on this earth only for ten days at the most (*loc cit*)

¹ See App XIV, p 108

Thus it gives no option. The *YR* allots five days to him who sees a smoky envelope round the image (*loc. cit.*) and the *KJ*, being somewhat miserly, restricts the duration to only one day (56). The *RS* does not recognize this side of the phenomenon. 5 The *YR* curses him with sudden end if he comes across the disc aflame (*loc. cit.*). This is missing in both the *RS* and the *KJ*. In the opinion of the *RS* he, who cannot see his tongue, nose, middle of eyebrows and eyes, lives for a day, three days, nine days and five days respectively (sts. 37, 38); and if he cannot hear 10 the indistinct sound, he lives for a week (st. 38). This idea has been metaphorically expressed in the *YR*. According to it the life should come to a termination in the case of those who cannot see the Arundhati, Dhruva, Viṣṇupada and Mātrmandala which mean tongue, nose, the middle of the eyebrows and the 15 eyebrows respectively (7, 2, 3). He, who does not hear the indistinct sound in the ears, when the ears are shut, also goes to the abode of Yama (7; 4). These very points are further elucidated, in stanza 5 which clearly mentions the specific duration, just similar to that of the *RS*, that was at first in sts. 20 2-3 vaguely and generally hinted at. He, who suddenly transforms, meaning thereby, if a fat man becomes lean and a lean man becomes fat, does not live more than a month, states the *RS* (st. 22). This portent is referred to in the *YR* but there it has assigned six months' life (7, 6). Both the *RS* (st. 28) and the 25 *YR* (7; 9) are unanimous on the impending danger of death as a result of the tongue becoming causelessly black. The *RS* itself is not consistent regarding the duration of life consequent on the teeth growing black without any apparent reason. At one place (st. 27), it states one month's life while at the other place (st. 30 34), it narrows down the period to a week only. The *YR* scents sudden death therefrom and thus differs from the *RS* (p. 6).

The *RS* and the *KJ*¹

The *KJ* which is by one Śambhunātha is uptill now unpublished. I had come across its manuscript in the Manuscript Library of the Oriental Institute, Baroda. The *KJ* treats 35 of omens and portents as its title suggests. The reference is to the numbers of the stanzas.

In the opinion of the *KJ*, he dies soon if his nose is cold

1 See App. XV, pp. 108 f.

meaning thereby that if the breath exhaled be cold (39) The *RS* supports the statement (st 32) He has one month's life in store, says the *RS*, if he trembles (st 22) but this is contradicted by the *KJ* which advises him to prepare for the worst (41) The loss of gait, taste and smell, the *RS* enunciates, indicate^s that he is to live for four months, one month and seven days respectively (sts 36, 24, 133) Immediate death is the only outcome of all these three unnatural happenings (41), declares the *KJ* dissentingly The *RS* clearly formulates a theory that he lives for one month, six months, three months, two months,¹¹ ten days or fifteen days respectively if he sees a hole in the reflected image of the sun or the moon, in the four directions and in the centre (sts 51, 52) It has not mentioned the order of the directions The *KJ* resembles the *RS* so far (56) but it has given the order also, beginning westward from the south The *RS* differs from the *KJ* in giving an option of fifteen days for the last aspect of the phenomenon (*loc cit*) The *KJ* reveals that he ends in a day if he sees the image enveloped by smoke (*loc cit*) but the *RS* is silent on the point (*loc cit*) The viewpoint of the *RS* is that if one is attacked with a disease in Bhaṇi,²⁰ it stays on for many days (st 244), in Kattiyā, for seven days (st 244), in Addā, for many days (st 245) in Mahā, for a month (st 246) in Puvva phagguni, for seven days (st 246) in Hattha, for eleven days (st 247), and in Sayabhisā, for twenty days (st 249) But according to the *KJ*, if the disease falls on²⁵ the above mentioned asterisms, it unfailingly culminates into death (57)

The *RS* and the *DS*¹

The *RS* declares that he, who sees the falling of the moon or the sun in the dream, lives for more than a month (st 124) The *DS* agrees with the *RS* so far as the bad nature of that³⁰ dream is concerned but it mentions no specific duration (388-389) The *RS* pronounces a judgment of one month's life if he dreams in the dream that he is besmeared with ghee or oil (st 123) the bad nature of the dream is fully supported by the *DS* (*loc cit*) One, who goes, sitting on the back of a buffalo,³⁵ donkey or a camel, dies in course of a month, says the *RS* (st 123) The *DS* simply hints at the evil nature of such a dream and says no more (*loc cit*) One, who falls in a pit of blood, fat,

¹ See App XVI pp 109f

pus' etc., lives for a month—informs the *RS* (st. 129). This type of the dream is described as inauspicious in the *DS* (*loc. cit.*), though it does not give, like the *RS*, a time-limit. The *RS* advances a theory that he, who is not able to see his nose, meets
 5 with his end in course of three days at the most (st. 37). The *DS* simply mentions without entering into further detail that he will die (*loc. cit.*). It is stated in the *RS* that he lives for a week if he does not hear the noise in his ears when they are closed (st. 38). This portent, except its time-limit, is fully lent support
 10 to by the *DS* (*loc. cit.*). The *RS* presents a theory that he lives for six months at the most and no more if he cannot see his face in order in the reflection (st. 143). The *DS* merely points to its ominousness and neglects the details (*loc. cit.*). The *RS* assigns various periods to various abnormalities seen in the shadow
 15 (sts. 74–106). All these statements have been summarily put down in the *DS*, simply saying that he, who sees holes in the shadow, does not live long (*loc. cit.*). In the *RS*, it is mentioned that the dream, which is dreamt in the first watch of the night, comes true in course of ten years, in the second watch, in course of
 20 five years, in the third watch, in course of six months, and in the fourth watch, in course of ten days (st. 115). Regarding this aspect of the phenomenon of dream as described in the *RS*, the *DS* has altogether a different say to say. It mentions a year, eight months, three months and a month for the four watches
 25 respectively, adding further that a dream dreamt at the dawn yields fruit after ten days and a dream dreamt exactly at the sunrise is realized immediately (*loc. cit.*). This view of the *DS* is shared with some modifications by the *MatP*¹ (242nd Adhyāya, sts. 17, 18, 19).

Conclusion. This comparative study of the *RS* leads us
 30 to one positive conclusion that it disagrees with most of the works on omens and portents and thus it represents an original tradition to know which we have no other source but the *MK*. It has recorded almost all the abnormal phenomena which have been noted separately by other works on the
 35 same subject. Devices to know their interpretations have not been found in entirety in any single book. Its division of the *Ristas* into the *Padastha*, *Pindastha* and *Rūpastha*, elaborate schemes of the *Nijacchāyā*, *Paracchāyā* and *Chāyāpurusa*, a novel

1 See App. VI, pp. 98f.

classification of the *Pratyakṣa* and *Linga Rīṣṭa*, a newly conceived *Avakāhādācakkā*, a singular formula of the *Samācakkā*, a brief plan of the *Āyas*—all these features impose an original character on the *RS*. It has inherited a really distinct tradition of which the *RS* is the only representative to-day. In matters of interpretation it has almost always to differ mostly from non-Jaina works and slightly from the Jaina works.

6 The *RS* with special reference to the *SRS'* and *UBPK*

I did not attempt a comparison of the *RS* with the *SRS'* and *UBPK* in sub-section V of section 5 of the Introduction firstly because I wanted to make a special study of the *SRS'* and *UBPK* in light of the text and secondly because I got the passage concerned of the *SRS'* rather late so that I had no choice left to incorporate the passage of the *SRS'* in the Appendix. Thus I am presenting my comparative studies, so far as these two are concerned, in a special section.

The reason of a special study of both these works lies in the fact that there is a striking similarity between the traditions represented by these two works as also by the *YS'* on one hand and that contained in the *RS* on the other. They all are Jaina works and thus they have a common origin for their basic conceptions. The Jaina tradition concerning the science of omens and portents dates back as far as the *Drstivada* which is extinct. As I have made clear in the Notes¹, the *Rīṣṭas* were referred to in the canonical works only incidentally and for this reason very briefly. The Jaina culture is noted for its assimilative and accommodative characteristics which are clearly reflected in the development by the Jainas of the secular sciences also, unlike the *Bauddhas*, though their main goal consisted of *niṣṭhā* and nothing else.

Thus the Jainas wrote a good number of works also on medicine, astrology, astronomy, politics, law etc. advancing original theories and interpretations. Thus they were representatives of distinct and original traditions.

Such a distinct tradition regarding omens and portents is also held forth in the Jaina works published and unpublished among which the *UBPK*, *MK*, *SRS'*, *RS* and *YS'* are chief.

The *SRS'* is a work by Jinacandra, the guru of Abhayādeva, the Navāṅgavṛttikāra, who belonged to the Candrakula. This Jinacandra flourished in the eleventh century A. D.¹ Some portion of the *SRS'* has separately appeared in a printed form.²
 5 The present passage, entitled the આયુર્નાધિકાર of the *SRS'*, containing 263 sts. in Prākṛit, is found written in about eight folios, from 85 to 92 of the Ms. of the *SRS'* which is there at Jesalmere in the Bhāṇḍār of Yati Viddhicandraji.

I should also make clear at this time that there are two
 10 distinct traditions also among the Jainas, namely, a Śvetāmbara tradition and a Digambara one. It seems that the first is represented by some such works as the *UBPK*, *SRS'* and *YS'* and the other by the *RS* and perhaps the *MK* on which the *RS*, as shown before, has specially drawn. It should also be remarked
 15 in this context that there is not so much marked difference between these two Jaina traditions as there is between them and non-Jaina traditions. This becomes manifest mainly through the employment of different terminologies only in the *RS* on one hand and the *SRS'* and the *YS'* on the other.

20 The Dvāragāthā and six other stanzas found at the end of P³ are the same verbatim as they are found in the *SRS'* (sts. 5–11)⁴. Moreover these seven stanzas found at the end of P reveal a different hand and seem to have been added later on as I have previously said in the Introduction⁵. Thus
 25 it is definitely clear that these seven stanzas and those found in the *SRS'* have a common origin in the Śvetāmbara tradition while the classification of the *RS* follows a different scheme altogether. This is almost all the difference that exists between the two Jaina traditions.

30 Now I am coming to the discussion of the scheme of classification adopted in the *RS* and the *SRS'*. The Riṣṭas which are called the ગુણ, પદ્ય and રૂપ્ય in the *RS* (see sts. 18–107) have been treated in the *SRS'* under the અરિષ્ટદાર, નિમિત્તદાર, છાયાદાર, ચત્રપ્રયોગદાર, and વિદ્યાદાર (see sts. 54, 57, 58, 61, 104, 169, 179, 183,
 35 187, 190, 191, 193, 194, 198, 208, 219, 221, 222, 224, 227, 235,

1 *JSSI*, para. 294.

2 Pub Jinadattasūri Jñānamandira, Surat.

3 See Notes, p. 94.

— 4 See the first out of the two passages attached at the end of this section.

5 See the description of the Ms. styled P in section 1 of the Introduction.

244-249 and 257-262 from the passage of the *SRS'* appended at the end of this section) The Ristas to be known through dream, dealt in the *RS* (sts 108-129) have been discussed in the *व्याख्यान* of the *SRS'* (sts 127, 128, 135, 137, 139, 140, 143, 146, 147, 149, 165 and 166) The divisions of omens and portents into the प्रलक्ष and लिङ्ग in the *RS* (sts 130-147) being analogous to the पदस्थ and विपदस्थ seem superficial They have been referred to in the *SRS'* under the अरिष्टद्वार The अहुलिप्रश्नरिष्ट of the *RS* (sts 150-152) is treated in the *SRS'* under the देवताद्वार (sts 6-11) The अलक्षानेचक has been split up in the *RS* under the अलक्षकान्त्र (sts 153-157) and गोरोचनान्त्र (sts 158, 159), while in the *SRS'* it is outlined under the अरिष्टद्वार (sts 208-214) The प्रश्नाक्षरप्रश्न detailed in the *RS* (sts 161-169) is entirely a novelty The रात्रिचक्र sketched in the *RS* (sts 172-192) is referred to in the *SRS'* under the रात्रिचक्र (st 27) The रात्रिचक्र which is a sub division of the रात्रिचक्र in the *RS* (sts 180-192) has again been divided into the देवता नित्त and सहज there while in the *SRS'* it has been treated under the उपश्रुतिद्वार (st 35) where also it has been sub-divided into the अथान्तरव्यपदेश and रूपक (*loc cit*) Thus the nomenclatures of the *RS* and the *SRS'* differ though the subjects treated cover almost the same field The divisions of the ऋतु according to the *SRS'* are in complete accord with the *YS'*¹ The अक्षरप्रश्न of the *RS* (sts 193-198), another novel feature, reproduces the scheme of the अलक्षानेचक of the *SRS'* with some variation The अलक्षकान्त्र, गोरोचनान्त्र and अक्षरप्रश्न are merely the superficial schemes In one, the material used is अक्षक and in other, गोरोचना Elaborate description of the प्रश्नाक्षरान्त्र started by the author in sts 161-169 in the *RS* is again taken up in sts 199-219 and it is here that we see a fusion of the two classes of the *Āyas*, one comprising of the अलिङ्गित, ज्वरित etc and the other of the च्चत्र, धूम etc The first class is found exhaustively described only in the *ACSS*² and the second in the *UBPK*³ and the *NJC*⁴ In the arrangement of the *RS*, so far as this portion is concerned, there is some discrepancy The author begins to describe the अहुलिप्रश्न अलक्षकान्त्र and गोरोचनान्त्र and having finished them he brings in the प्रश्नाक्षरप्रश्न,

1 See App XIII p 106, st 191

2 See Notes, pp 82-83

3 See the second out of the two passages attached at the end of this section

4 See Notes, pp 80-82

leaves it unfinished and resumes it in sts. 199-219. This description of the twofold Āyas is not to be found in the *SRS'* and therefore the whole portion of the *RS* dealing with the પ્રશ્નાદરપ્રશ્ન is a special feature of the *RS*. The મુજાનવન (sts. 220-223), the ૬ ધાનિવન (sts. 224-226), the અવનહવાવન (sts. 238-240), the લક્ષ્યપ્રશ્ન (sts. 241-242) and the નક્ષત્રપતિતરોગાવધિ scheme (sts. 243-251), in the *RS*, tally with the જ્યોતિર્દર of the *SRS'* so far as the ધનિવન and the પ્રશ્નલક્ષ્ય are concerned (sts. 112-113; 118-119). The ચરોદય scheme of the *RS* (sts. 227-237) is entirely different from that 10 which is outlined in the *SRS'* under the નાશીદર and thus it should also be called a characteristic feature of the *RS*.

From the above description of the arrangement and the treatment of the subject in the *RS* and thk *SRS'* both, we can see that though the subject dealt with is the same, the *RS* 15 definitely follows another plan of classification different from that which has been accepted in the *SRS'*. So far as devices are concerned, the *RS* is comparatively more exhaustive than the *SRS'*, though the presentation is much more lucid in the latter. The *RS* has interpretative similarity (which we shall now 20 examine) with the *UBPK*, the *SRS'*, and the *YS'* rather more than it has with the non-Jaina works. Thus the *RS* and the *SRS'* have a common origin in the Jaina tradition so far as the interpretative aspect is concerned while they both have a different origin, the former having in the Digambara tradition and the 25 latter in the Śvetāmbara one so far as nomenclature is concerned.

With regard to the cracking of fingers, both the *RS* and the *SRS'* have got the statement to the same effect, that is to say, they declare the ominousness of the phenomenon with regard to him in whose case it occurs (*RS*, st. 19, *SRS'*, st. 224). 30 Ceaseless breath brings about immediate danger of death, according to the *RS* (26) but the *SRS'* grants him a week's life (222). The blackness of teeth without any reason brings about death in course of a month, according to the *RS* (27) while the *SRS'* simply states that his end is near (219). Both the *RS* (28) 35 and the *SRS'* (221) agree with each other so far as the imminent danger of death is concerned due to sudden blackness of tongue. One, who does not hear the (ringing) noise in his ears, lives here for seven days declare both the *RS* (29; 38) and the *SRS'* (184). There is complete uniformity between the *RS* (30) and 40 the *SRS'* (104) regarding the phenomenon of the appearance of

a black spot, for which there is no reason, on the tip of a tongue which does not let him live for more than a month. The *RS* pronounces four months' life in the case of one who loses patience and memory (36), but the *SRS'* differs and allows six months for the same (235). If one cannot see his eyebrows, though looking with attention, he lives only for nine days—state both the *RS* (37) and the *SRS'* (199).

There is entire harmony between the statements of the *RS* (46) and the *SRS'* (183) on the point of abnormal phenomenon which restricts the life here only to one year if one sees a hole or holes in the discs of either the sun or the moon or the stars. There is further agreement between them pertaining to the duration of one year's life if one sees the sun, moon or stars devoid of lustre (*RS*, 47 *SRS'*, 193). There is some difference between the *RS* and the *SRS'* regarding the phenomenon of a sun's revolution, the former is of the opinion that if one sees the disc of the sun, revolving in the sky, he stays here for three months, indeed (50), while the latter prescribes instantaneous death for the same phenomenon (195). There is a marked similarity between the *RS* and the *SRS'* regarding the seeing of the falling of the sun or the moon on the ground. Both are unanimous in announcing that one, who sees this, lives for twelve days (*RS*, 53 *SRS'*, 194). According to the *RS*, one lives for half a year if he sees something like a line of collyrium in the centre of the moon or the sun (56), but the *SRS'*, recording a different tradition declares only twelve days' life (179), though it should be remembered that the phenomenon responsible for that is one of partial blackness in the case of the *RS* and that of total darkness in the case of the *SRS'*. Both the *RS* and the *SRS'* perfectly agree in point of immediate death in the case of one who calls night a day and day a night (*RS*, 58 *SRS'*, 227, 228). If bones are found in one's kitchen, bed room or house, he dies soon—state both the *RS* (62) and the *SRS'* (27).

There is a striking similarity between the *RS* and the *SRS'* which state in clear terms that if a sick man does not see his own shadow, he lives here for only ten days (*RS*, 75 *SRS'*, 54) and for two days if he sees two shadows (*RS*, 76 *SRS'*, 54). There are three types of the *उषा* namely the *निज-उषा*, *पञ्च-उषा* and *विषा-उषा* through which one can form the idea of the

duration of life It is called the निजच्छाया if one employs his own shadow to come to a decision regarding the limit of his life. But if he uses other's shadow for the same purpose, it is called the परच्छाया. The छायापुरुष is that type of the छाया in which the man, perfect in all limbs, first of all, charges his own shadow with the māntric power and then sees it just to have an idea of other's death. These have been briefly described in the *RS* (sts. 75-85; 86-95, 96-107) and the *SRS'* (sts. 54, 244-250; 257-263, 56-60) with this difference that through the छायापुरुष described in the latter one can also know about foreign travels or sicknesses, or father's death, or loss of wealth or the death of the nearest relatives. It should also be remembered in this connection that the *RS*, indeed, states that one can know good or bad, profit or loss or any other thing which he wants to know, through the छायापुरुष, but the scheme is not to be found there as it is in the *SRS'* (sts. 56-60). This is an outstanding difference besides other variations of the duration of life due to one's abnormal perceptions of the threefold 'shadow'. There is complete unity between the *RS* and the *SRS'* in the announcement of six months' life if the छायापुरुष sees his own self without head, in the sky (*RS*, 100; *SRS'*, 59). But they differ with regard to non-perception of heart which, according to the *RS*, limits the life only to eight months (103) while, according to the *SRS'*, results in immediate death (58). According to the *RS* if the छायापुरुष sees his reflection quite perfect, the man, for whom it is seen, lives for a long time (105) while the *SRS'* simply states that the phenomenon bids fail to one for whom it is seen (57).

It is really noteworthy that there is no uniformity between the *RS* on one hand and other works on omens and portents on the other regarding the limit of time during which dreams would come to be fulfilled. It is also so between the *RS* and the *SRS'*. According to the *RS*, one who gets a dream in the first watch of the night, sees it fulfilled in course of ten years, in the second, in course of five years, in the third, in course of six months and in the fourth, during ten days (115). But according to the *SRS'*, the dream dreamt in the first watch is realized in course of a year, in the second, in course of three months, in the third, in a couple of months, in the fourth, during two months and at the time of dawn, in course of seven or ten days (165-166). It is interesting to compare this statement of

the *SRS'* with those of the *MatP*¹ and the *DS* between which there is more agreement. It should also be mentioned that there is some discrepancy in the statement of the *SRS'* inasmuch as it makes no difference between the times indicated for the third and the fourth watches. According to the *RS*,² one who dreams a dream of vomit, lives only for a couple of months (122), while in the *SRS'* no time limit has been given but it is merely denounced as a bad dream the result of which is death (149, 160). There is one fundamental difference between the *RS* and the *SRS'* with regard to the topic of dreams. The former gives the time limit within which a dream, good or bad, is realized by one who had had it while the latter simply says that the death is imminent or that there would be great monetary trouble or that he would die of fever, leprosy, sprue etc etc but does not give a specific duration. According to the *RS*, he, who goes, in a dream, to the southern direction, anointed with ghee or oil, seated on a donkey, lives only for a month (123) while the *SRS'* mentions merely the immediate danger of death without giving specific time limit (127-143). He lives for more than a month, states the *RS*, who sees in a dream the eclipse of the sun or the moon or then falling on a ground (124). The *SRS'* recognizes the eclipse and the falling, in a dream, as two separate phenomena and pronounces death, as a result of the former, from pestilence and from the disease of the eyes as a result of the latter (140). The association of a red flower or cloth and singing and dancing, in a dream, have all been counted by the *RS* as bad prognostications the inevitable result of which is death in course of a month (128). So far as death, as a result of these indications, is concerned the *SRS'* also is with the *RS* though it does not give the time limit (128, 137, 147). He lives for a month who falls, in a dream, into the pit full of blood, fat, pus, skin, ghee or oil, states the *RS* (129). This phenomenon of abnormal dream and its common consequence of death minus a statement of one month's duration are shared by the *SRS'* (146 and 160). After noting the unnatural dreams we are now in a position to observe that the *RS* has got definite statements with regard to the time during which one may pass away as a result of his

¹ See App VI p 99, sts 17-19

² See App XVI, p 110, lines 10-11

having seen bad dreams while the *SRS'* is uniformly silent on the point of time-limit. This shows that the *RS*, though it is similar in most of the respects to the *SRS'* rather than to any other works, Jaina or non-Jaina, has inherited a tradition, 5 different from that inherited by the *SRS'*, the origin of which may perhaps be found in the *MK*.

The *RS* declares his life to be soon ending if he sees all the directions greenish (132) while the *SRS'* grants him three days' life, the difference to be noted being this that he should 10 be seeing everything yellow (198)

There is a noticeable difference, between the *RS* and the *SRS'*, in connection with the phenomenon of the flies attaching persistently to the whole body. The former blesses him with six months' life (138) while the latter curses him with 15 instantaneous death (190).

Also with regard to the device of seeing a face in water, oil etc. there is a definite disagreement between the *RS* and the *SRS'* the former granting a lease of six months' life if a sick person is not able to see well the reflection of his face in water, 20 oil etc. (143; 147) and the latter prescribes immediate death for the same abnormal experience (61).

The scheme of the કાલજ્ઞાનચક્ર also differentiates the *RS* from the *SRS'*. As I have said before in the beginning of this section, it is split up into the અલકાકપ્રશ્ન (sts. 153-157) and ગોરોચનાપ્રશ્ન 25 (158, 159) and also is again referred to with special variation at the time of describing the અક્ષરપ્રશ્ન (193-198). The essential difference is constituted of the fact that the *RS* says to imagine bright half on the left hand and dark half on the right (156, 195). This is clearly contradicted by the *SRS'* (208; 210) which is 30 substantially followed up by the *YS'* also¹. Moreover, according to the *RS*, the person lives for as many days, months or years as there are black dots on the joint of the finger (159). This કાલજ્ઞાનચક્ર of the *RS* is, indeed, different from that found in the *SRS'* and the *YS'*. But the કાલજ્ઞાનચક્ર outlined in sts. 193-198 of 35 the *RS* under the અક્ષરપ્રશ્ન is, no doubt, exactly similar in significance to that of the *SRS'* and the *YS'*, if we are to let go a minor difference which becomes evident when the *RS* enjoins to imagine bright half on the left hand and dark half on the right (195), while the *SRS'* and the *YS'* state just the reverse.

1 See App. XIII, pp. 104-105, sts. 129-134.

With regard to the two types of the शब्दs, there is only nominal difference between the *RS* on one hand and the *SRS'* and the *YS'* on the other. The *RS* divides the whole kingdom of words into the देवताजनित and सहज (180), while the *SRS'* divides it into the अर्थोत्तरव्यपदेश and रूपक (30). The division of the *SRS'* is adopted by the *YS'* also¹. Thus we can see that they all are one in substance and significance.

With respect to the शिचि also, none of the *ĀS*, *RS*, *SRS'*, *YS'* and *NJC* is cent per cent similar to each other. At the outset it should be made clear that the *RS* recognizes² only twenty seven constellations and not twenty eight (224-225). This is shared by the *SRS'* (112-113) and the *NJC*³. The *ĀS* accepts twenty eight, perhaps including the अभिजित⁴. The *YS'* follows the *ĀS*⁴. Thus on this point there is a divergence of tradition also between the *SRS'* and the *ĀS* as well as *YS'*⁵ though all three belong to one and the same Śvetāmbara Jain tradition. In point of significance of a certain constellation falling on a certain part of the शिचि, there is a wonderful unity between the *RS* (226) and the *NJC*⁵. In the matter of the प्रथम the *RS* (242) has not at all to differ from the *SRS'* (118-119).⁶

Thus we could see from the above comparison that the origin of the tradition contained in the *RS* is definitely different from that of the tradition held forth in the *SRS'*, though the former is, on many points, in entire accord with the latter rather than with any of the non-Jaina works. I think⁷ the *MK* and the *RS* have a background of Digambara Jain tradition while the *ĀS*, *SRS'* and *YS'* have Śvetāmbara Jain tradition as their background.

Now I am coming to the *UBPK*. There is some similarity between the descriptions of the Āyas as found in the *RS* and *UBPK*⁸. It is obvious that the treatment of the Āyas in the *RS* is more in harmony with that of the same in the *ACSS*⁹ and *UBPK* than in the *NJC* in which the

1 See App XIII, p 106, st 191

2 See Notes p 87

3 See Notes p 88

4 See App XIII p 106, sts 197-198

5 See Notes p 88

6 See the second passage attached at the end of this section

7 See Notes, pp 82-83

classification of the Āyas into ज्वलित, आलङ्कित etc. is not to be found. Moreover, if a particular Aya is on a particular Āya, the phenomenon indicates good or bad. This aspect of the theory of the Ayas is nowhere to be met with in the *NJC* as it is in the *RS* and *UBPK*. Thus so far as the Āyas also are concerned, the *RS* is under compliments of some such Jaina works as the *ACSS* and *UBPK* rather than with any non-Jaina works.

(1) From the *SRS'*

× × ×

देवय १ सउण २ उवस्सुइ ३ छाया ४ नाडी ५ निमित्त ६ जोइसिओ ७ ।
सुत्रिणा ८ अरिह ९ जंतप्पओग १० विजाहि ११ कालगमो ॥ ५ ॥

॥ दारगाहा ॥

× × ×

अंगुद्ध- खगा- दप्पण- कुड्डाइसु पवरविजसत्तीए ।
अवयारिया विहीए तहाविहा देवया का वि ॥ ६ ॥
साहेजा पुच्छियत्थं नवरं विहिणा दवं सुइभूओ ।
निचलमणा सरेजा विजं तदेवयाहवणिं ॥ ७ ॥
विजा एत्थं पुण ओं नरवीरे ठठिति भंति नायव्वा ।
रवि- ससिगहणे एसा अट्टत्तरदससहस्साणं ॥ ८ ॥
जावेण साहियव्वा अह संपत्तंमि कज्जकालंमि ।
अंगुद्धाइसु लीयइ अट्टोत्तरसहस्सेजावेण ॥ ९ ॥
तत्तो कुमारियाओ वंछियमत्थं नियंति निव्वंभंतं ।
सम्मत्तनिचलाणं णवरं वंछियकरी एसा ॥ १० ॥
अहव सयं चिय सक्खा अक्खेत्तमणा गुणेहिं खवगस्स ।
तं नत्थि जं न साहइ केत्तियमिह मरणकालं तु ॥ ११ ॥

॥ देवयादारं ॥

× × ×

जस्स सयणीय-गोहे महाणसे वा ठविंति किर कागा ।
चम्मं रज्जु वालं हड्डं वा सो वि लहु मरिही ॥ २७ ॥

॥ सउणदारं ॥

× × ×

एगो अत्थंतरववएस तस्स रुव्वगो इयरो ।
पढमो चिंतागम्मो फुडकहियत्थो चिय परो उ ॥ ३५ ॥

॥ उवस्सुइदारं ॥

× × ×

छाया जस्स न दीसति वियाण तज्जीवयं दस दिणाणि ।
छायादुगं च दीसति जइ ता दो चेव दिवसाणि ॥ ५४ ॥

× × ×

अहिगयसुह। सुहका नेमिती नि पक पम पाण ।
 धारंतो थिरचित्तो छायापुरिस निरुवेजा ॥ ५६ ॥
 तथ जइ ता तमक्खयस वग पेसए तया कुलल ।
 त पायाण पुण जइ अदसण ता विदेसगमो ॥ ५७ ॥
 उरूण जुगो रोग गुज्जे उ विणस्सए पिया नूण ।
 उयरं अत्थविणासो हियए मच्चू अदीसतो ॥ ५८ ॥
 दक्खिण-वाममुअदसणे उ जाणाहि भाय सुयनासो ।
 सीसे उ अदीसते चम्मासे उ भवे मरण ॥ ५९ ॥
 स वगमदीसतमि जाणाहि सजमरण तु ।
 एव छायापुरिसतो आज्जाए वियाणेजा ॥ ६० ॥
 जो न जल दप्पणाइसु नियच्छाय निअइ नियइ वा विमिइ ।
 समवत्ती तस्स फुड समीववत्ती परिचममति ॥ ६१ ॥

॥ छायादार ॥

× × ×
 जस्स य जीहग्गामे[य]दीसति कस्सेणो अदिट्ठु वो य ।
 अनिमित्तो चिय विट्ठू सो वि न मासापर जियइ ॥ १०४ ॥

॥ निमित्तदार ॥

× × ×
 जमि सणो नक्खत्ते त नक्खत्त मुहमि दाय न ।
 चत्तारि दाहि । करे पाएसु य तिन्नि तिन्नि भवे ॥ ११२ ॥
 चत्तारि वामहत्थे हियए पुण पच तिन्नि सीसमि ।
 लोयणसुयलमि दुग गुज्जे य दुग विमिदिट्ठ ॥ ११३ ॥

× × ×
 पिट्ठोदये विरगो कूरा लग्ग-त्थ हिबुग-दसमट्ठि(ठि)या ।
 जइ हुत्ति अट्ठ-उट्ठमरासीसु निसाहिवो होत्ति ॥ ११८ ॥
 तो रोगी मरइ धुव अहवा रग्गाहिवो गहो अत्थ ।
 उवणमइ तो वि मरण रोगी सज्जो(ज) वि खण नेह ॥ ११९ ॥

॥ जोहसदार ॥

× × ×
 तिह्मसिलिचर्जगो विखुलियकेसो य विसणो(ण्णो) सुविणे ।
 खरं-करहगओ जमदिसिगामी जइ तो वि लहु मरण ॥ १२७ ॥
 रत्तवड खवण-याण सुविणे दसणमवस्समरणाय ।
 रत्तवसणो य सुमिणे गायतो निच्छिय मरइ ॥ १२८ ॥

× × ×
 सुविणे चिय गयजाल जलण तप्पितस्स पुण(णो) जस्स ।
 नग्गस्स तह घण्ण स वगग्गसुत्तस्स ॥ १३५ ॥

× × ×
 रत्तवर कुसुमधरो कट्ठिअइ इययाहि हसमाणो ।
 जो सो गमिहि[इ] पुण रत्तपित्तदोसेण पजत ॥ १३७ ॥

नेहं सह चंडालेहिं पि य सुमिणे पमेहदोसाओ ।
 जो पुण जले निमज्जाति सो रक्खसदोसओ मारेहि ॥ १३८ ॥
 जो पुण भत्तो तव्वं तओ य पेणुण निजए सुविणे ।
 उम्मायदोसतो सो अंतो पाणे परिचइहि ॥ १३९ ॥
 नयणामण मरिही ससि-सूरनिवायदंसणे सुमिणे ।
 सुव(वि)णे ससि-रविगहणाण दंसणे पुण अ भारीए ॥ १४० ॥

× × ×

रत्तकुसुमस्स पुरिसस्स सुमिणए मुंडियस्स नगरस्स ।
 चंडालेहिं दक्खिणादिसाए नयणं पुणो जस्स ॥ १४३ ॥

× × ×

गत्ताए समसाणेसु य सयणं पढणं च छार-पंसूसु ।
 जल-पंकखुप्पणं सिग्घवेगसोणुण हरणं च ॥ १४६ ॥
 तह रत्तकुसुम-माला-विलेवणं वरविभूसणविमाणं ।
 सुमिणंमि गीय-वाइय-नट्टविहीए य करणं च ॥ १४७ ॥

× × ×

अट्ठमवहरणं सुमिणे जस्स य पक्कन्नपमुहमक्खणं छट्ठी ।
 विरेयणं दम्म[य]-लोहप्पमुहाण लामो य ॥ १४९ ॥

× × ×

सो सत्थो विहुं मरणं अहवा दव्वाइयं महावसणं ।
 पाउणिही रोगी पुण नियमा मरणं चिय तहां हि ॥ १५९ ॥
 मरइ चिय रोगी पासिजण इय परमदारुणे सुविणे ।
 सुत्तो पुण संदेहं संपाविय को वि जीवइ वि ॥ १६० ॥

× × ×

रयणीए पठमजामे दिट्ठो सुविणो फलेइ वासाओ ।
 बीए मासतिगाओ तइए पहरंमि मासदुगा ॥ १६५ ॥
 रयणीए चउत्थि(त्थे) पुण पहरे दिट्ठो दुमासिओ सुविणो ।
 गोसम्मि वासराणं दसण्ह सत्तण्ह वा फलइ ॥ १६६ ॥

॥ सुविणगदारं ॥

× × ×

एवं सुविणगदारं दंसिय दंसेमि रिट्ठमिह जम्हा ।
 न विणा रिट्ठं मरणं न जीवियं दिट्ठरिट्ठम्मि ॥ १६९ ॥

× × ×

अजणपुंजपगासं बिबं मयलंछणस्स रविणो य ।
 जो पेच्छइ सो गच्छइ(इ) जमाणणं बारसदिणंतो ॥ १७९ ॥

× × ×

एकं व दो व तिणिह व रवि-ससिबिंबेसु तारएसु(सुं) वा ।
 जो पेच्छति छिड्डाई जाण तदाउ(ऊ) वरिसमेक्कं ॥ १८३ ॥
 उभयकरंयुट्ठे(ठे)इयकन्नकुहरो नि(न) सुण(णे)ई जो य ।
 नियकत्राणं घोसं सो मरइ(ई) सत्तदिणमज्जे ॥ १८४ ॥

× × ×

जायति मुणालसीयलमगमकम्हा सउ हमवि जस्स ।

जमरायरायहाणी पथपयटो लहु सो वि ॥ १८७ ॥

X X X

ज्या व मच्छिया वा निरतर ज भवति पच्छा व ।

उवसप्पति(ते) त कालकवेलिय कुसल कलसु लहु ॥ १९० ॥

विज्ज पुरदरघणु धणियममेहे वि नहयले नयइ ।

सुणइ य गज्जियसइ जो सो लहु जमपुरपवेसी ॥ १९१ ॥

X X X

विज्जाए पेच्छतो रवि ससिन्तारयाण नियइ वरिस ।

अह स नहा न पेच्छति अच्छइ च्छमासमेव जइ ॥ १९३ ॥

तह रवि ससिबिंराण भूपडण पास(से)इ अकम्हा ।

जो नित्थसय वियाणसु बारस दिवसाणि तस्साउ ॥ १९४ ॥

जो पुण दो रविदिंभे पासइ नासइ स मासतियगेण ।

रविदिंभमतरिच्छे पेच्छति भमिर अह लहु ता ॥ १९५ ॥

X X X

जियइ तिदिण स सव पासति पीय पयत्थसत्थ जो ।

जस्स य कसि । भिज्ज हवति पुरीस स लहुमरणो ॥ १९८ ॥

यद्धचवसुलक्ख निरक्खमाणो वि नयतिय नियइ ।

ममुयाण जुय नो सो नयदियसम्मतरे मरइ ॥ १९९ ॥

X X X

सुक्किलपक्ख दक्खिणपाणि परिकप्पिउ कमेण पुणो ।

हिट्ठिम-मत्तिम उवरिमप वाणि कणिट्ठियाए य ॥ २०८ ॥

पडिवय छट्ठि ककारसि तिहीओ परिकपिओ पयाहिणओ ।

सेसजुलि पवेसु तु भेसविहीओ (सेसतिहीओ) विय पेजा ॥ २०९ ॥

पचमि दसमि(मी) पुत्तिम तिहीओ ता जाव ठविय अगुट्टे ।

एव वामकरे पुण परिकप्पिय कसिणपक्खकम ॥ २१० ॥

ता जाव तदगुट्टे उवरिमप वे अमायसाइए ।

एव तीस तिहीओ परिकप्पिता जहाभणिय ॥ २११ ॥

तत्तो विचि(वि)त्तदेसे निबद्धपडमासणो महासत्तो ।

बद्धकरकमल कोसो पसदधिरमण वट्ठे-काओ ॥ २१२ ॥

झाएजा(ज) कसिणवत सुत्त(त) करकमल कोसमग्गसय ।

सियवत्थधाइयप्पा सुवट्ठलक्खो तहिं चेय ॥ २१३ ॥

उग्घाडिय वरकमल पलोइ जीए कीर्ण वि दिट्ठीए ।

दोसति स कालविंदु सो कालो नत्थि सदेहो ॥ २१४ ॥

X X X

दत्ता वि जस्स सहसा सुपुप्फिया सक्काउल्ल लुक्खा ।

सामा वा होंति वसतमातिग पत्थिय जाण ॥ २१९ ॥

X X X

जीहा वि जस्स सामा सुक्का सुणा पमाणओ अहिगा ।

हीणा वा वट्ठा वा सरण मरण खु तस्सापि ॥ २२१ ॥

अनिमित्तं अविलंबी चक्खुस्सावो य लंबगो सासो ।

जइ ता कमेण दस सत्त वासरंते धुवं मरण ॥ २२२ ॥

X X X

जस्संगुलीओ सहसा फुडंति आयट्ठं विणा चेव ।

सो वि अवरं काही देवी देहंतं तरसा ॥ २२४ ॥

X X X

धरसिजंता वि दं निस्सदा चेव जस्स कर-चरणा ।

जस्स निसि दिथसि मोहो रेयं च सरंतमइरित्तं ॥ २२७ ॥

छीयण-कासण-भुत्तणकिरियासु(सुं) कारणं विणा चेव ।

जस्स य अपुव्वसदो जायति यमकवल्लिओ सो वि ॥ २२८ ॥

X X X

अनिमित्तं चिय सत्ती सीलं चाओ सई वलं बुद्धी ।

छक्कमिणं विणियत्तइ छम्मासासन्नमरणं च ॥ २३५ ॥

॥ अरिदुदरं ॥

X X X

तो पिट्ठीए सूरं काउं सूरुदए चिय सुनिउणं ।

स-पराउनिच्छयकए नियछायं[णं] पलोएजा ॥ २४४ ॥

जइ संपुणं पासति आवरसं ता नत्थि मच्चुभयं ।

अह नियइ कन्नसुत्रं ता जीवइ(वेई) [य] वरसतिगं ॥ २४५ ॥

करविरहे दसवरिसे अंगुलिविरहे य अट्ट वरिसाणि ।

खंधाभावे सत्त उ पासाण अदंसणे तिन्नि ॥ २४६ ॥

नासाविरहे वरिसं केसाभावे य जियइ तप्पणगं ।

सिरविकलछायदंसणे नरो जियइ छम्मासं ॥ २४७ ॥

गीवाविरहे मासं चिबुगाभावे य जियइ छम्मासं ।

एकारस चेव दिणाणि दिट्ठिविरहे जियइ पुरिसो ॥ २४८ ॥

सच्छिड्डे पुण हियए दीसंते सत्त वासरे जियइ ।

अह छायदुगं पासति जमपासे ता पडइ खिप्पं ॥ २४९ ॥

॥ जंतप्पओगदारं ॥

X X X

अह अप्पणिज्ज अप्पणो कए परकए य परछायं ।

सम्मं तक्कयपूओ परमुवउत्तो पलोएजा ॥ २५७ ॥

जइ तं संपुत्रं चिय पासति ता नत्थि मरणमावरिसं ।

कम-जंघ-जाणुविरहे ति-दु-एकगवरिसेहिं मरइ धुवं ॥ २५८ ॥

दसमासंतंमि तदूखसंखए कडिखए नव-ट्ठहिं च मरइ ।

तदुदरअभावे मासेहिं पंचहिं छहिं वा ... ॥ २५९ ॥

गीवाभावे चउ-ति-दु-इकगसंखेहिं मरइ मासेहिं ।

पक्खं कक्खाण खए बाहुखए दस दिणे जियइ ॥ २६० ॥

खंधखए अट्ठदिणा चउमासं जियइ हिययच्छिड्डंते ।

पहरदुगं चिय जीवति छायाए सिरोविहीणाए ॥ २६१ ॥

अहं स-जहा वि छायावोच्छेओ भवति जोगिणा कहवि ।
ता तक्खणमज्जे चियं सिं प अक्खइ सयं नूण ॥ २६२ ॥
पुमाइणो अणेगा जइ नि उवाया निदसिया समपु ।
आउपरिणाणकपु तह वि हु लेसेण कहियाइ ॥ २६३ ॥

इति श्री सवेगारगालान ये
आयुर्जानाधिकार ॥

(2) From the *UBPK*

विन्यस्ता ध्वजादयोऽष्टाया । विरचित नारीदयवर्तिनी कोटिः गोसूचिकानय । यु-
त्सृष्टा विगणस्य विगणस्याष्टका । पातितमनुक्रम तच्छेषानुसारेणाङ्कत्रय । ततोऽभिहित मया ।
महादेवि ! समाकणय ।

ध्वजो धूमस्तथा सिंह आ बलीवद इत्यपि ।
खरो गजेन्द्रो ध्वाक्षश्च अष्टाया परिकीर्तिता ॥
पुतेया चाष्टानाम वायानामष्टविध बलं भवति । तद्यथा ।
कालवासरवेलानां सुदृष्टैरनुभूतयोऽस्तथा ।
नक्षत्रग्रहयोश्चैव निसर्गजलमष्टमम् ॥

तत्राभी महादेवि !

ध्वज खरस्तथा ध्वाक्ष प्रस्तुतेऽत्र प्रयोजने ।
समापदाश्रयो ध्यायास्तेषां ध्वजस्य यत्फलम् ॥
प्रथमाज्ज्ञायते चिं ता द्वितीया तु शुभाशुभम् ।
तृतीयात्काल निर्दरां बुधोऽन्यादिति श्रुतिः ॥

तत्र

शुनि ध्वजे वृषे चैव जीवचिं ता प्रकीर्तिता ।
सिंहवायसयोर्मूलं घातु धूमेमरासमे ॥

अतो ध्वजस्य प्रथम पातादिव मयूरमङ्गरी वत्सा जीव चिन्तयति । कालवेलदिभिश्च लक्षयामि
तमपि जीव पुह्य तमपि राजपुत्र तमपि हरिनामकमेव चिं तयति । तस्य चावश्यमावी लाभो
यतो धूमलोपरि निपतितोऽत्र रासभ । तत्र चैव कथ्यते —

आन लाभ च कुरुते रासभो ध्वजधूमयो ।
सिंहस्योपरि नाश मी शेषेषु तु स मध्यम ॥

तस्य तु कालतोऽथैव लाभो भविष्यति । यतोऽत्र तृतीयो निपतितो ध्वाक्ष । तत्र चेदनुक्रमम् —
ध्वजकुङ्जरयोर्वर्षं मासो वृषमसिंहयो ।

पक्ष आखरयोर्ज्ञेयो धूमवायसयोर्दिनम् ॥

(6th Pīṭhī, pp 887-888)

7 Ristas—A General Discussion

(1) THE IDEA OF THE RISTA—ITS ORIGIN AND DEVELOPMENT

Of all the fears and certainties, the fear of Death, as its certainty, is the greatest. No one likes to die. The struggle for existence is evident in man and microbe. The history of every living organism is composed by the will to live. This

being the only strongest motive force of the universe, the common end of every science, mental, moral and physical, is to know and knock out Death. Moral sciences discuss the nature of Death and put forth their humble claim to elevate man beyond its reach and grasp, while physical sciences, such as the science of medicine etc. spiritedly declare their only ambition of conferring eternal lease of life on man by gaining a sure and final victory on Death. Whether the promise of science will be fulfilled or not is a different problem but this much is quite true that every one, be it small or great, wants to know and remedy Death.

Not a single moment passes in the universe without a phenomenon. Every phenomenon, major or minor, is full of meaning and significance. In all times and climes, human intellect has made strenuous efforts to interpret it. These interpretations of different nationalities have remained in a continual process of development as human mind evolved with the growing intensity and extent of human experiences. Thus starting with an assumption that there is nothing like accident in the universe, whatever happened was evaluated in terms of good or bad for the humanity. Mantras were formulated, medicines were invented, t̃āntric rituals were elaborated, with the sole purpose of acquiring good and avoiding bad. Human mind that was thus busy finding every thing that contributed to its advantage, focussed its attention on the daily events that occurred in this material universe. Cracking of fingers, exhaling a cold breath, the sneezing of a horse or a cow, the sight of a serpent, the dream of death, the attack of a disease in a particular constellation, the vitiation of the Lagna at the time of a query by the malefics were all minutely studied and scientifically interpreted. The Solar and Lunar eclipses, abnormal appearance of the sun and the moon, the sight of a shadow and the hearing of auspicious and inauspicious words were also scrutinized and a regular Science of Omens and Portents, technically called Riṣṭas, was evolved and established. It was used to find out the possibilities of happiness or misery, gain or loss, victory or defeat. In short, it was utilized for a diagnostic purpose and the remedy for evil was supplied by the Science of the Rituals that also was conceived on parallel lines. These two Sciences, the Science of the Riṣṭas and the Science of the Rituals were thus inseparably linked to serve the purpose of humanity.

The earliest reference to the Ristas is found in the *AV*, *AA* and the *Drstivāda* of the Jainas. The crude idea becomes a little finer in the *MBh* and *ON*. It gets a distinct shape in the *VP*, *MatP*, *YS* and *MP*. The idea is described in details in such medical works as the *KS*, *CS* and the *SS*. The *VS* deals with the General Ristas and the idea is found in its full-fledged, final form in the *SRS'* and *YS'*.

(11) INDIVIDUAL RISTAS AND GENERAL RISTAS. The Ristas or the omens and portents are broadly divided into two parts, namely, Individual and General. The omens and portents through which individuals good luck or bad luck is known may be called Individual Ristas. Those prodigies which foretell national disasters, revolutions, epidemics, famines, wars and battles may be styled General Ristas or cataclysms.

Change is eternally going on in this universe. When phenomenal changes are about to happen, they are often prognosticated by some peculiar signs. Earthquake is often preceded by the terrific chirping of the birds and crying of the animals. Omens, portents, popular superstitions and eclipses have all proved full of meaning. National calamities, battles and wars are almost always indicated by uncommon manifestations in the sky also. Solar and lunar eclipses indicate calamities for the most part. Total solar eclipses are rarely seen and when they occur they foretell the death of a king or of one occupying a higher social status. They are cent per cent disastrous if both the eclipses-solar and lunar-take place in one and the same month. This unusual phenomenon had occurred in the year of Mahābhārata war and it has occurred in 1941 A. D. which witnessed a terrific war between Germany and Russia. The appearance of a comet also is ominous. It had appeared in 1941 A. D. as it did in the year of Mahābhārata war and unforeseen miseries befell Russia. A comet had appeared in 43 B. C. and Julius Caesar died as well as there was a revolution in Rome. It was again seen in 79 A. D. and a tough fight took place between the Aiyans and the Śakas. 632 A. D. witnessed its presence which resulted in the death of Mahomet-a muslim prophet. Its appearance in 1000 A. D. in Europe was followed by momentous changes. In 1066 A. D. it created unexpected adversities

in England In 1910 A. D. it created Balkan wars and the death of King Emperor Edward VII.

Individual Ristas are not necessarily General Ristas. The nation, as a whole, has nothing to do with the individual's exhaling a cold breath or the cracking of his fingers or the incessant falling of water particles from his eyes without any special reason. But the signs, symptoms and the predisposing causes of an earthquake or an epidemic have a direct relation with an individual. In this case, he may not get any warning or prognostication in the form of a bad dream or uncommon physical experiences. Still however he is one of the sufferers as he also forms a unit of the society or the nation. Moreover, if many individuals in a particular city get the same kind of omens or forebodings or get bad, though different, individual indications, they are to be interpreted as signs of common miseries. Besides, if the prominent leaders of the nation get any previous prognostications individually, they do mean according to this science of omens & portents some common mischief or national disaster. The extent or the nature of a misery should be determined by the type of such presages. Thus there cannot be any hard and fast distinction between the Individual Ristas and the General Ristas inasmuch as an individual is a unit of the nation, while a nation is composed of individuals. But, largely speaking, General Ristas are those which are mostly the Ristas in the form of abnormalities or perversities of Nature resulting in general or common danger while the Individual Ristas are the out-of-the way experiences of an individual bringing about good luck or bad luck, as the case may be, to himself only. Thus the Science of the Unknown, the Science of Omens and Portents and the Science of the Rituals also are all interrelated. I am briefly touching in the following pages the Science of the Unknown as it is found described in Non-Indian and Vedic literatures

(A.) THE IDEA OF THE RISTAS (ESPECIALLY GENERAL) AS FOUND IN NON-INDIAN LITERATURES (I) OMENS AND PORTENTS. Good luck or bad luck portended by prodigies is decided by the culture to which a particular individual happens to belong. The interpretations are made in accordance with different cultures because the same phenomenon has been found variously

explained Moreover, the fact that no complete similarity or dissimilarity is seen between them all proves that there is constant action and interaction between different cultures Cultural diffusion runs through and through

The significance of a prodigy is self-evident though it is not quite exempt from the impress of the tastes and sentiments of the people trying to interpret it Sometimes the nature of the prodigy is also responsible for its origin and development¹

(II) THE PROVINCE OF THE UNKNOWN The land of the unknown is almost always believed to have been shrouded in mystery, so much so that the skill of a very high order and the learning of the supreme type came to be viewed in course of time with something like awe and wonder mingled somewhat with fright Michael-an Irishman of the 13th century is an example to the point² Heavenly bodies and the farthest regions of the earth, also were no exceptions³

(III) THE CONCEPTION OF OMENS AND PORTENTS (a) General What events should be considered prodigious and what value should be attached to them depends almost entirely on the condition of mind and the general outlook of the society⁴ Examples are not wanting to show that a particular phenomenon in a particular society and at a particular time which might have been looked upon as most uncommon, would have passed down as quite a commonplace occurrence Incidents happening frequently have lost their significance as prodigious and accidents⁵ of the least intensity and importance pass of uncared for Thus the treatment and the evaluation of a certain phenomenon are almost exclusively dependent on the social, political, religious, cultural and individual conditions then existing A philosopher or a wise man will not be affected by ups and downs of fortune⁶ or by radical upheavals of nature while a fool will surely find fault with his own shadow and begin to believe that all accidents have been, as it were, devised for him⁷ The Romans did not believe easily in anything, not even that a person was dead It is in the very constitution of human mind that at some part of

1 T CORYAT *Crudities* London 1611 2, 114

2 St John D SPIMOUR *IWD* pp 22f

3 L W NELSON 18 *PBEW* 1899 p 442

4 Seneca *QN* vi 1

5 Pliny, *HN*, vii 53 Ed E A SCHWANBECK, Bonn, 1846

its development it superimposes a mystical colour even on quite ordinary things. It magnifies the event, looks at it as if it were of a transcendental character and deduces unwarranted conclusions therefrom. It is difficult to say why and how this occurs though on a close analysis we are in a position to state that the intense expectancy and the heightened anticipation are the predominant, underlying mental factors. This is proved by the politico-religious fanaticism of the oppressed Jews¹.

The devil you don't know is almost always worse than the devil you know because the former is far more terrific and appalling than the latter². This fear is largely mental than physical.

If we are not able to explain such phenomena on a rational basis, it is quite possible that fear may overtake us. No other attitude is possible. There is a striking similarity between a religious attitude and the reasoning employed to explain such uncommon occurrences. It is sincerely believed that such instances are the works of an angry god. Any miracle can be performed with divine help. Testimony to unshakable faith in the efficacy of such a help as well as in omens and portents is amply provided by the rulers beginning from Alexander the Great down to the Roman Empress of the first century of the Christian Era.

Any catastrophe is capable enough to produce mental imbalance. Mystic events and cataclysms can, doubtless, frighten a man who is otherwise fear-proof. We take pity on him when we see that he is nonplussed by the unexpected situation. There is no royal road but to bend down before such a colossal force of nature and to hope for the good. There is no wonder if man goes mad when great cities are being

1 Compare—"Prior to the revolt in Judea which broke out in 66 A.D. this expectancy gave life and a permanency to a host of terrifying rumours which in turn fanned the fervour into greater vagaries. Men dreamed only of signs and omens. The apocalyptic hue of Jewish fancy stained everything with a bloody halo. Comets, swords in the sky, battles in the clouds, light breaking forth of itself from the depth of the sanctuary, victims at the moment of sacrifice bringing forth a monstrous progeny etc. etc.' E. RENAN, *ACH*, chap. X

2 Compare—"It was natural for Teigne o' Neill, the Irish blacksmith, when he discovered that the rider of the horse was a ghost to recoil with a terrified prayer". SEYMOUR, *IWD*, pp. 72 ff.

destroyed, renowned nations are just about to be soon wiped out and when the earth is shaking in its very foundation Malakand tribes, who attacked the British in 1897 are the best illustrations. These tribes were overcome with divine awfulness, dreamt of celestial glory and greatness and hoped for prodigies¹ 5

(b) (1) GREEK STANDPOINT Empedocles believed and preached that every part of an animal's body had an existence by itself. In due course of time the crude interest began to be keener and more lively than before.

There is on record a reference to the effect that the earthquakes and the eclipses occurred more often than before in the Peloponnesian war. Moreover when Xerxes led his army through Greece he had had definite prognostications of his defeat. The fact that the mare gave birth to a hare was explained by Herodotus as an indication to his flight for saving his life. 15 Besides, when the Persian forces drew nearer to the temple at Delphi, they had a number of omens and portents. Many soldiers met with their doom under the steep rocks felled down by the lightning. Two days after the olive tree was destroyed by fire, a shoot sprang out of the stump. A salt fish went out of the frying pan, leaping. This last portent was interpreted to mean that Protesilans would rise from amongst the dead and would wreak vengeance on his enemy who had maltreated him and made him unhappy. Greeks well knew the Science of Astrology. They could predict the birth of men or monsters. 25 It was their patent theory that the birth will be of a monster if there was a disjunction of planets to which were assigned certain recognized houses in the zodiacal chart. They could definitely foretell that the native will be an animal if the planets were in the sign of an animal.² 30

(2) ROMAN STANDPOINT The influence of the Greek theories, teachings and speculations is working largely on the Roman culture and civilization. Pliny makes reference to many races having only one eye in the forehead³ and Livy in his *Annals* gives a description of three marvellous births⁴ 35

1 W L S CHURCHILL *Story of the Malakand Field Force*, London, 1898, p 38

2 A BOUCHE LECLERQ *L Astrologie Grecque* Paris, 1899 pp 399f

3 *HA* VII 2

4 XXVII, 37 XXXI 12

There were women who gave birth to elephants and serpents¹. The birth of more than three children was interpreted by the Romans as a sign of impending evil. When Augustus was the king, the birth of four children worked infinite mischief through famine. A number of prodigies occurred in the rule of Nero among which abnormal births are quite conspicuous. The offsprings had many heads each of which was a symbol of the dead emperor according to the Romans.

Natural absurdities like extraordinarily bright lights in the sky at night just giving the idea of a glaring day were also seen.

Once a little star fell from the sky, gathering in size as it neared the earth while it looked like a dazzling moon². It eventually returned to its original habitat in the heavens and completely disappeared. Stars moved to and fro,³ and a red circle suddenly enveloped the sun⁴. In old antiquated times it rained sometimes milk, blood, flesh etc in Rome⁵.

Even large flames spread in the sky⁶. Farm-houses containing animals were all destroyed. This inauspicious event was particularly interpreted as an evil omen forecasting a calamitous social war in Italy.

In Asia there were two peculiar mountains, around Indus, one of which attracted and the other repelled iron wherever it was.

No specific time has been prescribed for the occurrence of prodigies and portents though there is ample evidence to show that political crises and national calamities were almost always preceded or attended by some sort of extraordinary or marvellous events. Many out-of-the way events occurred in the year, when Fabius Maximus was given the consulship for the third time. There was found a bloody sweat on the face of the statues. It rained stones near the temple. At Sinuessa, a cow gave birth to a colt etc. etc

1 *HN*, VII, 3.

2 Cf. st. 124 of the text.

3 *HN*, II, 29-37

4 Cf. st. 55 of the text.

5 *Ibid*,

6 *HN*, II 29-34, 57-59,

Many other prodigies especially of fire also occurred when Rome was threatened by Hannibal

The appearance of two moons¹ by day and a heavy rain of red-hot stones are some of them. When it was raining at Capua, the moon appeared falling from the heavens

Another series of phenomena operated at the time of a Punic war. In the sky at Anagnina, flames of fire were seen at places and a meteor was also noticed. These abnormal events differ no doubt from those mentioned before though the characteristic of ominousness is the same in all of them.² These unnatural portents foreboded enormous evil for the people of the land where they happened. National disasters, political changes, civil wars, riots, attacks and invasions of a severe type—any of these as well as a sudden demise of a benevolent ruler or a great social or religious leader had similar echoes in the forces of nature then and there working. These troubles and woes which were in store for the humanity found reflected in Nature. Coming events cast their shadows before and the science of such shadows which gave the knowledge of or a clue to general disasters formed part of the science of the Rīstas or Omens and Portents. The severity of such disasters could be lessened³ by undergoing certain practices, observing some prescribed rules and regulations and reciting some sacred formulae as laid down in the Science of the Rituals. Thus the Science of the Unknown, the Science of the Prodigies and Portents and the Science of the Rituals are all interrelated and they all have a common philosophical and metaphysical background.

(3) THE EARLY CHRISTIAN STANDPOINT—A dragon emitting water to wipe out the church was considered by the Romans⁴ an incarnation of evil. The origin of this notion can be traced to the Babylonian culture and civilization⁵. The Antichrist was represented as some prodigy. In the days of Nero's misrule, appearance of meteors and the similar heavenly and physical abnormalities were noticed with special interest and consideration⁶.

1 Cf. sts 40 and 51 of the text, Shakespeare refers to the appearance of five moons in *King John* 4 II

2 Livy *Annals* XXII XXX

3 O CLEMEN *Primitive Christianity* Eng Trans Edin, 1912 pp 171-137

4 Compare—'Comets eclipses, moon suns, northern lights in which

Christ himself had also predicted that a nation would rise in revolt against a nation. There would be eclipses and earthquakes, terrors and tyrannies and famines and epidemics and many uncommon signs will be manifest in the sky. The
 5 prophecy came out perfectly true. The year 65 saw the terrors of an epidemic in Rome and in the same year a great conflagration burnt Lyons. Famine visited the land in 68 and the flood from Tiber devastated the land in 69. The cyclones and the tornados took heavy toll of humanity in Campania.
 10 It seemed that nature was out of hinge everywhere. A belief that a Messianic kingdom was soon to come took firm root in the minds of the public by these omens and portents as well as by the hiding of the sun and moon and the waving of swords in the sky¹. These perversities of nature prognosticated to
 15 the jews the appearance of a Messiah for many centuries after Christ². These and the similar interpretations and explanations were current till the Middle Ages. Cromwell's death was heralded by a storm and dangerous omens foretold the fast approaching death of Charlie Marie.

20 (IV) BIRDS. Foretelling through birds is not only referred to in classical cultures, but the practice of interpreting omens and portents through them can be traced back to primitive times also.

(1) Crow With the Romans the crow was an inauspicious bird. English villager took the croaking of a crow
 25 as an index to trouble.

(2) Raven In some countries it is believed that the raven is present where there is a dead body, while in other it is believed that its cry meant ill luck. In rustic England raven has always been taken as a symbol of bad luck. In
 30 the western part of Africa also a similar notion is prevalent where the raven is condemned as a man-eater. It is also believed there that an efficient magic medicine can also be

appear crowns, swords and the streaks of blood, fantastic forms of clouds in time of heat with traces of battles or strange beasts, drew eager attention and seemed never to have been so vivid in these tragic years. All the talk was of showers of blood, of wonderful thunderbolts, of rivers flowing upstream or of bloody torrents. A thousand things not noticed in ordinary times came to have a high importance in the feverish excitement of the public mind."

RENAN, *ACH*, chap. XIV.

1 G. F. FISHER, *The Beginnings of Christianity*, Edin., 1878, p. 250.

2 RENAN, *ACH*, chap. XIV.

manufactured out of it. The idea that no rain falls when it lays its eggs is in vogue there but in the minds of people of the western part of United States it is just the opposite view which is maintained. Then flocking brings war¹. Pliny records that when they cry as if their throats are choked up, they are very ominous. Of all the birds, ravens are the only ones whose conduct is considered definitely suggestive. The flight of the ravens that took place when the guests of Medus were killed is an instance to the point. Alexander and Cicero both had glimpses of their death through raven. It is also remarkable that raven brought sometimes divine favour also².

(3) Owl. There are passages, in Indian Literature especially in Hanyakesins Grhya-Sutra, where the owl is addressed as below - "Flying round the village from left to right, portend us luck by the cry, o Owl". The appearance of an owl was considered inauspicious at the beginning of every fresh activity. An owl once went to the sanctuary of the Capitol when S. Palpeus was the consul and for this very reason the whole city was cleaned. Again, the cry of an owl on the left neutralized the good effect of the notes of other birds during the consulship of Cassius³. The cries of the *bubo* and the *strix* were interpreted as ill omened⁴. One should not try to imitate them. The eagle owl is an object of respect but it is hazardous to mimic the cry of it also. It is also interesting to note that the owl was the incarnation of divinity as was the accepted belief in one Samoan village. The eagle owl was considered benefic and it was also described as "divine little bird", "servant of the world" etc etc. It was taken to be a sign of good luck to a party going to wage a war, if an owl flew ahead of it while it stood for bad luck for the party if it flew across the road or towards the rear⁵. Lungs of an owl were used as magic ingredients, even the feathers also. It is also usually considered an associate of devils, goblins and witches. Many peculiar notions have clustered round an owl the

1 R. F. BURTON *Mission to Galele*, London, 1861, II, 166f

2 *HN*, X 15

3 *SBE*, XXX, 183

4 Lucan, V, 200

5 E. W. MARTIN *The Birds of the Latin Poets*, s. v. 'Bubo' *Strix* etc.

6 TURNER, *Samoa*, London, 1881, pp 24-26

terror of which is sufficient to make the cow give bloody milk. Among some tribes, owl is frequently brought in to alarm the children while with the other it is taken to be a bird of magic or ill omen. Screech-owls are believed to be as bad as ghosts.

5 (V) SOME NOTABLE OCCURRENCES OF THE PHYSICAL WORLD · (1) AURORA BOREALIS · These are supposed to be the reflections of a huge fire which is under the cauldrons in which the dead bodies of the enemies are boiled by renowned warriors. The Eskimos take them as the ghosts who play with a football made
10 up of a walrus skull¹. Some take them to be the precursors of war. Thus there is a difference of opinions regarding the causes of this. Pliny holds that it is the result of natural causes recognizing at the same time the truth and value of a notion that it is usually associated with unhappy occurrences.

15 (2) EARTHQUAKE The injurious nature of the earthquake is too obvious to be emphasized. It is clear how it destroys people and property. Owl or raven, eclipse or aurora borealis may or may not be necessarily ominous while the earthquake is definitely so. Many theories are advanced about its origin.
20 Pliny records a Babylonian belief that like the tide or eclipse it is an effect of certain planetary conjunction². The Greeks held a view that it was due to a disturbance of air under earth as the thunder is due to that of air on earth. There is also an interesting theory in the face of scientific theories
25 that it was occasioned by a deity just to warn the people of the miseries to come.

(VI) MENTAL AND PSYCHIC PHENOMENA. Dream Dream has always remained a subject of interest to astrologers and fortune-tellers. Its fruit or the result varies according to
30 the time, place and the nature of the dream. The Greeks and the Romans started many theories regarding dreams and their interpretation³. The dream of a person who is sick, unwell or full of worries is considered futile⁴. Teaching of the Science of Dreams goes to the credit of Prometheus.
35 Pliny has no faith in dreams and their implication.

1 E. W. HAWKES, *The Labrador Eskimo* (Anthropological Series of Geological Survey, no. 14), Ottawa, 1916, p. 137.

2 *HN*, II, 27.

3 Xenophon, *Anabasis*, III, 1, also A. G. KELLER, *Homeric Society*, London, 1913, pp. 150 f.

4 Cf. st. 108 of the text.

The tradition ascribes the following words to Muhammad -

"A good dream is of God's favour and a bad dream is of the devils, therefore when any of you dream a dream which is such as he is pleased with, then he must not tell it to any but a beloved friend, and when he dreams a bad dream, then let him seek protection from God both from its evil effect and from the wickedness of Satan and let him spit three times over his left shoulder and not mention the dream to any one then, verily, no evil shall come nigh him The truest dream is the one which you have about day-break'¹

According to cultures, interpretations also vary The dreamer will be monetarily benefited if in the dream he sees bees carrying honey but if he is stung in the dream by the same he will be unhappy The dream of a hare indicates trouble from enemies Many eagles² in the dream always prognosticate plots and attacks while that of many fowls suggests fighting and fuming³ If one crosses your path in the dream it means evil If bees are seen entering the house, in the dream, the house should be taken as destroyed To obviate the effect of a bad dream look into the eastern direction and invoke divine help⁴

The Science of Dream is as old as history Its interpretations varied with the changing needs and conditions of times Even the most primitive people took lively interest in dreams and their interpretations No doubt they were not able to give intellectual and convincing explanation and they could not reason out the whole process still however they did honestly and instinctively believe that something relating to the contents of the dream must come to pass in part or even *in toto* Certain sections of society formerly believed that the dream of moon foretold evil⁵ while that of the hawks suggested good but that of the boars implied inertia Apparently it

1 I ADAMS *Persia by a Persian*, London 1906, p 400 cf st 115 of the text, also compare the statements contained in the lines 4 to 7 on page 99 as well as in the lines 10 and 11 on page 110 of the text

2 Cf st 122 of the text

3 Mrs GUTH, *County Folklore II* London 1901 pp 202-208

4 Cf line 3 on page 99 of the text

5 For comparison see line 20 on page 109 of the text and for contrast see line 21 on page 103 of the text

can be seen that such beliefs were based on the things dreamt of. One gets a dream of snakes if he has killed anything and no good is to be expected from such a dream.

Some consider dreams to be the revelations. Some specific discipline is also enjoined to minimise or obliterate the effect of bad dreams but it appertains to the Science of the Rituals. Contrary to the view held by the Dakota, the Menominee maintained a theory that the dream of moon meant long life to the dreamer though they side by side believed that the end was piteous. As time rolled on, some, namely Hidatsa, introduced limitations and remodelled the theory of dreams by stating that only those dreams which follow fasting, sacrifice or prayer were to prove as realities¹. The nature and the sex of the unborn babe were determined by the dream of a pregnant woman. If one dreamt of firearms, he was sure to come across them by day. The dream of a cherrywood pointed good to a fasting youth who dreamt it. The kafir was guided in his medical practice by the dreams he got. If one was to get horses or anything of that sort, he must previously get dreams related to them. On the night previous to an engagement, Maoris consulted dreams especially of the principal priest². They sincerely believed that the dream made manifest what was unmanifest before. It was a pet theory of the Hurons that the dream was a mental expression of the cravings of the soul. There is a fantastic notion prevalent among the Japanese regarding Baku which is an animal entrusted with the work of eating dreams. It is a composite creature every limb of which represented that of a certain animal. It was believed that a picture of it guaranteed the safety of animals if it was kept in the house. In the case of princes and princely persons, the Chinese placed a word representing that creature in their own alphabet in the wooden pillows to ward off the effect of the evil dream. To save the dreamer from the malign influence of the dream, it was quite sufficient, they thought, to place a word signifying this animal in the pillow. If a nightmare haunted him or a bad dream molested, it was advisable to recite three times, after getting up in the morning this invocation "Devour, o

1 Dorsey, 11 *RBEW*, p 516, also compare st. 108 of the text.

2 E. SHORTLAND, *Maori Religion and Mythology*, London, 1882, p. 36.

Baku, devouu my evil dream' The Baku will listen to this prayer which will be rewarded with good fortune The Vedic texts also enjoin on the dreamer to wipe his face to keep away its untoward effect

(B) THE IDEA OF THE RISTAS AS FOUND IN VEDIC LITERATURE - 5
The theory of divination has its root in mimetic magic Forecasting of events is largely dependent on the course and movement of things Still, however, future could not be entirely foreseen This very fact was a causal factor in calling for divine help to decipher the phenomena which eluded the grasp of human understanding Between ordinary divination and the divination through divine help there is a fundamental difference In the former it is the human agency that occupies predominant position while in the latter it is the divine favour which reveals the unknown Thus mimetic magic, religious ceremonies and rites have all a legitimate use and application in omens and portents

There is a number of interpretations as there is a number of cultures The Vedic texts are replete with such references A future can be foreseen through the sacrificial fire and the victim—the two indispensable elements of the sacrifice—which are believed to be connected with gods in the heavens Birds and beasts also have been adequately recognized in them and used as means for fathoming future The direction of the bridegroom could be settled from the first appearance of a crow¹ A bright flame or a smoky flame as also the conduct of a cow at the sacrifice could lend a diagnostic clue to the degree of a good luck of the sacrificer² The outcome of a war and the souls condition after death could be divined from the behaviour of a fire³ The *RV* also takes a passing notice⁴ of the birds of omen⁴ Owl has a distinct place in the Science of Omens and Portents The sex of the unborn babe was inferred from the gender of the limb of the pregnant woman touched by a Brahmin boy⁵

1 *KauS* xxxiv 24

2 *GGs* iv 8 15, *SB* iv 5 8 11

3 *ĀGS* iv 4 2ff

4 ii 4^o and 43 cf also *HGS* i 17 3

5 *KauS* xxxiii 19 also see HENRY, *La Magie dans l'Inde Antique*,

Dream as a part of the Science of Omens and Portents is dealt with at a comparatively greater length in the Vedic literature¹. Ten dreams prognosticating death are briefly related in the *AA*². Out of these ten, it is interesting to compare the dream of a black man³ with black teeth, that of a boar,⁴ a black cow,⁵ a garland of nard,⁶ honey and lotus roots⁷ and that in which gold is spitted out,⁸ in which one goes or moves with donkeys and boars⁹ and finally that in which one goes in the southern direction¹⁰ with those referred to in the *RS* and the other texts. It will be seen on comparison that the stereotyped inauspiciousness of the above-mentioned malefic dreams which is as old as the Vedas is to be found as such in all the cultures. To neutralize the evil effect of an inauspicious dream it is enjoined that one should either wipe out his face or hear the *Nāgendramoḥsa*¹¹. Certain stars like Mūla, Aślesā and Jyesthā are considered evil, in the *AV* and *KauS*¹². The sun appearing as moon, the shadow looking topsyturvy in a mirror or water, the head scenting like a crow's nest and the madderlike sky all these abnormal

1 *RV*, vii. 47. 15, OLDENBERG's note to x. 164.

2 iii. 2. 4, For evil dream, one should turn over on the other side, saying *AV*. vii. 100 and for expiating the dream of eating in sleep should say *AV*. vii. 101 (cf. CALAND, *Altindisches Zauberritual*, p. 151; PISCHIL, *AlbumKern*, pp. 115 ff), *KauS*, xlvī, see also J. VON NIGELMAN, *Der Traumschlüssel des Jagaddeva* (1912), p. 378.

3 Cf. st. 126 of the text, cf. *DS*, pp. 388 f. (for which see line 25 on page 109 of the text).

4 Cf. st. 123 of the text, cf. *SS*, 29, 56 (for which see line 34 on page 103 of the text).

5 See *AA*, iii, 2, 4, pp. 135ff (for which see line 22 on page 97 of the text).

6 *Ibid*, cf. *DS*, pp. 388f (for which see line 25 on page 109 of the text).

7 See *AA*, iii, 2, 4, pp. 135ff (for which see line 21 on page 97 of the text).

8 *Ibid*,

9 Cf. st. 123 of the text, cf. *SS*, 29, 56 (for which see line 34 on page 103 of the text)

10 Cf. st. 123 of the text, cf. *VP*, 19, 25 (for which see line 23 on page 98 of the text), cf. *MatP*, 242, 11 (for which see line 2 on page 99 of the text), cf. *KS*, pp 59-61, st. 22 (for which see line 6 on page 101 of the text), cf. *CS*, *Indriyasthāna*, 5, 37 (for which see line 1 on page 102 of the text), cf. *YS'*, 5, 151 (for which see line 12 on page 105 of the text).

11 Cf. *MatP*, 242, 17 (for which see line 3 on page 99 of the text).

12 See *AV*, pp. 83, 85, see *KauS*, xlvī. 25ff.

experiences portend evil as is stated in the *AA*¹ Blackness in any form is particularly associated with bad luck as also the terrific appearance The object where either of them is found is condemned as a symbol of evil whether it be a beast or a bird Hence a buffalo² and a boar or a vulture³ and an owl⁴ are definitely bad Perversities of the physical world such as earthquakes, eclipses, storms, tornadoes, lightning, hailstorm and meteors are all attended or followed by general calamities It is also stated in the *AB*⁵ and *BDS*⁶ that the birds are moving about in the guise of the Fathers The *Grhyasūtras*⁷ contain references to a different kind of prodigies such as the ant-heap, the scream of a jackal, a cow giving bloody milk and a cow drinking milk from another⁸ The existence of the Science of Omens and Portents in the days of the Vedas suggests also that of the foretellers who could forecast from the bodily signs and the smoke of the dung⁹

1 See *AA* III 2 4 pp 135ff (for which see lines 6-15 on page 97 of the text) see *LS'S* III 3 6 ff see *ĀpSS* IX 20 10

2 Cf 178 of the text

3 Cf st 176 of the text

4 *Ibid*

5 II 13 4

6 II. 8 14 also II 9 10

7 See *SGS* V 11 10 see *HGS* I 16 19, also I 17 6 see *KauS* cxii

8 See *At*, p 81, see also HENRI, *La Magie dans l'Inde Antique* pp 68ff

रिष्टसमुच्चयशास्त्रम् ।

→॥ॐ॥←

पणमंतसुरासुरमउलिरयणवरकिरणकतिविच्छुरिअ^१ ।
 वीरजिणपायजुअल^२ नमिऊण^३ भणामि^४ रिद्धाइ ॥ १ ॥
 ससारमि^५ भमतो जीवो बहुभेयभिण्णजोणीसु ।
 दुक्खेण^६ नवरि^७ पावइ^८ सुहमणुअत्त न^९ सदेहो^{१०} ॥ २ ॥
 पत्तमि अ मणुअत्ते पिम्म लच्छी वि जीविअ अधिर ।
 धम्मो जिणिदंदिट्ठो होइ^{११} धिरो निविअप्पेण^{१२} ॥ ३ ॥
 पत्ते जिणिदं धम्मो मणुओ^{१३} इह होइ वसणअभिभूओ^{१४} ।
 बहुविहपमायमत्तो कसाइओ^{१५} चउकसाएहि^{१६} ॥ ४ ॥
 जूअं-महु-मज्ज-मस^{१७} वेसा-पारद्धि-चोर-परपार^{१८} ।
 एदाइ^{१९} ताइ^{२०} लोए वसणाइ जिणिदंदिट्ठाइ ॥ ५ ॥

ॐ नम श्रीजिनाय ।

प्रणमत्सुरासुरमौलिरत्नवरकिरणकान्तिविच्छुरितम् ।
 वीरजिनपादयुगल नत्वा भणामि रिष्टानि ॥ १ ॥
 ससारे भ्रमस्त्रीवो बहुभेदभिन्नयोनिषु ।
 दुःखेन ननु प्राप्नोति शुभमणुजत्वं न सन्देह ॥ २ ॥
 प्राप्ते च मणुजत्वे प्रेम लक्ष्मीरपि जीवितमक्षिरम् ।
 धर्मो जिनेन्द्रदिष्टो भवति स्थिरो निर्विकल्पेन ॥ ३ ॥
 प्राप्ते जिनेन्द्रधर्मे मणुज इह भवति व्यसनाभिभूत ।
 बहुविधभ्रमादमत्त कपायितश्चतु कपायै ॥ ४ ॥
 द्यूत-मधु-मद्य मासानि वेश्या पापद्धि-चोर परदाराः ।
 एतानि तानि लोके व्यसनानि जिने द्रदिष्टानि ॥ ५ ॥

- 1 S ०कत् । 2 S ०विच्छुरिअ । 3 B ०जुयल । 4 S ०णमिऊण । 5 P S ०भजेमि ।
 6 S ०ससारमि । 7 S ०दुखेण । 8 S ०नवि । 9 B ०पावाइ । 10 S ०सुहु । 11 S ०ण ।
 12 S ०सेदेहो । 13 B ०जिणदं । 14 S ०अहो । 15 B ०न विअप्पेण । 16 B ०जि । १७ ।
 17 S ०मणुवो । 18 S ०अभिभूवो । 19 B ०कसाइउ । 20 S ०चक्कसाएहि । 21 S ०
 जूअं । 22 S ०मस । 23 BS ०परपार । 24 B ०एदाइ । P ०एदाइ । 25 B ०ताइ ।
 26 B ०जिणदं ।

धम्ममंमि य^१ अणुरत्तो वसणेहि विवज्जिओ^२ ध्रुवं जीवो ।
 नाणारोयाकिण्णो^३ हवेइ इह किं विअप्पेणं ॥ ६ ॥
 रोयाणं^४ कोडीओ^५ हवन्ति^६ पंचेव^७ लक्ख अडसट्ठी ।
 नवनवइ^८ सहस्साइं^९ पंच सया तह य^{१०} चुलसी अ^{११} ॥ ७ ॥
 एवंविहरोगेहि^{१२} य अभिभूदो^{१३} तो न चिंतए^{१४} धम्मं ।
 परलोअसाहणट्ठं^{१५} इंदिअविसएहि अभिभूदो^{१६} ॥ ८ ॥
 चक्खू^{१७} सोदं^{१८} धाणं जीहा फासं च इंदिआ पंच ।
 रूपं सहं गंधं रस-फासे ताण विसए^{१९} य^{२०} ॥ ९ ॥
 अन्नं^{२१} च जम्मपुवं दिट्ठं मरणं असेसजंतूणं ।
 विस-विसहर-सत्थ-ग्गी-जल्लं-भिगुवादेहि^{२२} रोएहिं^{२३} ॥ १० ॥
 वाज^{२४} पित्तं सिंभं ताण जुदी^{२५} होइ^{२६} सन्निवाओ^{२७} अ ।
 जीवस्स निव्विअप्पं^{२८} जीहाए^{२९} खिप्पए तेहिं ॥ ११ ॥

धर्मे चानुरत्तो व्यसनैर्विवर्जितो ध्रुवं जीवः ।
 नानारोगाकीर्णः भवतीह किं विकल्पेन ॥ ६ ॥
 रोगाणां कोट्यो भवन्ति पञ्चैव लक्षाष्टपष्टिः ।
 नवनवतिसहस्राणि पञ्चशतास्तथा चतुरशीतिश्च ॥ ७ ॥
 एवंविधरोगैरभिभूतस्ततो न चिन्तयति धर्मम् ।
 परलोकसाधनार्थमिन्द्रियविषयैरभिभूतः ॥ ८ ॥
 चक्षुः श्रोत्रं घ्राणं जिह्वा स्पर्शश्चेन्द्रियाणि पञ्च ।
 रूपं शब्दो गन्धो रस-स्पर्शौ तेषां विषयाश्च ॥ ९ ॥
 अन्यच्च जन्मपूर्वं दिष्टं मरणमरोपजन्तूनाम् ।
 विष-विषधर-शस्त्र-अग्नि-जल-भृगुपातै रोगैः ॥ १० ॥
 वायुः पित्तं श्लेष्मा तेषां युतिर्भवति सन्निपातश्च ।
 जीवस्यापि निर्विकल्पं जिह्वया क्षिप्यते तैः ॥ ११ ॥

1 B it is missing 2 B विवज्जिउ । 3 P °किञ्चो । 4 P रोगाणं । 5 S कोडीउ । 6 S हवेइ । 7 B पंचे । 8 S नवनवदी । 9 S सहस्सा । 10 BP it is missing. 11 P चुलसीई; S चुलसीदि । 12 B °रोगेहिं; S °रोएहि य । 13 BP अभिभूओ । 14 S चितये । 15 S °णट्ठं । 16 BP अभिभूओ । 17 S चक्खू । 18 BP सोअं । 19 S विषए । 20 S ण । 21 S अण्णं । 22 S °जालं । 23 P °भिगुवाएहिं । 24 P रोगेहिं । 25 B वाज, S वाउं । 26 P जुई । 27 B होअइ । 28 S सण्णिवओ । 29 P विनिव्वियप्पं; S विणिविअप्पए । 30 S जीहाए ।

दुलहन्मि मणुअलोए लद्धे धम्मे^१ अहिंसलक्खद्धे^२ ।
 दु(दो^३) विहसलेहणाएँ विरला जीवा पवत्तति ॥ १२ ॥
 अग्निभतरं^४ वाहिरिया हवेइ सलेहणा^५ पयत्तेण ।
 अग्निभतरा^६ कसाए सरीरविसए हु वाहिरिया ॥ १३ ॥
 इदि^७ सल्लिहिदंसरीरो भविओ^८ जो अणसणेण वरमरण^९ ।
 इच्छइ सो इह भालइ इमाइ रिद्धाइ जत्तेण^{१०} ॥ १४ ॥
 आराहणापडाय^{११} जो गिण्हइ^{१२} परिसहे^{१३} य जिणिज्जण ।
 ससारम्मि अ ठिचा^{१४} वोच्छे^{१५} ह तस्स रिद्धाइ ॥ १५ ॥
 पुवायरियं^{१६} कमागय लद्धूण दुग्गएवंविबुहेण ।
 वरमरणं^{१७} कण्डियाए^{१८} रिद्धगण भासिय^{१९} सुणह^{२०} ॥ १६ ॥
 पिडत्थं च पयत्थ रूपत्थ होइ त पि तिविअप्प^{२१} ।
 जीवस्स मरणयाले^{२२} रिद्ध नत्थि^{२३} त्ति^{२४} सदेहो ॥ १७ ॥

दुर्लभे मनुजलोके ए वे धर्मे आहिंसालक्ष्यार्थे ।
 द्विविधसलेपनाया विरला जीवा प्रवर्तन्ते ॥ १२ ॥
 अभ्यन्तर-वाह्या भवति सलेपना प्रयत्नेन ।
 अभ्यन्तरा कपाये सरीरविषये खलु वाह्या ॥ १३ ॥
 इति सल्लिखितशरीरो भव्यो योऽनशनेन वरमरणम् ।
 इच्छति स इह भालयत इमानि रिष्टानि यत्नेन ॥ १४ ॥
 आरोचनापताका यो गृह्णाति परिपहाश्च जित्वा ।
 संसारे च स्थित्वा वक्ष्येऽहं तस्य रिष्टानि ॥ १५ ॥
 पूर्वाचार्यक्रमागतं लब्ध्वा दुर्गदेवविबुधेन ।
 वरमरणकण्डिकाया रिष्टगणं भाषितं शृणुत ॥ १६ ॥
 पिण्डस्य च पदस्य रूपस्य भवति तदपि त्रिविकल्पम् ।
 जीवस्य मरणकाले रिष्टं नास्तीति सन्देहः ॥ १७ ॥

1 S मणुव^१ । 2 B धम्मि अ P धम्मि य । 3 S लक्खद्धे । 4 S अभ्यत^४ । 5 B
 सलेहण S सलेहणा । 6 S अभ्यतरा । 7 B P इदि । 8 B सल्लिहिअ^८ P सल्लिहिअ^८ ।
 9 B भविउ । 10 S वरमरण । 11 S जत्तेण । 12 P पडाय । 13 B गिन्हइ^{१३} P
 गिन्हइ । 14 P परिसहे । 15 S 1b 18 missing 16 P वोच्छे । 17 B
 पुवायरियं । 18 S दुग्गएवं 18 missing 19 S वरमरण^{१९} । 20 B कण्डियाए^{२०} ।
 21 B भासिय । 22 S सुणह । 23 S तिविअप्प । 24 S मरण^{२४} । 25 B याणे^{२५} P
 काले । 26 S नत्थि । 27 S त्ति ।

जं च सरीरे रिष्टं उप्पज्जइ तं हवेइ पिंडत्थं ।
 तं चिअ^१ अणेअभेअं^२ नायवं^३ सत्थदिट्ठीए ॥ १८ ॥
 जइ किण्हं^४ करजुअलं^५ सुकुमालं^६ पिय^७ हवेइ अइकठिणं ।
 फुटंति अंगुलीओ^८ ता रिष्टं तस्स जाणेह ॥ १९ ॥
 थक्कं लोअणंजुअलं^{१०} विवण्णं^{११}तणू वि कट्ठे[य]समसरिसं^{१३}(०सा) ।
 पस्सिज्जइ^{१४} भालयलं सत्त दिणाइं उ^{१६} सो जियइ^{१६} ॥ २० ॥
 भउलियं^{१७}वयणं विअसइ^{१८} निमेसं^{१९}रहियाइं हुंति नयणाइं^{२०} ।
 न^{२१}हरोमाइं सडंदि^{२२} य^{२३} सो जियइ^{२४} दिणाइं सत्तेव ॥ २१ ॥
 थगथगइ^{२५} कम्महीणो थूलो हुं^{२६} किसो किसो हवइ^{२७} थूलो ।
 सुवइ कयसीसहत्यो मासिक्कं सो फुडं जियइ^{२८} ॥ २२ ॥
 करवंधं^{२९} कारिज्जइ कंठस्सुवरम्मि अंगुलिचएण^{३०} ।
 न हु एइ गाढवंधं तस्साउ^{३१} हवेइ मासिक्कं ॥ २३ ॥

यच्च शरीरे रिष्टमुत्पद्यते तद्भवति पिण्डस्थम् ।
 तद्देवानेकमेवं ज्ञातव्यं शास्त्रदृष्ट्या ॥ १८ ॥
 यदि कृष्णं करयुगलं सुकुमारमपि च भवत्यतिकठिनम् ।
 स्फुटन्त्यङ्गुल्यस्ततो रिष्टं तस्य जानीत ॥ १९ ॥
 स्तब्धं लोचनयुगलं विवर्णतनुरपि काष्ठकसमसदृशम् ।
 प्रस्विद्यति भालतलं सप्त दिनानि तु स जीवति ॥ २० ॥
 मुकुलितवदनं विकसति निमेषपरहितानि भवन्ति नयनानि ।
 नखरोमाणि शटन्ति च स जीवति दिनानि सप्तैव ॥ २१ ॥
 थगथगायते कर्महीनः स्थूलस्तु कृशः कृशस्तु भवति स्थूलः ।
 स्वपिति कृतशीर्षहस्तो मासैकं स स्फुटं जीवति ॥ २२ ॥
 करबन्धः कार्यते कण्ठस्योपर्यङ्गुलिचयेन ।
 न खल्वेति गाढबन्धं तस्यायुर्भवति मासैकम् ॥ २३ ॥

1 S चिय । 2 B अणेअभेअं, S अणेयभेय । 3 S नायवं । 4 P किण्हं । 5 S
 ०जुवलं । 6 B the word is illegible. P सुकुमालं । 7 B पिय । 8 B S
 णंगुलीओ । 9 S लोअणं । 10 S ०जुयलं । 11 B विवण्णं; P विविण्णं । 12 B
 निकट्ठं; S विकट्ठं । 13 B ०समसरिसं; S ०मरिसं । 14 P पस्सिज्जइ; S प...सिज्जइ ।
 15 S च । 16 B जिअइ । 17 B भउलियं । 18 B विअसइ । 19 P निम्मसं;
 S णिमिसं । 20 S णयणाइं । 21 B तहं । 22 P S सडंति । 23 B अ ।
 24 B जिअइ । 25 S थगथगइ । 26 B अ; P उ । 27 P हवे; S वि हवइ ।
 28 B जिअइ । 29 S करवंधं । 30 S अंगुलीचरणं । 31 P तस्साऊ; S तरणायुं ।

कटु-तिक्त^१ च कषाय^२ अव^३ भक्षुर^४ तथैव^५ लवण^६ च ।
 भुजंतो न^७ ह्यु जाणइ तीस^८ दिणाइ^९ च तस्साज^{१०} ॥ २४ ॥
 न ह्यु जाणइ नियअग उट्ठा दिट्ठी ज्झडप^{११} परिहीणा^{१२} ।
 कर-चरणचल^{१३}णासो गयजीव^{१४} तं विआणेह ॥ २५ ॥
 वयणेण पडइ^{१५} रुहिर वयणेण^{१६} अ^{१७} निर्गमेइ^{१८} अइसासो ।
 विस्सामेण विहीणो जाणह मच्चु^{१९} लहु^{२०} तस्स ॥ २६ ॥
 अहर-नह^{२१} तह दसणा कसणा^{२२} जइ^{२३} हुति^{२४} कारणीविहीणा ।
 मासभन्तर^{२५} आउ^{२६} निदिद्ध तस्स सत्थम्मि^{२७} ॥ २७ ॥
 मुख-जीह चिअ^{२८} किण्ह^{२९} गीवा लहु पडइ^{३०} कारणं नत्थि ।
 रुंभइ हिअए^{३१} सासो लहु भच्चू^{३२} तस्स जाणेह^{३३} ॥ २८ ॥
 कर-चरणअगुलीण सविपएसा^{३४} [य] णेह(व) कुट्ठति ।
 न^{३५} सुणेइ कणघोस तस्साज^{३६} सत्त दिअहाइ ॥ २९ ॥

कटु-तिक्त च कषायमग्नं भक्षुर तथैव लवण च ।
 भुञ्जन् सलु जानाति त्रिंशद्दिनानि च तस्यायु ॥ २४ ॥
 न सलु जानाति निजाङ्गमूर्ध्वा दृष्टि स्पन्दनपरिहीना ।
 कर-चरणचलननाशो गतजीव त विजानीत ॥ २५ ॥
 वदनेन पतति रुधिर वदनेन च निर्गच्छत्यतिश्वास* ।
 विश्रामेण विहीनो जानीत मृत्यु लघुं तस्य ॥ २६ ॥
 अधरन्तखास्तथा दशना कृष्णा यदि भवन्ति कारणविहीना* ।
 मासाभ्यन्तरमायुर्निर्दिष्ट तस्य शाले ॥ २७ ॥
 मुख-जिह्व एव कृष्णे ग्रीवा लघु पतति कारण नास्ति ।
 रुंभद्भि हृदये श्वासो लघु मृत्यु तस्य जानीत ॥ २८ ॥
 कर-चरणाङ्गुलीनां सविप्रदेशाश्च नैव स्फुटति ।
 न शृणोति कणघोष तस्यायु सप्त दिवसान् ॥ २९ ॥

1 S कटुव तिक्त । 2 S अंयल । 3 S महेव । 4 S लवण । 5 S ण । 6 B तीस । 7 S दिणाय । 8 B तस्साज । 9 B निअ S णिय । 10 B ज्झडपरि । 11 S परिहीणे । 12 S वण्ण । 13 B गयजीव, P गयजीव । 14 B पइ, P पइ । 15 B वय णि P वयणम्मि । 16 P य । 17 S णियमेइ । 18 S मच्च । 19 B लहु, P लहु । 20 B अहरनहो, S अहरणह । 21 B कसिणा । 22 B इ, P य । 23 BP हवति । 24 B कारणि । 25 B मसम्मिन्तर, S मासभन्तरि । 26 PS आउ । 27 B सत्थम्मि । 28 S चिय । 29 P किण्ह S किण्ह । 30 B पइ P पडेइ । 31 S हियए । 32 B मच्चो । 33 S जाणेहि । 34 S सविपसा एसा । 35 S ण । 36 S कण । 37 B तस्साज ।

जीह्वगे(०४०) अइकसिणं^१ अण्णं^२ तं होइ जस्स गुरुतिलयं^३ ।
 मासिक्कं^४ तस्साज निदिट्ठं^५ सत्थं^६ होहिं ॥ ३० ॥
 कर-चरणेषु अ^७ तोयं दिन्नं^८ परिसुसइ जस्स निम्भंतं ।
 सो जीवइ^९ दिअहतयं^{१०} इइ कहिअं^{११} पुवसूरीहिं ॥ ३१ ॥
 वयणम्मि^{१२} नासिआए^{१३} तह गुज्जे जस्स सीयलो^{१४} पवणो ।
 तस्स लहु होइ मरणं पुवायरिएहिं निदिट्ठं^{१५} ॥ ३२ ॥
 देहं तेयविहीणं निस्सरमाणो^{१६} हु उट्ठए^{१७} सासो ।
 पंचदस तस्स दियहे^{१८} निदिट्ठं जीविअं इत्थ ॥ ३३ ॥
 अनिमित्तं^{१९} जलविंदु नयणेषु^{२०} पडंति जस्स^{२१} अणवरयं ।
 दसणा हवंति कसणा^{२२} सो जीवइ^{२३} सत्त दिअहाइं ॥ ३४ ॥
 दिट्ठीए^{२४} चप्पियाए^{२५} ताराविंव न^{२६} जस्स भमडेइ^{२७} ।
 दिणजुअमज्जे मरणं निदिट्ठं^{२८} तस्स निम्भंतं^{२९} ॥ ३५ ॥

जिह्वाग्रमतिकृष्णं खण्डितं तद्भवति यस्य गुरुतिलकम् ।
 मासैकं तस्यायुर्निर्दिष्टं शास्त्रविद्भिः ॥ ३० ॥
 कर-चरणेषु च तोयं दत्तं परिशुष्यति यस्य निर्भ्रान्तम् ।
 स जीवति दिवसत्रयमिति कथितं पूर्वसूरिभिः ॥ ३१ ॥
 वदने नासिकायां तथा शुद्धे यस्य शीतलः पवनः ।
 तस्य लघु भवति मरणं पूर्वाचार्यैर्निर्दिष्टम् ॥ ३२ ॥
 देहस्तेजोविहीनः निस्सरन् खलूत्तिष्ठति श्वासः ।
 पञ्चदश तस्य दिवसान्निर्दिष्टं जीवितमत्र ॥ ३३ ॥
 अनिमित्तं जलविन्दवो नयनेभ्यः पतन्ति यस्यानवरतम् ।
 दशना भवन्ति कृष्णाः स जीवति सप्त दिवसान् ॥ ३४ ॥
 दृष्ट्वा आक्रान्तया ताराबिम्बं न यस्य भ्राम्यति ।
 दिनयुगमध्ये मरणं निर्दिष्टं तस्य निर्भ्रान्तम् ॥ ३५ ॥

- 1 S अइकसणं । 2 P अन्नं; S अणहु । 3 S गुरुविंदं । 4 S मासेक्कं । 5 S निदिट्ठं ।
 6 B सट्ठं । 7 S य । 8 S दीणं । 9 B जिअइ । 10 B निअहतियं; S दिवसत्रयं ।
 11 B इअ कहिअं; S निदिट्ठं । 12 B वयणंमि । 13 S नासिआए । 14 B सीअलो ।
 15 S निदिट्ठं । 16 S निस्सरमाणो । 17 B उट्ठए; P उंदए । 18 B दिअहे ।
 19 B अदिट्ठं; S अणमिच्चं । 20 S नयणेषु । 21 S तस्स । 22 B कसणा ।
 23 S जिअइ । 24 P दिट्ठीइ । 25 S चप्पियए । 26 S न । 27 S भमाडेइ ।
 28 B ०जुअ; S ०ट्ठं । 29 S निदि तं । 30 S निम्भंतं ।

धिदिंणासो सदिणासो^१ गमणविणासो हवेइ इह जस्स ।
 अइणिइ^२ णिदणासो^३ मासचउक्क उ^४ सो जियइ^५ ॥ ३६ ॥
 न^६ हु पिच्छइ^{१०} नियंजीहा एयंदिण होइ तस्स इह आज ।
 नासाए^{१३} तिन्नि^{१४} दिअहा^{१५} नव दिअहा^{१६} भमुहमञ्जेण ॥ ३७ ॥
 कर्णाधोसे^{१९} सत्त य लोयणंताराअदसणे^{२०} पंच ।
 दिअहाइ^{२२} हवइ आज^{२३} इयं^{२४} भणिअं^{२५} सत्यइत्तेहि^{२६} ॥ ३८ ॥
 वद्ध चिअं^{२७} करजुअल^{२८} न^{२९} हु लग्गइ सपुडेण^{३०} निम्भंत^{३१} ।
 विहडेइ^{३२} अइसएण सत्त दिणाइ उ^{३३} सो जियइ^{३४} ॥ ३९ ॥
 इदि^{३५} रिट्ठगणं भणिय^{३६} पिडत्थं जिणमयाणुसारेण ।
 निसुणिज्ज^{३७} हु^{३८} सुपयत्थं^{३९} कहिज्जमाण समासेण^{४०} ॥ ४० ॥

धृतिनाश स्मृतिनाशो गमनविनाशो भवतीह यस्य ।
 अतिनिद्रा निद्रानाशो मासचतुष्क तु स जीयति ॥ ३६ ॥
 न खलु पश्यति निजजिह्वामेकदिन भवति तस्येहायु ।
 नासया त्रीन् दिवसान्नव दिवसान् भ्रूमध्येन ॥ ३७ ॥
 कर्णाधोपे सप्त च लोचनताराऽदर्शने पञ्च ।
 दिवसान् भवत्यायुरिति भणित शास्त्रविद्धि ॥ ३८ ॥
 वद्धमेव करयुगल न खलु लगति सन्पुटेन निर्भ्रान्तम् ।
 विषट्पल्यतिशयेन सप्त दिनानि तु स जीयति ॥ ३९ ॥
 इति रिष्टगणं भणित पिण्डस्य जिनमवानुसारेण ।
 निश्चयता खलु सुपदस्य कथ्यमान समासेन ॥ ४० ॥

1 P धिइ^१ । 2 P सुइ^२, S सय^३ । 3 P णासो, S णीणो । 4 S मयण । 5 P
 अइनिइ^६ S अइणिहा । 6 B णिइसो, S णणासो । 7 S तु । 8 B जिअइ, P जीवइ ।
 9 S ण । 10 B पिच्छ इ । 11 B निअं, S णियं । 12 P एणं । 13 P नासाइ;
 S णासाए । 14 B दिन्नि S तिणि । 15 S दिअहा । 16 P S दिअहा । 17 P भउइ,
 S भवोइ^{१६} । 18 S कण्णा^{१७} । 19 P णोसेण, S णोसेण । 20 B ओअणं । 21 S
 तारादसणे । 22 S दिअहाइ । 23 S ओऊ । 24 B इअ । 25 S भणिय । 26 B
 इत्तेहि, S इत्तेहि । 27 S वि । 28 B जुअल, S चुअल । 29 S ण ।
 30 S सपुडे । 31 B लम्भत, S णम्भत । 32 P विहडेइ । 33 S च । 34 B
 जिअइ, P जीवइ । 35 B इति P इइ । 36 P भणिअं । 37 S निसुणिज्ज । 38
 B उ, P इ । 39 B सुपयत्थ । 40 B समासेण ।

ससि-सूर-दीवयाई^१ अरिष्टरूपेण पिच्छए^२ जं जं^३ ।
 तं उ भणिज्जइ रिष्टं पयत्थरूपं^४ मुणिंदेहिं ॥ ४१ ॥
 नाणां^५भेदविभिन्नं^७ तं पि हवे इत्थं^८ निव्वियप्पेण^९ ।
 नाणां^{१०}सत्थमएणं भणिज्जमाणं निसामेह^{११} ॥ ४२ ॥
 पक्खालिज्जण देहं सियवत्थं^{१२}विलेवणो सियाहरणो ।
 पुजित्ता जिणनाहं^{१४} अहिमंतिअ नियमुहं पच्छा ॥ ४३ ॥
 ॐ ह्रीं नमो^{१६} अरहंताणं^{१७} कमले २ विमले २ उदर^{१८} देवी(०वि)
 इटिमिटि^{१९} पुलिंदिनी^{२०}(०नि) स्वाहा ॥
 इअ^{२१} मंतेणं^{२२} मंतिय^{२३} नियवयणं एयवीस^{२५} वाराओ ।
 पुण^{२६} जोएउ पयत्थं^{२७} रिष्टं जिणसासणे भणियं^{२८} ॥ ४४ ॥
 एको^{२९} वि जए चंदो बहुविहरूपेहिं^{३०} जो नियच्छेइ^{३१} ।
 छिदोह^{३२} तस्स आऊ इणवरिसं होइ निव्वमंतं^{३३} ॥ ४५ ॥

शशि-सूर्य-दीपकादीनरिष्टरूपेण पश्यति यं यम् ।

तद्यु भण्यते रिष्टं पदार्थरूपं मुनीन्द्रैः ॥ ४१ ॥

नानाभेदविभिन्नं तदपि भवेदत्र निर्विकल्पेन ।

नानाशास्त्रमतेन भण्यमानं निशामयत ॥ ४२ ॥

प्रक्षाल्य देहं सितवस्त्रविलेपनः सिताभरणः ।

पूजयित्वा जिननाथमभिमन्त्र्य निजमुखं पश्चात् ॥ ४३ ॥

ॐ ह्रीं नमो अरहन्ताणं कमले २ विमले २ उदर देवि इटिमिटि पुलिन्दिनि स्वाहा ॥

इति मन्त्रेण मन्त्रयित्वा निजवदनमेकविंशतिवारम् ।

पुनः पश्यत्यु पदस्थं रिष्टं जिनशासने भणितम् ॥ ४४ ॥

एकोऽपि जगति चन्द्रो बहुविधरूपैर्यः पश्यति ।

छिद्रौघं तस्यायुरेकवर्षं भवति निर्भ्रान्तम् ॥ ४५ ॥

- 1 S °दीवयादी । 2 S पेच्छए । 3 P S जि । 4 S °रूपे । 5 S णाणा° ।
 6 S °भेय° । 7 S °विभिन्नं । 8 S एत्थ । 9 B निव्वियप्पेण; S णिव्वियप्पेण ।
 10 S णाणा° । 11 S णिसामेह । 12 B सिअवत्थवत्थवि° । 13 B सिआ° । 14 S
 °णाहं । 15 B निअ°; S णिय° । 16 S नमो । 17 B अरिहंताणं । 18 S उदरे ।
 19 S वारइटिमिटि । 20 S पुलिंहिणी । 21 P इय, S इह । 22 S मंतेण । 23 B
 मंतिअ; S य मंतिय । 24 B निअ°; S णिय° । 25 P एगवीस । 26 S पुणु । 27
 S पयत्थि । 28 P भणिज्जं । 29 P इको । 30 S °रूपेण । 31 B निअच्छेइ; S
 णियच्छेइ । 32 S छिदोहं । 33 B निव्वमंतो; P निव्वमंते ।

तह सूरस्स य चियं^१ णिण्ह^२ छिह^३ अणेयस्सवेहि ।
 तस्स भणिज्जइ आज वरिसेगं सत्थइत्तेहि ॥ ४६ ॥
 रविचंद^४ तह^५ तारा विच्छाया बहुविहा य छिदां य ।
 जो णियह^६ तस्स भणिय^७ वरिसेग जीविअ^८ इत्थ^९ ॥ ४७ ॥
 दीपयसिहा ह्नु एगा^{१०} अणेग^{११}स्सवा ह्नु जो णियच्छेइ^{१२} ।
 तस्स लहु होइ मरण कि बहुणा इह^{१३} पलावेण ॥ ४८ ॥
 उत्तमं दुम हि^{१४} पिच्छइ हिमदं^{१५}मिवाणलेण^{१६} वा नूण^{१७} ।
 लहु होइ तस्स मरण पयपिय^{१८} मुणिवरिंदेहि ॥ ४९ ॥
 सत्त दिणाइ^{१९} णियच्छइ^{२०} रवि-ससिताराण जो सुह^{२१} चिय ।
 भममाण तस्साज^{२२} होइ तिमास न^{२३} सदेहो^{२४} ॥ ५० ॥
 रविचदाण पिच्छइ^{२५} चउ(ऊ)सु^{२६} विदिसासु चारि^{२७} विवाइं ।
 चउधडिआ^{२८} चउदिणाइ^{२९} चउदिस तह^{३०} य चउछिइ^{३१} ॥ ५१ ॥

तथा सूर्यस्य च चिन्म पश्यति छैद्रमनेकरूपै ।

तस्य भण्यत आयुर्वर्षेक शास्त्रविद्धि ॥ ४६ ॥

रविचन्द्रौ तथा तारा विच्छायान् बहुविधाश्च छैद्राश्च ।

य पश्यति तस्य मणित वर्षेक जीवितमन ॥ ४७ ॥

दीपकशिरसा पल्लवकामनेकरूपा खलु य पश्यति ।

तस्य लघु भवति मरण किं बहुनेह प्रलापेन ॥ ४८ ॥

उत्तमदुम हि पश्यति हिमदग्धमिवानलेन वा नूतम् ।

लघु भवति तस्य मरण न जल्पित मुणिवरेन्द्रैः ॥ ४९ ॥

सप्त दिनानि पश्यति रवि-शशि ताराणां य शुभ चिन्मम् ।

अमन्त तस्यायुर्मवति त्रीन् मासान् सन्देह ॥ ५० ॥

रविचन्द्रयो पश्यति चतसृषु विविक्षु चत्वारि चिन्मानि ।

चतस्रो धटिकाश्चत्वारि दिनानि चतसृषु दिक्षु तथा च चत्वारि छिद्राणि ॥ ५१ ॥

1 B विवे । 2 P निण्ह, S णिवेह । 3 B P छिह । 4 B अणेअ । 5 S रविचद । 6 S तहा । 7 B P छिह्हा । 8 B णियह; P णिअह । 9 B भणिज्ज । 10 S जीविय । 11 S ण्य । 12 B एगा, S ण्या । 13 S अणेय । 14 B निअच्छेइ । P निअछेइ । 15 P अह । 16 S उत्तम । 17 B ण; S it is missing । 18 S हिमद । 19 B मवा S दह्वा । 20 P नलेण । 21 S नूण । 22 B पयपिय । 23 B निअछइ P निअछइ । 24 S तिह । 25 S तस्साज । 26 B नयिय; S ण । 27 S सदेहे । 28 S पेच्छइ । 29 B चउस, S चउसु । 30 P चउर । 31 P चडिय, S चडिय उ । 32 S चदिणह । 33 S तहा । 34 B P चउछिइ ।

मज्झम्मि तहा^१ छिद्रं मासैकं^२ छत्ति^३ तहं य जुगलं^४ च ।
 जहं^५ कमसो^६ सो जीवइ दह दिअहाइ^७ पवोदवां^८ (य पवं वा) ॥ ५२ ॥
 बहुछिद्रं^९ निवडंतं^{१०} रवि-ससि-विंव^{११} निअच्छए^{१२} जो हु ।
 भूमीए तस्साज्ज वारस^{१३} दियहाइ^{१४} निदिट्ठो^{१५} ॥ ५३ ॥
 ताराओ^{१६} रवि-चंदं नीलं^{१७} पिच्छेइ^{१८} जो हु तस्साज्ज^{१९} ।
 दियहचउक्कं^{२०} दिट्ठो इय^{२१} भणिअं^{२२} मुणिवरिंदेहि ॥ ५४ ॥
 धूमायंतं^{२३} पिच्छेइ^{२४} रवि-ससिविंव^{२५} च^{२६} अहव पजलंतं ।
 सो छह दिणाइ^{२७} जीवइ जल-रुहिरं चिअ^{२८} पमुचंतं^{२९} ॥ ५५ ॥
 चंद(ससि-)सूराण (णं) पिच्छेइ^{३०} कज्जलरेह व्व^{३१} मज्झदेसंमि^{३२} ।
 सो जीवइ छम्मासं सिट्ठं सत्थाणुसारेण ॥ ५६ ॥
 मिन्नं^{३३} सरेहि^{३४} पिच्छेइ^{३५} रवि-ससिविंव च अहव खंडं^{३६} च ।
 तस्स छम्मासं^{३७} (०मासं)आज्ज इअ^{३८} सिट्ठं पुवपुरिसेहिं ॥ ५७ ॥

मध्ये तथा छिद्रं मासैकं पडिति तथा च युगलं च ।
 यथाक्रमशः स जीवति दश दिवसांश्च पर्व वा ॥ ५२ ॥
 बहुच्छिद्रं निपतन्तं रवि-शशिविम्बं परयति यः खलु ।
 भूम्यां तस्यायुर्द्वादश दिवसान्निर्दिष्टम् ॥ ५३ ॥
 तारा रवि-चन्द्रौ नीलौ परयति यः खलु तस्यायुः ।
 दिवसचतुष्कं दिष्टमिति भणितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ ५४ ॥
 धूमायन्तं परयति रवि-शशिविम्बं चाथवा प्रज्वलन्तम् ।
 स षड् दिनानि जीवति जल-रुधिर एव प्रमुञ्चन्तम् ॥ ५५ ॥
 शशि-सूर्ययोः परयति कज्जलरेखामिव मध्यदेशे ।
 स जीवति पण्मासाञ्छिष्टं शास्त्रानुसारेण ॥ ५६ ॥
 मिन्नं शरैः परयति रवि-शशिविम्बं चाथवा खण्डं च ।
 तस्य पण्मासानायुरिति शिष्टं पूर्वपुरुषैः ॥ ५७ ॥

1 B P तहो । 2 B मासैक; P मासिकं । 3 B ०त्ति । 4 P जुगलं । 5 B जहा । 6 B कस्सो । 7 S दिवहाइ । 8 B पवोदिवा; S पवोहव्वा । 9 P बहुछिद्रं; S बहुछिइ । 10 S निवडंतं । 11 S ०विंवा । 12 S नियंछए । 13 S वारस । 14 B P दिणाइ । 15 P निदिट्ठो; S निदिट्ठो । 16 S ताराउ । 17 S नीलं । 18 B पिच्छेइ । 19 B P तस्साओ । 20 P दिअह० । 21 S ०चउके । 22 B इअ । 23 S भणिअं । 24 S धूमाइतं । 25 S ०विंव । 26 B it is missing. 27 B P दिणाइ । 28 B चिअए; S चिय । 29 S पमुचंति । 30 S पेच्छेइ । 31 B ०रेहत्थ । 32 S ०देहत्सि । 33 S मिण्ण । 34 B P सरेहि । 35 B पंडं; S खंडं । 36 P च्छम्मास । 37 S इय ।

पभणेइ निसा^१ दिअहं^२ दिअहं^३ रयणी^४ हु जो पयंपेइ^५ ।
 तस्स लहु होइ मरण कि बहुणा इयं वियप्पेहि^६ ॥ ५८ ॥
 दिवसिही पजलतो^७ न^८ सुणइ पभणेइ सीयलो^{१०} एसो ।
 सो मरइ तमि^{११} काले जइ रक्खइ तियसंगाहो^{१३} वि ॥ ५९ ॥
 कुच्चसुव^{१४}रिम्मि^{१५} जलं दीयत^{१६} दिण(ण्ण)तय^{१७} च^{१८} परिसुसइ ।
 सो जीवइ सत्तादिण किण्हे^{१९} सुक्कम्मि^{२०} विवरीए ॥ ६० ॥
 *भरिऊण तडुलाण^{२१} रज्जइ कुर^{२२} [य] अजली तस्स ।
 ऊणे^{२३} अहिआपुण्ण^{२४} (ण्णो) जइ भत्तो होइ लहु^{२५} मच्चू^{२६} ॥ ६१ ॥
 भोजणं-सयण-गिहे^{२८} वा हइ मिल्लति^{२९} जस्स रिद्धाज^{३०} ।
 धावति^{३१} हु गहिणं^{३२} कुणति गेह व^{३३} लहु^{३४} मच्चू ॥ ६२ ॥
 †अहिमतिऊण सुत्त चलण भविऊण तेण सञ्जाए ।
 पुणरवि पहायमविए^{३५} ऊणे सुत्तम्मि^{३६} जियइ^{३७} भासिक्क ॥ ६३ ॥

प्रभणति निशा दिवस दिवस रजनीं खलु य प्रजल्पति ।

तस्य लघु भवति मरण कि बहुनेति विकल्पे ॥ ५८ ॥

दिव्यशिक्षितं प्रज्वलन्तं न जानाति प्रभणति शीतल एष ।

स त्रियते तस्मिन् काले यदि रक्षति त्रिदशनायोऽपि ॥ ५९ ॥

कूर्चस्योपरि जल दीयमानं दिनत्रयं च परिशुष्यति ।

स जीवति सप्त दिनानि कृष्णे शुद्धे विपरीतम् ॥ ६० ॥

भृत्वा तण्डुलानां रच्यते कुर चाञ्जलिं तस्य ।

ऊनोऽधिकापूर्णां यदि भक्तो भवति लघु मृत्यु ॥ ६१ ॥

भोजनं शयनं गृहेषु वाऽस्थिं मुञ्चन्ति यस्य रिद्धायुः ।

धावन्ति खलु गृहितेन कुर्वन्ति गेहं वा लघुमृत्यु ॥ ६२ ॥

अभिमुख्य सूत्रं चरणं मापयित्वा तेन स व्यायाम् ।

पुनरपि प्रभातमापित ऊने सूत्रे जीवति भासैकम् ॥ ६३ ॥

- 1 S निशा । 2 S दिवह । 3 P दिवह S रयणी । 4 S दिवह । 5 B पयंपेइ ।
 6 P इअ । 7 B विअ पेहि । 8 B S पजल तो । 9 S ण । 10 B सीयलो ।
 11 S तमि । 12 B तियसं । 13 P णाहो । 14 S कुच्चसु । 15 P उच्चरम्मि ।
 16 B दिअत । 17 S णितय । 18 S च य । 19 B किण्हे, P कि ह । 20 P
 सुक्कमि । * This verse is numbered twice in B 21 B तडुलाना । 22 B
 P कुर । 23 S ऊण । 24 P अहिआपुण्ण S अहिआ पूण । 25 S हु । 26 P मच्चू,
 S मच्च । 27 S भोजणं । 28 S सयणम्मि ह । 29 S मेल्लति । 30 B रिद्धाज,
 S रिद्धा । 31 B धावति । 32 P गहिणं S गहिण । 33 B व, S it is missing
 34 B लहु, S लहु । † The second half of this verse is metrically
 defective See Notes 35 S मज्जे । 36 B सुत्तमि । 37 B जीअइ ।

असिर्य-सिर्य-रक्त-पीया दसणा अन्नस्स^३ अप्पणो अहवा ।
 पेच्छइ^४ दप्पणयंमि^५ य^६ लहुमरणं तस्स निदिट्ठं^७ ॥ ६४ ॥
 वीआए^८ ससिर्विं वणिअइ^९ तिसंगं^{१०} च सिंगपरिहीणं ।
 उवरम्मि^{१२} धूमछायं^{१३} अहखंडं सो न^{१४} जीवेइ ॥ ६५ ॥
 अहव मयंकविहीणं मलिणं^{१५} चंदं च^{१६} पुरिससारिच्छं ।
 सो जिअइ^{१७} मासमेगं^{१८} इय^{१९} दिट्ठं पुवसूरीहिं ॥ ६६ ॥
 एवंविहं^{२०} तु भणियं^{२१} रिट्ठं पुवागमाणुसारेण^{२२} ।
 सुपयत्थं^{२३} निसुणिज्जउ^{२४} इण्हि^{२५} खवत्थंवररिट्ठं^{२७} ॥ ६७ ॥
 दीसेइ जत्थं खवं खवत्थं तं तु भण्णए^{२८} रिट्ठं ।
 तं पि हु^{२९} अणेयमेयं^{३०} कहिज्जमाणं निसामेह^{३१} ॥ ६८ ॥
 छायापुरिसं सुमिणं पच्चक्खं तह य लिंगनिदिट्ठं^{३२} ।
 पण्हगयं पुण भणियं^{३४} रिट्ठं रिट्ठागमनेहिं^{३५} ॥ ६९ ॥

असित्त-सित-रक्त-पीतान् दशनानन्यस्यात्मनोऽथवा ।
 पश्यति दर्पणे च लघुमरणं तस्य निर्दिष्टम् ॥ ६४ ॥
 द्वितीयायां शशिविम्बं पश्यति त्रिशूलं च शृङ्गपरिहीनम् ।
 उपरि धूमच्छायामहर्खण्डं स न जीवति ॥ ६५ ॥
 अथवा मृगाङ्गविहीनं मलिनं चन्द्रं च पुरुषसदृक्षम् ।
 स जीवति मासमेकमिति दिष्टं पूर्वसूरिभिः ॥ ६६ ॥
 एवंविधं तु भणितं रिष्टं पूर्वागमासारेण ।
 सुपदस्थं निश्चयतामिदानीं रूपस्थवररिष्टम् ॥ ६७ ॥
 दृश्यते यत्र रूपं रूपस्थं तत्तु भण्यते रिष्टम् ।
 तदपि खल्वनेकभेदं कथ्यमानं निशामयत ॥ ६८ ॥
 छायापुरुषः स्वप्नः प्रत्यक्षं तथा च लिङ्गनिर्दिष्टम् ।
 प्रश्रुतं पुनर्भणितं रिष्टं रिष्टागमज्ञैः ॥ ६९ ॥

- 1 B असीअं; S असिआं । 2 B °सिअं । 3 S अप्पणस्स । 4 B पिच्छेइ; P पिच्छइ । 5 B दप्पणंमि; P दप्पणम्मि । 6 B अ । 7 S निदिट्ठं । 8 S दीयाए । 9 P नियइ; S णियइ । 10 S तिसिगं । 11 B संगं । 12 P उवरंमि । 13 P धूमच्छायं । 14 S ण । 15 B गिलणं; S मसिणं । 16 B च । 17 P जीयइ; S जीवइ । 18 B °मेअं; S °इकं । 19 B इअ । 20 S एवंविहं । 21 P भणिअं । 22 S पुवायमाणुसारेण । 23 P सुपइत्थं । 24 B णिसुणिज्जओ; S णिसुणिज्जउ । 25 P इण्हि; S एण्हि । 26 B खवट्ठं । 27 B वरिट्ठं । 28 P भणए; S भणिजइ । 29 B ह । 30 B दिण्ण णूअं; P दिण्ण णूयं । 31 S णिसामेह । 32 S °निदिट्ठं । 33 B पण्हगं; P पण्हिगं । 34 P भणिअं । 35 S रिट्ठागमणेहिं ।

पक्खालिज्जण^१ देहं^२ सिअवच्छादीहिं^३ भूसिओ^४ सम्म ।

एगंतम्मि^५ नियच्छउ^६ छाया भतेवि^७ नियज्जगं ॥ ७० ॥

* ॐ ह्रीं रक्ते^९ र रक्तप्रिये सिंहमस्तकसमारूढे^{१०} कूष्माण्डीदेवि मम शरीरे^{११} अवतर^{१२} र छाया सत्या कुरु र ह्रीं स्वाहा ॥

इय^{१३} मतिअ^{१४} सवगो मती जोएउ^{१५} तत्थ वरछायाम्^{१६} ।

सुहदियहे पुव्वण्हे^{१७} जलहर-पवणेण परिहीणो ॥ ७१ ॥

समसुद्धभूमिएसे^{१८} जल-तुस-अङ्गार-चम्मपरिहीणे ।

इतरच्छायारहिते^{१९} तिररणासुद्धीण^{२०} जोएह ॥ ७२ ॥

नियछाय^{२१} (व्या) परछायाम्^{२२} छायापुरिस च तिविहछायाम्^{२३} वि^{२४} ।

नायवा^{२५} सा पयडा जहागम निविअप्पेण ॥ ७३ ॥

जा नरशरीरछायाम्^{२६} जोइज्जह तत्थ इयविहाणेण ।

सा भणिया^{२७} निअज्जाम्^{२८} निअमा^{२९} सत्यत्थदरिसीहि ॥ ७४ ॥

प्रक्षाल्य देहं सितवस्त्रादिभिर्भूषितं सम्यक् ।

एकान्ते पश्यतु छाया मन्त्रयित्वा निजाङ्गम् ॥ ७० ॥

ॐ ह्रीं रक्ते र रक्तप्रिये सिंहमस्तकसमारूढे कूष्माण्डीदेवि मम शरीरे अवतर र छाया सत्या कुरु र ह्रीं स्वाहा ॥

इति मन्त्रयित्वा सर्वाङ्गं मन्त्री पश्यतु तत्र वरच्छायाम् ।

शुभदिवसे पूर्वाह्ने जलधर-पवनेन परिहीन ॥ ७१ ॥

समशुद्धभूमिदेशे जल-तुष-अङ्गार-चर्मपरिहीने ।

इतरच्छायारहिते त्रिकरणशुद्ध्या पश्यत ॥ ७२ ॥

निजच्छायाम् परच्छायाम् छायापुरुषश्च त्रिविधच्छायाम्पि ।

ज्ञातव्या सा प्रकटा यथागम निर्विकल्पेन ॥ ७३ ॥

या नरशरीरच्छायाम् दृश्यते तत्रैव विधानेन ।

सा भणिता निजच्छायाम् नियमेन शास्त्रार्थदर्शिभिः ॥ ७४ ॥

1 S पक्खालिज्जण । 2 S तिथि^२ । 3 P वच्छादीहिं, S वच्छाहिनवर । 4 B भूसिओ । 5 B एगंतम्मि S एयतम्मि । 6 B निअच्छउ, S गियच्छउ । 7 P भतेण । 8 B निअ^८, S गिय^८ । * In S this mantra has been considered and numbered as a verse 9 S it is missing 10 S कमारूढे । 11 P S शरीरे । 12 B P अवतर is only once here 13 B इय । 14 S मतिथ । 15 B जोए । 16 B P च्छाय । 17 P पुव्वण्हे । 18 B P पएसे । 19 P जल^{१९} । 20 S इयर^{२०} । 21 P च्छायाम् । 22 P तिररणा, S तिररणा^{२२} । 23 P सुद्धीह । 24 P निअच्छाय, S गियच्छाय । 25 P च्छाय S च्छाय । 26 B P च्छायाम्पि । 27 S नायवा । 28 P जाङ्ग, S जा ण^{२८} । 29 P च्छायाम् । 30 B एज्ज^{३०} । 31 B भणिया । 32 P निअज्जाम्, S गियज्जाम् । 33 P निअमा, S कहिया । 34 S सुत्तत्थ^{३४} ।

†जइ आउरो^१ ण^२ पिच्छइ^३ णियछाया^४ तत्थ संठिओ नूणं^५ ।
 ता^६ जीवइ दह दिअहे^७ इय भणियं सयलदरिसीहिं ॥ ७५ ॥
 दो च्छाया^८ हु^९ णियच्छइ^{१०} दुन्नि^{११} दिणे होइ^{१२} तस्स वरजीयं^{१३} ।
 अद्धच्छायं पिच्छइ^{१४} तस्स विजाणेह दो दिअहं^{१५} ॥ ७६ ॥
 जस्स न^{१६} पिच्छइ^{१७} छाया मंती^{१८} वि य^{१९} संणियच्छमाणो^{२०} वि ।
 तस्स हवइ^{२१} वरजीयं एगंदिणं किं विअप्पेण^{२३} ॥ ७७ ॥

वसह=करि-कार्य-रासह-

महिंसो^{२५}(०स०)हयजां^{२६}(०जे०)[हिं य] विविहरूपेहिं ।
 जो पिच्छइ^{२७} निअछाया^{२८} लहु मरणं तस्स जाणेह ॥ ७८ ॥
 अह पिच्छइ^{२९} निअछायं^{३०} अहोमुहं^{३१} परमुहं च विविखत्तं^{३२} ।
 तस्स लहु होइ मरणं निदिदं^{३३} सत्थइत्तेहिं ॥ ७९ ॥

यद्यातुरो न पश्यति निजच्छायां तत्र संस्थितो नूनम् ।
 तर्हि जीवति दश दिवसानीति भणितं सकलदर्शिभिः ॥ ७५ ॥
 द्वे छाये खलु पश्यति द्वे दिने भवति तस्य वरजीवम् ।
 अर्धच्छायां पश्यति तस्य विजानीत द्वौ दिवसौ ॥ ७६ ॥
 यस्य न पश्यति छायां मज्ज्यपि च संपश्यन्नपि ।
 तस्य भवति वरजीवमेकदिनं किं विकल्पेन ॥ ७७ ॥
 वृषभ-करि-काक-रासभ गहिष-हयजैश्च विविधरूपैः ।
 यः पश्यति निजच्छायां लघु मरणं तस्य जानीत ॥ ७८ ॥
 अथ पश्यति निजच्छायामघोमुखां पराङ्मुखां च विक्षिप्ताम् ।
 तस्य लघु भवति मरणं निर्दिष्टं शास्त्रविद्भिः ॥ ७९ ॥

† In B this verse is not to be found. 1 S आवरो । 2 P न ।
 3 S पेच्छइ । 4 P नियच्छाया । 5 P नूणं । 6 B S सो । 7 P दिअहे ।
 8 S छाया । 9 P ह । 10 P नियच्छइ । 11 S दोण्णि । 12 S होइ ।
 13 P ०जीअं । 14 S पेच्छइ । 15 B ०दिअहं । 16 S ण । 17 S पेच्छइ ।
 18 B P संती । 19 B वि अ । 20 B सनिअच्छमाणो; P सन्नियच्छमाणो । 21 S
 हवे । 22 B एअ०; S एह० । 23 B विअप्पेण । 24 P ०काग० । 25 B ०महि-
 सोव्व० । 26 B ०हयजी० । 27 S पेच्छइ । 28 P नियच्छाया; S णियच्छाया ।
 29 S पेच्छइ । 30 P नियच्छायं; S णियछायं । 31 B अहोमुह; P अहंमुहं ।
 32 P वविखत्तं । 33 S निदिदं ।

धूमंतं पजलत^१ छायाविषं नियच्छए^२ जो हु ।
 तह य कवधं^३ पिच्छइ^४ लहु मरणं तस्स नियमेण^५ ॥ ८० ॥
 नीला^६ पीया^७ किण्हा^८ अह रत्ता जो णिअच्छए छाया ।
 दिवहतयं^९ च चउक्क पण्ण^{१०} च छरत्तिपं^{११} तस्स ॥ ८१ ॥
 जो णियछायाविष^{१२} कट्टिज्जत निएइ^{१३} पुरिसेहिं ।
 कसणेहिं^{१४} तस्साज^{१५} एगंदिण होइ णिबमत^{१७} ॥ ८२ ॥
 सर-सूल-सवलेहिं^{१८} य^{१९} कोतं^{२०} नाराय-च्छुरिअंभिन्नं^{२१} वा ।
 छिन्न^{२३} खग्गाइहिं^{२४} अ^{२५} *कयचुण्ण^{२६} मुग्गराइहिं^{२७} ॥ ८३ ॥
 सो जियइ^{२८} सत्त दिवहा^{२९} छायाविषे(व)^{३०} णियच्छए^{३१} णूण^{३२} ।
 रोवतं जो पिच्छइ^{३३} लहु मरण तस्स णिदिट्ठं^{३४} ॥ ८४ ॥
 इदि^{३५} भणिया^{३६} णियछाया^{३७} परछाया^{३८} विअ^{३९} हवेइ नियरूपा^{४०} ।
 कि तु विसेसो दीसइ जो सिट्ठो सत्त्यइत्तोहि ॥ ८५ ॥

धूमायन्त प्रज्वलन्त छायाविम्ब पश्यति य खलु ।
 तथा च कवन्धं प्रेक्षते लघु मरण तस्य नियमेन ॥ ८० ॥
 नीला पीता कृष्णामय रक्ता य पश्यति छायां ।
 दिवसत्रयं च चतुष्क पञ्चक च षड्वर्तिकं तस्य ॥ ८१ ॥
 यो निजच्छायाविम्बं कल्पमानं पश्यति पुरुषे ।
 कृष्णैस्तस्यायुरेकदिनं भवति निर्ध्रान्तम् ॥ ८२ ॥
 शर-शूल-सर्वलाभिश्च कुन्त-नाराच-च्छुरिभिर्मिन्नं वा ।
 छिन्न खट्वादिभिश्च कृतचूर्णं मुद्गरादिभिः ॥ ८३ ॥
 स जीवति सप्तदिवसांश्छायाविम्बं पश्यति नूतनम् ।
 रुदतं य प्रेक्षते लघु मरण तस्य निर्दिष्टम् ॥ ८४ ॥
 इति भणिता निजच्छाया परच्छायाऽपि च भवति निजरूपा ।
 कि तु विशेषो दृश्यते य शिष्टं शास्त्रविक्रि ॥ ८५ ॥

1 B पजलत । 2 B निजच्छए S णियच्छये । 3 S कवधे । 4 S पेच्छइ ।
 5 B निजमेण, S णियमेण । 6 S नीला । 7 B पीया । 8 P वि हा । 9 B
 दिवहतय, S दिवहतय । 10 S पुण्ण । 11 B छरत्तिप, S छयरत्तय । 12 B निज
 छायाविष, P नियच्छायाविष । 13 P निएहिं, S णिएहिं । 14 B कस्सणेहि अ;
 S कस्सणेहि । 15 S तस्साज । 16 B एणं, S एयं । 17 B P निबमतो ।
 18 B S सवलेहि । 19 B अ । 20 B कुतं, S सुकोतं । 21 P च्छुरिअंभिं ।
 22 S भिण्ण । 23 B छि । 24 P S खग्गाइहि । 25 S या । * From
 this onwards, some thirteen verses are missing in B 26 P चुन्न ।
 27 S मुग्गराइहि । 28 P जीयइ । 29 P दिवहे । 30 P छायाविषे । 31 P
 नियच्छए । 32 P णूण । 33 S पेच्छइ । 34 P निदिट्ठ । 35 P इइ । 36 P
 भणिया । 37 P छाया । 38 P छाया । 39 S जा विय । 40 S इयरूपा ।

अइरुवो^१ हि जुवाणो ऊणाहियमाणवज्जिओ^१ पूणं^१ ।
 पक्खालाविय देहे^२(०हं) लेविज्जइ सेयगंधेण ॥ ८६ ॥
 *अहिमंतिऊण देहं पुवत्थमहीयलम्मि^३ वरपुरिसा^३ ।
 दंसेह तस्स छाया^४ धरिऊणं आउरस्सेह^५ ॥ ८७ ॥
 णंका अहवइ अद्धा अहोमुहा परमुहा हु^६ जइ छाया^७ ।
 पिच्छ^८(०च्छे०)इ^८ आउरो^९ सो दो^{१०} दिथहा जियइ^{११} णिवमंतो^{१२} ८८
 हसमाणा रोवंती धावंती एयचरण-इगहत्था ।
 कण्ण^{१३}चिहुरेहि^{१४} रहिआ परिहीणा जानु-वाहेहि^{१५} ॥ ८९ ॥
 कटि-सिर-नासाहीणा^{१६} कर-चरणविवज्जिया तथा चेव^{१७} ।
 रुहिर-वस-तेल्ल-पूयं मुंचंती^{१८} अहव सलिलं वा ॥ ९० ॥
 अहवइ अग्नि^{२०}कुलिं^{२१} मुंचंती^{२२} जो^{२३} णिएइ^{२४} परछाया^{२५} ।
 तस्स कुणिज्जह^{२६} एवं आप्पसं सत्थदिट्ठीए ॥ ९१ ॥

अतिरूपो हि युवोनाधिकमानवर्जितो नूनम् ।
 प्रक्षाल्य देहं लिप्यते श्वेतगन्धेन ॥ ८६ ॥
 अभिमन्य देहं पूर्वस्थमहीतले वरपुरुषाः ।
 दर्शयत तस्य छायां धृत्वाऽऽतुरायेह ॥ ८७ ॥
 वक्रामथवाऽर्धामधोमुखां पराङ्मुखान् खलु यदिच्छायाम् ।
 पश्यत्यातुरः स द्वौ दिवसौ जीवति निर्भ्रान्तः ॥ ८८ ॥
 हसन्तीं रुदतीं धावन्तीमेकचरणामेकहस्ताम् ।
 कर्णचिकुरै रहितां परिहीनां जानु-बाहुभिः ॥ ८९ ॥
 कटि-शिरस्-नासाहीनां कर-चरणविवर्जितां तथा चैव ।
 रुधिर-वसा-तैल-पूयानि मुञ्चन्तीमथवा सलिलं वा ॥ ९० ॥
 अथवाऽग्निस्फुलिङ्गान् मुञ्चन्तीं यः पश्यति परच्छायाम् ।
 तस्य कुरुतैवमादेशं शास्त्रदृष्ट्या ॥ ९१ ॥

1 P नूनं । * In P this verse is doubly numberd as 85. 2 P पुवुत्तमहियलंमि । 3 S पुंसो । 4 P च्छाया । 5 S आउरस्से हु । † In P this verse is numbered as 87. 6 S it is missing. 7 P च्छाया । 8 S पेच्छइ । 9 S ऊद्धसा । 10 P दा । 11 P जीयइ । 12 P निवमंतो । 13 P कण्ण । 14 P चिहुरेहि । 15 S वाहेहि । 16 S णाहीणो । 17 S चव । 18 P तेल्ल । 19 P मुंचंती । 20 P अग्नि is missing. 21 P कुलिंगेहि । 22 S मुंचंति । 23 S जा । 24 P तिपुइ । 25 P च्छाया । 26 S कुणेजह ।

हसमाणीह^१ छमास दो दियह^२ तह य तिणि^३ चत्तारि ।
 दो इग^४ वरिस छमास^५ एगदिण दुत्ति^६ वरिसाह^७ ॥ ९२ ॥
 दो दियह^८ य^९ दिणहं छमासा ती(ते^{१०})सु पवर^{११}ठाणेसु^{१०} ।
 एय^{११} दो तिणि^{१२} दिणे तह य दिणह^{१३} च पचेव^{१४} ॥ ९३ ॥
 लहुमेव तसु दियह^{१५} (तस्स जीय) नायव^{१६} एत्थ^{१७} आणुपुवीए ।
 परछायाए^{१८} नूण^{१९} निदिह^{२०} मुनिवरिदेहि^{२१} ॥ ९४ ॥
 एवविह^{२२}परछाया^{२३} निदिह^{२४} विविहसत्त्वदिह^{२५} ।
 एहि^{२६} छायापुरिस कहिज्जमाण गिसामेह^{२७} ॥ ९५ ॥
 मय-मयण-मायहीणो पुवविहाणेण ज^{२८} गियच्छेह ।
 मती गिय^{२९}वरजाय^{३०} छायापुरिसो हु सो होह ॥ ९६ ॥
 *समभूमितले^{३१} ठिचा समचरणजुओ^{३२} पलमभुजजुओ^{३३} ।
 वाधारहिए घम्मे^{३४} विवज्जिए खुदजत्तुहि^{३५} ॥ ९७ ॥

हसन्त्या पण्मासान् द्वौ दिवसौ तथा च त्रीन्वितुर ।
 द्व एकवर्षं पण्मासानेकदिन द्वे वर्षे ॥ ९२ ॥
 द्वौ दिवसौ च दिनाष्टक पण्मासास्तेषु प्रवरस्वानेषु ।
 एक द्वे त्रीणि दिनानि तथा च दिनार्धं च पञ्चैव ॥ ९३ ॥
 लघ्वेव तस्य जीवित ज्ञातव्यमत्रापुनर्या ।
 परच्छायाया नून निर्दिष्ट मुनिवरेन्द्रे ॥ ९४ ॥
 एवविधपरच्छाया निर्दिष्टा विविधशास्त्रदृष्टिभि ।
 इदानीं छायापुरुष कल्पमान निशामयत ॥ ९५ ॥
 मद-मदन-मायाहीन पूर्वविधानेन या पश्यति ।
 भर्त्री निजवरच्छाया छायापुरुष खलु स भवति ॥ ९६ ॥
 समभूमितले स्थित्वा समचरणयुग प्रलम्बमुजयुगल ।
 वाधारहिते घर्मे विवर्जिते क्षुद्रजन्तुभि ॥ ९७ ॥

1 S हसमाणह । 2 P तिज्जि । 3 S इग । 4 S छमास । 5 S एय^१ ।
 6 S दोणि । 7 S वरिसाह । 8 S ज । 9 S पच^१ । 10 S एथाणेसु । 11 P
 एज । 12 P तिज्जि । 13 S पच वा । 14 S मुदियहे । 15 S जेयव । 16 P
 इत्थ । 17 P च्छायाए । 18 P नूण । 19 P निदिह । 20 S वरिदेहि ।
 21 P एवविह^१ । 22 P च्छाया । 23 P निदिह । 24 P विह^१ । 25 P इह^१ ।
 26 P गिसामेह । 27 S ज । 28 P गिय^१ । 29 P च्छाया । * The gap of
 thirteen verses in B stops here and the verses regularly begin in
 B from this onwards 30 B कयमिजले । 31 B समचरणजुओ, S समचरणजुव ।
 32 S लेवभुवजुमवलो । 33 S वाहा^१ । 34 B घम्मे । 35 S खुदजत्ताहि ।

नासगो^१ थणमज्जे^२ गुज्जे^३ चलणंतदेसं^४ गयणयले ।
 भाले^५ छायापुरिसं^६ भणिअं^७ सिरिजिणवरिंदेण ॥ ९८ ॥
 निअछाया^८ गयणयले णिएइ^९ पडिविंविआ^{१०} फुडं^{११} जाम ।
 तावच्चिय^{१२} सो जीवइ^{१३} दिट्ठीए^{१४} विविहसत्थाण^{१५} ॥ ९९ ॥
 जइ^{१६} पिच्छइ^{१७} गयणयले छायापुरिसं^{१८} सिरेण परिहीणं ।
 जस्सत्थे जोइजइ सो रोई जियइ^{१९} छम्मासं ॥ १०० ॥
 चलणविहीणे दिट्ठे वरिसंतयं जीविअं^{२०} हवे तस्स ।
 णयणविहीणे दिट्ठे^{२१} वरिसजुअं^{२२} निविअप्पेण^{२३} ॥ १०१ ॥
 जाणुविहीणे भणिअं^{२४} इगं वरिसं तह य जंधपरिहीणे ।
 अट्ठावीसं मासे कडिहीणे^{२५} पंचदह ते वि ॥ १०२ ॥
 अट्ठेव^{२६} मुणह मासे हिअयं परिवज्जिएणं^{२७} (०णं) दिट्ठेण ।
 णज्जति^{२८} [य] निविअप्पे^{२९} छ दिअहे^{३०} गुज्जरहिण ॥ १०३ ॥

नासाग्रे स्तनमध्ये गुह्ये चरणान्तदेश-गगनतले ।
 भाले छायापुरुषो भणितः श्रीजिनवरेन्द्रेण ॥ ९८ ॥
 निजच्छायां गगनतले पश्यति प्रतिविम्बितां स्फुटं यावत् ।
 तावदेव स जीवति दृष्ट्या विविधशास्त्राणाम् ॥ ९९ ॥
 यदि प्रेक्षते गगनतले छायापुरुषं शिरसा परिहीनम् ।
 यस्त्यर्थे दृश्यते स रोगी जीवति षण्मासान् ॥ १०० ॥
 चरणविहीने दृष्टे वर्षत्रयं जीवितं भवेत्तस्य ।
 नयनविहीने दृष्टे वर्षयुगं निर्विकल्पेन ॥ १०१ ॥
 जाणुविहीने भणितमेकवर्षं तथा च जङ्घापरिहीने ।
 अष्टाविंशतिं मासान् कटिहीने पञ्चदश तानपि ॥ १०२ ॥
 अष्टैव जानीत मासान् हृदयपरिवर्जितेन दृष्टेन ।
 ह्यायते च निर्विकल्पेन पङ्क दिवसान् गुह्यरहितेन ॥ १०३ ॥

1 S नासगो । 2 S अंगुष्ठे । 3 B चलणंतदेसं; S चलणहेसं । 4 B ताणि उ; P ता निय । 5 B छायापुरिसं; P च्छायापुरिसं । 6 S भणियं । 7 P नियच्छाया; S णियछाया । 8 P निएइ । 9 B पहिविंविआ; S चडिविंविआ । 10 S फुडं । 11 B तामच्चिय; P तावच्चिय । 12 B जोई; S जोइ । 13 S दिट्ठीए । 14 S विविहसत्थाण । 15 S जइ । 16 S पिच्छइ । 17 P च्छाया । 18 B जिअ; P जीयइ । 19 S वरसं । 20 S जीवियं । 21 B ण लक्खणं; P नलयं । 22 B णज्जइ; P ण जीयइ । 23 S ०जुयं । 24 S णिवियप्पेण । 25 S भणियं । 26 S इयं । 27 S ०विहीणे । 28 S अट्ठेह । 29 S हिययं । 30 S ०परिवज्जिएण । 31 P निज्जति; S णेज्जते । 32 B णिवियप्पे; S णिवियप्पे । 33 B दिअहे; S दिअहे ।

करजुअहीणे जाणह^१ दिवह^२ चउक्क च^३ वाह^४हीणेण ।
 दो'दिवहे^५ एणदिण असयरहिण जाणेह ॥ १०४ ॥
 जइ दीसइ परियुण^६ अगोवगेहि^७ छायावरपुरिस^८ ।
 ता जीवइ बहुकाल इय^९ सिद्ध सुणिवरिदेहि^{१०} ॥ १०५ ॥
 जच्छउ जीविय^{११}मरण लाहा-लाह सुहा-सुह तह य ।
 अन्न^{१२} पि ज जि^{१३} कज्ज त जोयह^{१४} छायापुरिसम्मि ॥ १०६ ॥
 एवं छायापुरिसो निदिद्धो^{१५} अन्नसत्यदिट्ठीए ।
 रिट्ठ रूप^{१६} सुमिण^{१७} कहिज्जमाणं^{१८} निसामेह^{१९} ॥ १०७ ॥

अथ स्वमानि(?) ।

वाय-कफ-पित्त^{२०}रहिओ^{२१} समधाज^{२२} जो जवेइ^{२३} इय^{२४} मत ।
 सुतो निसाए^{२५} पेच्छइ^{२६} सुमिणाइ^{२७} ताइ^{२८} पभणेमि ॥ १०८ ॥
 ॐ ह्रीं पण्हसवणे र्दमी स्वाहा ।
 काज्जण अगसोही सिय^{२९}भूसणभूसिओ ह्नु^{३०} भूमीए ।
 जविज्जण इम मत्तं सोवउ सिय^{३१}वत्तपिहियाए ॥ १०९ ॥

करजुगहीने जानीत दिवसचउक्क च वाहुहीनेन ।
 द्वौ दिवसावेकदिनमसकरहितेन जानीत ॥ १०४ ॥
 यदि दृश्यते परियूणोऽङ्गोपाङ्गैश्छायावरपुरस्य ।
 तर्हि जीवति बहुकालमिति शिष्ट मुनिवरेन्द्रैः ॥ १०५ ॥
 आस्ता जीवितमरण लाभ अलान शुभ-अशुभ तथा च ।
 अन्यदपि यदेव कार्यं तत्पश्यत छायापुरस्ये ॥ १०६ ॥
 एव छायापुरस्यो निर्दिष्टोऽन्यशास्त्रदृष्ट्या ।
 रिट्ठ रूप स्वप्न कथ्यमान निशामयत ॥ १०७ ॥

अथ स्वप्ना । वात-कफ-पित्तरहित* समधातुर्यो जपतीम मन्त्रम् ।
 सुप्तो निशाया पश्यति स्वप्नास्तान् प्रभणामि ॥ १०८ ॥
 ॐ ह्रीं पण्हसवणे र्दमी स्वाहा ।
 श्रुत्वाऽङ्गशुद्धिं सितमूपणमूपित खलु भूमौ ।
 जपित्वेम मन्त्रं स्वपितु सितवस्त्रपिहितायाम् ॥ १०९ ॥

1 S करजु^५ । 2 S जा. हिं । 3 B दिअह^२ । 4 BS व । 5 B वाह^४ S वाहु^४ ।
 6 B दिअहे । 7 B एअ^५ S एय^५ । 8 P परियुअ । 9 PS अगोवगेहिं ।
 10 B च्छायवरपुरिसो S छायावरपुरिसो । 11 B न । 12 BS वरिदेहिं । 13 B
 जीविअ^९ । 14 S सुण । 15 B ज । 16 P जोअह S जोय । 17 S जिदिद्धो ।
 18 PS अय^९ । 19 BS व, P रूप व । 20 S सुमिण । 21 B कहिमाण ।
 22 S निसामेह । 23-24 B पित्त-कफ^{२०} । 25 S रहिहु । 26 B समधाजो, P
 समधाउ । 27 S जवइ । 28 B इ, S य । 29 S निसाए । 30 BP सुमिणाइ ।
 31 B सिच्छए पिच्छए P पिच्छए । 32 B ताए P ताइ । 33 B पणण^{२६}, P पण^{२६} ।
 34 B सिअ^{२८} । 35 S it is missing 36 S सिअ^{२८} ।

उपवास^१-मौनयुक्तो आरम्भविवर्जितो^२ हु^३ तद्विसे^४ ।
 विकहा-कषायहीणो अञ्छिता^५ तस्मिन् दिवहस्मि^६ ॥ ११० ॥
 जाइकुसुमेहिं^७ जविओ^८ सिञ्जइ मंतो हु दह^९सहस्सेहिं ।
 एवं^{१०} च होमविहिओ^{११} गुग्गुल-मधुरत्तणं तु ॥ १११ ॥
 दुविहं तु होइ^{१२} सुमिणं देवदकहिअं^{१३} च तह य सहजं^{१४} च ।
 जत्थ जविज्जइ मंतो देवदकहियं^{१५} च^{१६} तं होइ ॥ ११२ ॥
 इयरं^{१७} मंतविहीणं सिमिणं^{१८} जं^{१९} लहइ को वि णिंभंतं^{२०} ।
 चिंताए^{२१} परिहीणं समधाउसरीरसंठाणो^{२२} ॥ ११३ ॥
 *दुविहं पि एयं^{२३}स्व कहिज्जमाणं तु तं^{२४} णिसामेह^{२५} ।
 विविहागमयुत्तया समासदो^{२६} विविहभंगेहिं^{२७} ॥ ११४ ॥
 †दह वरिसाणि तयद्धं^{२८} छम्मासं तं^{२९} मुणेह दह^{३०} दिवहा^{३१} ।
 जहकमसो नायवं^{३२} सिमिणत्थं^{३३} रयणिपहरेहिं ॥ ११५ ॥

उपवास-मौनयुक्त आरम्भविवर्जितः खलु तद्विसे ।

विकथा-कषायहीन आसित्वा तस्मिन् दिवसे ॥ ११० ॥

जातिकुसुमैर्जपितः सिध्यति मन्त्रः खलु दशसहस्रैः ।

एवं च होमविधितो गुग्गुल-मधुरत्रयैस्तु ॥ १११ ॥

द्विविधस्तु भवति स्वप्नो देवताकथितश्च तथा च सहजश्च ।

यत्र जप्यते मन्त्रो देवताकथितश्च स भवति ॥ ११२ ॥

इतरो मन्त्रविहीनं स्वप्नं यं लभते कोऽपि निर्भ्रान्तम् ।

चिन्तया परिहीनं समधातुशरीरसंस्थानः ॥ ११३ ॥

द्विविधमप्येकरूपं कथ्यमानं तु तं निशामयत ।

विविधागमयुत्तया समासतो विविधभङ्गैः ॥ ११४ ॥

दश वर्षाणि तदर्थं पञ्चासांस्तं जानीत दश दिवसान् ।

यथाक्रमं ज्ञातव्यः स्वप्नार्थो रजनीप्रहरैः ॥ ११५ ॥

1 B उपवा^१ । 2 B °ववज्जिउ; S °विवज्जितु । 3 B it is missing. S तह ।

4 B तद्विसे; S दिवसे । 5 BP अञ्छिता । 6 B दिवहस्मि । 7 S जविओ ।

8 B दं । 9 P एयं । 10 S °जविओ । 11 S गुग्गुलं । 12 S it is missing.

13 B देविदं; P देवयं । 14 S °कहियं । 15 S सहयं । 16 B देविदं; P देवयं ।

17 B °कहिअ । 18 B व । 19 B इयरं । 20 B सुमिणं । 21 B ज । 22 P

णिंभंतं । 23 B चिंताए; S चेताए । 24 S समधाउं । 25 BP °संठाण । * In

B this verse is doubly numbered as 112. 26 B एअं । 27 B त ।

28 B णिसामेह; P निसामेह । 29 B विविहागुमं । 30 BP समासजो । 31 S

°भंगेहि । † In B 113 and 114 are missing and this verse is numbered

as 115. 32 S तद्धं । 33 S it is missing 34 B द; S त । 35 B दिवहा;

S दिवहा । 36 S जेयत्थं । 37 B सिमिणत्थं; S सिमिणत्थं ।

कर-चरण-जाणु-मत्थय-जघ^१-सय-उपर्यवजिघा पडिमा ।
 जो रयणी^२ पसुतो^३ जिय^४ जणवरे^५ दस्स ॥ ११६ ॥
 अह जो जस्स य^६ भत्तो सो(स) हवे(व) देवस्स निविअप्पेण^७ ।
 छत्ते^८ परिवार^९ वा^{१०} तस्स फल तं निसामेह^{११} ॥ ११७ ॥
 *कर मगे चउमास^{१२} चरणेहिं मुणिज्ज तिणिण^{१३} वरिसाह^{१४} ।
 जाणुंविहीणे वरिस सीसम्मि य^{१५} पच्च दिवहाह^{१६} ॥ ११८ ॥
 जघासु दुणिण^{१७} वरिस असयंमंगम्मि^{१८} एयंमास तु ।
 उपर्यविणासे दिट्ठे^{१९} पडिमाए अट्ठ मासे य^{२०} ॥ ११९ ॥
 छत्तस्स^{२१} रायमरण भगे दिट्ठम्मि^{२२} होह^{२३} निम्भतो^{२४} ।
 परिवारस्स^{२५} य मरण णिअच्छि^{२६} होह^{२७} परिवारे^{२८} ॥ १२० ॥
 एव^{२९} नियडा-नियड^{३०} णाउ^{३१} देवादिआह^{३२} परिवार ।
 देविमहवाह^{३३} कुणेह^{३४} इह^{३५} अस्ति आएस ॥ १२१ ॥

कर-चरण-जाणु-मत्थय-जघा-असक-उदरवर्जिता प्रतिमाम् ।

यो रजन्या प्रसुप्त पश्यति जिनवरेन्द्रस्य ॥ ११६ ॥

अथ यो यस्य च भक्त स भवति देवस्य निर्विकल्पेन ।

छत्र परिवार वा तस्य फल तन्निर्लभयत ॥ ११७ ॥

करमङ्गे चतुरो मासाश्चरणैर्जानीत व्रीणि वर्षाणि ।

जातुविहीने वर्षे शीर्षे च पञ्च दिवसान् ॥ ११८ ॥

जघासु द्वे वर्षेऽसकमङ्ग एक मास तु ।

उदरविनारो दृष्टे प्रतिमाया अष्ट मासाश्च ॥ ११९ ॥

छत्रस्य राजमरण मङ्गे दृष्टे भवति निर्भ्रान्तम् ।

परिवारस्य च मरण दृष्टे भवति परिवारे ॥ १२० ॥

एव निकट-अनिकट ज्ञात्वा देवादिकादिपरिवारम् ।

देवीमलयवादिना करोतीह क्षटित्वादेशम् ॥ १२१ ॥

1 BP जघ^१ । 2 B उमर^२ । 3 P रयणीह । 4 S सुतो । 5 B निजच्छपुः
 P नियच्छपुः । 6 S पय । 7 P निविअ पेण; S निविअप्पेण । 8 S छत्त । 9 S
 परिवार । 10 S जुवा । 11 S निसामेह । * In B this verso and the next
 one are interchanged 12 P चउमास । 13 P तिज्जि । 14 S परिसाह ।
 15 S जाणु^{१५} । 16 P उ । 17 S दिवहाह । 18 P दुज्जि, S दुणि । 19 B असय ।
 20 S उट्ठिगम्मि । 21 P एण^{२१} । 22 B उमर^{२२}, P ऊमर^{२३} । 23 B द्दहे । 24 P अ ।
 25 B छत्तसय । 26 P दिट्ठि । 27 B होह । 28 S निम्भतो । 29 B परिकरस्स ।
 30 P नियच्छि^{३०}, S नियच्छि^{३१} । 31 B होह । 32 S परिवारो । 33 S it is
 missing 34 S नियडाणिजड । 35 P नाउ, S णाउ । 36 B देवदआह, S
 देवदआहरे । 37 P चाहण, S चाएण । 38 S जणोवदि । 39 B हुह ।

जइ सुमिणम्मि विलिज्जइ^१ खज्जइ काएहिं अहव गिद्धेहिं ।
 अहवा कुणेइ^२ छदी मासजुयं^३ जीवए^४ सो^५ हु^६ ॥ १२२ ॥
 दक्खिणदिशाए^७ णिज्जदि^८ महिसं-खरो-ट्टेहिं^{१०} जो^{११} हुं सुमिणम्मि^{१२} ।
 धय-तिल्लेहिं विलित्ते^{१४} मासिकं^{१६} सो हु^{१७} जीवेइ ॥ १२३ ॥
 रवि-चंदाणं^{१७} गहणं अहवा भूमीइ^{१८} णियइ^{१९} पडणं वा ।
 जो सुमिणम्मि^{२०} णियच्छइ^{२१} सो जीवइ समहिअं^{२२} मासं ॥ १२४ ॥
 *कर-चरणतलं च तथा पक्खालिअ^{२३} लायिअण लक्खरसं ।
 निष्वाविअ^{२४} धुप्पं तो लहु फिट्ठइ^{२५} जाण सत्तदिणं ॥ १२५ ॥
 कसणपुरिसेहिं^{२६} णिज्जइ^{२७} सुमिणम्मि^{२८} य^{२९} कड्ढिअण गेहाओ^{३०} ।
 'सो^{३१} जण^{३२} इक्कंमासं जीवइ णत्थि^{३४} त्ति^{३५} सन्देहो ॥ १२६ ॥
 †जो भिज्जइ सत्थेणं खम्मं^{३६} सत्थेण^{३७} अहवइ मरेइ ।
 सो जीवइ धीस दिणे सिमिणंमि^{३८} रसादले^{३९} जाओ ॥ १२७ ॥

यदि स्वप्ने विलीयते खाद्यते काकैरथवा गृध्रैः ।

अथ वा करोति छर्दि मासयुगं जीवति स तु ॥ १२२ ॥

दक्षिणदिशायां नीयते महिष-खर-उष्ट्रैर्यः खलु स्वप्ने ।

धृत-तैलैर्विलित्ते मासेकं स तु जीवति ॥ १२३ ॥

रवि-चन्द्रयोर्ग्रहणमथवा भूमौ पश्यति पतनं वा ।

यः स्वप्ने पश्यति स जीवति समविकं मासम् ॥ १२४ ॥

कर-चरणतलं च तथा प्रक्षाल्य लागयित्वा लाक्षारसम् ।

निष्पाद्य धूपं ततो लघु भ्रंशते जानीहि सप्त दिनानि ॥ १२५ ॥

कृष्णपुरुषैर्नीयते स्वप्ने च कृक्षा गेहात् ।

स पुनरेकं मासं जीवति नास्तीति सन्देहः ॥ १२६ ॥

यो मिद्यते शस्त्रेण शस्त्रेण च म्रियते ।

स जीवति विंशति दिनानि स्वप्ने रसातले यातः ॥ १२७ ॥

1. S विणिज्जइ । 2 B कुप्पेइ । 3 B °जुअं । 4 S जीवय । 5 S स्तो । 6 BP-इ ।
 7 S दक्खिण° । 8 P °दिसाइ । 9 B निअइ, P नियइ । 10 S महिसु° । 11 S
 °खरोट्टेहिं । 12 P उ । 13 P सुमिणंभि; S सुमिणंते । 14 P विलित्तो । 15 S
 मासेकं । 16 B उ; P हु । 17 P °चंदाण । 18 BS भूमीइ । 19 B it is
 missing. P होइ । 20 S सुमिणंभि । 21 B निअच्छइ, P नियच्छइ । 22 B सहिअं;
 S समहियं । * This verse is missing in S. 23 P पक्खालिय । 24 P
 निष्वाविय । 25 B फिट्ठ । 26 BP °पुरिसेहिं । 27 P निज्जइ । 28 S सुमणम्मि ।
 29 B अ । 30 S गेहात्तु । 31 S सा । 32 S जण । 33 S एक्क° । 34 BP
 नत्थि । 35 B it is missing. † This verse is not to be found in S.
 36 P वोज्झं । 37 P सत्तेण । 38 P सुमिणम्मि । 39 P रसातले ।

सिमिणम्मि^१ अ^२ णच्चतो^३ णिज्जइ^४ वधेवि^५ रत्तकुसुमाइ^६ ।

कालदिसाए जीवइ^७ मासिकं^८ सो कुड मडओ^९ ॥ १२८ ॥

रुहिर-वस-पूअं^{१०}-तयं^{११}-घय-तिलेहि^{१२} य^{१३} पूरियाइ^{१४} गत्ताए^{१५} ।

जो हु णिवुडइ^{१६} सुमिणे मासिकं^{१७} जीवए सो दु^{१८} ॥ १२९ ॥

इदि^{१९} भणिअं^{२०} सुमिणत्थं^{२१} निदिट्ठं^{२२} जेम^{२३} पुवत्तुरीहि ।

पच्चत्थं रूपत्थं कहिज्जमाण निशामेइ^{२४} ॥ १३० ॥

ज दीसइ दिट्ठीए रिट्ठं अह कि पि तस्सं ए णूणं^{२५} ।

तं भन्नइ^{२६} पच्चत्थं^{२७} रिट्ठं से देवपरिहीण ॥ १३१ ॥

सयलदिसाउ णियच्छइ^{२८} हरिहरिया^{२९} एत्थं^{३०} सो लहु^{३१} मरइ^{३२} ।

सेया^{३३} भणेइ पीयं^{३४} दियइ^{३५} तय जीवए सो दु^{३६} ॥ १३२ ॥

स्वप्ने च नृत्यन्तीयते पद्मा रत्नकुसुमानि ।

कालदिशायाजीवति मासैकं स स्फुटं मृतक ॥ १२८ ॥

रुधिर-वसा-पूय-त्वच-घृत-वैलैश्च पूरितायां गर्तायाम् ।

य सलु निमज्जति स्वप्ने मासैकं जीवति स तु ॥ १२९ ॥

इति भणितं स्वप्नार्थो निदिष्टो यथा पूर्वसूरिभिः ।

प्रत्यक्षं रूपत्वं कथ्यमानं निशामयत ॥ १३० ॥

यद् दृश्यते दृष्ट्या रिष्टमथ किमपि तस्यैव नूनम् ।

तद् भण्यते प्रत्यक्षं रिष्टं तस्य देवपरिहीनम् ॥ १३१ ॥

सकला दिशः पश्यति हरिहरितोऽत्र स लघु म्रियते ।

श्वेतं मणति पीतं दिवसत्रयं जीवति स तु ॥ १३२ ॥

- 1 P सुमिणमि । 2 S य । 3 P नच्चतो । 4 P निज्जइ । 5 S वधेवि । 6 S कुसुमाइ । 7 S जीव । 8 S मासिकं । 9 S मरइ । 10 B भणअं, S भणयं । 11 P तहं, S तहा । 12 S तिलेहि । 13 B अ । 14 B भरियाए, P पूरियाए । 15 S गत्ताइ । 16 B निवुडइ, P निवडइ । 17 S मासिकं । 18 BP उ । 19 P इइ । 20 S भणिय । 21 P सिमिणत्थं, S सिमिणत्थं । 22 S निदिट्ठं । 23 B जेम, P जहा । 24 S निशामेइ । 25 S तय । 26 B नून । 27 B मरइ, S भणियत । 28 S पच्चत्थं । 29 B निवच्छइ, P निवच्छइ । 30 B हरिहरिया । 31 P इत्थं । 32 BS लहु । 33 B मरइ । 34 B पीयं । 35 B पीयं । 36 B दियइ । 37 BP उ ।

समधाउ^१(०ऊ) वि^२ण^३ गेणहइ^४ सुगंधं^५गंधं^६ सया^७ णरो^८ जो दु^९ ।
 दिण^{१०}सत्ताण^{११} मच्चू^{१२} णिदिट्ठो^{१३} तस्स णियमेण^{१४} ॥ १३३ ॥
 ण^{१५} हुदीसइ^{१६} सरि^{१७}(०सि)सूरो^{१८} मेरुवि^{१९}चलेइ विचस^{२०}ए वयणं ।
 सासं मुएइ सीयं^{२१} लहु मरणं तस्स निदिट्ठं^{२२} ॥ १३४ ॥
 इय^{२३} कहियं^{२४} पच्चक्खं लिं^{२५} च भणिज्जमाणयं सुणह ।
 बहुभेयसत्थदिट्ठं दुविचप्पं^{२६} तं पि णियमेण^{२७} ॥ १३५ ॥
 पढमं शरीरविसयं विदियं^{२८} च जलाइ^{२९}दंसणे दिट्ठं ।
 जाणेह^{३०} लिंगरिट्ठं निदिट्ठं^{३१} मुणिवरिंदेहि^{३२} ॥ १३६ ॥
 पक्खालित्ता देहं संलेवि^{३३}चंदणेण सहिमेण ।
 मंतेण मंतिऊणं पुण जोयह^{३४} वरतणुं तस्स ॥ १३७ ॥

समधातुरपि न गृह्णाति सुगन्धगन्धं सदा नरो यस्तु ।

दिनसप्तकेन मृत्युर्निर्दिष्टस्तस्य नियमेन ॥ १३३ ॥

न खलु दृश्यते शशी सूर्यो मेरुरिव चलति विकसति वदनम् ।

आसं मुञ्चति शीतं लघु मरणं तस्य निर्दिष्टम् ॥ १३४ ॥

इति कथितं प्रत्यक्षं लिङ्गं च भण्यमानं शृणुत ।

बहुभेदशास्त्रदिष्टं द्विविकल्पं तदपि नियमेन ॥ १३५ ॥

प्रथमं शरीरविषयं द्वितीयं च जलादिदर्शने दिष्टम् ।

जानीत लिङ्गरिष्टं निर्दिष्टं मुनिवरेन्द्रैः ॥ १३६ ॥

प्रक्षाल्य देहं संलिप्य चन्दनेन सहिमेन ।

भजेण भजयित्वा पुनः पश्यत वरतनुं तस्य ॥ १३७ ॥

- 1 B समिधाउ; S गंधाहु । 2 B व । 3 B गे; S णं । 4 B गिणहइ; P गिन्हइ ।
 5 B सुगंधं । 6 B it is missing. S गंधस्स । 7 S या । 8 P नरो । 9 B
 दुहइ; P उ । 10 B दिन° । 11 S °सत्ताण । 12 S भिच्चू । 13 P निदिट्ठो; S णिदिट्ठं ।
 14 B निअमेण; P नियमेण । 15 P न । 16 B इसइ । 17 BP it is missing.
 18 B सूरोदिआ; P सूरोविच । 19 BP मेरु । 20 B विअ । 21 B विअसए ।
 22 B सिअं । 23 S णिदिट्ठं । 24 B इअ । 25 B कहिअं । 26 S लिं ।
 27 S बहु° । 28 B °भेअ° । 29 B दुविअप्पं । 30 B णिअमेण; P नियमेण ।
 31 B विहियं; P विइयं । 32 B जलाइ° । 33 BS जाणेइ । 34 S णिदिट्ठं । 35 S
 °वरिंदेहि । 36 B संलेविअ । 37 P जोअह; S जो ।

ॐ ह्रीं लाहाय लक्ष्मीं स्वाहा ।

लग्नाति मन्त्रिवाओ^१ जस्त पयत्तेण^२ सयलंअगेसु ।

सो जीवइ छम्मास^३ इय^४ भणिअ^५ मुणिवरिदेहि ॥ १३८ ॥

न^६ हु सुणइ^{१०} सत्तुंसइ दीवयंघ च णेव^{१३} गिणहेइ^{१४} ।

सो जिअइ^{१५} सत्त दिवहे^{१६} इय^{१७} कहिअ^{१८} मरणकंडीए ॥ १३९ ॥

सिहि^{१९} चदयं^{२०} णं पिच्छइ^{२३} सुधव्वं^{२४} [ल]कुसुमाइ^{२५} भणइ रत्ताइ^{२६} ।

ण^{२७} गिएइ^{२८} तुंगछाया^{२९} लहु मरण तस्स निर्दिष्ट^{३०} ॥ १४० ॥

जीहा जल न^{३०} मेलइ ण^{३१} [य] सुणइ रस्स ण^{३२} फासए^{३३} अगं^{३४} ।

सो जीवइ सत्त दिणे^{३५} गुप्पे जो खिवइ^{३६} नियहत्तव ॥ १४१ ॥

पिच्छेइ^{३७} अण्णवण्णं^{३८} पदीवयंसिहाए^{३९} सो^{४०} हुं गयजीवो^{४१} ।

दाहिणदिसाइ^{४३} छाया^{४४} णं पेच्छए^{४५} णियंसरीरस्स ॥ १४२ ॥

ॐ ह्रीं लाहाय लक्ष्मीं स्वाहा । लग्नाति मक्षिका यस्य प्रयत्नेन सकलाङ्गेषु ।

स जीवति पण्मासानिति भणित मुनिवरेन्द्रै ॥ १३८ ॥

न खलु शृणोति स्वतनुशब्द दीपकग ध च नैव गृह्णाति ।

स जीवति सप्त दिवसानिति कथित मरणकण्डिकायाम् ॥ १३९ ॥

शित्ति-चन्द्रकौ न पश्यति सुधवलकुसुमानि भणति रत्नानि ।

न पश्यति पुङ्गवच्छाया लघु मरण तस्य निर्दिष्टम् ॥ १४० ॥

जिह्वा जल न मेलयति न च जानाति रस्स न स्पृशत्यङ्गम् ।

स जीवति सप्त दिनानि गुह्ये य क्षिपति निजहस्तम् ॥ १४१ ॥

पश्यत्यन्यवर्णं प्रदीपशिखाया स खलु गतजीव ।

दक्षिणदिशाया छाया न पश्यति निजशरीरस्य ॥ १४२ ॥

1 BP लक्ष्मी । 2 In S there are ह्रीं द्रीं क्ष before स्वाहा । 3 B मन्त्रि
आओ । 4 B पदात्तेण । 5 PS समलं । 6 P च्छम्मास । 7 B इअ । 8 S
मणिय । 9 S लहु । 10 S सुणसु । 11 B सवणं । 12 BS दीवइ । 13 P
नेव । 14 P गिहेइ । 15 P जीवइ, S जियइ । 16 B दिअहे, S दिवहा । 17 B
इअ । 18 S कहिय । 19 B सहिं । 20 B च्चदिया, S च्चदण । 21 S णो ।
22 S पेच्छइ । 23 B सुजलनं, P सुदलनं । 24 B कुसुमाइ, P कुसुमाइ ।
25 S रत्ताइ । 26 P न । 27 P गिएइ । 28 B तुंगछाया, P तुंगछायां ।
29 S निर्दिष्ट । 30 S ण । 31 P न । 32 P न । 33 S दीसए । 34 B
अग, S अट । 35 B दिण । 36 B लिअ, S णियं । 37 BP पिच्छइ । 38 B
अणवण, P अण च वण । 39 P पइव, S दीव । 40 S ण । 41 B ह, S जो ।
42 S गयजीवो । 43 BP दिसाइ । 44 P छाया । 45 P न । 46 BP
पिच्छइ । 47 B लिअ, P लियं ।

जुण्ण^१(जाणु^२)यं पमा^३णतो^३ ए^३ रोइ^३(ई) मंतेवि णिय^४मुहं णिय^५इ ।
 ण^६ हु पिच्छइ^७ जो सम्मं छम्मासं सो हु^८ जीवेइ ॥ १४३ ॥
 समज्जिऊण^९ सयमवि^{१०} वरतं वयं^{११} मायणं सुरमणीयं^{१२} ।
 अहिमंति^{१३} तिहेणं^{१४} णिय^{१५}मुहं णिअइ^{१६} संझाए^{१७} ॥ १४४ ॥
 उवरम्मि^{१८} देविवत्थं^{१९} पच्छा पुणं झंपिऊणं^{२०} कुंडीए ।
 तस्सुवरि^{२१} देविजावं^{२२} सयमेवं जाइकुसुमेहिं ॥ १४५ ॥
 कारेवि खीरभोजं^{२३} भूमिसयणेण वंभसहिण्ण ।
 धरिऊण आउरं^{२४} पुणं^{२५} पहायवेलाए^{२६} लोयेजा^{२७} ॥ १४६ ॥
 जइ पिच्छइ^{२८} ण^{२९} हु वयणं मज्जे^{३०} तिहस्स^{३१} आउरो नूनं^{३२} ।
 सो जीवइ छम्मासे^{३३} इइ^{३४} भणिअं^{३५} दुविहंवरलिङ्गं ॥ १४७ ॥
 नानाभेदविभिन्नं^{३६} पण्हं^{३७} सत्याणुसारं^{३८} दिट्ठीए ।
 णिसुणह^{३९} भणिज्जमाणं रिट्ठं उदेसमित्तेण ॥ १४८ ॥

जानुकप्रमाणतोये रोगी मन्त्रयित्वा निजमुखं पश्यति ।

न खलु पश्यति यः सम्यक् प्रमासान् स खलु जीवति ॥ १४३ ॥

समार्ज्यं स्वयमपि वरताम्रभाजनं सुरमणीयम् ।

अभिमन्त्रय तैलेन निजमुखं पश्यति सन्ध्यायाम् ॥ १४४ ॥

उपरि देवीवत्सं पश्चात्पुनराच्छाद्य कुण्ड्याः ।

तस्योपरि देवीजापं स्वयमेव जातिकुसुमैः ॥ १४५ ॥

कारयित्वा क्षीरभोज्यं भूमिशयनेन ब्रह्मसहितेन ।

धृत्वाऽऽतुरं पुनः प्रभातवेलायां लोकयेत् ॥ १४६ ॥

यदि प्रेक्षते न खलु वदनं मध्ये तैलस्यातुरो नूनम् ।

स जीवति प्रमासानिति भणितं द्विविधवरलिङ्गम् ॥ १४७ ॥

नानाभेदविभिन्नं ग्रन्थं शास्त्रानुसारदृष्ट्या ।

निश्च्युत मण्यमानं रिष्टमुद्देशमात्रेण ॥ १४८ ॥

- 1 P जुणयं; S जाणुयं । 2 BS पमायं । 3 S भोय । 4 B णिअं; P नियं । 5 B णिअइ; P नियइ । 6 P न । 7 S पेच्छइ । 8 S हु । 9 P समज्जिऊण; S सम्मज्जिऊण ।
 10 S सुयमवि । 11 S रतंवयं । 12 B सुरमणीयं । 13 B अहिमंतिअ । 14 S तेलेणं ।
 15 B णिअं, P नियं । 16 P नियइ; S णिय । 17 P संझाए; S संस्लाय । 18 B उवरम्मि । 19 B देविवत्थ, S देववत्थं । 20 S संपिऊण । 21 S तस्सवदि । 22 B देइजाव; S देवजावं । 23 P भुजं । 24 B आउरं; P आयरं । 25 S चिय । 26 B पहाए; S पहाव । 27 B वेलाए; S वेलाप । 28 B लोइज; P लोविज । 29 S पेच्छइ । 30 P न । 31 S गज्जे । 32 S तेलस्स । 33 S नूनं । 34 B छम्मास; S छम्मासं । 35 S it is missing here. 36 S भणियं । 37 S दुविहं । 38 S णाणां । 39 B भयं । 40 B विभिणं; S विभिण । 41 P पण्हं । 42 P णुसारं । 43 P णिसुणह ।

अगुलि तह आलत्तय^१ गोरोयण^२ पण्ह^३ अक्खरेसु^४ उणं ।
 अक्खर^५ होरा लग्ग अट्ठवियप्प^६ हवे पण्हं^७ ॥ १४९ ॥
 सयअट्ठोत्तरजविज^८ मत्त वरमालई^९ कुसुमेहि^{१०} ।
 जिणवद्धमाण^{११} पुरओ सिज्झइ मतो ण^{१२} सदेहो ॥ १५० ॥
 ॐ ह्रीं अहं^{१३} नमो^{१४} अरहताण^{१५} । ह्रीं^{१६} अवतर २ स्वाहा ॥
 अहिमति^{१७} मत्तेण दाहिणाहत्थस्स तज्जणी नूण^{१८} ।
 सयवार दिट्ठुपरि धरेह^{१९} कि जपि^{२०} वट्ठवे ॥ १५१ ॥
 पुण^{२१} जोयावट्ठ^{२२} भूमी रविविव जो णिण्ड^{२३} भूमी^{२४} ।
 सो जीवइ छम्मास^{२५} अगुलि^{२६} पण्हं^{२७} समुद्धि ॥ १५२ ॥
 अहिमति^{२८} सयवार^{२९} कसयवरमायणम्मि^{३०} आलत्त ।
 इगवण्णागोमण^{३१} अट्ठहि^{३२} सपुण जविजण^{३३} ॥ १५३ ॥
 पक्खालियं करचरणादी^{३४} जदि^{३५} पुण आउरस्स सम(स)लेवे^{३६} ।
 * [x x x x x] ॥ १५४ ॥

अङ्गुल्या तथाऽलङ्ककेन गोरोचनया प्रश्नाक्षरै पुन ।

अक्षरहोपालमैरष्टविकल्पो भवेत्प्रश्न ॥ १४९ ॥

अष्टोत्तरशतजपितो मन्त्रो वरमालया कुसुमै ।

जिनवर्धमानपुरतः सिध्यति मन्त्रो न सन्देहः ॥ १५० ॥

ॐ ह्रीं अहं नमो अरहन्ताय । ह्रीं अवतर २ स्वाहा ॥

अभिमुख्य मन्त्रेण दक्षिणहस्तस्य तर्जनीं नूनम् ।

शतवार दृष्टुपरि धरत कि जल्पतेन बहुना ॥ १५१ ॥

पुनर्दर्शयत भूमिं रविविम्ब य पश्यति भूमौ ।

स जीवति पञ्चासानङ्गुलिप्रश्न समुद्धि ॥ १५२ ॥

अभिमुख्य शतवार काश्यवरमाजनेऽलङ्कम् ।

एकवर्णागोमयेनाष्टाधिकशतेन जपित्वा ॥ १५३ ॥

प्रक्षाल्य करचरणादीन् यदि पुनरातुरस्य सलेपयेत् ।

[x x x x] ॥ १५४ ॥

1 B गोरोयण । 2 P पण्ह S पण्ह । 3 S अक्खरेस । 4 P it is twice here S अक्खर । 5 B ०विय प । 6 B ण्ह, P पण्ह । 7 S समेयेट्ठोत्तरजविय । 8 P ०मालइइ S ०मालइइ । 9 S कुसुमेहि । 10 S ०वट्ठमाण । 11 P न । 12 B अहत् S it is missing 13 S it is missing 14 B अरिहताण । 15 S it is missing 16 S अहिमति । 17 P नूण । 18 S धरेहि । 19 S जपिये । 20 S अण । 21 B जोयावट्ठ । 22 B णिण्ड P नियण्ड । 23 B भूमी । 24 P छम्मास । 25 B अगुली । 26 B ०पण्ह P ०ण्ह । 27 B अहिमति । 28 B सयवीर । 29 B ०मायणमि । 30 B इगव । P इगवण्ण । 31 P ०गोमण । 32 B अट्ठहि । 33 B जविजण, S विद्धण । 34 B पक्खालिअ । 35 B ०णादि, P ०णाइय । 36 P जइ S यत्ति । 37 B समलेवो । * See Notes

पढमं गोमुत्तेणं पुणोवि खीरेण रोयगहियस्स^१ ।
 पक्खालिय^३ करजुअलं^४ चिंतह दिणं-मास-वरिसाई^६ ॥ १५५ ॥
 पणरह^७ वामकरम्मि य^८ पणरह^९ चिंतह दाहिणे हत्थे ।
 सुकं पक्खं^{१०} वामे तह चिंतह दाहिणे कसणं ॥ १५६ ॥
 पडिवयं^{११} आइदिणाई^{१२} उभयकरेसु[य] कणिट्ठिआईसु^{१५} ।
 चिंते^{१६} जह^{१७} पयडाई^{१८} रेहाणुवरिं पयत्तेण ॥ १५७ ॥
 करजुअलं^{२०} उवट्ठिअ^{२१} पच्छा गोरोयणाई^{२२} दिवाए^{२३} ।
 अहिमंतिय सयवारं पच्छा जोएह^{२४} करजुअलं^{२५} ॥ १५८ ॥
 जत्थ करे अह^{२७} पध्वे जत्तिअंमिता^{२८} य^{३०} कसणविंदू य^{३२} ।
 तत्तिय^{३३} दिणाई^{३४} मासा वरिसाई जिएह^{३६} सो^{३७} मणुओ ॥ १५९ ॥
 रोयगहियस्स^{३८} कोई जइ पुच्छइ तो चएवि^{३९} तं वयणं ।
 काराविज्जइ^{४०} पणहं^{४१} इयमंतं तंमुहे जविउं^{४३} ॥ १६० ॥

प्रथमं गोमूत्रेण पुनरपि क्षीरेण रोगगृहीतस्य ।
 प्रक्षाल्य करयुगलं चिन्तयत दिन-मास-वर्षाणि ॥ १५५ ॥
 पञ्चदश वामकरे च पञ्चदश चिन्तयत दक्षिणे हस्ते ।
 शुक्लं पक्षं वामे तथा चिन्तयत दक्षिणे कृष्णम् ॥ १५६ ॥
 प्रतिपदादिदिनान्युभयकरयोश्च कनिष्ठिकादिषु ।
 चिन्तयेद्यथाप्रकटानि रेखाणामुपरि प्रयत्नेन ॥ १५७ ॥
 करयुगलमुद्धृत्य पञ्चाद्गोरोचनया दिव्यया ।
 अभिमन्त्र्य शतवारं पञ्चात्पश्यत करयुगलम् ॥ १५८ ॥
 यत्र करेऽथ पर्वणि यावन्मात्राश्च कृष्णविन्दवश्च ।
 तावन्ति दिनानि मासानि वर्षाणि जीवति स मनुजः ॥ १५९ ॥
 रोगगृहीतस्य कोऽपि यदि पृच्छति तदा त्यक्त्वा तद्वचनम् ।
 कार्यते प्रश्न इमं मन्त्रं तन्मुखे जपित्वा ॥ १६० ॥

1 B रोअं । 2 B गहियस्स । 3 B पक्खालिअ । 4 S जुअलं । 5 B दिणपक्खं; P दिणे । 6 S वरिसाई । 7 P पनरह । 8 B अ । 9 P पनरह । 10 S इकं । 11 S परिवयं । 12 S आयं । 13 B दिणाईं; S दिणेइ । 14 P उयहं; S उहयं । 15 P कणिट्ठयाईसु; S कणिट्ठयाइसु । 16 B चिंतेह; S चिंतिजइ । 17 B जं; S it is missing. 18 S पयडायं । 19 B रेहाणुं । 20 S जुअलं । 21 P उवट्ठिय; S उवट्ठिय । 22 B गोरोअणाए, S गोरोयणे । 23 BS दिवाए । 24 S जोवेह । 25 P It is missing. 26 S जुअलं । 27 S जहजह । 28 P जत्तियं; S जेतियं । 29 S मत्ता । 30 B it is missing. 31 P कसिणं । 32 B it is missing. 33 B तत्तिअ; S तेत्तिय । 34 BP दिणाईं । 35 S मासां । 36 B जिएहं; P जीएह । 37 B it is missing. 38 B रोगट्ठियस्स । 39 B वयणि । 40 S पुणु कारिजइ । 41 P पणहं । 42 B इअं । 43 P जविओ; S जविउ ।

ॐ ह्रीं वद वद वाग्वादिनी सत्यं ह्रीं स्वाहा ॥
 अक्षरपिण्डं विउण मायापिण्डं च^३ चउगुण किचा ।
 मूलसरेहि^४ य^५ भाओ^६ मरइ समे जियइ^७ विसमेसु ॥ १६१ ॥
 दूअक्षराइ^८ दूणह^९ भाय^{१०} लोएहि^{११} देह पुण^{१२} तेसु ।
 जीवइ^{१३} विसमेण^{१४} रोई समेसु^{१५} मरणं च सुण्णेण^{१६} ॥ १६२ ॥
 अ-क-च-ट-त-प-य-स^{१७} वग्गा^{१८} आयाण सकमो हु वग्गेहि ।
 धय^{१९}-अग्गि^{२०}-सीह-सा^{२१}-वसह^{२२}-खर^{२३}-गय^{२४}-दव^{२५}-जत्ता^{२६} य ॥ १६३ ॥
 जलिया^{२७} लिंगिय^{२८} दह्वा^{२९} सत्ताया हुंति^{३०} एत्थ^{३१} नियमेण^{३२} ।
 चउमेया^{३३} नायवा^{३४} ते आया सत्त्यदिहीए ॥ १६४ ॥
 आलिंगिया^{३५} य पुरओ^{३६} मुक्का दह्वा य^{३७} रविजुया^{३८} जलिया ।
 सेसाया पुण सता समरेहगया तहचेव^{३९} ॥ १६५ ॥
 दव^{४०}-गय-वसह-रासह-हुअवह^{४१}-हरि-रक्खोह^{४२}(?)-साणता ।
 दो दो आय सवाया णायवा^{४३} ते पयत्तेण ॥ १६६ ॥

ॐ ह्रीं वद वद वाग्वादिनि सत्यं ह्रीं स्वाहा ॥
 अक्षरपिण्डं द्विगुण मात्रापिण्डं च चतुर्गुणं कृत्वा ।
 मूलस्वरैश्च भागो म्रियते समैर्जीवति विषमै ॥ १६१ ॥
 व्यक्षराणि(?) द्विधाकृत्य भागं लोकैर्दत्तं पुनस्तेषु ।
 जीवति विषमेण रोगी समैर्मरणं च शून्येन ॥ १६२ ॥
 अ-क-च-ट-त-प-य-शा वर्गा आयाता सङ्क्रमं खलु वर्गे ।
 ध्वज-अग्नि-सिंह-श्वान-वृषभ-नर-गज आकयुकाश्च ॥ १६३ ॥
 ज्वलिता आलङ्गिता दग्धा शान्ता आया भवन्त्यत्र नियमेन ।
 चतुर्भेदा ज्ञातव्यास्त आया शास्त्रदृष्ट्या ॥ १६४ ॥
 आलङ्गिताश्च पुरतो मुक्त्वा दग्धाश्च रविजुताञ्ज्वलितान् ।
 शेषायान्पुन शान्तान् समरेखागतास्तथा चैव ॥ १६५ ॥
 काक-गज-वृषभ-रासभ-हुतवह-हरि-रक्षौघ(?)-श्वानान्ता ।
 द्वौ द्वावायौ सपादौ ज्ञातव्यौ तौ प्रयत्नेन ॥ १६६ ॥

1 S अक्षरं । 2 PS विउण । 3 S it is missing । 4 B मूलसरेहिं । 5 B अ ।
 6 S भाओ । 7 B जिअइ P जीयइ । 8 S दूअक्षराइ । 9 P दूह । 10 S भाइ ।
 11 S लेएहि । 12 S पुणु । 13 B जीइह । 14 BP इमेण । 15 S समेण ।
 16 P मुक्के । 17 B यत्ता । 18 B वण्ण, P वज्जी । 19 P धय S धगय ।
 20 B भग्गी । 21 S साणे । 22 S विसह । 23 S हय । 24 B वगय S खर ।
 25 P दव S दव । 26 S जत्ता । 27 B जलिया, S जलिय । 28 B लिंगेय ।
 29 S दद । 30 BP सत्ता । 31 B होति । 32 P इत्थ । 33 B नियमेण S
 नियमेण । 34 S चउमेया । 35 S णाय वा । 36 B सत्त्य S सत्त्वं । 37 B
 आलिंगियाइ, P आलिंगियाइ । 38 S पुरदो । 39 P इ S प । 40 P रविजुया ।
 41 S दव । 42 S दव । 43 S हुअवहु । 44 B णाववा ।

गय^१ वसहे [वि]य^२ चलणे^३ मेसो^४ पुरदो^५ वि होइ नायवं^६ ।
 मेसाई^७ मीणंता रासीओ^८ हुंति^९ नियमेण^{१०} ॥ १६७ ॥
 अस्सिणि-भरणी-कित्ति^{११}चलणे^{१२} मेसो^{१३} हवेइ^{१४} इय^{१५} भणियं^{१६} ।
 पुरदो^{१७} इय^{१८} नायवं^{१९} रेवइपरियंतं^{२०} रिक्खेहिं^{२१} ॥ १६८ ॥
 दह्^{२२}जल्लिएसु^{२३} मरणं^{२४} ण^{२५} उ आलिंगि[यआ]एसु^{२६} वट्ठेइ^{२७} ।
 संताएसु^{२८} अ^{२९} जीवइ रोए^{३०} णत्थि^{३१}त्ति संदेहो ॥ १६९ ॥
 इयं^{३२}वण्णं^{३३}गाविदुद्धं^{३४} सहि(ं^{३५}ट्ठि?)^{३६}यं^{३७}सयं^{३८}भायणम्मिं^{३९} पक्खिवियं^{४०} ।
 तस्सुवरम्मि^{४१} समानं^{४२} देह कवित्थस्स वरचुण्णं^{४३} ॥ १७० ॥
 पण्हं^{४४}सवणेण जावं अट्ठहि^{४५}अस्यं कुणेइ तस्सुवरिं^{४६} ।
 ता लहु^{४७} पहायसमए^{४८} जाए जीवं थिरं होइ ॥ १७१ ॥

गज-वृषभचरणेष्वपि च मेषः पुरतोऽपि भवेज्ज्ञातव्यम् ।
 मेषादयो मीनान्ता राशयो भवन्ति नियमेन ॥ १६७ ॥
 अश्विनी-भरणी-कृत्तिकाचरणो मेषो भवतीति भणितम् ।
 पुरत इति ज्ञातव्यं रेवतीपर्यन्तक्षेत्रैः ॥ १६८ ॥
 दग्ध-ज्वलितैर्भरणं न त्वालङ्गितयैर्वर्तते ।
 शान्तायैश्च जीवति रोगे नास्तीति सन्देहः ॥ १६९ ॥
 एकवर्णागोदुग्धं सृत्तिकामयभाजने प्रक्षिप्य ।
 तस्योपरि समानं दत्त कपित्थस्थ वरचूर्णम् ॥ १७० ॥
 प्रश्नश्रवणेन जापसष्टाधिकशतं करोति तस्योपरि ।
 तदा लघु प्रभातसमये जाते जीवः स्थिरो भवति ॥ १७१ ॥

1 S खगं । 2 BS it is missing. 3 S चलणा । 4 S मेसा । 5 P पुरओ । 6 S गेयवं । 7 BS मेसाइ । 8 B रासीउ, S रासीतु । 9 S होंति । 10 S णियमेण । 11 B कत्तिअ । 12 B दलणे । 13 P मेसे । 14 B देइ । 15 B इअ । 16 BP भणिओ । 17 B पुरओ, S पुरदो । 18 B इअ । 19 S नायवं । 20 S रेवयं । 21 B परिअंतं । 22 P ०रिखेहिं; S ०णायवं । 23 P, द०; S रिखेहिं द० । 24 S ०जल्लियेसु । 25 S रमणं । 26 P न । 27 B आल्लिएसु । 28 B वट्ठेइ; S विदेइ । 29 S संतायेसो । 30 S it is missing. 31 BP रोइ । 32 P नत्थि । 33 B इअ । 34 P ०वज्जं; S ०वयणं । 35 B ०दुद्धं । 36 B सहिअं । 37 B सिअं, P सियं । 38 B ०भायणंमि । 39 B पक्खिविया; P पक्खिविया । 40 B तस्सुवरंमि; S तस्सवरंमि । 41 BP समानं । 42 P वरचुण्णं; S वरचुणं । 43 P पण्हं; S पण्हं । 44 P अट्ठहियं; S अहियं । 45 S तस्सं । 46 S लेहं । 47 S ०समये ।

तह जोइज्जइ सउण^१ अडविभव^२ णायर तह। स६ ।
 *विविह^(०हं) सत्था^(०त्य०) णुसार जसिद्ध चिरमुणिदेहि ॥ १७२ ॥
 सास^(०म०) सिवा करटासो^३ सारस वय हस तह य कारडो^४ ।
 णंसउली सुय^५ चम्मयडा^६ वग्गुर^७ पारेवया सियाला^८ यं ॥ १७३ ॥
 कालयडो दधिवण्णो^{१०} वामगया दिति^{११} जीविय^{१२} तस्स ।
 दक्षिणगया^{१३} ससदा^{१४} मच्च^{१५} (०ज्जुं) रोडस्स^{१६} दसति ॥ १७४ ॥
 पिङ्गल सिही य^{१८} ढिको वप्पीह^{१९} य^{२०} णउल^{२१} तित्तिरो हरिणो ।
 वामे गओ^{२२} ससदो णासइ^{२३} जीय तु रोडस्स^{२४} ॥ १७५ ॥
 गिद्धूल^(०लु) यं भारयडो सालहियक^{२५} एडओ^{२६} य वग्गो^{२७} य ।
 गडय ससओ^{२८} य तह दिट्ठा य^{२९} ण^{३०} सोहणा एदे^{३१} ॥ १७६ ॥
 णयर^{३२} भवाण मज्जे काओ^{३३} साणो य रासहो वसरहो ।
 दाहिणगओ^{३४} ससदो मरण चिय^{३५} देह णियमेण^{३६} ॥ १७७ ॥

तथा दृश्यते शकुनमदविभव नागर तथा रावद ।
 विविह शास्त्रानुसार यच्छिष्ट चिरमुनीन्द्रे ॥ १७२ ॥
 रनामशिवा करटासौ सारसो वक्रो हसस्तथा च कारण्ड ।
 शकुनिका शुक्रवर्मचटा वरगुल पारावता अगालाश्च ॥ १७३ ॥
 कालको दधिवर्णो वामगता ददति जीवित तस्मै ।
 दक्षिणगता सशल्पा मृत्यु रोगिणो दर्शयन्ति ॥ १७४ ॥
 पिङ्गल शिखी च देहकृत्वातकश्च नकुलस्तित्तिरो हरिण ।
 वामे गत सश नो नाशयति जीव तु रोगिण ॥ १७५ ॥
 गृध्र उल्लूको भारण्ड सारिकैडकश्च व्याघ्रश्च ।
 गण्डक राशकश्च तथा द्रष्टाश्च न शोभना एते ॥ १७६ ॥
 नगरभवाना मध्ये काक श्वानश्च रासभो वृषभ ।
 दक्षिणगत सशब्दो मरणमेव ददाति नियमेन ॥ १७७ ॥

1 S सुयण । 2 BP भव । * In S the phrase stands as विविहस्याणुसार ।
 † See Notes 3 B करयसो । 4 S कारेडो । 5 B सुअ । 6 S चम्मयडा । 7 B
 चरार । 8 B सिअलो, P सीयालो । 9 B अ, S या । 10 P दधिवडो । 11 B
 दति । 12 P जीविअ । 13 S दक्षिण । 14 B णीया, P णाया । 15 BP
 ससदा । 16 S स या । 17 S रोयस्स । 18 B अ । 19 S वपीह । 20 P हय,
 S य । 21 P नउल । 22 B गड । 23 P नासइ । 24 S रोयस्स । 25 B
 गिद्धूल S गिद्धूय । 26 P सालहियका । 27 P मेडओ । 28 S व्वो । 29 P
 ससड, S सस । 30 S it is missing 31 P न । 32 BP एए । 33 P नयर ।
 34 S काड । 35 B गड । 36 B चिअ, S हिय । 37 B ससदेण, P नियमेण ।

महिस^१यं मडयं^२ च तहा मलिणे^(०णा) जुवई^३ य^४ रोदणं^५ सप्पो^६ ।
उंदर^७ विराल^८ सूयर^९ एदेसिं^{१०} दंसणे मरणं ॥ १७८ ॥

हय-गय-गो-मणुआणं^{११} साणाईणं^{१२} तु छिक्कियं^{१४} एत्थ^{१५} ।
वज्जिज्ज^{१६} सव^{१७} लोए इय^{१८} कहियं मुणिवरिंदेहिं ॥ १७९ ॥

सदो हवेइ^{१९} दुविहो देवयंजणिओ^{२१} अ^{२२} तह य सहजो य^{२३} ।
देवदंजणियंविहाणं कहिज्जमाणं निसामेह^{२६} ॥ १८० ॥

पक्खालियं^{२७}नियंदेहो सुसेयं^{२८}वत्थाइभूसिओ^{३०} पुरिसो ।
विदिंय^{३१}पुरिसेण सरिसो जोयइ^{३२} सइं सुहं असुहं ॥ १८१ ॥

घित्तूणं* विणिपडिमा ण्हाविता^{३३} समलहेवि^{३४} पुज्जेवि^{३५} ।
सियं^{३६}वत्थं^{३७}पिया^{३७} पुण^{३८} छुभइ^{३९} वामाइ^{४०} कक्खाए^{४१} ॥ १८२ ॥

महिषश्च मृतकश्च तथा मलिना युवती च रोदनं सर्पः ।

उन्दुरो विडालः सूकर एतेषां दर्शने मरणम् ॥ १७८ ॥

हय-गज-गो-मनुजानां श्वानादीनां तु क्षुतमत्र ।

वर्जयेयुः सर्वे लोक इति कथितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ १७९ ॥

शब्दो भवति द्विविधो देवताजनितश्च तथा च सहजश्च ।

देवताजनितविधानं कथ्यमानं निशामयत ॥ १८० ॥

प्रक्षालितनिजदेहः सुश्वेतवस्त्रादिभूषितः पुरुषः ।

द्वितीयपुरुषेण सदृशः परयति शब्दं शुभमशुभम् ॥ १८१ ॥

गृहीत्वाऽम्बाप्रतिभां स्नापयित्वा समलिभ्य पूजयित्वा ।

सितवस्त्राच्छादितां पुनः क्षिपति वामायां कक्षायाम् ॥ १८२ ॥

1 S महिसय । 2 S मरयं । 3 S जुइ । 4 B अ । 5 P रोदणं । 6 S सप्पो ।
7 S उदंवर । 8 S विराल । 9 B सूअर । 10 P एदेसिं । 11 S ०णा । 12 S
०मुणयाणं । 13 P साणेईणं; S साणेएणे । 14 B छिक्किअं; P छिक्कियं । 15 P इत्थ ।
16 S वज्जिज्जइ । 17 S सव । 18 B इअ । 19 B हवेइं । 20 B देविदं; S
देवइ । 21 BS ०जणिउ । 22 S य । 23 B अ । 24 P देवयं । 25 B
०जणिअं । 26 S णिसामेइ । 27 B पक्खालिअं; S पक्खालियं । 28 B ०निअं; S
०णियं । 29 S सेयं । 30 BS ०भुसिउ । 31 B विदिअं; P विदिंयं । 32 S
जोइय । * In B there is च्चिणि in place of विणि and in P there is a
regular gap of these two letters. 33 P ण्हाविता । 34 S समहेवि । 35 B
पुज्जेवि; S पुज्जिवि । 36 B सियं । 37 B ०हंपिया । 38 B पुण; S पुणु । 39 PS
छुभइ । 40 B वामाए; S याभाए । 41 S कक्खाए ।

रयणीह^१ पदमंजामे बोलीणे^३ अह पहायसमयमि^४ ।

* इयंमत च जवतो वचउ पायरस्स^५ मज्झमि^६ ॥ १८३ ॥

ॐ ह्रीं अम्बे^७ कृष्णाण्डि^८ ब्राह्मणि^{१०} देवि वद^{११} वद वागीश्वरि^{१२} स्वाहा ॥

सुह-मसुह वि अ^{१३} सच्च पदम ज चवह^{१४} कोवि त लिज्ज^{१५} ।

जीवह सुहसदेण असुहे^{१६} मरण न^{१७} सदेहो ॥ १८४ ॥

भणियं^{१८} देवदंकाहिय^{१९} सहज सद्^{२०} भणेमि^{२१} सुह-मसुह ।

निसुणिज्ज^{२३} किं बहुणा पुर्वंगयसत्त्या(त्थ)^{२४}णुसारेण ॥ १८५ ॥

अरहताह^{२५}सुराणा नामग^{२६}हण च सिद्धि-बुद्धी य ।

जयं-विद्धि^{२७}-भिदुं-राया सुहसदा सोहणा^{२८} सवे ॥ १८६ ॥

नटो^{२९} भग्गो अंमओ^{३०} पटिओ^{३१} तहं लुचिदो^{३२} गओ^{३३} सडिदो^{३४} ।

१ खद्धो नीओ^{३५} दटो^{३६} कालो हयं चुणिओ^{३७} यं वद्धो यं ॥ १८७ ॥

रजन्या प्रथमयामे गतेऽथ प्रभातसमये ।

इम मञ्च च जपन् प्रजतु नगरस्य मध्ये ॥ १८३ ॥

ॐ ह्रीं अम्बे कृष्णाण्डि ब्राह्मणि देवि वद वद वागीश्वरि स्वाहा ॥

शुभम्-अशुभमपि च सर्वं प्रथम यत्कथयति कोऽपि तस्मात् ।

जीवति शुभशब्देनाशुभेन मरण न सन्देह ॥ १८४ ॥

मणित देवताकथित सहज शब्द भणामि शुभम्-अशुभम् ।

निश्चयते किं बहुना पूर्वागतशास्त्रानुसारेण ॥ १८५ ॥

अहंदादिसुराणा नामग्रहण च सिद्धि-बुद्धी च ।

जय-बुद्धि-इन्दु-राजान शुभशब्दा रोमना सर्वे ॥ १८६ ॥

नटो भग्गश्च मृत पतितस्तथा लुञ्चितो गत शटित ।

मुफो नीचो दट कालो हतश्चूर्णितश्च वद्धश्च ॥ १८७ ॥

1 B रयणीह, S रयणी । 2 S पदमे । 3 S बोलीणे । 4 B °समयमिह S चिय सव्व । * In place of this, S has got the following second half पदमं ज चवह कोवि त लेहु सरमज्झमि ॥ 5 B इह । 6 P नयरस्स । 7 B मज्झमि । 8 B आम्बा, S it is missing 9 S it is missing 10 B ब्राह्मण । 11 S वद २ । 12 B वागी । 13 PS चिय । 14 B चवह, S चवह । 15 B लज्ज S लेहु । 16 S असुह । 17 S ण । 18 B भणिय । 19 P देवय । 20 P °कहिअं । 21 S स । 22 S भणेह । 23 S णिसुणिज्ज । 24 BS पु वागय । 25 B अरिहताह, S अरहताय । 26 S णाम । 27 S जह । 28 S विधि । 29 B महु । 30 S सोहो । 31 B नटो, S नटो । 32 P य, S it is missing 33 S मदो । 34 B पड्ड, S पड्ड । 35 BP it is missing 36 B लुचिड, P लुचिओ । 37 S गतु । 38 B भिडिओ, P सडिओ । † See Notes 39 S णीदो । 40 B दिटो, S देहो । 41 S यह । 42 P चुणिओ; S चुणिदो । 43 BP ह । 44 B अ ।

एवंविहा^१ यं सदा जे असुहा हुंति^२ इत्थं^३ जिअलोए ।

ते असुहा निदिष्टा^४ सदागमसत्थइत्तेहिं^५ ॥ १८८ ॥

छत्रं ध्वजं^६ च कलसं^७ संखं च भेरिं च राय निगगंथं^८ ।

जुइकुसुमं सियवत्थं सिद्धत्था^९ चंदणं^{१०} दहियं ॥ १८९ ॥

ससुया^{११} जुवई वेसा एयाण^{१२} सणोवि दंसणं चावि^{१३} ।

सुहदं^{१४} हवेइ नूणं^{१५} सुअंउच्छयं (?) देयजुत्तं^{१६} च ॥ १९० ॥

हय-गय-वसहे सयडे^{१७} यं रहे^{१८} यं छत्त-धयदंडे^{१९} [यावि] ।

* गय-हट्टे देउल-पडिमा-पाचार-पडलीए [य] ॥ १९१ ॥

असि-कुंतं^{२०} भंगसदो भग्गं^{२१} दि(दं)ठं^{२२} ण^{२३} सोहणं^{२४} होइ ।

इदि^{२५} कहियं^{२६} सदागयं पण्हं^{२७} वरपण्हसूरीहिं ॥ १९२ ॥

एवंविधाश्च शब्दा येऽशुभा भवन्त्यत्र जीवलोके ।

तेऽशुभा निर्दिष्टाः शब्दागमशास्त्रविक्रिः ॥ १८८ ॥

छत्रं ध्वजश्च कलशः शङ्खश्च भेरी च राजा निर्यन्थः ।

यूथिकाकुसुमं सितवस्त्रं सिद्धार्थाश्चन्दनं दधिकम् ॥ १८९ ॥

ससुता युवती वेरयैतेषां स्वनोऽपि दर्शनं चापि ।

सुखदं भवति नूनं सुतोत्सवो(?) देययुक्तं च ॥ १९० ॥

हय-नाज-वृषभाणां शकटस्य च रथस्य च छत्र-ध्वजदण्डयोश्चापि ।

गज-हट्ट-देवकुल-प्रतिमा-प्राकार-प्रतोलीनां च ॥ १९१ ॥

असि-कुन्तभङ्गशब्दो भग्गो दष्टो न शोभनो भवति ।

इति कथितः शब्दगतः प्रश्नो वरप्रश्नसूरिभिः ॥ १९२ ॥

1 B एवं सुइया; S एसइया । 2 B हु; S वहु । 3 B सुहंति । 4 S इत्थं ।
5 P जीयं; S जियं । 6 S निदिष्टा । 7 B °सत्तं । 8 B °इत्थेहिं । 9 P झयं ।
10 S °सं । 11 S निगगंथं । 12 B जइ । 13 B सिअं । 14 S it is missing.
15 S चंदणं च । 16 B सुइया । 17 B एदां; S जदाण । 18 S त्ति । 19 P
सुहद । 20 S नूणं । 21 S सुयं । 22 S °युत्तं । 23 S मोहयं । 24 S मयं ।
25 S सयदे । 26 B अ । 27 B रेहे । 28 B अ । 29 B छत्तं । 30 P °दंडे ।
* In place of this second half of the verse S has the following gap:-
गयहयदेव.....उलीण ॥ 31 S °कोत्तं । 32 S गगं । 33 B दिडे ।
34 P न; S it is missing. 35 S सहणं । 36 P इइ । 37 P कहिअं । 38 B
पण्हं; P पण्ह । 39 S चपरं । 40 P °पण्हं; S °ण्हं ।

पक्खालिय^१ करजुअलं^२ पुवविहाणेण कायससुद्धे^३ ।

गोरोयणाए^४ पच्छा उव्वहउ^५ कि वियप्पेण^६ ॥ १९३ ॥

एगंते^७ सुहदेसे पक्खालियं^८ पीढगस्स^९ उवरम्मि^{१०} ।

बंधित्ता^{११} पलियंका^{१२} णासग्गे हक्खण ठिचा ॥ १९४ ॥

णासग्गे^{१३} करजुअलं^{१४} धारउ^{१५} वरसपुड च बंधेवि ।

वामकरे सिर्यपक्ख^{१६} दाहिणहत्थ^{१७} (त्थे) च कसण^{१८} च ॥ १९५ ॥

पचदहे वि तिहीओ^{१९} चित्तिता^{२०} अगुलीण सधीसु ।

चित्ठ^{२१} तेसु^{२२} हयार भिल्लि(भेलि)ज्जए^{२३} जत्थ हत्थम्मि^{२४} ॥ १९६ ॥

* [x x x x] ।

त पक्ख जाणेज्जह^{२५} वरंकाज्जलरूपओ^{२६} चेव ॥ १९७ ॥

अह^{२७} जीए^{२८} सधीए^{२९} विणिज्जए सो ह् अक्खरो^{३०} नूण^{३१} ।

कसणो^{३२} ता(सा) तस्स^{३३} तिही अक्खररूपे समुद्धिदा^{३४} ॥ १९८ ॥

प्रक्षाल्य फरयुगल पूर्वविधानेन कायससुद्ध ।

गोरोचनया पश्चादुद्धर्तयतु कि विकल्पेन ॥ १९३ ॥

एकान्ते जुमदेरो प्रक्षाल्य पीठकसोपरि ।

चङ्का पर्यङ्क नासाग्र ईक्षण स्थापयित्वा ॥ १९४ ॥

नासाग्रे फरयुगल धारयतु वरसम्पुट च चङ्का ।

वामकरे सितपक्ष दक्षिणहस्ते च कृष्ण च ॥ १९५ ॥

पञ्चदशापि तिर्यङ्मिन्तयित्वाऽगुलीना सन्धिषु ।

मिन्तयत तेषु हकार भेल्यते यत्र हस्ते ॥ १९६ ॥

[.] ।

त पक्ष जानीयाद्वरकज्जलरूपतश्चैव ॥ १९७ ॥

अय येन सन्धिना विनीयते तत्पल्लवक्षर नूनम् ।

कृष्ण सा तस्य त्रिधिरक्षररूपे समुद्धिदा ॥ १९८ ॥

- 1 S पक्खालिय । 2 S जुव्वल । 3 S ँसु । 4 B गोरोयणाए, S गोरोयणोए ।
5 S उव्वहउ । 6 B विअप्पेण । 7 B एज्जे, S एयते । 8 B पक्खालिय, S पक्खा
लिय । 9 B पीढस्स, S पीढयस्स । 10 B उवरिम्मि । 11 S बंधित्ता । 12 B
पलियंका । 13 P णासग्गे; S णेसग्गे । 14 B जुअलो, S जुव्वल । 15 B धरेह् ।
16 B सिअ । 17 S णप । 18 S दाहिणहत्थ । 19 S ण । 20 B तिहीउ, S
तिहीउ । 21 S चित्तिता । 22 S it is missing 23 S it is missing 24 BP
भिल्लिअए, S भिल्लिअए । 25 B हत्थमि । * See Notes 26 BP जाणेह् । 27 S
वरं । 28 S कज्जलरूपं । 29 S रूपओ । 30 S अहि । 31 B जाए । 32 S
सधीए । 33 S अक्खरो । 34 S नूण । 35 BP कसणा । 36 S स्स । 37 S
अक्खरं । 38 B समुद्धिदा P समुद्धिदा ।

सिध^१वत्थाइविभू^२सो पक्खालिता^३ सयं^४ सयं देहं ।

पुण^५ खीरं मुंजिता^६ बंभजुओ^७ सुअउ^८ भूमीए ॥ १९९ ॥

सुग्गीवस्स य मंतं जवेवि अट्ठोयरं सयं तत्थ ।

*कजं धरेवि^९ चित्ते सुवउ^{१०} सिध^{१०}वत्थदत्तसयणे^{१२} वा^{१३} ॥ २०० ॥

ॐ नमो भगवदे^{१४} सुग्गीवस्स पण्हसवणस्स कमले^{१५} र विमले र वि-
पुले^{१७} र उदर^{१८} देवी (०वि) सत्यं कथयं र इटिमिटि पुलिंदिनी(०नि) स्वाहा ॥

पच्छा पहायसमए दिणस्स नाली^{२०} तयम्मि बोलीणे ।

संजवि^{२१}ये^{२२}ख(०घ०)डिया^{२३} पढम(०मं) परमिद्धिमंतेणं^{२४} ॥ २०१ ॥

पुणोवि जवेह^{२५} नूणं वाराओ^{२६} एगवीस^{२७} सामिप्यं ।

सुग्गीवसुमंतेणं^{२८} इय भणियं सुणिवरिंदेहिं ॥ २०२ ॥

सुइ^{२९}भूमिअले^{३०} फलए समरेहाहि यं(य) विरामपरिहीणो(०णं) ।

कट्ठिजउ भूमीए समं च रेहातयं पच्छा^{३२} ॥ २०३ ॥

सितवत्खादिविभूषः प्रक्षाल्य स्वयं स्वकं देहम् ।

पुनः क्षीरं मुक्त्वा ब्रह्मयुतः स्वपितु भूमौ ॥ १९९ ॥

सुग्रीवस्य च मंत्रं जपित्वाऽष्टोत्तरशतं तत्र ।

कार्यं धृत्वा चित्ते स्वपितु सितवत्खदत्तशयने वा ॥ २०० ॥

ॐ नमो भगवदे सुग्रीवस्स पण्हसवणस्स कमले र विमले र विपुले र
उदर देवि सत्यं कथय र इटिमिटि पुलिंदिनि स्वाहा ॥

पश्चात् प्रभातसमये दिनस्य नाडीत्रये गते ।

सज्जप्यैकघटिकां प्रथमं परमेष्ठिमन्त्रेण ॥ २०१ ॥

पुनरपि जपत नूनं वारानेकविंशति सामीप्ये ।

सुग्रीवसुमन्त्रेणेति भणितं सुनिवरेन्द्रैः ॥ २०२ ॥

शुचिभूमितले फलके समरेखाभिश्च विरामपरिहीनम् ।

कृष्यताम् भूमौ समं च रेखात्रयं पश्चात् ॥ २०३ ॥

1 B सिजं । 2 P ०विहीसो, S ०विहूसो । 3 S पखालिता । 4 BS it is missing. 5 S पुणु । 6 B मंजिता । 7 B दढमजुओ; P दढमजुउ । 8 S सुवउ ।
* See Notes. 9 S धवि । 10 BP सुप । 11 B सिजं । 12 B ०सयणि ।
13 S व । 14 BP भगवओ । 15 B पण्णं; P पण्ण । 16 P कमले कमले ।
17 S विपुले । 18 S उदरे । 19 BP have got कथय only once. 20 S गोलीं ।
21 B संजविजं । 22 B ०मेजं । 23 B ०खडिया । 24 P ०मंतेण ।
25 P जवेजह । 26 P वाराउ । 27 B एअवीस । 28 P ०मंतेण । 29 B सुइं ।
30 P ०भूमी । 31 P ०यले । 32 B पुच्छ; P पुच्छा ।

* अदृष्टरेहछिण्णे^१ जे [जे] लभति तत्थ रेहाओ^२ ।

पढमा(०म) हि रेहअक^३ ठाविज्ज पयाहिण^४ तत्थ ॥ २०४ ॥

अग्निगल्लं मग्निग(०ज्झि०)ल्ल पट्ठिगयाइ(०इ) तदेव जाणिता(०ज्जा) ।

धय-धूम-सीह-साण-विसा खर-गय-वायसा आया ॥ २०५ ॥

रुक्खो(?) दु सीह-वसहे ठिओ कओ सोहणो समुद्धिओ ।

इयरायाणं उवरिं अ सोहणो कि विवप्येण ॥ २०६ ॥

धूमो सयलायाणं उवरिम्मि सुणेह सयलकज्जेसु ।

वह-वध-रोय-सोअं कुणेह धणहरण-भय-णास^७ ॥ २०७ ॥

सीहो धयस्स उवरिं होइ सुहो मरणदो हु धूमस्स ।

इअरा[या]णं^८ उवरि गओ साहइ कूराणि कम्माणि^९ ॥ २०८ ॥

सीहग्निग(ग्गी०)गय लाह^{१०} देवस्सुवरम्मि दीसण मरण ।

साणो धयम्मि सुहओ सेसेसु^{११} मज्झिमो होइ ॥ २०९ ॥

वसहो धय-धूमगओ सुहओ मरणाय^{१२} होइ सीहम्मि ।

सेसायाण साहइ उवरित्यो^{१३} मज्झिम अत्थ ॥ २१० ॥

अष्टाष्टरेसाञ्छित्रा या या लभ्यन्ते तत्र रेखा ।

प्रथम हि रेखाश्च स्थापय प्रदक्षिण तत्र ॥ २०४ ॥

अग्रिममध्यमष्टगतानि तथैव जानीयात् ।

ध्वज-धूम-सिंह-श्वान-वृषा खर-गज-वायसा आया ॥ २०५ ॥

रुक्ख(?)स्तु सिंह-वृषभयो स्थित क शोभन समुद्दिष्ट ।

इतरायाणमुपरि च शोभन किं विकल्पेन ॥ २०६ ॥

धूम सकलायानामुपरि जानीत सकलकार्येषु ।

वध-वन्ध-रोग शोकान् कुर्याद् धनहरण-भय-नाशान् ॥ २०७ ॥

सिंहो ध्वजस्योपरि भवति शुभो मरणद खलु धूमस्य ।

इतरायाणामुपरि गत कथयति कूराणि कर्माणि ॥ २०८ ॥

सिंहोऽग्निगतो लाभ देहस्योपरि दिशति मरणम् ।

श्वानो ध्वजे शुभद शेषेषु मध्यमो भवति ॥ २०९ ॥

वृषभो ध्वज-धूमगत शुभदो मरणाय भवति सिंहे ।

शेषायाणा कार्ययति उपरिस्थो मध्यममर्थम् ॥ २१० ॥

* This is the last verse in S 1 P ०छि०त्रे । 2 P रेहाउ । 3 P ०अग । 4 S पयाहि । 5 P सयलायाण । 6 P वहवधयरोयसोय । 7 P ०नास । 8 P हयराण । 9 P कमाणि । 10 B लाभ । 11 P दस । 12 B सेसेउ । 13 B मरणाइ । 14 P उवरित्यो ।

मयगले-धूमन्मि सए परिद्विओ^१ रासहो^२ सुहं देह ।

सेसेसु^३ अ मज्झत्थो सीहगओ^४ होइ मरणे^५ य^६ ॥ २११ ॥

सीहन्मि[य] वारणं धए[य] ठिओ देइ जीवियं^७ अत्थं ।

सेसेसु अ^८ मज्झत्थो इदि^९ भणियं पुवसूरीहिं ॥ २१२ ॥

दुरय-हरि-हुअवहन्मि^{१०} य परिद्विओ वायसो सुहो दिट्ठो ।

मज्झत्थो सेसेसु अ^{११} साणस्सुवरिं विणासयरो ॥ २१३ ॥

* रुद्धेषु नत्थि गमणं आगमणं होइ देसविगयस्स ।

रुद्धेषु मरइ सिग्घं सहजोणिगए^{१२} सुत्त(सत्तु^{१३})सहिपसु ॥ २१४ ॥

लाहो सहजोणिगए मित्रजुयाए फुटं होइ ।

सीहो गओ धयंमि गय-सीहाणं धओ तहा मित्तो ॥ २१५ ॥

धूमस्स य साण खरो विस-धूमा रासह-सुणाण ।

धूम धओ ढंखस्स य सेसाया तस्स इह सवे ॥ २१६ ॥

धूमो सीह-धयाणं खर-वसहाणं च वायसो साणो ।

सीहस्स गओ सत्थो^{१४} इइ भणियं^{१५} मुणिवरिंदेहिं ॥ २१७ ॥

मदकल-धूमयोः शुनि परिस्थितो रासभः शुभं ददाति ।

शेषेषु च मध्यस्थः सिंहगतो भवति मरणे च ॥ २११ ॥

सिंहे च वारणो ध्वजे च स्थितो ददाति जीवितमर्थम् ।

शेषेषु च मध्यस्थ इति भणितं पूर्वसूरिभिः ॥ २१२ ॥

दुरय-हरि-हुतवहेषु च परिस्थितो वायसः शुभो दिष्टः ।

मध्यस्थः शेषेषु च श्वानस्योपरि विनाशकरः ॥ २१३ ॥

रुद्धेषु नास्ति गमनमागमनं भवति देशविगतस्य ।

रुद्धेषु म्रियते शीघ्रं सहयोनिगतेषु शत्रुसहितेषु ॥ २१४ ॥

लाभः सहयोनिगते मित्रयुताये स्फुटं भवति ।

सिंहो गजो ध्वजे गज-सिंहयोर्ध्वजस्तथा मित्रम् ॥ २१५ ॥

धूमस्य च श्वान-खरौ वृष-धूमौ रासभ-श्वानयोः ।

धूमो ध्वजश्च काकस्य च शेषायास्तस्येह सर्वे ॥ २१६ ॥

धूमः सिंह-ध्वजयोः खर-वृषभयोश्च वायसः श्वानः ।

सिंहस्य गजः शस्त इति भणितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ २१७ ॥

1 B परिधिओ । 2 B रिसुहो । 3 B सेसेसू । 4 B सीहगड । 5 B मणो ।

6 B अ । 7 B जिविजं । 8 P य । 9 P इइ । 10 P हुयवहंमि । 11 P य ।

* See Notes for the following six verses. 12 B गणसं । † B has got only three quarters in this verse and the last quarter is सहजोणिगसं-सुत्तसहिपसु । 13 B सत्थ । 14 B भणिजं ।

*[X X X X X]

नाऊण आएस कुणेह कि जंपिए इत्थ ॥ २१८ ॥

रुद्धेषु अ मरणा रिउणा पट्ठीए सठिए तह य ।

रिउपू(णु०)रदाए^१ वहुइ^२ रोओ रोइस्स निम्मतो ॥ २१९ ॥

नव^३ नव बिडु तिवार ठावित्ता^४ भूयलम्मि^५ रमणीए ।

ज जस्स जम्मरिक्ख आईए^६ त तह दिज्जा ॥ २२० ॥

तेरहम्मं(०म)जम्माओ^७ रिक्ख गद्ध(०म्म०)स्स^८ जमि ठाणम्मि ।

तह नामस्स य रिक्ख नायध जत्य निवडेइ ॥ २२१ ॥

तिवियप्प^९ नक्खत्त गहेहि पावेहि जस्स फुड विद्धं ।

तो मरइ न सदेहो इय^{१०} भणिज^{११} दुग्गाएवेण ॥ २२२ ॥

तह वि ह्नु^{१२} मुअगचक्के अस्सिणिआइ^{१३} हवेइ^{१४} (वति)रिक्खाइं ।

पावगाहा मुह-पुच्छे णाडीए^{१५} सो लहु मरइ ॥ २२३ ॥

जम्मि^{१६} सणी^{१७} णक्खत्ते^{१८} तं वयणे देह सूरपुत्तस्स ।

चत्तारि पसत्थे^{१९} मुजे चलमुवि^{२०} [य] च्छह सुरिक्खाइं ॥ २२४ ॥

[X X X X] ।

शात्वाऽऽदेश कुरुत किं जल्पितेनात्र ॥ २१८ ॥

रुद्धेषु च मरणा रिपुणा पृष्ठे सस्थिते तथा च ।

रिपुपुस्त आये वर्धते रोगो रोगिणो निर्भ्रान्तम् ॥ २१९ ॥

नव नव बिन्दूस्त्रिवार स्थापयित्वा भूतले रमणीये ।

यद्यस्य जन्मक्षमागौ तत्तथा वृत्त ॥ २२० ॥

त्रयोदश जन्मादक्ष गर्भस्य यस्मिन् स्थाने ।

तथा नात्रश्वक्षं शातव्य यत्र निपतति ॥ २२१ ॥

त्रिविकल्प नक्षत्र ग्रहौ पापैर्यस्य स्फुट विद्धम् ।

ततो भ्रियते न सन्देह इति भणित दुर्गदेवेन ॥ २२२ ॥

तथाऽपि खलु भुजङ्ग चक्रेऽश्विन्यादीनि भवन्त्यृक्षाणि ।

पापग्रहा मुख-पुच्छयोर्नाड्या स लघु भ्रियते ॥ २२३ ॥

यस्मिञ्शनिर्नक्षत्रे तद्वदने वृत्त सूरपुनस्य ।

चत्वारि प्रशस्तमुजे चलभुजयोश्च पदं सूक्ष्माणि ॥ २२४ ॥

* The first half of this verse is missing in both B and P 1 B पूरिदाए । 2 B वहुइ । 3 B नव २ । 4 B ठावित्ता । 5 B भूयलम्मि । 6 P राईए । 7 B जम्माओ । 8 P गद्धस्स । 9 B तिवियण । 10 P इह । 11 P भणिज । 12 B ह्नु । 13 P अस्सिणिआइ । 14 P हवेइ । 15 P नाडीए । 16 P जमि । 17 B सणी । 18 P नक्खत्ते । 19 P पसत्थे । 20 P चलमुजे ।

वामभू(०भू)यंभि^१ उ चउरो हियपयए चेव दोणिण नयणेसु ।
 सीसंभि तम्मि गुज्जे दो उद्धिइ^३ देह नियमेणं^३ ॥ २२५ ॥
 दुक्खं लाहं च(य०)ता हादे^४ सवाउ तहेव^५ दुक्खं च ।
 सुह पीदि^६ अत्थ लाहो मरणं वि अ^७ पावगहंजुतो ॥ २२६ ॥
 अकचटतपजस^९ वग्गा^{१०} एएहिं होइ नामसंभूई ।
 [तह य] अइउएओ पंच सरा^{११} णं आपुपुवीए ॥ २२७ ॥
 नंदा भद्दा [य] जया रिक्ता पुण्णा^{१२} [पंच] तिही नेआ^{१४} ।
 पडिवयं विदिया^{१५} तिदिया^{१६} चउत्थितह पंचमी कमसो ॥ २२८ ॥
 उदिदो^{१७} भमिदो^{१८} भामिदं^{१९} संज्जागओ^{२०} [य]मुणेह अत्यमिओ^{२१} ।
 पंचदिणो णायं^{२२}[वो] नामसरो^{२३} होइ निम्भंतो^{२४} ॥ २२९ ॥
 जम्मसरो^{२५} रिक्खादो^{२६} गम्भसरो वि अ^{२७} तहेव णाअवो^{२८} ।
 दुअंसत्तरिदिअहं^{२९} (०ह०)सरो णायवो^{३०} सत्यदिहीए ॥ २३० ॥

वामभुजे तु चत्वारि हृत्पदके चैव द्वे नयनयोः ।
 शीर्षे तस्मिन् गुह्ये द्वे बुद्ध्या(?) दत्त नियमेन ॥ २२५ ॥
 दुःखं लाभो यात्रा धातः सर्वस्मात्तथैव दुःखं च ।
 सुखं प्रीतिरर्थो लाभो मरणमपि च पापग्रहयुक्तः ॥ २२६ ॥
 अकचटतपयशा वर्गा एतेभ्यो भवति नामसम्भूतिः ।
 तथा च अइउएओपञ्चस्वरा नन्वानुपूर्व्या ॥ २२७ ॥
 नन्दा भद्रा च जया रिक्ता पूर्णा पञ्च तिथयो ज्ञेयाः ।
 प्रतिपद् द्वितीया तृतीया चतुर्थी तथा पञ्चमी क्रमशः ॥ २२८ ॥
 उदितो अमितो आमितः सन्ध्यागतश्च जानीतास्तमितः ।
 पञ्चदिनो ज्ञातव्यो नामस्वरो भवति निर्भ्रान्तम् ॥ २२९ ॥
 जग्गस्वर ऋक्षार्द्रभस्वरोऽपि च तथैव ज्ञातव्यः ।
 द्विसप्ततिदिवसस्वरो ज्ञातव्यः शास्त्रदृष्ट्या ॥ २३० ॥

1 B वामभूमिभ । 2 B उद्धिदि । 3 P नियमेण । 4 P हाप् । 5 B तथैव ।
 6 P पद् । 7 P चिय । 8 B ०ह० । 9 B अकचटतपयश । 10 B चय । 11 B
 सुरा । 12 P पुज्जा । 13 B तिजा । 14 P पडिवद् । 15 P विईया । 16 P
 तईया । 17 P उइओ । 18 P भमिओ । 19 P भामिय । 20 P संज्जागउ । 21 P
 अत्यमिओ । 22 P नाय । 23 B णामसरो । 24 B णिम्भंतो । 25 P जम्मसरो ।
 26 P रिक्खाउ । 27 P विय । 28 P नायवो । 29 P दुय० । 30 P ०दियहं ।
 31 P नायव्वं ।

कत्ति^१ मायसिर विज^२ वारसदिअहाइ^३ तह य पुसस्स^४ ।
उदयइ अयारसरो^५ इइ^६ कहिय^७ सत्थइत्तेहि^८ ॥ २३१ ॥

पुससंठारहदिअहे^{१०} माहे तह फग्गुणस्स चउवीसा^{११} ।

दीसेइ इयारसरो उदओ [ति]ह सयलदरिसीहि ॥ २३२ ॥

फग्गुणद(उं)हदियहाइ^{१२} [तह य] मुणेह तह चित्तवइसाहे ।

होइ उआरे^{१३} उदओ जिहस्स छहेव दिअहाइ^{१४} ॥ २३३ ॥

चउवीस^{१५} जिह्मदिअहे^{१६} आसाढ(०६) तह य सावणदिणाइ ।

अट्टारह णेआइ^{१७} एआरसरस्स^{१८} उदउ त्ति ॥ २३४ ॥

सावणसिअपक्खस्स य वारसदिअहाइ^{१९} होइ उदउ^{२०} त्ति ।

भद्वय अस्सज(०जु०)य उहा(ओआ०)रसरस्स^{२१} णाअवो ॥ २३५ ॥

एवं रासिसरो विज^{२२} णायवो^{२३} होइ आणुपुवीए ।

तुलयाइ सयलाणं रविसकमणेण अविअप्प^{२४} ॥ २३६ ॥

कार्तिकमार्गशीर्षावेव द्वादश दिवसास्तथा च पौषस्य ।

उत्तैलकारस्वर इति कथित शास्त्रविद्भिः ॥ २३१ ॥

पौषाष्टादशदिवसान् माघ तथा फाल्गुनस्य चतुर्विंशतिम् ।

दृश्यत इकारस्वर उदितस्तथा सकलदर्शिभिः ॥ २३२ ॥

फाल्गुनपञ्चदिवसास्तथा च जानीत तथा चैत्र-वैशाखौ ।

भवत्युकार उदयो ज्येष्ठस्य पठेव दिवसान् ॥ २३३ ॥

चतुर्विंशतिं ज्येष्ठदिवसानापाढ तथा च श्रावणदिनानि ।

अष्टादशे श्रैयान्पेकारस्वरस्त्रयोदय इति ॥ २३४ ॥

श्रावणसितपक्षस्य च द्वादश दिवसान् भवत्युदय इति ।

भाद्रपदमन्थ्युजमोकारस्वरस्य ज्ञातव्य ॥ २३५ ॥

एव राशिस्वरोऽपि च ज्ञातव्यो भवत्यानुपूर्व्या ।

तुलकादीनां सकलानां रविसंक्रमणेनाविकल्पम् ॥ २३६ ॥

- 1 B कित्तिअ० । 2 P चिय । 3 P ०दियहाइ । 4 B पूसस्स । 5 B आरसरो ।
6 P इय । 7 B कहिअ । 8 B सत्थयत्तेहि । 9 B पुस० । 10 P ०दियहे । 11 P
चउवीसा । 12 B इयारस० । 13 B दिअहाइ । 14 P उआरे । 15 P दियहाइ ।
16 P चउवीस । 17 P छहदियहे । 18 P नेयाइ । 19 P एयारसरस्स । 20 P
०त्ति० । 21 P ०दियहाइ । 22 B उदय । 23 P उवयारसरस्स । 24 P चिय ।
25 P नायवो । 26 P अविअप्प ।

नक्षत्रं तह राशी^१ वर्गं तह[य] तिही[य] विधाणेह^२ ।
 पंचवि^३ कूरगहेहिं^४ विद्धाई^५ णेह^६ सो जिअइ^७ ॥ २३७ ॥
 कोणेषु स्वरा^८ देआ^९ अट्ट(०ट्टा०)वीसं उ तह य रिक्खाइं ।
 इअ^{१०} *अवकहडाचक्के चउदि(०दि०)साइ[सु] पयत्तेण ॥ २३८ ॥
 अवकहडा मटपरता णयभन(०ज०)खा^{११} तह य तत्थ गसह(०द०)^{१२} चला ।
 मेसाइसुरासीओ णंदाइ^{१३} तिहीउ सयलाउ^{१४} ॥ २३९ ॥
 इअ^{१५} अवकहडाचक्कं भणिअं सत्थाणुसारदिट्ठीए ।
 पण्हया(०णहा०)लस्स^{१६} य लग्गं भणिज्जमाणं निसामेह ॥ २४० ॥
 दूअस्स^{१७} पण्हयाले^{१८} लग्गं दिट्ठं^{१९} जुअं^{२०} च पावेहिं ।
 ता मरइ रोगगहिओ इयरं^{२१} पि असोहणं^{२२} कज्जं ॥ २४१ ॥
 अट्टमठाणम्मि ससी जइ लग्गो^{२३} होइ पावसंदिट्ठो ।
 अहव जुओ^{२४} आएसह मरणं^{२५} रोएहि^{२६} गहिअस्स^{२७} ॥ २४२ ॥

नक्षत्रं तथा राशीन् वर्गं तथा च तिथीश्च विजानीत ।
 पञ्चापि कूरग्रहेर्विद्धानि नेह स जीवति ॥ २३७ ॥
 कोणेषु स्वरा देया अष्टाविंशतिस्तु तथा चर्क्षाः ।
 इत्यवकहडाचक्के चतुर्दिशादिषु प्रयत्नेन ॥ २३८ ॥
 अवकहडा मटपरता नयभजखास्तथा च तत्र गसदचलाः ।
 मेषादिसुराशयो नन्दादितिथयः सकलाः ॥ २३९ ॥
 इत्यवकहडाचक्रं भणितं शास्त्रानुसारदृष्ट्या ।
 प्रश्नकालस्य च लग्नं भण्यमानं निशामयत ॥ २४० ॥
 दूतस्य प्रश्नकाले लग्नं दृष्टं युतं च पापैः ।
 तदा म्रियते रोगगृहीत इतरमप्यशोभनं कार्यम् ॥ २४१ ॥
 अष्टमस्थाने शशी यदि लग्नो भवति पापसन्दृष्टः ।
 अथवा युत आदिशत मरणं रोगैर्गृहीतस्य ॥ २४२ ॥

1 B राशी । 2 B विजाणह । 3 B पंचट्ट । 4 B णाहेहिं । 5 P विद्धाहि । 6 P नेह । 7 P जिअइ । 8 P सुरा । 9 P देया । 10 P इय । * See Notes.
 11 P मटप । 12 P नवा । 13 P नवा । 14 P नंदाउ । 15 P सयलाओ ।
 16 P इइ । 17 P पण्हयालस्स । 18 P दूयस्स । 19 P पण्हयाले । 20 B दुट्ठं ।
 21 B जं च । 22 P रोय । 23 B इयरं । 24 P असोहणं । 25 B लग्गं ।
 26 B जुदो । 27 P मरण । 28 P राएहि । 29 P गहियस्स ।

णहजाणं^१ [अह]व दिणे पचेयं^२ इह कहेमि किं बहुणा ।
 पुव्वसूरी^३(^०मुणी^०)हि भणिए लवमित्त जएँ अ जीवित्ता* ॥२४३॥
 †दह दिअह अस्सिणि(^०णी^०)ए भरणीएँ हवति पउरदिअहाइ ।
 सत्त दिणं^४ कत्तियाण रोहिणिरिक्खे^५ य पंचेव ॥ २४४ ॥
 दह दिअह^६ मिगसिरम्मि अं^७ पउरदिणाइ^८ हवति अदाए ।
 पक्खं^९ पुणवसुम्मि^{१०} अं^{११} दह दिअहे^{१२} जाण पुत्तम्मि ॥२४५॥
 पउरदिणे^{१३}(^०णा) निदिट्ठे(^०ट्ठा) असिलेसाए^{१४} महाइ^{१५} मासिक्कं^{१६} ।
 ×तह पुव्वफल्गुणीए सत्तेव एगवीस^{१७} च उत्तराए^{१८} हु^{१९} ॥२४६॥
 §एयारस्स^{२०} हत्थमि अ एगदिण जाण तह य चित्ताए ।
 साइइ^{२१} सत्त दिअहे^{२२} दह दिअहे^{२३} तह विसाहाए ॥ २४७ ॥
 अणुराहाए वीस जिट्ठाएँ विआण^{२४} पउरदिअहाइ^{२५} ।
 मूलम्मि^{२६} चउवीस पुवासाढाएँ एअं^{२७} उ ॥ २४८ ॥

नभजानामथवा दिनानि त्रत्येकमिह कथयामि किं बहुणा ।
 पूर्वमुनिभिर्मणितानि लवमान जगति च जीवित्वा ॥ २४३ ॥
 दश दिवसा अश्विन्या भरण्या भवति प्रचुरदिवसा ।
 सप्त दिनानि कृत्तिकाया रोहिण्यृक्षे च पञ्चैव ॥ २४४ ॥
 दश दिवसा मृगशिरसि च प्रचुरदिनानि भवन्त्यार्द्रायाम् ।
 पक्ष पुनर्वसुश्च दश दिवसाज्जानीहि पुष्ये ॥ २४५ ॥
 प्रचुरदिनानि निर्दिष्टान्यश्लेषाया मघाया मासैकम् ।
 तथा पूर्वाफल्गुन्या सप्तैवैकविंशति चोत्तराया खलु ॥ २४६ ॥
 एकादश हस्ते चैकादिन जानीहि तथा च चित्रायाम् ।
 स्वात्या सप्त दिवसान् दश दिवसास्तथा विशाखायाम् ॥ २४७ ॥
 अनुराधाया विंशतिं ज्येष्ठाया विजानीहि प्रचुरदिवसान् ।
 मूले चतुर्विंशतिं पूर्वाषाढायामेक तु ॥ २४८ ॥

1 P नजहा । 2 P पचेय । * See Notes P has got हवति पउरदियहाइ
 in place of the last quarter † The whole first half is missing
 in P 3 B दित्त । 4 B रक्खे । 5 B दिहव । 6 P य । 7 B दिण । 8 P
 पक्ख । 9 P पुण वसमि । 10 P य । 11 P दिअहे । 12 B पउदिणे । 13 B
 असलेसाए । 14 B महा । 15 B मासिक्क । × See Notes 16 P एगवीस ।
 17 B उत्तराए । 18 P हु । § उत्तराए हु of the preceding verse has been
 wrongly included here in this verse in B 19 B एयारस्स । 20 B
 साइइ । 21 P दिअहे । 22 P दिअहे । 23 P विआण । 24 P दिअहाइ । 25 P
 मूलमि । 26 P एय ।

दह दिअह^१ उत्तराए सवणम्मि विआण^२ पंच वरदिअहे^३ ।
 पक्खं धणिट्ठ^४रिक्खे^५ वीसादिणा सयमिसाए य ॥ २४९ ॥
 पुवस्स^६ भद्दवद्दा पउरदिणे उत्तराइ^७ तह^८ वीसं^९ ।
 इगवीसं^{१०} चिये^{११} रिक्खे^{१२} रेवइदिअहे समुदिडे ॥ २५० ॥
 एतावंति दिणाइं चिट्ठइ रोओ^{१३} इमेभु रिक्खेसु^{१४} ।
 पडियस्स^{१५} य रोइस्स^{१६} य किं बहुणा इह पलावेण ॥ २५१ ॥
 रि(दि०)ट्ठं^{१७} रिट्ठो वि पुणो जीवइ तावंति सो वि^{१८} दिअहाइं^{१९} ।
 *जो लेइ अणसणं चिअ^{२०} सो जीवइ तत्तिए^{२१} दियहे^{२२} ॥ २५२ ॥
 इअ^{२३} दिअहंतएणं विअ^{२४} बहुविहसत्थाणुसारदिट्ठीए ।
 लवमित्तं चिअ^{२५} रइयं^{२६} (०यं) सिरिरिट्ठसमुच्चयं सत्थं ॥ २५३ ॥
 जयउ जए^{२७} जियमाणो^{२८} संजमदेवो मुणीसरो इत्थ ।
 तहवि हु संजमसेणो माहवचंदो गुरु तह य ॥ २५४ ॥

दश दिवसानुत्तरायां श्रवणे विजानीहि पञ्च वरदिवसान् ।
 पक्षं धनिष्ठर्क्षे विंशति दिनानि शतभिषायां च ॥ २४९ ॥
 पूर्वायां भाद्रपदायां प्रचुरदिनान्युत्तरायां तथा विंशति ।
 एकविंशतिरेवर्क्षे रेवत्यां दिवसाः समुद्दिष्टाः ॥ २५० ॥
 एतावन्ति दिनानि तिष्ठति रोग एष्वृक्षेषु ।
 पतितस्य च रोगिणश्च किं बहुनेह प्रलापेन ॥ २५१ ॥
 दृष्टरिष्टोऽपि पुनर्जीवति तावतः सोऽपि दिवसान् ।
 यो लात्यनशनमेव स जीवति तावतो दिवसान् ॥ २५२ ॥
 इति दिवसत्रयेणापि च बहुविधशास्त्रानुसारदृष्ट्या ।
 लवमात्रमेव रचितं श्रीरिष्टसमुच्चयं शास्त्रम् ॥ २५३ ॥
 जयतु जगति जितमानः संयमदेवो मुनीश्वरोऽत्र ।
 तथापि खलु संयमसेनो माधवचन्द्रो गुरुस्तथा च ॥ २५४ ॥

1 P दियह । 2 P विआण । 3 P ०दियहे । 4 B धणिट्ठं । 5 B ०रक्खे । 6 P पुवसु । 7 B उत्तराय । 8 B तह य । 9 B वावीसं । 10 B it is missing. 11 B निअ । 12 B रक्खे । 13 B रोगी । 14 B दिअहेसु । 15 B पडियस्स । 16 B रोयस्स । 17 P दिट्ठं । 18 P it is missing. 19 P दियहे ।
 * This second half and the whole following verse make the verse 252 in P. 20 P चिय । 21 B तत्तिए । 22 B दिअहो । 23 P इइ । 24 P दियहं । 25 P चिय । 26 P चिय । 27 B रइयं । 28 P it is missing. 29 B जीयमाणा ।

रइय^१ बहुसत्यत्थं उवजीविता हु दुग्गएवेण ।

रिद्धं^२समुच्चयसत्थ वयणेण [सजम] देवस्स ॥ २५५ ॥

ज इह किपि वरिद्धं^३ अयाणमाणेण अहव^४ गवेण^५ ।

तं रिद्धसत्त्वं^६णिउगे^७ सोहेवि महीठं^८ पयडतु ॥ २५६ ॥

जो च्छदसंण-तक्क-तकिअंइम^९(०मई) पंचगं^{११}-सद्दागमे

जो गी(णी०)सेसमहीमनीतिकुसलो वाइवम^{१०}(ईम०)कंठीरवो ।

जो, सिद्धतमपारतीरमुनिही तीरेवि पारगओ

सो देवो सिरिसजमाइमुणिवो आसी इहं^{१२} भूतले^{१३} ॥ २५७ ॥

सजाओ इह तस्स चारुचरिओ नाण^{१४} बुद्धोय^{१५}(०घोया) मई

सीसो देसजई स(वि०)वोएणपरो णीसेसं^{१६}बुद्धागमो ।

नामेण^{१७} सिरिदुग्गएव विदिओ^{१८} वागीसरायण्णओ^{१९}

तेणेद रइय^{२०} विमुद्धमइणा^{२१} सत्थ महत्थ फुड ॥ २५८ ॥

रचित बहुशास्त्रार्थमुपजीव्य खलु दुर्गदेवेन ।

रिष्टसमुच्चयशास्त्र वचनेन सयमदेवस्य ॥ २५५ ॥

यदिह किमप्यपरिष्टमजानताऽथवा गर्वेण ।

तद्विष्टशास्त्रनिपुणा शोधयित्वा मह्यं प्रकटयन्तु ॥ २५६ ॥

य पद्धर्शन-तर्क-तार्कितमति पञ्चाङ्ग-शब्दागम

यो नि शेषमहीरानीतिकुरालो वादीमकण्ठीरव ।

य सिद्धान्तमपारतीरमुनिधिं तीर्त्वा पारगत

स देव श्रीसयमादिमुनिप आसीदिह भूतले ॥ २५७ ॥

सज्जात इह तस्य चारुचरितो ज्ञानाम्बुधौता मति

शिष्यो देशजयी विवोधनपरो नि शेषबुद्धागम ।

नाम्ना श्रीदुर्गदेवो विदितो वा गीत्यरापतक

तेनेद रचित विमुद्धमतिना शास्त्र महदर्थं स्फुटम् ॥ २५८ ॥

1 B रइय । 2 B रिद्ध । 3 P विरिद्ध । 4 B बहव । 5 B व-वेण । 6 P ०साथ० ।

7 P निवणे । 8 B महीण । 9 B च्छद० । 10 P ०वक्कि० । 11 B पचग० ।

12 P इह । 13 P भूतले । 14 B नाम० । 15 P नीसेस० । 16 P नामाण ।

17 P विइओ । 18 P ०वतओ । 19 B रइय । 20 B ०मइणा ।

जा^१ धम्मो^२ जिणदिट्ठणिच्छिदयये^३(^०पए) वद्धं(वद्धे^०)ति जावज्जरु
जा मेरु सुरपायवेहि सरिसो(^०हिओ) जाव(^०वं) मही सा मही ।
जा नायं (?) च सुरा णभो तिपहुगा चंद-क्क-तारागणं
तावच्छेउ^४ महीअलभिं विदिट्ठं(^०यं) दुग्गस्स सत्थं जसो(^०से)॥२५९॥
संवच्छरं^५इगसहसे वोलीणे णवयसीइ संजुते ।
सावणसुक्केयारसि^{१०} दिअहम्मि^{११} [य] मूलरिक्खंमि^{१२} ॥ २६० ॥
सिरिकुंभनयरण[य]ए सिरिलच्छिनिवासनिवइ^{१३}रजंमि ।
सिरिसंतिनाहभवणे^{१४} मुणि-भविअ-सम्मउमे(^०ले) रम्मे^{१५} २६१

इति रिष्टसमुच्चयशास्त्रं समाप्तम् ।

यावद् धर्मो जिनदिष्टनिश्चितपदो वर्धते यावज्जगति
यावन्मेरुः सुरपादपैः सहितो यावन्मही सा मही ।
जा नायं(?) च सुरा नमस्त्रिपथगा चन्द्र-अर्क-तारागणम्
तावदास्तां महीतले विदितं दुर्गस्य शास्त्रं यशसि ॥ २५९ ॥
संवत्सरैकसहस्रे गते नवाशीतिसंयुक्ते ।
श्रावणशुक्लैकादश्यां दिवसे च मूलर्क्षे ॥ २६० ॥
श्रीकुम्भनगरनगके श्रीलक्ष्मीनिवासनृपतिराज्ये ।
श्रीशान्तिनाथभवने मुनि-भविक-शर्मकुले रम्ये ॥ २६१ ॥

1 B जो । 2 P धम्मो । 3 P ^०निच्छियं । 4 B ^०एवि । 5 B महीस । 6 P ^०ह्छेओ । 7 P महीयलंमि । 8 B संवत्सरं । 9 P नवं । 10 B ^०आपसि । 11 P दिअहम्मि । 12 B ^०रक्खंमि । 13 B ^०सवइ । 14 B ^०भुवणे । 15 P ^०अवियं । 16 B रंमि ।

English Translation of the Ristasamuccaya

N B —Figures to the left indicate the numbers of the verses

- 1 Om Bow to Jina I describe the Ristas (evil signs) having bowed to the pair of feet of Vira which shine on account of the splendour of the rays (shooting) from the costly gems of the crowns of gods and goblins bowing (to it)
- 2 There is no doubt that (this) soul gets, indeed, auspicious humanhood with great exertion wandering in the world in a large variety of classes
- 3 Even though (this) humanhood is obtained, love, *Lakṣmī* and life are transitory Religion preached by the Jinās is undoubtedly permanent
- 4 Even if Jinās religion is resorted to, a human being is overpowered here with miseries as he falls prey to various types of carelessnesses and a quaternary of passions
- 5 Objects of addictions in the world as taught by the Jinās are gambling, honey, wine, meat, prostitute, hunting, thief and other's wife
- 6 A being is verily full of diverse diseases in this world even though he is devoted to religion and devoid of (aforesaid) addictions There is no doubt as to that
- 7 There are five crores, sixty eight lacs, ninety nine thousand, five hundreds and eighty four diseases
- 8 Being attacked by diseases of this type and overtaken by sensuous pleasures, he does not think of religion in order to be happy in the next world
- 9 Eye, ear, nose, tongue and skin are the five senses Form, voice, smell, taste and touch are their objects

- 10 In the case of all beings, death is preceded by, it is preached, another birth. (It takes place) through poison, snake, weapon, fire, water, falling from a precipice and diseases.
- 11 (There are three humours namely) Wind, Bile and Phlegm. Their combination is called Sannipāta (Pneumonia). Vitality or life is thrown out of order without fail by these (?).
- 12 Few people undertake Samlekhanā which is twofold though they might have obtained human existence which is difficult to be obtained as well as a religion the characteristic mark of which is non-injury.
- 13 Samlekhanā is of two types · external and internal. Samlekhanā in the case of passions is called internal Samlekhanā and it is styled external Samlekhanā if it refers to physical objects.
- 14 If one, who is fit to get emancipation and whose body is emaciated (on account of Samlekhanā) wants to die an excellent death by fasting, he sees these Rīṣṭas here if due care is taken.
- 15 I describe the Rīṣṭas of one who remaining in this world undertakes the vow of Ārādhana-patākā, having conquered troubles.
- 16 Listen to (these) Rīṣṭas which have been described by wise Durgadeva from an excellent collection called Maranakandikā having got them by way of tradition handed down by ancient teachers.
- 17 There is no doubt that threefold Rīṣṭa can take place at the time of one's death, namely, the Rīṣṭa referring to body or to external objects or to form.
- 18 Rīṣṭa taking place in a body is called Piṇḍastha Rīṣṭa. According to scriptures it is also to be known consisting of various types.
- 19 If a delicate pair of hands becomes black and very tough and if the fingers crack, know that it is a Rīṣṭa in his case.
- 20 If the pair of his eyes is stationary, if his lustreless body becomes woodlike and if the forehead sweats, he lives but for seven days.
- 21 He lives for seven days only, if his closed up mouth opens (at once), if his eyes do not wink, and if the nails and hair get rotten (or fall off).

- 22 It is clear that he lives only for a month who shakes even when he is inactive, who becomes fat (all at once) even when he is (constitutionally) lean and *vice versa* and who sleeps with hand on head
- 23 He lives for a month whose fingers, when they are placed round the neck to effect a fast bondage, do not give rise to such a bondage
- 24 He lives for thirty days when he does not know, while eating, whether it tastes pungent, bitter, astringent, sour, sweet or saltish
- 25 Know that he is dead if he does not feel his limbs, if his sight is cast upwards and is without motion and if the hands and feet do not move
- 26 Know that his death is imminent if blood is coming out of his mouth and if he is panting ceaselessly
- 27 It is stated in the scriptures that he is to die within a month if his lips, nails and teeth become dark without any reason
- 28 Know that he is fast approaching his end if his mouth and tongue get dark, his neck droops repeatedly without any cause and his breath is repeatedly choked
- 29 His life is for seven days if the joints of the fingers of his hands and feet do not crack and if he does not hear the (ringing) noise in his ears
- 30 It is declared by those who are well versed in sciences that he lives for a month whose tip of tongue becomes very dark and whose big forehead-mark is destroyed
- 31 It is said by ancient preceptors that he lives, indeed, for three days if water placed on his hands and feet dries up
- 32 It is also said by ancient teachers that he dies very soon if cold wind comes out from his mouth, nose and private parts
- 33 It is stated that his life here on this earth is for fifteen days if his body is lustreless and if his breath trembles as it comes out
- 34 He lives for seven days if the water-drops fall continuously from his eyes without any (apparent) reason and if his teeth become black
- 35 It is expounded that he dies undoubtedly within a couple of days if the disc of the star does not revolve with the revolution of his eyes

- 36 He lives for four months if he loses patience and memory and if he cannot walk. Also he lives for the same duration if he sleeps much or if he does not sleep at all.
- 37 He lives for a day here if he does not see his own tongue; three days in the case of his nose and nine days in the case of the middle of his eyebrows.
- 38 It is said by those proficient in the scriptures that his life would be for seven days if he does not hear the noise in his ears and for five days if he does not see the pupils of his eyes (?).
- 39 He lives, indeed, for seven days when his folded palms do not stick so as to give rise to a *samputa* (cavity) or when his hands separate with great difficulty after they have once formed a *samputa*.
- 40 So these are the Rīṣtas concerning body described according to the doctrines of the Jinas. (Now) listen to the Rīṣtas indicated through external objects, outlined in brief.
- 41 If one sees any of these the moon, sun, lamp etc. as an inauspicious indication, it is called by the best amongst saints a Rīṣta regarding an external object.
- 42 There is no doubt that it can also be distinguished by a lot of varieties. Listen to that which is narrated according to doctrines of various scriptures.
- 43-44 Let him see the Rīṣta of the object as described in Jain scriptures, first after having washed his body and having put on white garments, anointments and decorations, having worshipped the Lord of the Jinas, and having charged twenty-one times his mouth with the divine power of the following *mantra* Om hīṃ namo arahantāṇaṃ kamale kamale vimale vimale udara devi iṭṭiṭṭi pulindini svāhā.
- 45 There is one moon in the universe. If one sees it in various forms as well as full of holes, his life will, indeed, be for one year.
- 46 So also if he sees the disc of the sun full of holes and in various forms, it is said by those proficient in sciences, that his life will be for one year.
- 47 His life here is said to be for one year if he sees the sun, moon and stars having no lustre, assuming various forms and abounding in holes.

- 48 He dies immediately who sees a single flame of lamp in manifold forms There is no necessity of saying too much on this point
- 49 It is said by the best amongst thinkers that his death will take place shortly if he sees the highest tree (palm tree) burnt as if it were with frost or fire
- 50 There is no doubt that his life will be for three months if he sees revolving the bright disc of the sun, moon and stars for seven days
- 51 He lives for four *ghaṭīlās* if he sees in all the four corners four discs of the sun and moon, and lives for four days if he sees four pieces of them both in the four directions
- 52 If he sees a hole in the middle of them, he lives for a month, six months, a couple of months, ten days or a fortnight (?) respectively
- 53 His life is stated to be for twelve days if he sees the disc of the sun and the moon containing many holes and falling on earth
- 54 It is said by the excellent amongst thinkers that his life is for four days if he sees the stars, the sun and the moon in blue colour
- 55 He lives for six days if he sees the disc of the sun or the moon emitting smokes or in flames or discharging only water or blood
- 56 It is said according to scriptures that he lives for six months if he sees (something) like a line of collyrium in the middle portion of the moon and the sun
- 57 It is said by the old folk that his life would be for six months if he sees the disc of the sun or of the moon pierced with arrows or if he sees a piece of them
- 58 His death is imminent if he calls (ravingly) day a night and night a day Where is the scope for much doubt here?
- 59 If one does not feel the shining sun but (on the contrary) says "This is cold", he dies at that very moment even if the lord of gods protects him
- 60 He lives for seven days if water placed on his moustaches dries up at the end of the day This is only with reference to dark half but the reverse (is true) regarding bright half

- 61 Having taken a cavityful of rice, he cooks (it); (having cooked) if the cavityful of rice becomes less or more, his death occurs soon.
- 62 There is a danger of his life if (they) place a bone in his kitchen or bedroom; or members of his family die shortly if (they) run with (a bone).
- 63 Having enchanted the thread with the spell and having measured the foot with it in the evening and having again measured the foot (with it) at the time of day-break, if the thread is found less, he lives for a month.
- 64 His death is stated to be immediate if he sees his own teeth or those of others as black, white, red and yellow in the mirror.
- 65 On the second day of the bright half if one sees the disc of the moon with three cusps or with no cusp and also with a smoky envelope over it, he lives for some part of the day.
- 66 It is declared by the ancient seers that he lives for a month if he sees that the moon is without the sign of a deer, dusky, or resembles a man (in appearance).
- 67 The Padastha Ristas (portentous events regarding external objects) are narrated, in this manner, according to ancient scriptures. Now listen to the Rūpastha Ristas (those concerning forms).
- 68 It is called a Rūpastha Rista (an evil sign of the form) where form is shown. Listen with a mind also to that which is to be just now described and which is of many types.
- 69 That which is known through a shadow-man or a dream, or which is a direct or an indirect Rista is also called a Rista by those well up in the science of the Ristas.
- 70 Having washed the body and properly decorated it with white garments etc., let him see his shadow in a solitary place having first charged his body with the māntric power.
- 71-72 Having enchanted the whole body with (this) spell (Om hrīm' rakte rakte raktapriye siṃhamāstakasa-mārūdhe kūsmāṇḍīdevi mama śarīre avatara avatara chāyām satyām kuru kuru hrīm svāhā) the full-bodied *mantrin* should see the excellent shadow, on an auspicious

day, in the forenoon, in a cloudless and windless place, with threefold purity of mind, speech and body, on an even and purified piece of land devoid of water, husks, charcoals, leather, and any other shadow

- 73 There is no doubt that according to scriptures the shadow is clearly known to be threefold, namely, one's own shadow, other's shadow and the shadow man
- 74 That shadow is, as a rule, styled his own shadow by those proficient in interpreting the scriptures, when the shadow of his own body is seen there in the following prescribed manner
- 75 It is pronounced by the omniscient seers that if a sick man who is standing there does not see his own shadow, he lives, verily, for ten days
- 76 His life is for two days if he sees two shadows. If he sees half of his shadow, know his life (to be) for two days
- 77 There is no room for doubt that his auspicious life is only for a day if the *mantrin* even does not see his (sick man's) shadow when he (*mantrin*) is looking at it
- 78 Know his death to be immediate if he sees his own shadow in various forms such as those of bull, elephant, crow, donkey, buffalo or horse
- 79 It is stated by the knowers of the scriptures that his death is imminent if he sees his own shadow as if having a face bent downwards or turned away or if he sees his own shadow as if distracted
- 80 His death is, as a rule, to take place shortly if he sees, indeed, the shadow covered with smoke or burning with fire or if he sees the shadow without a head
- 81 He lives (respectively) for three or four or five days or six nights, respectively, if he sees his shadow (to be) blue, yellow, black or red
- 82 His life is, doubtless, for a single day if he sees the shadow being cut off by black people
- 83-84 Or if he sees it torn to pieces with arrows, pikes, lances, spears, iron spears or knives or rent asunder with swords etc, or reduced to powder with clubs etc he lives for seven days. His death is said to be imminent who sees it weeping

- 85 One's own shadow has been described in this way. The description of other's shadow is also to be understood as similar to that of one's own shadow. But a special feature as narrated by those skilled in the scriptures is now shown.
- 86 A very handsome young man, neither stunted nor tall, having got his body washed, should get himself anointed with white scented powders.
- 87 Having charged (his) body with the māntric power, oh you good people! show his shadow to a sick man having placed (himself) on a piece of land in the east.
- 88 The sick man lives, indeed, for two days if he sees the (other's) shadow crooked, half, or with a face bent downwards or turned away.
- 89-91 Give the following decision according to scriptures in the case of one who sees other's shadow laughing, weeping, running, having one foot, one hand, devoid of ears, hair, knees, arms, hips, head, nose, hand, leg, emitting blood, fat, oil or pus, water, or firebrands.
- 92-94 His short life here, to be known through other's shadow, has been told by the excellent amongst saints to be, for six months, two days, three days, four days, two years, one year, six months, one day, two years, two days, eight days, six months (with reference to those place), one day, two days, three days as well as half a day or five days respectively, if he sees other's shadow laughing etc. (as mentioned in 89, 90 and 91).
- 95 From the viewpoints of different scriptures, other's shadow of this type has been thus defined. Now listen to a shadow-man which is being narrated.
- 96-97 That *mantrin* is, indeed, a shadow-man, who is without pride, passion and deceit and who has a pair of even feet and long hands, having stood on a piece of even ground which is without disturbance and devoid of small creatures, sees in a bright sunshine his own excellent shadow in a manner described before.
- 98 That is stated, by the exalted Jina, to be a shadow-man which is concerned with the tip of nose, intermediate space between breasts, private parts, the point of the feet, the surface of the sky or the forehead.

- 99 From the standpoint of various scriptures, (it is said) that he lives only so long as he is able to see his own shadow clearly reflected in the surface of the sky
- 100 A sick person for whom it is seen lives for six months, if he (*mantrin*) sees the shadow man (shadow) without a head in the sky
- 101 His life would be for three years, if it is seen devoid of feet and if it is seen without the eyes, his life is undoubtedly known to be for a couple of years
- 102 If it is seen without knees, (his life) is for one year, and if it is seen without shanks, his life is for twenty-eight months and without hips, for fifteen months
- 103 Know that his life is for eight months only, if it is seen without heart and it seems certain that his life is for six days, if it is seen without private parts
- 104 Know that his life would be for four days, if it is seen without a pair of hands, for two days, if it is seen devoid of arms, and for one day, if it is seen without shoulders
- 105 It is stated by the best amongst saints that he lives for a long time, if the shadow man (shadow) is seen (by the *mantrin*) fully equipped with principal and subordinate limbs
- 106 Let go (considerations of) life and death See other things whatever you want in a shadow man such as gain and loss, and weal and woe
- 107 From the standpoints of different scriptures, the shadow man is thus described Also the Riṣṭa through form is narrated Now listen to the Dream which is being narrated
- 108 Now (about) dreams I narrate those dreams which one gets sleeping at night, if he recites this *mantra* becoming free from (three humours such as) wind, phlegm and bile and establishing equilibrium of seven primary fluids
- 109 Having cleaned the body and decorated it with white ornaments, let him sleep indeed on the ground covered with white cloth, having recited this *mantra*—Om hrīm pañṣasavane kṣmīm svāhā

110 He should observe a fast and silence and should undertake nothing as well as he should do no prohibited talks and should be devoid of passions that day.

111 After ten thousand recitals, the *mantra* is accomplished, if the recital is done with jasmine flowers and with a sacrificial offering of fragrant gumresin and a triad of three sweet things.

112 Dream is twofold. One is that which is told by the god and the other is a natural dream. That dream is a dream told by the god where a *mantra* (sacred formula) is recited.

113 The other (viz. a natural dream) occurs when one, void of worries and with well-poised body and well-proportioned humours, gets, indeed, without (muttering) a *mantra* (sacred formula).

114 Listen to that (dream) which is one though twofold and which is being narrated in brief with reasoning employed in various scriptures and with periphrases.

115 Know that the meaning of dreams is to be understood through watches of the night in the following respective order ten years, half of it (five years), six months and ten days.

116-117 Listen to the fruit in the case of him who sees, while sleeping at night, the image of the best amongst Jinas, devoid of hand, foot, knee, head, shank, shoulder and belly as well as in the case of one who sees destroyed the umbrella or retinue of that god of whom he happens to be the devotee.

118 (His life would be) for four months, if the hands (of the image) are seen destroyed. Know (that his life would be) for three years (if it is seen) devoid of feet; for one year, (if it is seen) deprived of knees; for five days, if the head (of the idol) is seen ruined.

119 (His life would be) for two years (if in the dream he sees the image) without shanks; for one month, if the shoulders (of the image) are seen broken; if the stomach of the image is seen destroyed, (his life would be) for eight months.

120 If the destruction of an umbrella (of the image) is seen, king's death takes place, indeed. If the death of the

attendants or the followers is seen taking place, the death of one's own attendants or followers ensues

- 121 On this earth, revere and obey those who are the advocates of doing a sacrifice in honour of the goddess, having thus known about the near and the far attendants of the god (?)
- 122 He lives but for a couple of months, if in the dream he disappears or is devoured by crows or vultures or if he vomits
- 123 He lives for a month, who sees himself in the dream driven by a buffalo or a donkey or a camel in the southern direction or who sees himself besmeared with ghee or oil
- 124 He lives for more than a month who sees in the dream the eclipse of the sun or the moon or their falling on the ground
- 125 Having got the palm of the hand and the sole of the foot washed and having got the red lac pasted, if it soon fades away after applying the heat, know that his life would be for seven days
- 126 There is no room for doubt that he lives but for a month who is led, in the dream, by black people, after having dragged him from the house
- 127 He lives for twenty days, who in the dream is cut off with a weapon or dies through it or goes in the lower world
- 128 He, who is as good as a dead man, lives, verily, for a month, if in the dream he is led dancing to the southern direction having bound (or placed) red flowers
- 129 He lives, indeed, for a month, if in the dream he falls in a pit filled with blood, fat, pus, skin, ghee or oil
- 130 Thus is told the meaning (or the interpretation) of dreams as related by the learned men of ancient times
Now pay attention to the Direct Riṣṭa which is being now described
- 131 That ill fated evil sign is, doubtless, called a Direct Riṣṭa in the case of him by whose sight it is seen indeed
- 132 He dies shortly who sees here all the directions greenish He lives for three days who calls white, yellow

- 133 The death of that man, who never feels the good smell even though his humours are at par, is said to be taking place unfailingly in course of a week.
- 134 Death is stated to take place immediately in the case of one, by whom the moon or the sun is not seen; (and) indeed, (of one) who walks like a Meru, throws his mouth wide open and exhales a cold breath.
- 135 So is narrated the Direct Rīṣṭa. (Now) hear the Indirect Rīṣṭa which is being described. It is also, as a rule, of two kinds as stated by various scriptures.
- 136 Know that the first Indirect Rīṣṭa described by the best of the thinkers is stated to be with regard to the body and the second with regard to the seeing of water etc.
- 137-138 See his auspicious body having washed and besmeared it with sandal-wood paste mixed with camphor and having invested it with the mantric power of *Oṃ hrīm lāhvāya lakṣmīm svāhā*. It is said by the excellent amongst saints that he lives for six months to whose whole body the flies stick constantly.
- 139 It is said in the *Marāṇahandīkā* (a treatise on death) that he, who does not hear even the noise of his body (?) or does not feel even the scent of the lamp, lives for seven days.
- 140 It is told that the death is imminent in the case of one who does not see the sun or the moon, who says that the white flowers are red and who does not see the tall shadow.
- 141 He lives for seven days whose tongue does not discharge water, does not feel the taste, or whose body does not experience touch and who puts his hand on private parts.
- 142 He, who sees a different colour in a (burning) lamp's flame as well as who does not see the shadow of his own body in southern direction, indeed, is as good as dead.
- 143 If a sick person, who sees his face in knee deep water having uttered spells, does not find it in due order, he lives, verily, for six months.

- 144 Having himself cleaned a beautiful vessel of fine copper containing oil and invested it with the mantric power, he should see his face in the evening
- 145 Having covered the vessel with the divine garment he should himself mutter the sacred formula with the jasmine flowers
- 146 He should sleep on the ground observing celibacy (that night) and distribute milk (Then) in the morning having left (it in front) the sick man should again see it
- 147 If the sick man does not see, indeed, his face in the midst of oil, he lives for six months This is the twofold Indirect Riṣṭa
- 148 Listen to the Riṣṭa, through a question, referred to merely incidentally, which is distinguished with various types and which is discussed with a view consistent with scriptures
- 149 (The knowledge of) the Riṣṭa through a question is of eight kinds It may be through a finger, a red resin, a yellow pigment, a question, letters, syllables, horoscope and lagna
- 150 There is no doubt that a *mantra* (Om hrīm arham namo arahantāṇam hrīm avatara avataṛa svīhā) is accomplished, if it is uttered hundred and eight times with the excellent jasmine flowers before Jina Vaidhamāna
- 151 Having charged hundred times the forefinger of the right hand with the mantric power, place it on the eyes Where is the necessity of saying much?
- 152 Then show the ground If he sees the disc of the sun on the ground, he lives for six months The question through a finger is thus described
- 153 Having muttered the *mantra* hundred and eight times on a ground overspread with the cow dung of a one-coloured cow, one should charge hundred times the red resin contained in an excellent vessel of bell metal
- 154 One should anoint the hands, feet etc of the sick person, having washed them first
- 155 Imagine the days, months and years, having washed the hands of the sick person first with the cow's urine and then with milk

- 156 Imagine fifteen on the left hand and fifteen on the right hand; imagine bright half on the left and dark half on the right.
- 157 Imagine the days of fortnight on the fingers of both the hands. One should contemplate carefully what is manifest on the lines.
- 158 Having cleaned the pair of hands with the bright, yellow pigment, charge it hundred times with the mantric power and (then) see it.
- 159 That man lives for as many days, months and years as there are black dots on the joint of the hand.
- 160 When one asks regarding a sick person, having set aside that question, let a (fresh) question be put (by him), having (first) uttered in his mouth this *mantra* (Om hrīm vada vada vāgvādinī satyaṃ hrīm svāhā).
- 161 Having doubled all the letters and quadrupled the prosodial instants let the total be divided by vowels. He dies, if a remainder is even; and lives, if it is odd.
- 162 All the letters should be divided into two parts and then again they should be divided by fourteen. (The sick man in question) lives, if the remainder is odd and dies, if it is even or a zero.
- 163 There are (eight) groups, (namely), *A, K, C, T, T, P, J*, and *S*. All the *Āyas* such as *Dhaya, Aggi, Siha, Sāṇa, Vasaha, Khara, Gaya*, and *Dhaṅkha* are to be distributed among these.
- 164 According to scriptures, all the *Āyas* should be divided, as a rule, into four groups, namely, *Jaliya, Āṅgiya, Dadḍha* and *Sṁta*.
- 165 Put all the *Ayas* in a straight line, the respective order being *Āṅgiya, Dadḍha, Jaliya* and *Santa*.
- 166 All the *Āyas* beginning from *Dhaṅkha* and ending in *Sāṇa* are certainly to be known as having the foot (in the form of a zodiacal sign).
- 167 The zodiacal sign called *Aries* should be placed below *Gaya* and *Vasaha*. It is to be so understood further on. There are, verily, twelve zodiacal signs beginning with *Aries* and ending in *Pisces*.
- 168 It is said that the zodiacal sign called *Aries* has *Assiṇi, Bharanī* and *Kittiya* as its quarters. It is so, further on, upto the last lunar mansion called *Revai*.

- 169 There is no doubt that a sick man dies, if all the Āyas are *Daddha* or *Jahya*, he does not live if all are (also) *Ahngiya*, and he lives, if all are *Santa*
- 170 Having placed the milk of a one coloured cow in an earthen vessel, throw an equal amount of the powder of *Kavittā* (*Feronā Elephantum*) over it
- 171 His soul becomes steady at the time of dawn, soon after he finishes over it hundred and eight recitals of the *mantra* called *Panhasavana*
- 172 Let omens be seen in the forest as well as in the city, let words also be heard, according to various scriptures, as it is described by ancient teachers
- 173-174 (The sight of) a black jackal, a crow, a horse, a crane, a heron, a swan, a duck, a kite, a parrot, a crowd of bats, a flying fox, a covey of pigeons, a skulk of jackals, a white water-snake on the left prolongs sick man's life If they are on the right and making a noise, they always indicate his death
- 175 If an owl, a cock, a *Dhenka*, a *Bappiḥa*, a mongoose, a francoline partridge or a deer is on the left and making a noise, it destroys the life of a sick person.
- 176 It is not good, if any one of these is seen, namely, a vulture, an owl, a *Bharanda* (a fabulous bird), a myna, a ram, a tiger, a rhinoceros, or a rabbit
- 177 It indicates a sure death, if a crow, a dog, a donkey, or a bull is making a noise on the right in the midst of townsmen (?)
- 178 The sight of a buffalo, a dead body, a menstruating woman, a weeping crowd as well as a serpent, a rat, a cat, or a hog indicates death
- 179 It is declared by the best amongst seers that all should avoid in this world the sneezing of a horse, an elephant, a cow, a man as also of a dog and others
- 180 The Word is twofold, (one is) divine and (the other) natural Listen to the exposition of a divine word which is being told
- 181 Let one, who has washed his body and dressed himself in extremely white garments etc hear the auspicious or the inauspicious word, like a second person.

- 182- Having taken the image of Āmbā and having washed, anointed and worshipped it, one should place it under (his) left arm, covering it with white cloth.
- 183- At the end of the first watch of the night or at the time of dawn, let one move through the city, muttering this *mantra* (Om hrīm ambe kūṣmāṇḍi brāhṃaṇi devī vada vada vāgīśvari svāhā).
- 184- Take into consideration that which one first utters (whether it is) good or bad. There is no doubt that he lives, when (the first word is) auspicious and dies, when (it is) inauspicious.
- 185- The divine Word has been described. I now talk of natural Word which (may also be) either good or bad. Enough of prolixity. Let it be heard according to the scriptures which have their origin in the *Puṃvas*.
- 186- The names of *Arhats* and the like and of gods as well as the words like *siddhi* (accomplishment), *buddhi* (intellect), *jaya* (victory), *vrddhi* (prosperity), *indu* (moon) and *rājā* (king) are all auspicious words.
- 187-188- The words which are inauspicious here in this world, such as, destroyed, broken, dead, fallen, torn, departed, rotten, eaten, base, bitten, black, killed, powdered and bound are also so considered by those well versed in the scriptures dealing with the knowledge of words.
- 189-190- A sound or a sight (as the case may be) of an umbrella, a banner, a water-pot, a conch, a kettledrum, a king, a monk, a jasmine flower, a white garment, white mustards, sandal-wood, curds, a young lady with a son, a harlot, birthday celebrations of a son or a festival connected with god (?) indicates happiness.
- 191-192- A sound of the destruction of a horse, an elephant, a bull, a cart, a chariot, the staff of an umbrella or a banner, an elephant, a shop, an image of a temple, a fort, a town-gate, a sword, or a dagger or the word 'broken' or the word 'stung' is not for good. This is called (the knowledge of portentous events) through "words" by the saints who are proficient in answering questions.
- 193- Let one, having become clean in body, in a manner described before, anoint with the bright yellow pigment (prepared from the urine or bile of a cow) having washed his hands. There is no room for doubt (regarding this).

194 195 196 Let him keep his folded hands before the tip of the nose, having washed (the body) in a lonely place on a clean piece of ground, having assumed a posture called *Palyanka* on a seat and having stationed the sight on the tip of the nose. Think of the bright half on the left hand and of the dark half on the right as well as fifteen days on the joints of the fingers. Imagine on them the letter *H*

197 " One should know that fortnight through the excellent method of collyrium

198 That is the date (of his death) which is indicated by the joint on which the letter *H*, appearing black, falls. This is so said in the description of the *Riṣṭa* through letter

199 Having dressed himself with white garments etc., having himself washed his own body and having taken milk, let him sleep on the ground observing celibacy

200 Let him sleep on the bed which is in the form of a white sheet of cloth, having thought in his mind about the work and having (first) muttered, hundred and eight times, the (following) *mantra* (designated as) *Suggiva*
Om namo bhagavade suggivassa panhasavanassa kamale kamale vimale vimale vipule vipule udara devī satyaṃ kathaya satyaṃ kathaya itimiti pulindini svāhā

201-202 Then at the time of dawn, after an hour and twelve minutes have passed, mutter as said by the excellent amongst saints twenty-one times the *mantra* styled *Suggiva* having first uttered for twenty-four minutes the *mantra* called *Parametṣṭhi*

203 On a clean piece of ground and on a board let three straight lines be drawn without a stop

204-205 Thus eight horizontal lines are to be obtained - intercrossed by eight vertical lines. Put the first line from the left to the right having noted the first, the middle and the last. There are eight *Āyas* e.g. a *Dhayāya*, *Dhāmāyā*, *Sihāya*, *Sanāya*, *Visāya*, *Kharāya*, *Gayāya*, and *Vāyasāya*

206 How can a *Rukkhāya* (?) on a *Sihāya* or a *Visāya* be considered auspicious? There is no doubt that it is (to be considered) auspicious, if it is found on others

- 207 Know that a *Dhūmāya* on all the other *Ayas* indicates, in all undertakings, destruction, bondage, disease, grief, loss of wealth, fear or ruin.
- 208 A *Sihāya* on a *Dhayāya* is for good and on a *Dhūmāya*, it prognosticates death; on any other *Ayas*, it indicates cruel things.
- 209 A *Sihāya* on a *Dhūmāya* and a *Dhayāya* shows profit and on a *Vāyasāya*, it points to death. A *Sāṇāya* on a *Dhayāya* is good; while on others, it is mediocre.
- 210 A *Visāya* is auspicious on a *Dhayāya* and a *Dhūmāya*, while on a *Sihāya* it brings about death. On the remaining *Ayas*, it foretells an event of a mixed character.
- 211 A *Kharāya* on a *Gayāya*, *Dhūmāya* and *Sāṇāya* gives good; it is for death on a *Sihāya* and mediocre on the remaining.
- 212 A *Gayāya* on a *Sihāya* and *Dhayāya* gives life and wealth. It is said by the ancient seers that it is mediocre on the remaining.
- 213 A *Vāyasāya* is said to be good on a *Durayāya* (?) *Sihāya*, *Dhūmāya* and *Dhayāya*; on a *Sāṇāya*, it brings about destruction and on the remaining it is mediocre.
- 214 One has not to go if the *Ayas* are *Ruddha*; on the contrary, he, who has gone to some other land, returns. He dies soon if the *Ayas* are *Ruddha* and of the same but inimical category.
- 215 A profit follows if a particular *Aya* is on the *Aya* of the same and friendly category. A *Siha* and a *Gaya* are friendly to a *Dhaya* and a *Dhaya* is friendly to a *Siha* and a *Gaya*.
- 216 A *Sāṇa* and a *Khara* are the friends of a *Dhūma*. A *Visa* and a *Dhūma* are the friends of a *Khara* and a *Sāṇa*. A *Dhūma* and a *Dhaya* are the friends of a *Vāyasa*, while all the remaining *Ayas* are friendly to him.
- 217 A *Dhūma* is a friend of a *Siha* and a *Dhaya*. A *Vāyasa* and a *Sāṇa* are the friends of a *Khara* and a *Visa*. It is said by the best among saints that a *Gaya* is a friend of a *Siha*.

- 218 Having known (thus), (you)
predict Where is the necessity of saying much on
this point?
- 219 The death of a sick man follows if the *Ayas* are *Ruddha*
and if the *Ayas* of the inimical category are behind,
The disease of the sick person goes on increasing,
indeed, if the *Ayas* of the hostile category are in front
- 220 Having placed nine dots three times on a fine piece
of ground, put the natal constellation (of the sick
person) in the beginning
- 221 Put (there) the constellation of conception which is
thirteenth from the natal constellation as well as the
constellation of the name
- 222 It is said by Durgadeva that he dies undoubtedly if
the three types of his constellations are clearly pierced
by malefics
- 223 Constellations beginning with *Assini* are to be placed
there, indeed, in the *Bhuangacalla* also He dies
soon if the malefics happen to come in both the mouth
and the tail of the *Nādi*
- 224-225 Put the constellation of Saturn in the mouth of the
Samicalla Put four constellations on the right arm
and six on the feet There again put wisely, indeed,
four on the left arm, four on the heart, two in each
eye two on the head and two on private parts
- 226 Misery, gain, journey, insult from all, misery, happ-
iness, love, acquisition of money (will result respec-
tively) and also death, if it is in conjunction with
malefics
- 227 There are eight groups, namely, *A, K, C, T, T, P, J,*
and *S* Names originate from these The respective
order of five vowels is *A, I, U, E, and O*
- 228 The first day of the fortnight, the second, the third,
the fourth and the fifth are respectively known as
the *Nandā, Bhaddā, Jaya, Rittā and Punna*
- 229 The air of the name is, indeed, of five types, namely, the
Urida, Bhamida, Bhāmida, Saṅghagaa and *Atthama*
- 230 The air of the birth is to be known from the con-
stellation (of birth), so also the air of the constellation
of conception According to scriptures the air is
known to be lasting for seventy two days

- 231 It is said by those well up in scriptures that the air styled *A* rises in the months of *Kāṭṭiya*, *Māyasira* and the (first) twelve days of the the month of *Pusa*.
- 232 The air styled *I* is seen, by the omniscient, rising in the (remaining) eighteen days of *Pussa* as well as in the months of *Māha* and the (first) twenty-four days of *Phaggunā*.
- 233 The air called *U* rises in the (remaining) six days of *Phaggunā*, the whole of *Citta* and *Vasāha* as well as in the (first) six days of *Jiṭṭha*.
- 234 The rising of the an named *E* takes place in the (remaining) twenty-four days of *Jiṭṭha*, the whole of *Asāḍha* and the (first) eighteen days of *Sāvana*
- 235 The rising of the an designated *O* is known to be taking place in the (last) twelve days of the bright half of *Sāvana* and the whole of *Bhaddaraya* and *Assajujya*.
- 236 The air regarding a zodiacal sign is to be known undoubtedly in this way beginning with *Libra* respectively in accordance with the transition of the sun.
- 237 Know that there are constellations, zodiacal signs, groups and the dates. If all of these five (?) are pierced by wicked planets, he does not live on this earth.
- 238-239 In the *Avalahadācakkā*, the vowels are to be carefully put in the corners and twenty-eight constellations in four directions etc. The respective order of the letters to be placed there is this - *A*, *Va*, *Ka*, *Ila*, *Da*, *Ma*, *Ṭa*, *Pa*, *Ra*, *Ta*, *Na*, *Ya*, *Bha*, *Ja*, *Kha*, *Ga*, *Sa*, *Da*, *Ca* and *La*. Then all the zodiacal signs beginning with *Aries* and all the days of the fortnight beginning with the *Nandā* are to be placed.
- 240 Thus the *Avalahadācakkā* is described with a view consistent with scriptures. Listen to the description of the Ascendant at the time of putting a question.
- 241 At the time when a messenger puts a question, if the Acendant is aspected or associated by the malefics, he, who is attacked with a disease, dies. In the case of a work, it is frustrated, if it is so.
- 242 If the moon is in the eighth house aspected by or in conjunction with malefics, predict that he, who is overtaken with a disease, dies.

- 243 Having to live very little in this world, I now describe severally the days of each constellation as told by ancient sages Enough of prolixity
- 244 There are ten days in *Assinī*, many in *Bharani*, seven in *Kattiyā* and five in *Rohini*
- 245 There are ten days in *Migasira*, and many in *Addā*, know that there is a fortnight in *Punavrasu* and there are ten days in *Pussa*
- 246 Many days are said to be in *Asilesā* and a month in *Mahā*, seven days in *Puviaphagguni* and twenty one in *Uttara*
- 247 (If one gets a disease) in *Hattha*, (it remains) for eleven days, in *Cittā* for one day, in *Sāi*, for seven days and in *Visahā*, for ten days
- 248 (Know that if one is attacked with a disease) in *Anurāhā*, (it persists) for twenty days, in *Jiṭṭhā*, for many days, in *Mūla*, for twenty four days and in *Puvvāsādhā*, for one day
- 249 (Know that if one drifts into disease) in *Uttarā*, (the disease goes on) for ten days in *Sarana*, for five days, in *Dhanitṭhā*, for a fortnight and in *Sayabhisā*, for twenty days
- 250 (If one falls a prey to a disease) in *Puṇa Bhadda vaddā*, (the disease continues) for many days, in *Uttarā*, for twenty days, and twenty one days are said to be in *Revai*
- 251 If one acquires a disease in the aforesaid constellations, it lasts for the aforesaid duration Where is the necessity of saying much on this point?
- 252 He lives for the stated number of days even if he is in knowledge of the coming evil and if he fasts unto death, he lives, then, also for the same duration
- 253 This treatise, dealing with all the portentous phenomena, was composed in an outline, in course of three days, with a standpoint just in keeping with various scriptures
- 254 Victory be to Samyāmadeva who has subjugated egoism and who is a chief of the monks here in this world And also to Samyamasena who is his *Guru* as well as to Madhavachandra who is the *Guru* of the latter

- 255 The treatise entitled the *Ratthasamuccaya* is composed, with the directions of Samyamadeva, by Durgadeva, basing it on many other scriptures.
- 256 Let him, who is an expert in the scriptures dealing with the signs of death, publish (it) correcting clearly on this earth what is said against the traditional knowledge out of ignorance or arrogance.
- 257 There lived here on this earth a lord of monks named Samyama whose intellect was rendered logical by his studies of the six systems of philosophy and logic, who was well versed in the science of almanac and words, who had completely mastered politics, who was a lion to the elephants in the form of disputants and who had gone through the canon which is just like an ocean with endless shore.
- 258 This compendium, which is full of great significance, was, indeed, composed by Durgadeva, who was of a lovely character, whose intellect was purified by the water of knowledge, who had obtained success everywhere in the country, who was engaged in enlightening people, who had fully known the scriptures, who was famous, who had resorted to the lord of learning and who was of pure intellect.
- 259 Let the famous treatise of Durgadeva remain renowned on this earth as long as the religion containing decisive statements taught by Jina is progressing in this world; as long as there is a mountain called Meru with desire-yielding trees, as long as there is (this) earth possessed by the kings, and as long as there are moon, sun and a cluster of stars.
- 260-261 This was composed on the eleventh of the bright half of *Sāvana*, when the moon was in the constellation called *Mūla*, in the year 1089, in *Kumbhārayarana*, when *Lacchinvās* was ruling, in a pleasant temple of *Santivāha* which is a place of happiness for the monks and the laity fit to get emancipation.
-

NOTES

N B Figures on the left indicate numbers of the stanzas

- 1 रिष्टम्—Portentous phenomena foreboding misfortune and death Broadly speaking these include omens as well as other mystic devices which are briefly referred to in this treatise, namely, *upaśruti*, *chāyā*, *nādi*, *śapna* etc Lexicographers define the Rista thus —

रोगिणो मरणं यस्मादवश्यमावि लक्ष्यते ।

तद्वक्षणमरिष्टं स्याद्विष्टमप्यभिधीयते ॥

The following definition based on the etymological sense अरिचत् नासयन्तीत्यरिष्टानि is found in the commentary of Vācaspati on the *YS* (App VII) Regarding the earliest origin of the doctrine of omens and portents WEBER in his *History of Indian Literature* says “The doctrine of omens and portents was with the Indians intimately linked with astrology from the earliest times Its origin may likewise be traced back to the ancient Vedic, nay, probably to some extent even to the primitive Indo-Germanic period It is found embodied, in particular, in the literature of the *Atharvaveda* as also in the *Grhyasutras* of the other Vedas A prominent place is also accorded to it in the *Samhitās* of Varāhamihira, Nārada etc and it has, besides, produced an independent literature of its own” (Eng trans, 1882, p 264) The same author in the same book further remarks —

“The fifth book (or the sixth adhyāya) has quite a peculiar character of its own and is also found as a separate *Bṛahmana* under the name of *Adbhūta Brāhmaṇa* in the latter form, however, with some additions at the end It enumerates untoward occurrences of

daily life, omens and portents along with the rights to be performed to avert their evil consequences. These afford us a deep insight into the condition of civilization". (p. 69.)

The *Upanishads*, *SBE*, Vol. I also allude to omens and dreams foreboding death (pp. 261-263). The *Gāṇa Sūtras*, *SBE*, Vol. 22 enumerate the science of omens and portents as the last of the seventy-two sciences (p. 282).

PISCHEL in his *Vedische Studien* hints at this science by observing "When he sees lightning in a cloudless sky, let him know that it is so" (I, 112).

The *Kausika Sūtra* which is the sole existing ritual Sūtra of the *Atharvaveda* also refers, in the thirteenth and the fourteenth Adhyāyas to a variety of omens and portents (p 152).

The *Arthaśāstra* of Kautilya (Trans. Shamasastri, Mysore, 1929) indirectly brings in the subject of omens and portents when it mentions "When the nail of the little finger, nimba, Kāma, madhu, the hair of a monkey and the bone of man, all wound round with the garment of a dead man is buried in the house of or is trodden by a man, that man with his wife, children and wealth will not survive three fortnights" (p 423).

Dr. PUSALKER in his monumental work states "Belief in magic, amulets, omens etc is found among the vedic Indians also in common with all the ancient people of the world." (*Bhāsa - a study*: By Dr. A. D. PUSALKER, M. A., LL. B., Ph. D., Meherchand Lachhmandas Prākṛit and Sanskrit Series, Vol. VII. 1940, Lahore, page. 444). The same book further mentions there "Dreams and omens were interpreted by royal astrologers and their directions were followed".

Prof. D. KOSAMBI in his letter of Feb. 7, 1941 writes to me "There is not much about Riṣtas and omens in the Pāli literature. There is a mention of some of these in the first Sutta of the *Dighanikāya* forbidding the Bhikkhus to indulge in their practice. In one of the Jātakas, star-reading is ridiculed". Prof. P. V. BAPAT also in his postcard of Feb. 9, 1941 informs

me to the effect that some references may be found regarding the R̥ṣṭas in the *Suttampāṭa* (edited by him) as well as in his article in the Sir Ashutosh Mukerjee Memorial Volume. I have attached in the Appendix a passage from the *MP* (SBE, Vol 36 pp 157-162) just describing the phenomenon of Dream and its implication (App VIII). But it is clear that there is not much material to be found in the Buddhist literature regarding this occult science.

It is the Jain literature rather than the Buddhist that abounds in references to this mystic science of omens and portents. The earliest reference to the *Astānganimitta* which predicts good or bad and is in a way a branch of the *Ristasāstra* is found in the *Ācāravastu* of the third chapter of the ninth *Purva* of the *Drstivada* according to the *Nāyadhammakāṇḍo* (The canonical books all referred to are the *Āgamodaya Samiti* Editions), (I, 1) the *Bhagavati* (11, 11 15, 1) and the *Sūvagada* (1, 12, 9) *SBE*, Vol 22 considers it as the last of the seventy-two sciences. The *Thānanga* (काले ५१७॥ १, 10th thāna), the *Anuogadāra* (काल ५१७॥ १५१) and the *PSU* (1238) passingly refer to this. The *Samarāya* (47) and the *Panha* (1, 4) allude to it while describing the *Utpāta* etc. The commentary on the *Uttarayjayana* takes note of the signs and symptoms foretelling good as the following stanzas will show —

मिरफुरणे किर रज्ज पियमेलो होइ बाहुफुरणमि ।

अच्छिपुण्ड्रमि अ पिय अहरे पियसगमो होइ ॥

(com on the 8th chap)

चक्षुसिणेहे सुभगो दत्तसिणेहे अ भोय । मिट्ट ।

तयनेहेण य सोक्ख नहनेहेण होइ परमधण ॥

(com on the 15th chap)

So far as non canonical literature is concerned, Hari
bhadrā in the *Vyavahārakalpa* and Hemacandra in
the *YS'* predominantly mention it. This remark is
illustrated by the following stanzas —

पुरयेणायवा नार्या द्रष्ट ॥ न कदाचन ।

चन्द्रविंशति निशि शुक्लपूर्यासमय किल ॥

(५१५१११११)

नक्षत्रस्य सुहृत्स्य तिथेश्च करणस्य च ।

चतुर्णामपि चैतेषां शकुनो दण्डनायकः ॥

(व्यवहारकल्प)

In the *Lagnasuddhi* also, Haribhadra deals with this by making statements on आलङ्कित, दण्ड etc. Ratnaśekhara in the *Dinasuddhi* and Jñānasūgara in the *Ratnacūḍakathā* make occasional observations on this science. The *Nidānamuktāvalī* of Pūjyapāda makes some interesting allusions as will be seen from the following śloka :-

रिष्टं दोषं प्रवक्ष्यामि सर्वशास्त्रेषु सम्मतम् ।

सर्वप्राणिहितं दष्टं कालारिष्टं च निर्णयम् ॥

पीत्वा जलं यस्य न याति तृष्णा भुक्त्वा भृशं न क्षुद्रपैति यस्य ।

अकिक्षये चास्य सुवर्णनासा मासेऽष्टमे तस्य हि कालमृत्युः ॥

खण्डं भवेद्यस्य पदं कदाचित् पकांकिते वा भुवि पांसुलेपात् ।

ते सप्तके मासि विहाय सर्वं प्रयांति याम्यं सदृशं भुज्यात् ॥

The *DP* clearly mentions the निमित्त and its efficacy as is come out by the following gāthās :-

न निमित्ता विवर्जन्ति न मिच्छा रिसिमासियं ।

दुर्दृष्टेणं निमित्तेणं आदेसो उ विणस्सइ ॥ ६९ ॥ ९१५ ॥

X X X X X X

निमित्ते कित्तिमे नत्थि निमित्ते भावि सुक्ष्मम् ।

जेण सिद्धा विद्याणंति निमित्तुप्पायलक्खणं ॥ ७४ ॥ ९२० ॥

In addition to these there are so many references in the *VRS'*, *ĀS*, *Vivekavilāsa*, *Nāracaṇḍra Jaina Jyotiḥ* and the *Tribhuvanasāra* that it is needless to multiply instances here. I have thus tried to give the meaning of the Ristas in general as well as the earliest reference to the Rista as found in the three prominent schools of Indian thought, namely, Vedic, Buddhist and Jaina. For its origin and development and for its conception according to Non-Indian schools of thought the readers are requested to refer to parallel passages in the Appendix and to the Introduction.

The stanza is an example of मुखविपुला.

- 2 जोणीसु groups or classes which are eighty-four lacs in number.

नवरि नवरि, नवरं and नवर—all these three mean 'merely' when they are used adverbially. See *PV*, 2, 187.

- 4 वसणअभिभूओ attacked by adversities. वसण means 'addition' also. Vide infra St. 5. To meet the metrical

exigency, the Samdhi between वसण- and अभिभूओ is avoided It is allowed by Hemacandra See *PV*, 1, 5 पमाय has a positive sense and means negligence

चउकसाहि— a quaternary of evil emotions, such as, anger, ego, deceit and greed Of all evil emotions, it is these four which draw the Karmic particles towards the soul rather more effectively

- 5 एदाइ is a form with a S'auraseni influence See *PV*, 4, 260
- 7 There are five crores, sixty eight lacs, ninety nine thousands, five hundreds and eighty four diseases
- 8 The senses are five, namely, eye, ear, nose, tongue and skin Their objects are also, respectively, sight, sound, smell, taste and touch
- 10 मिजुवादेहि—Compare the following stanzas of the *PSU* -

छउमत्थमरणकेवलेवेहायसगिद्धपिद्धमरण च ।

मरण भत्तपरिज्ञा इमिणि पाओवगमण च ॥ १००७ ॥

× × × × × ×

गिद्धाइमवत्थण गिद्धपीठउव्वधणाइ वेहास ।

एए दोन्नि अवि मरणा कारणजाए अणुधायी ॥ १०१६ ॥

टीका —‘उव्वधणाइ वेहास मिति उद्ध ऊर्ध्वं वृक्षशाखादो वधनमुद्ध धन तदादा यस्य तदगिरिभृशुनपातादेरात्मनव जनितस्य मरणस्य तदुद्धधनादि ॥

- 11 जुदी—a form with a Sauraseni peculiarity
- 12 अहिंसलक्खहे—अहिंसा is shortened into अहिंस The *PV* permits it See 1, 4 अहिंसा is the one and the first of the three main constituents of the धम्म of धम्मो मंगलमुक्खिद्ध आहंसा सज्जो तवो । देवा वि त नमसति जस्स धम्मो सया मणो ॥ १ ॥ *Desveāhanijutt* (Ed Prof K V Abhyankar, M A, 1 32, Ahmedabad)

सलेह ॥—It means ‘thinning’ It is twofold, external and internal It is बाह्यसलेखना if it refers to body and आभ्यन्तरसलेखना if it does to कर्मायस which are four as said before The *PSU* has the following to say on that -

चत्तारि विचिन्ताइ विगई निजुहियाइ चत्तारि ।

सवच्छरे य दोन्निउ एगतरीय च आयाम ॥ ८७५ ॥

नाइविगिहो य तवो धम्मास परिमिय च आयाम ।

अवरे वि य धम्मासे होइ विणिद्ध तवोकम्म ॥ ८७६ ॥

बास कोडी सहिय आयाम कट्टु आयुपु वीप ।

गिरिकर च गतु पाओवगम पनजेइ ॥ ८७७ ॥

टीका संलेखना आगमोक्तविधिना अरिराद्यपकर्षणं । सा च त्रिविधा-
अर्धन्या पाण्मासिकी मध्यमा सवत्सरप्रमाणा उत्कृष्टा तु द्वादश वर्षाणि ॥

The *DP* also refers to it in the following way -

एवं सरागसंलेहणाविहिं जइ जइ समाथरइ ।

अज्झप्पसंजुयमई सो पावइ केवलं सुद्धिं ॥ १८७ ॥ १४२२ ॥

X X X X X X

पोराणयं च कम्मं खवेइ अन्नन्नबंधणायाहं ।

कम्मकलंकवल्लिं छिंदइ संथारमारुढो ॥ ३११ ॥ १५४६ ॥

- 14 अणसणेण It may be temporary or one, lasting unto death.
The *PSU* describes it as under -

अणसणभूणोअरिआ चित्तीसंखेवणं रसचाओ ।

कायकिलेसो संलीणया य वज्झो तवो होइ ॥

टीका अनशनमाहारत्याग इत्यर्थे । तत्पुनर्द्विधा-इत्वर यावत्कथिकं च ।
तत्रेत्वरं परिमितकालं । तत्पुन श्रीमहावीरतीर्थे नमस्कारसहितादि पण्मासान्तं, श्रीनाभेय-
तीर्थे सवत्सरपर्यन्तं, मध्यमतीर्थकरतीर्थे त्वष्ट मासान् यावत्, यावत्कथिकं पुनराजन्म-
भावि, तत्पुनश्चेष्टामेदोपाविशेषतस्त्रिधा, यथा पादपोषगमनं, इंगितमरणं, भक्तपरिज्ञा
चेति ॥

- 15 आराहणापडायं is a particular type of penance which is very
complex and technical in nature. The *DP* defines it in
the following fashion -

संसारंगमज्झे धिइवल्लवसा य वद्धकच्छाओ ।

हंतूण मोहमल्लं हराहि आराहणापडागं ॥ १२९ ॥ २६२ ॥

X X X X X X

धीरपुरिसेहिं कहिय सप्पुरिसनिसेवियं परमधोर ।

उत्तिण्णोमि हु रंगं हरामि आराहणापडागं ॥ ३१२ ॥ १५४७ ॥

धीर ! पडागाहरणं करेहि जह तंसि देसकालम्मि ।

सुत्तत्थमणुगुणितो धिइनिच्चलवद्धकच्छाओ ॥ ३१३ ॥ १५४८ ॥

चत्तारि कसाए तिन्नि गारवे पंच इंदियग्गामे ।

जिणिउं परिसहसहे हराहि आराहणापडागं ॥ ३१४ ॥ १५४९ ॥

न य मणसा विंतिज्जा जीवामि चिरं मरामि व लहुति ।

जइ इच्छसि तरिउं जे संसारमहोअहिमपार ॥ ३१५ ॥ १५५० ॥

जइ इच्छसि नीसरिउं सव्वेसिं चेव पावकम्मणं ।

जिणवयणनाणदंसणचरित्तमावुज्जुओ जग्ग ॥ ३१६ ॥ १५५१ ॥

दंसणनाणचरित्ते तवे य आराहणा चउक्खंधा ।

सा चेव होइ तिविहा उक्कोसा मज्झिमजहण्णा ॥ ३१७ ॥ १५५२ ॥

परिसहे troubles encountered by an apprentice on the
path leading to salvation They are twenty-two in
number. The *TAS* enumerates them as below -

मार्गाव्यवननिर्जरार्थं परिषोढव्याः परीषहा ॥ ८ ॥

सुसिपासासीतोष्णद । मरुतनाश्वारतिस्त्रीचया-
 नियद्याराव्याकोनावचयाचनाल । मरोगतुणस्पशे-
 मलसत्कारपुरस्कारनशाशानादरानानि ॥ ९ ॥

(9th Adhyāya)

नशाशानादरानानि is to be split up as प्रज्ञा + अज्ञान + अदर्शन

- 16 वरमरणकडिया—The *Maranaṅḍikā* is a small treatise, by an earlier writer, dealing with omens and portents (See *Anekanta*, Ed Pt Jugalal Ishore, 1941) It has been largely drawn on by Durgadeva in composing the *Ristasamuccaya*
- 21 सदि is a Śauraseni form
- 22 दु is a Śauraseni indeclinable for तु
- 25 ज्ञ प is a Deśya word meaning swiftness The Gujarātī word चडप is derived from it
 चड is also a Deśya word and means motion The word चान्य in Gujarātī supports the inference
- 26 लहु is adjective here and means "immediate"
- 36 धिदिगासो and सदिगासो—The द् for त् is a Śauraseni peculiarity I have preferred the reading सदि to सुद as it was supported by the *YS'* (App XIII)
- 37 नियजीहा has no case-terminations perhaps because of the *Apabhramsa* influence
- 43 उदर is purely a Śauraseni form of the Skt अवतर The Mantras have been kept in the *chayā* as they are in the original
- 49 उत्तमदुम—It can be better taken to mean a tree in a proper condition
- 51-52 Compare these statements of the *Ristasamuccaya* with those of the *YR* (App XIV) and the *KJ* (App XV)
 छत्ति of the text should be read as छ and त्ति meaning thereby six and three In the *chāyā* also it should be rendered by पदनीत् and not by पडिति
- 56 We get here an instance of *ganafusion*
- 62 रङ्गाङ्क—This is an attributive compound serving as an adjective to स which is understood there in the stanza
 लहुमच्—This is also an attributive compound लहु has the sense of 'premature' here The compound has an adjectival sense qualifying गेह It should be noted here that लहु as a separate word is used in the text both as an adverb and as an adjective

- 63 The author can be justified if we take the metre employed to be गीति, also called उद्गाय. Then the stanza is not at all defective metrically.
- 64 लहुमरणं is a Karmadhāraya compound where लहु means "imminent or fast approaching".
- 65 अहर्षदं is a Tatpuruṣa compound and means a part of the day.
- 66 पुरिससारिच्छं apparently means "having the figure of a man".
- 70 भंतेवि is an Apabhramśa gerund. See *PV*, 4, 440.
- 71 सन्वगो means the same thing as is meant by पूर्णा . He should not be devoid of or defective in any of the limbs.
- 78 लहु is here used adverbially.
- 88 अहवश्च is purely an Apabhramśa word for अवज्ञा. This form is abundantly used in the *Kumārāpālacarita* (Bombay Sanskrit Series, 1900) See *PV*, 4, 419.
- 95 छायापुरिसं For comparison and contrast I have given below a passage from the *S'ivamahāpurāṇa* (*Umā-saṃhitā*), chap 28.

देव्युवाच देवदेव महादेव कथितं कालवञ्चनम् ।
 शब्दब्रह्मस्वरूपं च योगलक्षणमुत्तमम् ॥ १ ॥
 कथितं ते समासेन छायिकं ज्ञानमुत्तमम् ।
 विस्तरेण समाख्याहि योगिनां हितकाम्यया ॥ २ ॥

शंकर उवाच शृणु देवि प्रवक्ष्यामि छायापुरुषलक्षणम् ।
 यज्ज्ञात्वा पुरुषः सम्यक् सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥ ३ ॥
 सूर्यं हि पृष्ठतः कृत्वा सोमं वा वरवर्णिनि ।
 शुक्लाम्बरधरस्त्वग्नी गन्धधूपादिवासितः ॥ ४ ॥
 संस्मरन्मे महामन्त्रं सर्वकामफलप्रदम् ।
 नवात्मकं पिण्डभूतं स्वां छायां संनिरीक्षयेत् ॥ ५ ॥
 दध्नुः तां पुनराकाशे श्वेतवर्णस्वरूपिणीम् ।
 स पश्यत्वेकभावस्तु शिवं परमकारणम् ॥ ६ ॥
 ब्रह्मप्राप्तिर्भवेत्तस्य कालविद्धिरितीरितम् ।
 ब्रह्महत्यादिकैः पापमुच्यते नात्र सशयः ॥ ७ ॥
 शिरोहीनं यदा पश्येत्पद्मभिर्मांसैर्भवेत् क्षयः ।
 समस्त बाह्यं तस्य योगिनस्तु यथा तथा ॥ ८ ॥
 शुक्ले धर्मं विजानीयात् कृष्णे पापं विनिर्दिशेत् ।
 रक्ते बन्धं विजानीयात् पीते विद्विषमादिशेत् ॥ ९ ॥

विवाहो बन्धुनाशस्त्वाद्विदु ढे चैव क्षुब्धयम् ।

विकटौ १२यते माया विजये धनमेव हि ॥ १० ॥

पादाभावे विदेरास्स्यात्तिलेत्तत्कथित मया ।

तद्विचाल्य प्रयत्नेन पुरपेण महेश्वरि ॥ ११ ॥

सम्यक् त पुरुष इष्ट्वा सन्निवेश्यात्मनात्मनि ।

जपेन्नवात्मक मन्त्र हृदय मे महेश्वरि ॥ १२ ॥

इति ध्यापुस्तकलक्षणम्

96 मय-मयण-मा-हीणो—Note the alliteration

97 ठिच्चा—common in Ardhamāgadhī

101 जयणविहीणे—To avoid redundancy I have preferred जयण
to लयण which is referred to by ॐ-रहिण in st 103

106 जि—an Apabhramsa indeclinable See PV, 4, 420

107 सुमिण—The word सुमिण is for the most part used in
Ardhamāgadhī See PV, 1, 46 The *Texts of confucianism*, SBE, Vols 3 and 27 deal with the interpretation
of dreams (3, pp 128 and 350 sq n 27, p 344) The
Upanishads, SBE, Vol 15 give a full explanation of
dreams (p 280) A topic that some dreams are auspicious
omens while the others are not is treated at length
in the *Vedānta Sūtras*, SBE, Vol 34 (p 325) and 38
(pp 136 sq) The *Vedānta Sūtras*, SBE, Vol 48
discuss a case that the dreams even though they are
unreal, are the cause of the knowledge of real things
(p 604) The *Gāṇa Sūtras*, SBE, Vol 22 beautifully
describe the fourteen auspicious dreams dreamt by
Mahavira's mother and their implication (pp 219 sqq)
and also those dreamt by Marudevi the mother of
Rṣabhadeva, the first Tīrthamkara (pp 281 sq)
The *Grihya Sūtras*, SBE, Vol 29 enjoin to worship
sun if one wanted to get rid of the effect of a bad dream
(p 224) Expiatory rites and sacrifices on seeing bad
dream have been briefly dealt with in the *Grihya Sūtras*,
SBE, Vol 30 (pp 81 and 183 sq) We also come
across a vivid description of dreams in the *Milinda*,
SBE, Vol 36 (pp 157-162) A mention of dream
is also made in the *Nāyādharmakāhāṇī* (1 1) In the
Chāndogyaopaniṣad, the following śloka is found, refer-
ring to dreams –

यदा कर्मेभु कामेभु स्त्रिय स्वमेभु पश्यति ।

समृद्धिं तत्र जानीयात् तस्मिन् स्वप्ननिदर्शने ॥

The 242nd Adhyāya of MATP, is wholly devoted
to dreams (See App -VI)

From all these foregoing references we can easily conclude that the subject of dream, as a branch of the *Ris̥asāstra*, is as old as history. For parallel passages and detailed discussion see Appendix and Introduction. *स्वप्नानि* is found in all the MSS. It should be *स्वप्नाः* and hence interrogation.

- 108 *सप्तधातु* one whose seven primary fluids are neither more nor less. They are *रसासृग्मासमेदोऽस्थिमज्जाशुक्राणि वातव*. They are sometimes taken as ten by including *केश*, *त्वक्* and *लायु*.
- 110 *आरंभ*, *विकहा* and *कसाय* are the three Jaina technical terms for a sinful activity, a sinful story and a sinful thought respectively. *विकहा*s are four, namely, *स्त्रीविकथा*, *भक्तविकथा*, *देशविकथा* and *राजविकथा*. *अच्छिता* a gerund in Śaurasenī.
- 111 *मधुरतण्णं* three sweet things, namely, sugar, honey and clarified butter.
- 112 *देवद* for *देवता* reveals Śaurasenī influence.
- 113 *संकाश* a figure, form, shape. They are five in number, e. g. *परिमंडल*, *वट्ट*, *तंस*, *चउरंस* and *आयय*.
- 114 *समासदो* a word with a Śaurasenī characteristic.
- 115 *सिम्भित्थं* Note that it is, mostly, a Māhārāṣṭrī Prākṛit word.
- 116 *पडिमा* There are no case-terminations, it is obviously in the Accusative case. Perhaps an Apabhramśa influence is working on it. I have quoted below a passage from the *JAOS*, XV, p. 214 though it does not deal with the images as they are dreamt of in the dream.—

“Whenever in a region idols move about or laugh, when they have a frightful appearance, let one know that there is a great peril. When they laugh out, wink, sing and are changed and whenever there is an odour of meat and blood, there is great peril. In cases where a picture looks, sings, or moves suddenly let one declare the death of a king in eight months. When pictures, images and altars undergo a great change let one know that there is a great peril”. 12.

The image referred to in the text is the image as it is dreamt of in the dream but both descriptions agree as far as the abnormal phenomenon of an image and its inauspicious consequences are concerned.

- 117 परिवार—For an accurate conception of the technical term परिवार, see Maheśvara's *Kāśyapaśilpa* (48th *Patala*, *Paruāraavidhi*, pp 142-154, Ānandāśrama Sanskrit Granthāvalī no 15, 1926)
- 121 देविमहवाङ्म—The Anusvāra on ह is only for metrical exigency See *PV*, 1, 26
- 122 दु—an indeclinable with a Śaurasenī peculiarity
- 123 दन्तिस्वणदिसाँ and बालदिसाँ of st 128 mean the same thing
णिजिदि—a verb with a Śaurasenī feature
बिलिते—सङ् is understood after बिलिते So it is an instance of the Locative Absolute
- 125 पञ्चालिअ and नि पाविअ—gerunds of the Śaurasenī Prākṛit
- 127 अहवङ्—an indeclinable purely in Apabhramśa
रसादरे—a word with a Śaurasenī peculiarity
- 130 जेम—an Apabhramśa word See *PV*, 4, 401
- 131 तत्स ए and से देव—These two readings are not happy and I am not satisfied with the presentation of the text
तत्स ए (ण) ण्ण and से देव (सदेह°) परिहीण will be, I think, better
- 134 सरि (सि) स्रो—वा is here taken as understood It means either moon or the sun So also in the chāyā
- 135 भणिज्जमाय—It is the same as भणिज्जमाण In the chāyā I have dropped क and rendered it by भण्यमान
- 136 निदिय—a Śaurasenī word for द्वितीय जलाद्दसणे—The *Milinda*, *SBE*, vol 36 gives some information regarding divination from the marks of the body (pp 157-161) It is also found dealt with in the *Vedānta Sūtras*, *SBE*, vol 48 (p 604) Divination from a mirror is briefly touched in the *Upanishads*, *SBE*, vol 15 (24)
- 137 पञ्चालिता—a Śaurasenī gerund
सहिमेण—हिम has got a number of meanings I have selected 'camphor'
वरतयु—तनु when it means a "body" has a feminine gender both in Prākṛit and Sanskrit
- 138 सयलज्जोसु—To suit the metrical exigency, the Samdhi is avoided See *PV*, 1, 5
- 139 सतयुसङ्—Though the majority of the MSS is for this word सव सङ् is definitely better
- 149 पण्डअक्खरे सु उण—Note the absence of Samdhi between पण्ड and अक्खरे to suit metrical purpose पण्डअक्खरे सउण would have been better It is also warranted by S पण्डअक्खरे (°र) सउण would have been still better The question is

eightfold. अङ्गुलिप्रश्न, अलङ्कारप्रश्न, गोरोचनाप्रश्न, प्रश्नाक्षरप्रश्न, शकुनप्रश्न, अक्षरप्रश्न, होराप्रश्न and लम्प्रश्न. If we take पण्डितवक्त्रेण उक्तं, there would be some difficulty in enumerating the eight types of the question. To keep in tact the Sanskrit usage and idiom I have taken freedom while rendering this gāthā in Sanskrit in the chāyā. पण्डितवक्त्रेण सङ्गं will be rendered by प्रश्नाक्षरैः शकुनेन in the chāyā. The author clearly wants to distinguish between पण्डितवक्त्रेण and वक्त्रेण.

- 154 All the three MSS. have got the following stanzas with the numbers mentioned against them

अहिमंतिय सयवार कंसयवरभायणम्मि आलत्तं ।

इगवण्णगोमण्णं अट्टहियसण्ण जविज्ज ॥ १५३ ॥

पक्खालिय करचरणादी जटि पुण आउरस्स सम(सं)लेवे ।

पढमं गोमुत्तेणं पुणोवि खीरेण रोयगहियस्स ॥

पक्खालिय करजुअलं चित्तह दिण-मास-वरिसाई ॥ १५५ ॥

Stanza 153 is the same in all the three MSS. But stanzas 154 and 155 have been composed out of six quarters. Thus the scribe seems to have left out one whole second half of one of the two stanzas and looking to the metre it is the stanza 154 that has lost its second half as पढमं गोमुत्तेणं पुणोवि खीरेण रोयगहियस्स is fit to be the first half even looking from the context. So stanza 154 has been printed as one having lost its second half on account of the scribe's oversight. The metre is सुखविपुला.

- 156 Contrast the second half of the stanza with the stanzas, 129-134, of *YS'* (See App. XIII). The same statement is also repeated in the second half of the st. 195 of the *Ristasamuccaya*. This and the other instances show that the author clearly represents a definitely different tradition. The conceptions of the *Sanicakka*, *Ayacakka* and the *Avakahadācakka* are some of such instances.

- 160-169 प्रश्न through प्रश्नाक्षर is elaborately discussed in ten stanzas from 160 to 169. I have quoted below relevant passages on *Āyas* from *NJC* as they are likely to throw much light on the subject -

अथ आयचक्रम् ॥

आयचक्रे द्वादशोर्ध्वा रेखा. षट् तिर्यगाश्रिताः ।

मनु १४ नक्षत्र २७ दक्षा २ के १२ तिथि १५ पद् ६ सागरा ४ भयः ३ ॥ १ ॥

अथ सप्तदशाष्टौ च रघ्नात् विलिखेत् क्रमात् ।
तत् स्वरानपढाश्च वणाश्च वृज्जितान् ॥ २ ॥
अनाक्षराध स्थे स्वे स्वरके सकलित भवेत् ।
वसुभिर्भाजिते शेषे आया ध्वजमुखादय ॥ ३ ॥
ध्वनो धूम्रोऽय सिंह आ सोरभेय खरो गज ।
घ्नाक्षश्चेत् नभेणैव आयाष्टकुमुदाहृतम् ॥ ४ ॥
वाकादली आ च भवेत्सारभेयाच्च रासभ ।
बलवान् राममादुक्षा वृषभादपि कुजर ॥ ५ ॥
कुजरापि पचास्य सिंहादपि बली ध्वज ।
ध्वजादपि बली धूम्रस्तथा जातिनिरोपत ॥ ६ ॥
भागाहारेण न्यूनत्वाष्टम परिगृह्यते ।
एकाधे शेषभूताकेष्वजाद्याश्चायचक्रमात् ॥ ७ ॥

अथ समरविजयतने । आयचमति ॥ १ ॥ २ ॥ यथा देवदत्तयशदत्तयो-
विजयपरजये । देवदत्तनामाकसरया एकोनपचारात् ४९ यशदत्तनामाकसल्या ८४
चतुरशीति उमाभ्या वसुभाजिते शेषे देवदत्तस्यैक शेष यशदत्तस्य चत्वारि ४
देवदत्तस्यायो ध्वज । यशदत्तस्याय आ ॥ ३ ॥ ४ ॥ ५ ॥ ६ ॥ ७ ॥

आयचक्रमिदं प्रोक्तं यत्सुरैरपि दुर्लभम् ।
अत्र नामाक्षरादीनां युक्तिरन्या प्रदर्श्यते ॥ ८ ॥
जयाजयपरीक्षायां स्वरोदयपरिञ्चितात् ।
षोडशाक्षरवर्ग स्यात्कादय पञ्च वर्णका ॥ ९ ॥
चतुश्चतुष्कवो च यशो वगा नकीर्तिता ।
नाम्नि वणा स्वरान् सरना वगवर्णवराच्च सा ॥ १० ॥

इति आयचक्रमम् ॥

व्याख्या । शोधस्य नान्नि ये वणा तेषां सरया एकत्र कार्यो, कथं कार्यो तनाह ।
वर्णवर्णवशात् । वर्णाणां यावत्सल्यावणे तत्सरया नान्नि पृथक् ग्राह्या, वर्णाणां सल्या
एकत्र कार्यो तथा नान्नि ये मानास्वरास्तेषां स्वरवगाक्षरसरया पृथक् ग्राह्या, स्वरसल्या
द्विगुणा वणसल्या चतुर्गुणा तयो सरयाकसयोग कृत्वा भाग हरेत् तत् “सप्तभिर्यो
विशेषाकस्तेनारेरात्मनस्तथा । बलाबल विचार्य स्याद्युच्चावसरवेदिमि” । तथा च
उदाहरण । देवदत्तस्य दकारस्य त्रि ३ सरया वगारस्य चत्वार ४ द्वितीयदकारस्यापि
त्रिसरया ३ तकारस्यैक १ वर्णानामेकादश ११ सरया जाता । अथ स्वरान् सल्या ।
एकारस्येकाद १ सल्या ११ यत् षोडशाक्षरवर्ग । एव दत्त एषा मानास्वरोऽकार ।
तेषां सल्या तिस्र एव मानास्वरसरया जाता चतुर्दश १४ मानासल्या द्विगुणा २८
वर्णसरया चतुर्गुणा जाता ४४ तयो संयोगे जाता सल्या द्विसप्तति ७२ ॥ अथ
यशदत्तस्य यकारस्यैक सल्या १ गगारस्य त्रि ३ सरना यकारस्यैक १ दस्य त्रिसल्या ३
तकारस्यैक १ एव वणसरया एकत्र नव ९ तथा यशदत्तान्नि वणस्वरावत्वरोऽकारा
स्तत्सल्या चत्वार ४ पृथक् स्वरसल्या द्विगुणा ८ वणस्वरसल्या चतुर्गुणा ३६ एव
पद्मनिशत् तयो चतुश्चत्वारिंशत् ४४ द्वयो सप्तमिस्तप्ते शेषाकौ २ उभयो शेष द्वितय
गत २ तत्र बलानलम् । “सामनेन सधिरागिन्ये तयोर्हीनतया वध” । इदं बलाबलम् ।
अथानैव पुनर्विशेषमाह । “किञ्चिच्छेपेऽत्र विषमे समे वापि पृथक् भवेत् । विषमे
विजयो नूनमाधिन्येऽपि समे परे” । यदि द्वयो सप्तशेषिते सति द्वय विषमाकमेवाव
शिष्यते तदा यस्याधिकं स जयी भवति । द्वयो समाकेऽवरोपिते सति यस्य हीनाक

स जयी भवति । अथ पुनर्विशेषमाह “यथा शेषेऽत्र सख्याके चतुर्भिः शेषिते सति विषमे हीनके हानि समा हीने जयो भवेत् । ओजे समेऽधिके जेपे जयहानी पृथक् तयो ” योधयोराशोर्विशमेऽधिके जय समेऽधिके हानि । “एतच्चक्रवरं प्रोक्तं सद्यः प्रत्ययकारकम्” ॥ ८ ॥ ९ ॥ १० ॥ इति समरविजये आयचक्रम् ।

॥ आयचक्रम् ॥

१४	२७	२	१२	१५	६	४	३	१७	८	८
अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ए	ऐ	ओ	औ	अं
क	ख	ग	घ	ङ	च	छ	ज	झ	ञ	ट
ठ	ड	ढ	ण	त	थ	द	ध	न	प	फ
ब	भ	म	य	र	ल	व	श	ष	स	ह

(pp. 114-116).

There is another passage also from the same book dealing with the same point.—

ध्वांक्षश्चारासभवृषगजसिंहध्वजानला ।
यथोत्तरवला सर्वे ज्ञातव्याः स्वरपारगैः ॥ ५ ॥
ग्रसौ योधे पुरे देशे मित्रनारीगृहेषु च ।
आयाधिके भवेच्छासो न लाभो वलवर्जिते ॥ ६ ॥
ध्वजो धूमोऽथ सिंहः श्वा सौरमेय खरो गजः ।
ध्वांक्षश्चेति क्रमेणैव आया अष्टौ दिगष्टके ॥ १ ॥
प्रतिपदाद्युदीयन्ते तिथिभुक्तिप्रमाणतः ।
अहोरत्रि पुनः सर्वे यामभुक्त्या अमन्ति च ॥ २ ॥
आया वर्गाष्टके ज्ञेया दिगष्टकक्रमेण च ।
स्वोदये मृत्युदं ज्ञेयं सर्वकार्येषु सर्वदा ॥ ३ ॥

॥ आयचक्रम् ॥

ध्वांक्ष	ध्वज	धूम
८।३०	१।९	२।१०
गज		सिंह
७।१५		३।११
खर	वृष	श्वा
६।१४	५।१३	४।१२

(pp. 214-215).

The *ACSS* has some passages illustrating the point under consideration They are as follows :—

पन्त वड्डपमचन रत्तसप-नवड्डपव ॥ १५ ॥ ॥ ॥
 आलिं ॥ १२ ॥ सुहया उतर सवड्डव ॥ १६ ॥ ॥ ॥
 कुचउ ॥ वड्डपमचनला वीचव ॥ याइ ॥ १७ ॥ ॥ ॥
 अहिधूमिजाइ न ता ते जा वहराइ विपडाइ ॥ १८ ॥ ॥ ॥
 सरिउर दिवागरपराइ व ॥ १९ ॥ ॥ ॥
 डहा विपड सकड वहराइ अणुह ॥ २० ॥ ॥ ॥
 स वा ॥ होइ निदि पन्ते आलिं ॥ २१ ॥ ॥ ॥
 अहिधूमिपहि न ता ॥ २२ ॥ ॥ ॥
 उतरसरउठा उतरवा उतरपरा हुनि ॥
 अरेहि उतरवना वहरा अरेहि पाप वा ॥ २३ ॥ ॥ ॥
 वहरारेहि उठा डहा हुनि वहरवना ॥
 कजाइ नाहति सुइर वधना वधनाइ किं वड्ड ॥ २४ ॥ ॥ ॥
 डहारेहि उठा वड्डवना हुनि वड्डया व ॥ ॥
 ते पापवति कज वरिवर नीमिप नपलेउ ॥ २५ ॥ ॥ ॥

Note the distinction between the *Ristasamuccaya* and *ACSS* regarding the groupings of letters and the vowels. The former divides the whole kingdom into अलिं, अलिं वड्ड and उतर while the latter into three namely, अलिं, अलिं-वड्ड and उतर. According to the former the उतर is cent per cent good the अलिं is somewhat good and somewhat bad while the वड्ड and अलिं-वड्ड are cent per cent bad in their implication. According to the latter, the अलिं is excellent, the अलिं-वड्ड, of a mixed character while the उतर is positively bad.

This implication of अलिं etc holds good not only with regard to questions of life and death but also with those of वड्ड and वड्डव, वड्ड and वड्डव, वड्ड and वड्डव etc.

The subject is passingly referred to also in *AS* (p 432)

In st 162 विचने is a misprint for इति. Make similar changes in the chāyā and the translation.

The अलिं (st 163) seems to be वड्ड as it is supported by *NJC* (See above). The वड्ड and वड्ड both mean the same thing. The वड्ड of the *Ristasamuccaya* is the वड्ड of *NJC*. The वड्ड (st 166) is difficult to be derived but by method of elimination we can say that it means the same thing as the वड्ड. I have put a question mark there after वड्ड to suggest my inability to derive it or to understand it.

I have not emended st 169 of the text. Still

however if the stanza under notice be as under it would justify the parallel statements of *ACSS* and others :-

दङ्क-जलिषु सरणं ण उ आलिगि[यआ]एसु वट्ट(°ङ्क°)इ ।

संताएसु अ जीवइ रोइ(°ई) णत्थि त्ति संदेहो ॥ १६९ ॥

170 Drop the hyphen after इय.

171 जीव It is both masculine and neuter.

172 सउणं The *Nāyādharmalakāḥ* briefly touches the subject of सउण (I; 1). The MATP goes somewhat in details in the subject (chap. 243. See App. VI). The VS exhaustively treats the topic of शकुनागकुन (chap. 86. See App. XII). The commentary on the *Uttarajjhayaṇa* describes the good शकुन in the following stanza :-

अलंकृतानां प्रव्याणां वाजिवारणयोस्तथा ।

वृषभस्य च शुकस्य दर्शने प्राप्नुयाद्यशः ॥

(com. on chap. 8).

The AS indirectly refers to it on page 406. The *Ratna-cūḍakathā* by Jñānasāgarasūri contains a beautiful description on शकुन. The *Kausika Sūtra* has a fantastic description on शकुन (JAOS, 14, p. 247). The *Pattana-sṭhabhāṇḍāgāriyagranthasūci* (GOS, 76) devotes some pages on शकुनविचार and शकुनद्वार in Pīākṛit and Apabhraṁśa (pp. 81-84). The VRS' is the last word on शकुन.

For comparative studies the reader should refer to the Introduction and the parallel passages given in the Appendix.

चिरमुणिदेहि is not a happy expression. I would have rather liked वरमुणिदेहि. Here we get an example of gaṇa-fusion.

173 साससिवा It has no meaning; so I had to emend it by साम सिवा as it is corroborated by VRS' (p. 257 and p. 589). In the chāyā they should be rendered by रयाभा सिवा and in English translation by a bird (perhaps, a female cuckoo) and a jackal but not by a black jackal. चम्मथडा चर्मचट is supported by VRS' (p. 295, 47).

The metre is गीति, also called उद्गाय.

178 The “*Vācaspatya*” gives the three following stanzas under दु शकुन .—

वन्ध्याचर्मपुषास्थिसर्पलवणाङ्गारेन्धनक्लीबविद्-

तैलोन्मत्तवसौषधारिजटिलप्रव्राट्पृणव्याधिताः ।

नम्राभ्यक्तविमुक्तकेशपतितव्यङ्गश्रुधार्ता अशुक्

स्त्रीपुष्पं शरटः स्वगेहदहनं मार्जारयुद्धं श्रुतम् ॥

कापाथीगुडतरुपङ्कविधवा कुला कुटुम्बे कलि
 बंस्तोटे स्खलन कुलापसमर कृष्णानि धा यानि च ।
 कापास वसनञ्च गर्दभरवो दक्षोऽतिरुद् गर्भिणी
 मुण्डादीन्वरदुर्वचोऽन्धवधिरौदव्या न दृष्टा शुभा ॥
 कृष्णावरा कृष्णविलेपनाढ्या कृष्णस्रज मूर्द्धनि धारयन्ती ।
 दृष्टा प्रकोपा यदि कृष्णवर्णा नारी नरैस्तद्विपदो भवति ॥

- 179 छिकिय—The *Ristasamuccaya* denounces sneezing in all directions while *ĀS* considers it auspicious in certain direction (p 209, 24)

Also compare -

"From time immemorial the sneeze has been deemed worthy of notice and has usually elicited some form of salutation from bystanders or some expression from the agents The phrase "not to be sneezed at" has behind it an importance attaching to the act of sneezing to which the whole human race bears witness Even children witness it as something peculiar and have sayings of their own such as 'scat' or 'shoo' The origin of the importance attaching to sneezing is thus a question of psychological import as well as one of culture diffusion." W. R. HALLIDAY, *Priestly Narrative*, 175

- 182 ण्विति—a Śauraseni form
 समलहेवि—Note the Apabhramśa influence The form समलद् is used in the *Bhavisattakahā* (GOS, 20) in the sense of विलेख just as it is used here
 183 पद्मयसमयम्भि is a misprint for पद्मयसमयम्भि
 185 पुन्यगत—It may mean पूज्यगत also, the word पूर्व meaning here चतुर्दशपूर्व which form part of the extinct दृष्टिवाद पुन्यगत has been rendered in Sanskrit by पूर्वगत as PV allows it (See 1, 4)
 186 सुदसद्—For comparison see Appendix III.
 187 The metre tried here is गीति.
 194 पलियक—The posture is defined as under -

एक पादमयेकसिन्धु त्रि यस्तोरौ तु संस्थित ।

इतरसि सत्यैवोर वीरासनमुदाहृतम् ॥

पर्यङ्कासन is the same as वीरासन

टिप्पणी—As the sense required here is causal, the form to be correct should be अविद्या But it will not be permissible metrically.

- 195 बंधेवि- an Apabhramśa form.
वामकरेसियपक्खं etc See Notes on st. 156.
- 196 Compare the statement with the sts. 129-134 of the YS' (Appendix XIII).
- 197 The missing first half of the st. 197 should be of the following sense:-

उद्धादितकराम्भोजस्तौ यत्राहुलीतिथौ ।

Ibid, St. 134.

- 198 The distinction between the प्रश्नाक्षरप्रश्न and the अक्षरप्रश्न must have been now clear. It should be also noted that the राहुनप्रश्न includes also the शब्दप्रश्न which is देवताजनित and सहज.
- 200 The second half of the stanza is metrically defective. सियवत्थदत्तसयणे is not convincing. It can be set in a proper order as shown below :-

कजं धरेवि चित्ते सुवउ सुसियवत्थसयणे वा ॥ २०० ॥

व would have been better than वा at the end; it is also supported by S. Figure 10 on the word सिय in the stanza is wrong; there should be 11.

- 201 संजवियमेयल(°घ°)डिया The म् added here is styled a Samdhi-consonant by Pischel.
- 205 अगिगलं मगिगल- Here the anusvāra is added only for metrical purposes. See *PV* 1, 26.
- 206 रक्ख (?) It is not derivable. But looking from the fact that the author has dealt with the *Ayas* in the order in which he has mentioned them in st. 205, रक्ख seems to be धय. This रक्ख and the रक्खोह of st. 166 are identical.
- 212 The stanza is an example of सुखविपुला.
- 214-216 There is something missing here from the view-point of meaning. The stanzas are metrically defective also. The following scheme is suggested :-

रुद्धेसु नत्थि गमणं आगमणं होइ देसविगयस्स ।

[x x x x x] ॥ २१४ ॥

रुद्धेसु मरइ सिगं [x x x] ।

[x x] सहजोणिगएसु सुत्त(सहु°)सहिएसु ॥ २१५ ॥

[x x x x x x] ।

लाहो सहजोणिगए मित्तजुयाए फुडं होइ ॥ २१६ ॥

सीहो [य] गओ धयंमि गय-सीहाणं धओ तहा मित्तो ।

धूमरल य साण खरो विस-धूमा रालह-सुणाण ॥ २१७ ॥

[x x x x x] ।

धूम धओ उंसस्स य सेसामा तस्स इह सग्गे ॥ २१८ ॥

सुतं in st 214 is a scribal error of a metathetical nature

219 The first half of the verse is metrically defective It can be corrected by adding सु to सडि॒

220-222 आइ॒—Loc of आइय which is but another form of आइ=आदि The form आइय is used in this sense in the 7th gāthā of the *Jivancāra* The *AS* gives a different plan -

नीमनपल्लवत्तमकिंदू एकनाडीगया जया ।

तया दिणे भवे मच्च नसह जिणभासिय ॥ ११५ ॥

(p 480)

The same work mentions a theory “आधानाद्गमे जन्म” on page 120 Compare it with the statement contained in the first half of st 221 Thus it is abundantly clear that the author represents a really different tradition

223 The *NJC* contains the diagram of the Nādicakra different from that which is described in our text -

आदादिक लिखेद्यक मृगात् च त्रिनाडिकम् ।

भुजङ्गसदृशाकार मध्ये मूल प्रकीर्तितम् ॥ १ ॥

षडिने एकनाडीस्याश्च द्धनामर्क्षमास्करा ।

सहिन चर्जयेत्तत्र विवादे विभ्रहे रणे ॥ २ ॥

(p 152)

This formula certainly tallies with that of *AS* referred to in the Notes on sts 220-222

224-226 The *YS* lays down the following diagram -

शनि स्याद्यत्र नक्षत्रे तद्वातव्य मुखे तत ।

चत्वारि दक्षिणे पाणौ त्रीणि त्रीणि च पादयो ॥ १९७ ॥

चत्वारि वामहस्ते तु कमरा पञ्च चक्षसि ।

त्रीणि शीर्षे दशोर्ध्वे द्वे गुह्य एक शनो नरे ॥ १९८ ॥

निमित्तसमये तत्र पतित स्थापनाकृमात् ।

ज मर्क्ष नामक्तक्ष वा गुह्यदेशे भवेद्यदि ॥ १९९ ॥

इष्ट शिष्ट ग्रहेर्दुष्टे सोम्यैरप्रेक्षितायुतम् ।

सजस्यापि तदा मृत्यु का कथा रोगिण पुन ॥ २०० ॥

(App XIII)

The *NJC* describes it in the following way -

शनिचक्र नराकार लिखित्वा सोरिमादित ।

नामक्तक्ष भवेद्यत्र ज्ञेय तत्र शुभाशुभम् ॥ १ ॥

मुखैक दक्षदोस्त्युयं पदपादो पच हृत्परे ।

वामे हुय-त्रय शीर्षे जेत्रे गुह्ये द्विक द्विकम् ॥ २ ॥

मुखे हानिर्जयो दक्षे भ्रमः पादे त्रियो हृदि ।
वामे शीर्षे अयं राज्यं नेत्रे सौख्यं मृतिर्गुदे ॥ ३ ॥

(p. 208).

The AS (pp. 101-102) gives the scheme of the *Sanicakka* as under -

यस्मिन् शनिश्चरति वक्रगतं तदक्षं
चत्वारि दक्षिणकरेऽहियुगे च पङ्कम् ।
चत्वारि वामकरगाण्युदरे च पञ्च
भूक्षि त्रयं नयनयोर्द्वितयं गुदे च ॥ १ ॥

227 The वर्गचक्र as described in *NJC* is as under :-

॥ वर्गचक्रम् ॥

ध्वाक्ष २	ध्वज ८	धूम ५
श. अज.	भ. ग.	क. मा.
गज ३		सि. ६
य. मृग.		च. सि.
रासभ १	वृष ७	श्व ४
प. मू.	त. सर्प	ट. श्व.

अंगरुद्धः कर्माजीरश्चः सिंहः शुनीसुतः ।

नः सर्पो मूषकः पञ्च यो मृगः राजात्मजः ॥ १ ॥

वसु ८ भूत ५ रसा ६ वेदा ४ मुनि ७ चंद्रा १ सि ३ बाहवः ।

पूर्वादिकमतो ज्ञेया वर्गोपरि दिगष्टके ॥ २ ॥

नास्ति वर्गादिवर्णानामंकाः कार्याः पृथक् पृथक् ।

पिंडिता वसुभिर्मक्ता शेषमायो ध्वजादिकः ॥ ३ ॥

शेषसंख्या ध्वजो धूमः सिंहः श्ववृषरासभाः ।

गजध्वाक्षौ क्रमेणैव आया अष्टौ भवंति ते ॥ ४ ॥

ध्वाक्षश्चारासभेवृषगजसिंहध्वजानलाः ।

यथोत्तरबलाः सर्वे ज्ञातव्याः स्वरूपारगैः ॥ ५ ॥

ग्रभौ योधे पुरे देशे मित्रनारीगृहेषु च ।

आथाधिके भवेष्टामो न लाभो बलवर्जिते ॥ ६ ॥

(p. 214).

228 The emended य in the पूर्वार्ध is quite necessary but we can dispense with the emendment पंच and take the stanza to be an example of उपनीति, also called गाय.

229 पंचदिशो Is पंचविहो not more fitting?

The five categories, to wit, उद्दिष्ट, शक्ति, भासिद, संज्ञागओ

and अत्यमिश्रो resemble somewhat with the five types of the planets known in Astrology, namely, बाल, कुमार, तदण, वृद्ध and मृत The author has described here five types of the खर, namely, नामखर (st 229), जन्मखर (st. 230), गर्भखर (st 230), मासखर (sts 230—235) and राशिखर (st 236) compare the मासखरचक्र of the text with that of *NJC* and note the fundamental difference —

नभस्य मार्गवैराग्ये ह्यस्वरस्योदयो भवेत् ।

आश्विनधाराणापादेतिविकारो नायक स्मृत ॥ १ ॥

उकारश्चैत्रपौषे स्वादेकारो ज्येष्ठकार्तिके ।

भोकार उदय याति माघफाल्गुनमासयो ॥ २ ॥

द्वे दिने न्यग्रघयो नाट्यश्चाष्टात्रिंशत् पलानि च ।

अंतरोदययुक्तोऽस्मावत्र वै मासिकखरे ॥ ३ ॥

इति चामरे मासखरचक्रम् (p 19)

233 If we do not emend the stanza, it represents a variety of the गाय called उपगीति which is also known as गाय

235 सायणसिध्दपत्रस्त—This shows that the author is in favour of the *Pūrṇimānta* months As this usage was current in the North, it supports our inference that the author, in all probability, must have flourished in the North JACOBI says to the effect that in connection with the Śāka Samvat, the *Amānta* months were generally made use of The Śāka Samvat was the generally accepted Samvat of the southerners and the months in the system of the Śāka Samvat were almost always *Amānta* (See *Samarāṅgacakāhā*, *Bibliotheca Indica Series*, Vol 169, 1926, Intro p 2 as quoted from the *Indian Antiquary*, 1896, p 271, footnote)

236 रासिखरो—The *NJC* gives a different description of the राशिखरचक्र —

मेघवृषावकारे च मिथुनाद्या पञ्चदशिका ।

मिथुनाश्विनयोर्वेदिकारे सिंहकवटौ ॥ १ ॥

कन्यातुल्य उकारे च वृश्चिकाद्याश्चर्योऽनर्का ।

पुकारे वृश्चिकात्यासाश्चिप पट्ट च मृगादिमा ॥ २ ॥

अर्जुनाश्वयो मृगस्यात्या कुम्भीनौ तयोखरे ।

एव राशिखर प्रोक्तो नवाशकक्रमोदय ॥ ३ ॥ (p 14)

237 पच वि—The items enumerated are four, namely, नेवखण, राखी, बग and तिही The numeral used is पच, thus there is

anomaly. The *JC* includes the स्वर at the time of describing the scheme of the *Sarvatobhadraakra*. Thus the first half of the stanza can be emended as below to make it agreeable with the tradition of *JC* which is certainly authoritative:—

नक्षत्रं सर रसी वगं तह [य] तिही [य] विवाणेह ।

The *NJC* also corroborates the tradition embodied in *JC* through the following words.—

नक्षत्रेऽस्ते रजो वर्णे हानिः शोकः स्वरेऽस्ते ।

राशौ विमं तिथौ भीतिः पञ्चाले मरणं ध्रुवम् ॥ ४६ ॥ (p. 63).

It is also worth noting that the word वर्ण used in the text may be wrong though it uses the word वर्ण in st. 227. It may perhaps be वज्र.

- 238 अवकहडाचक्रे Looking to the contents of the formula, it appears that the name given to it is incorrect. The contents are those of the *Sarvatobhadraakra*. Compare the following stanzas of *NJC* with those of the text:—

अथातः संप्रवक्ष्यामि चक्रं त्रैलोक्यदीपकम् ।

विख्यातं सर्वतोभद्रं सद्यः प्रत्ययकारकम् ॥ १ ॥

ऊर्ध्वगा दश विन्यस्य तिर्यग्नेखास्तथा दश ।

एकाशीतिपदं चक्रं जायते नात्र संशयः ॥ २ ॥

अकारादिस्वराः कोष्ठेष्वीशादिविदिशि क्रमात् ।

सृष्टिमार्गेण दातव्याः षोडशैवं चतुर्ध्रुवम् ॥ ३ ॥

कृत्तिकादीनि धिष्ण्यानि पूर्वाशादि लिखेत् क्रमात् ।

सप्त सप्त क्रमादेतान्यष्टाविंशतिसंख्यया ॥ ४ ॥

अवकहडादिषु प्राच्यां मटपरताश्च दक्षिणे ।

नयभजलाश्च वारण्यां गोलदचलास्तथोत्तरे ॥ ५ ॥

अथस्त्रयो वृषाद्याश्च पूर्वाशादिक्रमाद्बुधैः ।

राशयो द्वादशैवं तु मेघान्ताः सृष्टिमार्गतः ॥ ६ ॥

शेषेषु कोष्ठकेष्वेवं नन्दादितिथिपञ्चकम् ।

वाराणां सप्तकं लेख्यं भौमादित्यक्रमेण च ॥ ७ ॥

भौमादित्यौ च नन्दायां मङ्गायां बुधशीतलू ।

जयायां च गुरुः प्रोक्तो रिक्तायां भार्गवस्तथा ॥ ८ ॥

पूर्वायां शनिवारश्च लेख्यं चक्रेऽथ निश्चितम् ।

इत्येष सर्वतोभद्रविस्तारः कीर्तितो मया ॥ ९ ॥

(pp. 55, 56).

॥ अथ सर्वतोमद्रचक्रम् ॥

अ	कृ	रो	मृ	आ	पु	पु	श्ले	आ
भ	उ	अ	घ	क	ह	ड	ऊ	म
अ	छ	ए	वृ	मि	क	लृ	म	पू
रे	घ	मे	ओ	^१ / _१ र ^१ / _१ म	औ	सि	ट	उ
उ	व	मी	^४ / _{१४} शु	^४ / _{१४} वा	^३ / _{१२} घ ^३ / _{१२} बु	क	प	ह
पू	स	कु	अ	^३ / _{१३} गु	अं	तु	र	पि
श	ग	पे	म	घ	वृ	ण	त	स्वा
ध	फ	ख	ज	भ	य	न	क	वि
ई	अ	अ	उ	पू	मू	ज्ये	अ	इ

(p 58)

Looking to the contents of the *Avakahadācakra* and the *Sarvatobhadracakra*, it is crystal clear that both the diagrams are different and the scheme outlined in our text tallies completely with that of the latter. This scheme finds full support from *JC* also (pp 86-87)

Thus I repeat once more my conclusion arrived at in the Introduction that Durgadeva is a representative of an altogether different tradition the origin of which lies buried in some ancient and authoritative trend of thought perhaps preserved in the *Maranahandikā* on which, he plainly admits, he has largely drawn. The author is certainly not a man of insignificance. The *Sanicakṣa*, the *Nādicakṣa*, the *Avakahadācakra* (properly called the *Sarvatobhadracakra*), the *Ayacakṣa*, the *Sanacakṣa*, and many other statements to which I have drawn attention at proper places in the Introduction or Notes clearly reveal the author's belonging to a school of thought which is different, in most of the points, from a generally accepted and followed school of thought.

Moreover the word अवलोकने in the stanza is metricaly quite fitting. Thus what is meant here by the author through the *Avalokadūcaka* is what is believed by the orthodox school by the *Sarnatobhadra-cakra*. We can, I honestly think, never dismiss this point by simply saying that the author has made a mistake. There may come out MSS. which may remove some trivial drawbacks but with regard to his belonging to a distinctly new tradition, there is no doubt even if MSS. come out.

In stanzas, from 198 to 240, the author has beautifully compressed the ह्यमय which is really complex. He now handles the अमय in the following three stanzas.

- 240 लग्नं The sts. 240, 241 and 242 deal with the अमय. To get a rather detailed idea compare and contrast these three sts. with the seven sts., from 201 to 207, of the *YS'* (App. XIII). For astiological interpretation also see *SBE*, Vol. 3, 350 n.
- 243 हवन्ति पञ्चदशहस्तं of P does not fit in with the context. I have given below the interpretation of the *Bhaisajya-ratnāvalī* (Ed. Kavirāja Vinodelal Sen, Calcutta), on the point:-

कृत्तिकायां यदा व्याधिरुपशो भवति स्वयम् ।

नवरात्रं भवेत्पीडा त्रिरात्रं रोहिणीषु च ॥

भृगशीर्षे पञ्चरात्रमाद्र्यायां मुच्यतेऽसुभिः ।

पुनर्वसौ तथा पुष्ये सप्तरात्रेण मोचनम् ॥

नवरात्रं तथाऽऽश्लेषे क्षमशानान्तं मघासु च ।

द्वौ मासौ पूर्वफल्गुण्यामुत्तरासु त्रिपञ्चकम् ॥

हस्ते च सप्तमे मोक्षश्चित्रायामर्द्धमासकम् ।

भासद्वयं तथा स्वात्यां विशाखे दिनविंशतिः ॥

मित्रे चैव दशाहानि ज्येष्ठायामर्द्धमासकम् ।

मूलेन जायते मोक्षः पूर्वाषाढे त्रिपञ्चकम् ॥

उत्तरे दिनविंशत्या द्वौ मासौ श्रवणे तथा ।

धनिष्ठायामर्द्धमासो वारुणे च दशाहकम् ॥

पूर्वभाद्रपदे देवि ऊनविंशतिवासरम् ।

त्रिपक्षश्चाहिर्बुधे च रेवत्यां दशरात्रकम् ॥

अहोरात्रं तथाऽश्विन्यां भरण्यां तु गतायुषः ।

पूर्वं क्रमेण जानीयात्तक्षत्रेषु यथोचितम् ॥

इति गौरीकञ्चुलिकायाम्. (pp. 105-106).

By comparing we find that both the descriptions do not agree even in one item. Thus it further corroborates my hypothesis that the author is a representative of an altogether different tradition as I have proved in the Introduction and also heretofore in the Notes

246 The second half of the stanza is metrically defective

250 रेवद्विअहे समुदिद्वे is grammatically not a happy expression
रेवद्विअहा समुदिद्वे would have been correct

252 रि(दि०)द्विद्वे—The anusvāra is there because of metrical necessity

अपसप—Even if one has glimpses of evil, it cannot be averted. Then why not face it boldly? In other words, when one gets prognostications of death, he should patiently undertake to fast unto death. Compare the following stanza of *PSU* –

धीरेण वि मरियस्व कापुरिसेण वि अवस्स मरिय व ।

तस्मा अवस्समरणं वरं खु धीरत्तणे मरिय ॥

(p 301)

254 जयउ—A transcript of the following eight Sts provided by Pt Jugalkishoreji could not solve my difficulties as the MS which he has got seems to be of the P type

255 [संज्ञम] देवस्स—The lacuna cannot be more fittingly filled up

256 वरिद्वे—The PV allows the dropping of initial अ as in अलावू and अरप्य (See 1, 66) विरिद्वे also is equally tenable

257 °इम—It seems a scribal error of a metathetical nature. So I have emended it accordingly

पचग-सहागमी would have been certainly more welcome

इह—The anusvāra is there to meet metrical demands

258 वागीसरायणजो—This Tatpuruṣa compound which is of the type of कृ गत्रित can be solved as वागीवरमायज ।

259 मही सा मही etc. This and the phrase जा नाय (?) च सुरा णमो तिपहुणा do not yield satisfactory meaning though the sense is somewhat like this –

So long as there is this earth owned by kings as well as there are the snake (शेषनाग), the gods, the sky and the Ganges (in this case तिपहुणा will have to be emended by तिपहुणा)

नाय can also mean heaven

Compare the following stanza of *YR* –

वावद्व्योमनि विन्वमन्वरमणेरे दोश्च विद्योतते

वावत्सस पयोधय सगिरयस्तिष्ठन्ति पृष्ठे भुव ।

भावेष्वावनिमण्डलं फणिपतेरास्ते फेणामण्डले

चावत्सङ्घिषजः पठन्तु परितः श्रीयोगरत्नाकरम् ॥ २ ॥

(p. 455)

- 261 सिरिकुंभनयरण[य]ए See Introduction. It can be identified with कुंभेरगढ near Bharatpur. See Samsodhaka, Vol. 11, 1998.

At the end, there are seven more Dvāragāthās to be found only in P. This is why I have excluded them from the text. Still however, I have given them below for the sake of information. —

देवय १ लक्षण २ उवरेपुद् ३ छाया ४ नाडी ५ निमित्त ६ जोइसओ ७ ।

सुविणगा ८ अरिष्ट ९ जंतपयोग १० विजाहिं ११ कालगमो ॥ १ ॥

द्वारगाथेयं.

अंगुष्ठखगादथ्यणकुङ्गाइसु पवरविजसत्तीए ।

भवयारिआ विहीए तहाविहा देवया कावि ॥ २ ॥

साहिज पुच्छिअत्थं नवरं विहिणां दढं सुइभूओ ।

निचलमणो सरिजा विजं तदेवयाहवणिं ॥ ३ ॥

विजा इत्थं पुण ओ नरवर ठवइ भत्ति नायव्वा ।

रविससिगहणे एसां अटुत्तरदससहरसाण ॥ ४ ॥

जावेण साहिअट्टा अह संपत्तम्मि कज्जकाळम्मि ।

अंगुष्ठाइसु 'लीअइ अटुत्तरसहरसजावेण ॥ ५ ॥

तत्तो कुमारिआओ वंछिअमत्थं निअंति निअंतं ।

सम्मत्तनिचलाणं नवरं वंछिअकरी एसां ॥ ६ ॥

अहव सयं चिय सक्खा अक्खित्तमणा गुणेहि खवगेरस ।

तं नत्थि जं न साहइ कित्तिअमिह मरणकालं उ ॥ ७ ॥

APPENDIX

APPENDIX

I From AV —

स्वप्नं सुप्त्वा यदि पश्यासि पापं मृगं सृतिं यत्ति धानादजुष्टाम् ।

परिक्षवाञ्छुकुम्भे पापवादाद्यं मणिर्वरुणो वारयिष्यते ॥ ६ ॥

अराल्यास्त्वा निर्गत्या अभिचारादयो भयात् ।

मृत्योरोजीयसो वृधाद् वरुणो वारयिष्यते ॥ ७ ॥ (10, 3, 6-7 p 146) *

II From AA —

तो यत्र विटीयेते चन्द्रमा इवादित्यो दृश्यते न रश्मयः प्रादुर्भवन्ति लोहिनी धौर्मवति यथा मञ्जिष्ठा व्यस्त पायु काककुलायगन्धिकमस्य शिरो धावति सपरेतोऽस्यात्मा न चिरमिध जीविष्यतीति विधात् । स यत्परणीय भन्येत तत्तुर्वीत यवन्ति यच्च दूरक इति सप्त जपेदादिभ्रमस्य रेतस इत्येका यत्र ब्रह्मा ॥ पचमानेति पञ्चदश तमसस्परित्येका । अद्यापि यत्र छिद्र इवादित्यो दृश्यते रथनाभिरिवामित्यायेत छिद्रा वा छाया पश्येत्तदप्येवमेव विधात् । अथाप्यादरो धोदके वा जिह्वाशिरस वा शिरस पात्मान परमेष्ठिपर्यस्ते वा फन्याके जिह्वेन वा दृश्येयाता तदप्येवमेव विधात् । अथाप्यपिधायाक्षिणी उपेक्षेत तद्यथा पटरकाणि सप्त तीव दृश्यन्ते तानि यदा न पश्येत्तदप्येवमेव विधात् । अथाप्यपिधाय ॥ कर्णा उपशृणुयात्स एषो अग्नेरिव प्रज्यत् तो रथस्येवोपनिद्विस्त यदा न शृणुयात्तदप्येवमेव विधात् । अद्यापि यत्र नील इवाग्निर्दृश्यते यथा मयूरनीवामेधे वा विद्युत पश्येन्मेधे वा विद्युत न पश्येन्महामेधे वा मरीचिरिव पश्येत तदप्येवमेव विधात् । अथापि यत्र भूर्मिज्वलन्तीमिव पश्येत तदप्येवमेव विधात् । इति अत्यक्षदर्शनानि । अथ स्वभा । पुरुषं रुष्णं रुष्णदन्तं पश्यति स एन हन्ति पराह एन हन्ति मर्कट ॥ एनमास्त्वन्येत्याहु पायुरेन प्रवहति सुवर्णं सादित्वापगिरति मन्थन्नाति विसानि भक्षयत्येकपुण्डरीकं धारयति खरेर्वरादैर्युक्तेर्याति वृष्णा घेनु वृष्णवत्सा नलदमाली दक्षिणामुखो माजयति । स यद्येतेषां किञ्चित्पश्येदुपोष्य पायसं स्थालीपाकं भक्षयित्वा रानीसूक्तेन प्रत्यृच कृत्वा येनानेन ब्राह्मणा भोजयित्वा चरुं स्वयं प्राप्नीयात् । (3, 2, 4, pp 135ff) **

III From ON —

नदीवर पुण्यस्त दसण सखपडदसहो य ।

मिगारद्यत्तचामरधयप्यडागा पसत्याह ॥ १०९ ॥

समण सजय दत्त सुमण मोयगा दहिं ।

मीण घट पडाग च सिद्धमत्य विवागरे ॥ ११० ॥

IV From MBh —

योऽरुन्धती न पश्येत दृष्टपूर्वा कदाचन ।

तथेव ध्रुवमित्याहु पूर्णन्दु टीपमेव च ॥ ९ ॥

अण्डाभासं दक्षिणतस्तेऽपि संवत्सरायुषः ।
 परचक्षुषि चात्मानं ये न पश्यन्ति पार्थिव ॥ १० ॥
 आत्मच्छायाकृतीभूतं तेऽपि संवत्सरायुषः ।
 अतिद्युतिरतिप्रज्ञा अप्रज्ञा चाद्युतिस्तथा ॥ ११ ॥

x x x

कृष्णश्चोवच्छविच्छायः पण्मासान्मृत्युलक्षणम् ।
 ऊर्णनामेर्यथा चक्रं छिद्रं सोमं प्रपश्यति ॥ १३ ॥
 तथैव च सहस्रांशुं सप्तरात्रेण मृत्युभाक् ।
 शवगन्धमुपाध्नाति सुरभिं प्राप्य यो नरः ॥ १४ ॥
 देवतायतनस्थस्तु सप्तरात्रेण मृत्युभाक् ।
 कर्णनासावनमनं दन्तद्वष्टिविरागिता ॥ १५ ॥

(XII. (जातिपर्व), 317th Adhyāya; p. 643)

V. From VP:

धीयुस्वाच

वध्येद्वायसपङ्क्तीभिः पांशुवर्षेण वा पुनः ।
 छायां वा विकृतां पश्येच्चतुः पञ्च स जीवति ॥ ७ ॥

x x x

अण्डु वा यदि वाऽऽदर्शे आत्मानं यो न पश्यति ।
 अशिरस्कं तथाऽऽत्मानं भासादूर्ध्वं न जीवति ॥ ९ ॥

x x x

(यस्य वै सातमात्रस्य हृत्पादं वाऽवशुष्यति ।
 धूमो (मं) वा मस्तकान्नश्ये (त्यश्ये) दृशाहं न स जीवति) ॥ ११ ॥

x x x

भूयो भूयः श्वसेद्यस्तु रात्रौ वा यदि वा दिवा ।
 दीपगन्धं च नो वेत्ति विद्यान्मृत्युमुपस्थितम् ॥ २१ ॥

x x x

मुक्तकेशो हसंश्चैव गायत्र्युत्पन्नश्च यो नरः ।
 याम्याशाभिमुखो गच्छेत्तदन्तं तस्य जीवितम् ॥ २५ ॥

x x x

द्वे चात्र परमे रिष्टे एतद्रूपं परं भवेत् ।
 घोषं न शृणुयात्कर्णे ज्योतिर्नेत्रे न पश्यति ॥ २८ ॥

x x x

ऊर्ध्वा च दृष्टिर्न च संप्रतिष्ठा रक्ता पुनः संपरिवर्तमाना ।
 मुखस्य चोष्मा शुभिरा च नाभिरत्युष्णमूत्रो विषमस्य एव ॥ ३० ॥

(19th Adhyāya; pp. 49-51)

VI From MatP:

भेत्य उवाच

शक्रध्वजाभिषतनं पतनं शशिसूर्ययोः ।
 दिव्यान्तरिक्षभौमानामुत्पातानां च दर्शनम् ॥ ९ ॥

x x x

हानिश्चेव स्वगाजाणा विरेकयमनक्रिया ।
दक्षिणाशामिगमन व्याधिनाऽभिभवस्तथा ॥ ११ ॥

X X X

नागे द्रमोक्षध्वजं होय दु स्वमताशनम् ।
स्वमास्तु प्रथमे यामे सवत्सरविपाकिन ॥ १७ ॥
पद्मिर्मासैर्द्वितीये तु त्रिभिर्मासेस्तृतीयके ।
चतुर्थे मासमात्रेण पर्यतो नात्र सन्नाय ॥ १८ ॥
अरुणोदयवेलाया दशाहेन फल भवेत् ।
एकस्या यदि वा राजो शुभ वा यदि वाऽशुभम् ॥ १९ ॥

(242nd Adhyāya)

मत्स्य उवाच—

इन्धनं च तथाऽङ्गारं गुडं तेलं तथाऽशुभम् ।
अभ्यक्तं मलिनं मुण्डं तथा नम्रं च मानवम् ॥ ३ ॥
निर्गतस्य तु द्वारादौ शिरसश्चाभिधातिता ।
छन्धजाना वस्त्राणा पतनं च तथाऽशुभम् ॥ १२ ॥

X X X

गणिका च महाभाग दूर्वा चाऽऽर्द्रा च गोमयम् ।
रक्ष्यं रुष्यं तथा ताम्रं सर्वरतानि चाप्यय ॥ १७ ॥
औषधानि च धर्मज्ञे यथा सिद्ध्यर्थकास्तथा ।
नृवाह्यमानं यानं च भद्रपीठं तथैव च ॥ १८ ॥
खड्गं छत्रं पताका च मृदश्चाऽऽयुधमेव च ।
राजलिङ्गानि सर्वाणि शिवं रुदितवर्जितम् ॥ १९ ॥
घृतं दधि पयश्चैव फलानि विविधानि च ।
स्वस्तिकं वर्धमानं च नन्धावर्तं सकोस्तुभम् ॥ २० ॥

(243rd Adhyāya)

VII From YS —

सोपक्रमं निरूपकम् च कर्म तत्सयमादपरान्तश्चानमरिष्टेभ्यो वा ॥ २२ ॥
अरिष्टेभ्यो वेति । त्रिविधमरिष्टमाध्यात्मिकमाधिभौतिकमाधिदैविकं चेति ।
तत्राऽऽध्यात्मिकं घोषं स्वदेहे पिहितकणा न शृणोति, ज्योतिर्या नेत्रेऽवष्टभ्ये न
पश्यति तथाऽऽधिभौतिकं यमपुरुषान् पश्यति, पितृन्तीतानकस्मात्पश्यति ।
तथाऽऽधिदैविकं स्वगमकस्मात्सिद्धान्वा पश्यति । विपरीतं वा सर्वमिति । अनेन
वा जानात्यपरान्तमुपस्थितमिति ॥ २२ ॥ व्यासमाप्य

प्रासङ्गिकमाह—अरिष्टेभ्यो वा । अरिचत्रासयन्तीत्यरिष्टानि त्रिविधानि मरणं
चिन्हानि । विपरीतं वा सर्वं माहे द्रजालादिव्यतिरेकेण नामनगरादि स्वर्गमसि
भन्यते, मनुष्यलोकमेव देवलोकमिति ॥ २२ ॥ वाचस्पत्या

अरिष्टेभ्यो वा । अरिष्टानि त्रिविधानि—आध्यात्मिकाधिभौतिकाधिदैविकमेवेन
तत्राऽऽध्यात्मिकानि पिहितकर्मण कोष्ठस्यवायोर्धौ न शृणोतीत्येवमादीनि ।

आधिभौतिकान्यकस्माद्विकृतपुरुषदर्शनादीनि आधिदैविकान्यकाण्ड एव द्रष्टुमशक्य-
स्वर्गादिपदार्थदर्शनादीनि । तेभ्यः शरीरवियोगकालं जानाति । भोजदेधीया।

(3, 22; pp. 147 and 38),

VIII From MP.-

5 भन्ते नागसेन, इमस्मिं लोके नरनारीयो सुपिणं पस्सन्ति कल्याणम्पि,
पापकम्पि, दिट्ठपुव्वम्पि, अदिट्ठपुव्वम्पि, कटपुव्वम्पि, अकटपुव्वम्पि, खेमम्पि,
सभयम्पि, दूरे पि, संतिके पि, बहुविधानि पि, अनेकवण्णसहस्साणि दिस्सन्ति ।
किञ्च एतं सुपिणं नाम को च एतं पस्सतीति । निमित्तमेतं महाराज सुपिणं
नाम यं चित्तस्स आपाथमुपागच्छति च य इमे महाराज सुपिणं पस्सन्तिः
10 वातिको सुपिणं पस्सति, पित्तिको सुपिणं पस्सति, सेम्हिको सुपिणं पस्सति,
देवतूपसंहारतो सुपिणं पस्सति, समुदाचिण्णतो सुपिणं पस्सति, पुव्वनिमित्ततो
सुपिणं पस्सति तत्र महाराज यं पुव्वनिमित्ततो सुपिणं पस्सति तं येव सच्चं
अवसेसं मिच्छाति । भन्ते नागसेन, यो पुव्वनिमित्ततो सुपिणं पस्सति,
किं तस्स चित्तं सयं गत्वा तं निमित्तं विचिनाति, तं वा निमित्तं चित्तस्स
15 आपाथमुपागच्छति, अज्यो वा आगंत्वा तरस आरोचेतीति । न महाराज
तस्स चित्तं सयं गत्वा तं निमित्तं विचिनाति, नापि अज्यो कोचि आगंत्वा
तस्स आरोचेति, अथ रवो तं येव निमित्तं चित्तस्स आपाथमुपागच्छति ।
यथा महाराज आडासो न सयं कुहिञ्चि गत्वा छायां विचिनाति, नापि अज्यो
कोचि छायां आनेत्वा आडासं आरोपेति, अथ रवो यतो कुतोचि छाया आगंत्वा
20 आडासस्स आपाथमुपागच्छति; एवमेव रवो महाराज न तस्स चित्तं सयं गत्वा
तं निमित्तं विचिनाति, नापि अज्यो कोचि आगंत्वा आरोचेति, अथ रवो यतो
कुतोचि निमित्तं आगंत्वा चित्तस्स आपाथमुपागच्छतीति ।

भन्ते नागसेन, यं तं चित्तं सुपिणं पस्सति, अपि नु तं चित्तं जानातिः
एवं नाम विपाको भविस्सति खेमं वा भयं वा ति । नहि महाराज तं चित्तं
25 जानातिः एवं विपाको भविस्सति खेमं वा भयं वा ति, निमित्ते पन उप्पन्ने
अज्येसं कथेति, ततो ते अत्थं कथेन्तीति । इध भन्ते नागसेन, कारणं
दस्सेहीति । यथा महाराज सरीरे तिलका पिळका दहूनि उद्धन्ति लामाय
वा अलाभाय वा यसाय वा अयसाय वा निन्दाय वा पसंसाय वा दुक्खाय
वा, अपि नु ता महाराज [तिलका] पिळका जानित्वा उप्पज्जन्तिः इमं नाम
30 मयं अत्थं निष्पादेस्सामाति । नहि भन्ते, यादिसे ता ओकासे पिळका
संभवन्ति, तत्थ ता पिळका दिस्वा नेमित्तका व्याकरोन्ति; एवं नाम विपाको
भविस्सतीति । एवमेव रवो महाराज यन्तं चित्तं सुपिणं पस्सति न तं
चित्तं जानाति एवं नाम विपाको भविस्सति खेमं वा भयं वा ति; निमित्ते पन
उप्पन्ने अज्येसं कथेति, ततो ते अत्थं कथेन्तीति । (pp. 297- 301)

35 IX from KS

कुक्षिः स्नातानुलिप्तस्य पूर्वं यस्य विशुष्यति ।

आर्द्रेषु सर्वगात्रेषु मासार्धं तस्य जीवितम् ॥ ७ ॥

X

X

X

शयन शोणिताक्त वा तत्रापि स्कन्दतो भयम् ।

रक्तपुष्पान्धरधरा रक्तचन्दनरुचिता ॥ १४ ॥

नृत्यते सह भूतैर्वा स्कन्दापसारतो भयम् ।

रक्तपद्मवन प्राप्य धाव्यात्मान यदाऽर्चति ॥ १५ ॥

X X X

फीदवृश्चिकसर्पर्वा दष्ट स्याद्विषमृत्युक ।

5

श्वमिदुष्टे खैरैर्वाऽपि दक्षिणा याति मुण्डित ॥ २२ ॥

कृष्यते मृधते तैर्वा चरस्यान्तस्तदुच्यते ।

प्रार्थित कल्पित दृष्टमनुभूत श्रुत च यत् ॥ २३ ॥

X X X

मलिनाम्बरपुष्पाणा दर्शन न प्रशस्यते ।

तेषामेव तु दृष्टानां शुद्धपुष्पान्धरात्मनाम् ॥ २८ ॥

10

X X X

रोदन पतितोत्थान रिपूणा निरहस्तया ।

पङ्कक्षपगुहाभ्यश्च समुत्तारोऽध्वनस्तया ॥ ३३ ॥

X X X

इति ह स्माह भगवान् कश्यप ॥

(pp 59—61)

X From CS —

15

मक्षिकाश्चैव यूकाश्च दशाश्च मशकै सह ।

(विरसादपसर्पन्ति जन्तो कायान्मुमूर्षत ॥ २१ ॥

अत्यर्थरसिक कार्य कालपक्वस्य मक्षिका ।

अपि ज्ञातानुलितस्य भृशमायान्ति सर्वश ॥ २२ ॥

(द्वितीयोऽध्याय)

21

तस्य चेदुच्छ्वासोऽतिदीर्घोऽतिह्रस्वो वा स्यात् परासुरिति विधात् । तस्य चेद्वन्ता परिकीर्णौ श्वेता जातशर्करा स्युः परासुरिति विधात् ।

तस्य चेन्नखा वीतमासशोणिता पक्षजान्धववर्णा स्युः परासुरिति विधात् । अयास्याङ्गुलीरायच्छेत्, तस्य चेदङ्गुल्य आयम्यमाना न स्फुटेषु परासुरिति विधात् ॥ ६ ॥ (तृतीयोऽध्याय)

25

सवृत्त्याङ्गुलिमि कर्णा ज्वालाशब्द य आतुर ।

न शृणोति गतासु त बुद्धिमान परिवर्जयेत् ॥ २० ॥

(चतुर्थोऽध्याय)

श्वमिदुष्टे खैरैर्वाऽपि याति यो दक्षिणा दिशम् ।

स्वप्ने यद्विमानमासाद्य जीवित स विमुञ्चति ॥ ८ ॥

30

X X X

दन्तचन्द्राकनक्षदेवतादीपचलुपाम् ।

पतन वा विनाशो वा स्वप्ने भेदो नगस्य वा ॥ ३५ ॥

X X X

रक्तमाली हसन्नुच्चैर्दिग्वासा दक्षिणां दिशम् ।
दारुणामटवीं स्वप्ने कपियुक्तेन याति वा ॥ ३७ ॥

(पञ्चमोऽध्यायः)

ज्योत्स्नायाभातपे दीपे सलिलादर्शयोरपि ।
अङ्गेषु विकृता यस्य छाया प्रेतस्तथैव सः ॥ ४ ॥
छिन्ना मित्राऽऽकुला छाया हीना वाऽप्यधिकाऽपि वा ।
नष्टा तन्वी द्विधा छिन्ना विकृता विशिरा च या ॥ ५ ॥
एताश्चान्याश्च याः काश्चित् प्रतिच्छाया विगर्हिताः ।
सर्वा मुमूर्षतां ज्ञेया न चेष्टक्ष्यनिमित्तजाः ॥ ६ ॥
संस्थानेन प्रमाणेन वर्णेन प्रमया तथा ।
छाया विवर्तते यस्य स्वस्योऽपि प्रेत एव सः ॥ ७ ॥
संस्थानमाकृतिर्ज्ञेया सुप्रमा विप्रमा च सा ।
मध्यमल्पं महच्चोक्तं प्रमाणं त्रिविधं नृणां ॥ ८ ॥
प्रतिप्रमाणसंस्थाना जलादर्शातपादिषु ।
छाया या सा प्रतिच्छाया छाया वर्णप्रमाश्च या ॥ ९ ॥

X X X

प्रकूजति प्रश्वसिति शियिलं चातिसार्यते ।
वलहीनः पिपासार्तः शुष्कास्यो न स जीवति ॥ २४ ॥

(सप्तमोऽध्यायः)

ग्लायते नासिकावंशः पृथुत्वं यस्य गच्छति ।
अशूनः शूनसंकाशः प्रत्याख्येयः स जानता ॥ १० ॥

(अष्टमोऽध्यायः)

शरीरकंपः संमोहो गतिर्वचनमेव च ।
मत्तस्येवोपलभ्यन्ते यस्य मासं न जीवति ॥ १० ॥

X X X

अहास्यहासी संमुखान् प्रलेढि दशनच्छदौ ।
शीतपादकरोच्छ्वासो यो नरो न स जीवति ॥ २० ॥

(एकादशोऽध्यायः)

चैत्यध्वजपताकानां पूर्णानां पतनानि च ।
हतानिष्टप्रवादाश्च दूषणं भस्मपांशुभिः ॥ २८ ॥
पथच्छेदो विडालेन शुना सर्पेण वा पुनः ।
भृगद्विजानां क्रूराणां गिरो दीप्तां दिशं प्रति ॥ २९ ॥
शयनसिनयानानामुत्तानानां च दर्शनम् ।
इत्येतान्यप्रशस्तानि सर्वाण्याहुर्मनीषिणः ॥ ३० ॥

X X X

ऊष्माणः प्रलयं यान्ति विश्लेषं यान्ति संघयः ।
गन्धा विकृतिमायान्ति भेदं वर्णस्वरौ तथा ॥ ५१ ॥
वैवर्ण्यं भजते कायः कायच्छिद्रं विशुष्यति ।
धूमः संजायते भूर्ध्नि दारुणाख्यश्च चूर्णकः ॥ ५२ ॥

X X X

दध्यक्षतद्विजातीना वृषभाणा नृपस्य च ।
 रजाना पूर्णकुम्भाना सितस्य तुरगस्य च ॥ ७१ ॥
 सुरध्वजपताकाना फलाना यावकस्य च ।
 कन्यापुत्रार्थमानाना चक्षुस्यैकपशोस्तथा ॥ ७२ ॥
 पृथिव्या उद्धृतायाश्च वह्ने नृज्वलितस्य च ।
 मोदकाना सुमनसा शुक्राना चन्दनस्य च ॥ ७३ ॥
 मनोज्ञस्याश्वपानस्य पूर्णस्य शकटस्य च ।
 नृभिर्धेन्वा सवत्साया वडवाया स्त्रियास्तथा ॥ ७४ ॥
 जीवजीवकसिद्धार्थसारसनियवादिनाम् ।
 हसाना शतपत्राणा चापाणा शिखिना तथा ॥ ७५ ॥
 मत्स्याजद्विजशङ्खाना प्रियङ्गूना धृतस्य च ।
 रत्नकादर्शसिद्धार्थरोचनाना च दर्शनम् ॥ ७६ ॥
 गन्ध सुरभिर्वर्णश्च सुगुहो मधुरो रस ।
 मृगपक्षिमनुष्याणा नशस्ताश्च गिर शुभा ॥ ७७ ॥
 छत्रध्वजपताकानामुत्क्षेपणमभिष्टुति ।
 भेरीमृदङ्गशङ्खाना श द। पुण्याहनिसना ॥ ७८ ॥
 वेदाध्ययनशब्दाश्च सुखो वायु प्रदक्षिण ।
 पथि वेदमप्रवेशे तु विद्यादारोग्यलक्षणम् ॥ ७९ ॥

x x x

गृहनासादशैलाना नागानामृषमस्य च ।
 हयाना पुरुषाणा च स्वप्ने समधिरोहणम् ॥ ८२ ॥
 सोमार्कान्तिद्विजातीना गवा नृणा पथस्त्रिनाम् ।
 अर्णवाना नतरण वृद्धि सनाधनि सृति ॥ ८३ ॥
 स्वप्ने देवै सपितृभि नसन्नैश्चाभिभाषणम् ।
 दर्शन शुक्वलाणा हृदस्य विमलस्य च ॥ ८४ ॥
 मासमत्स्यविषामेध्यच्छत्रादर्शपरिग्रह ।
 स्वप्ने सुमनसा चैव शुक्राना दर्शन शुभम् ॥ ८५ ॥
 अश्वगोरययान च यान पूर्वोत्तरेण च ।
 रोदन पतितोत्थान द्विपता चाचमर्दनम् ॥ ८६ ॥

(द्वादशोऽध्यायः)

(इन्द्रिस्थानम्—pp 353-375)

XI From SS —

सुहृदो याश्च पश्यन्ति व्याधितो वा स्वय तथा ।
 ज्ञेहाम्यक्षरशरीरस्तु करभव्यालगर्दभे ॥ ५५ ॥
 वराहैर्महिषैर्वाऽपि यो यायादक्षिणामुख ।
 रक्ताम्बरधरा कृष्णा हसन्ती मुक्तमूर्धजा ॥ ५६ ॥

x x x

पित्रेन्मधु च तैल च यो वा पङ्केऽवसीदति ।
 पङ्कमदिग्धगानो वा प्रनृत्येत् प्रहसेत्तथा ॥ ५९ ॥

x x x

पतनं तारकादीनां प्रणाशं दीपचक्षुषोः ।
 यः पश्येद्देवतानां वा प्रकम्पमवनेस्तथा ॥ ६३ ॥
 यस्य छर्दिर्विरेको वा दशनाः प्रपतन्ति वा ।
 शास्मलीं किंशुकं धूपं वल्मीकं पारिमद्रकम् ॥ ६४ ॥

X X X

समिद्धमग्निं साधूंश्च निर्मलानि जलानि च ।
 पश्येत् कल्याणलाभाय व्याघेरपगमाय च ॥ ७६ ॥
 मांसं मत्स्यान् सजः श्वेता वासांसि च फलानि च ।
 लभेत् धनलाभाय व्याघेरपगमाय च ॥ ७७ ॥

(नवविंशतितमोऽध्यायः)

XII From VS:

कोष्ठकोलकहारीतकाककोकर्क्षपिङ्गलाः ।
 कपोतरुदिताक्रन्दकूरशब्दाश्च आस्थितः ॥ २१ ॥
 गोशशकौञ्चलोमाशहंसोत्कोशकपिङ्गलाः ।
 विडालोत्सववादित्रगीतहासाश्च चारुणाः ॥ २२ ॥
 शतपत्रकुरङ्गाखुस्तृगैकराफकोकिलाः ।
 चापशल्यकपुण्याहवण्टाशंखरवा उदक् ॥ २३ ॥

X X X

शिवा श्यामा रला छुच्छुः पिङ्गला गृहगोधिका ।
 सूकरी परपुष्टा च पुत्रामानश्च वामतः ॥ ३७ ॥
 स्त्रीसंज्ञा भासभयककपिथ्रीकर्णछिकराः ।
 शिखिथ्रीकण्ठपिप्पीकरुरयेनाश्च दक्षिणाः ॥ ३८ ॥

X X X

रुतकीर्तनदृष्टेषु भारद्वाजाजवर्हिणः ।
 धन्या नकुलचापौ च सरटः पापदोऽग्रतः ॥ ४१ ॥

X X X

श्रेष्ठे हयसिते प्राच्यां शवमांसे च दक्षिणे ।
 कन्यका दधिनी पश्चादुदगोविप्रसाधवः ॥ ४५ ॥

(पञ्चविंशतितमोऽध्यायः)

XIII From YS'

प्रतिपदिवसे कालचक्रज्ञानाय शौचवान् ।
 आत्मनो दक्षिणं पाणिं शुक्लं पक्षं प्रकल्पयेत् ॥ १२९ ॥
 अधोमध्योर्ध्वपवाणि कनिष्ठांगुलिकानि तु ।
 क्रमेण प्रतिपत्पञ्चैकादशीः कल्पयेत्तिथीः ॥ १३० ॥
 अवशेषांगुलीपवाण्यवशेषतिथीस्तथा ।
 पंचमी दशमी राका पवाण्यंगुष्ठगानि तु ॥ १३१ ॥
 वामपाणिं कृष्णपक्षतिथीस्तद्वच्च कल्पयेत् ।
 ततश्च निर्जने देशे वक्ष्यन्नासनः सुधीः ॥ १३२ ॥

असन्न सितसव्यान कोरीकृत्य करद्वयम् ।
ततस्तदत शून्यं तु कृष्णवर्ण विधितयेत् ॥ १३३ ॥
उद्घाटितकराभोजस्ततो यत्रागुलीतियो ।
वीक्ष्यते कालविंदु स काल इत्यत्र कीर्त्यते ॥ १३४ ॥

X X X

स्वप्ने स्व भक्ष्यमाण च गृध्रकान्तिशाचरै ।
उद्यमान खरोद्गाद्यैर्द। पश्येत्तदा मृत्ति ॥ १३७ ॥

X X X

छर्दिभूत्रपुरीष वा सुवर्णरजतानि वा ।
स्वप्ने पश्येद्यदि तदा मासान्नवैव जीवति ॥ १४० ॥
स्थूलोऽकस्मात्क्षोऽकस्मादकस्मादतिकोपन ।
अकस्मादतिभीरुर्वा मासान्नैव जीवति ॥ १४१ ॥

X X X

स्वप्ने मुडितमभ्यक्त रक्तगन्धस्नग्वरम् ।
पश्येद्याभ्या खर यात स्व योऽन्वार्धं स जीवति ॥ १५१ ॥

X X X

इदमुष्ण रविं गीत छिद्र भूमौ रवावपि ।
जिह्वा द्यामा मुख कोकनदाभ च यदेक्षते ॥ १५६ ॥
तालुकपो मन शोको वर्णोऽगोऽनेकदा यदा ।
नामैश्चाकसिकी हिक्का मृत्युर्मासद्वयात्तदा ॥ १५७ ॥
जिह्वा नासादमादत्ते मुहु स्फलति भाषणे ।
ओत्रे न शृणुत शब्द गद्य वेत्ति न नासिका ॥ १५८ ॥
स्पन्दते नयने नित्य दृष्टवस्तुन्यपि भ्रम ।
न चार्मिद्रयन्तु पश्येत् तयोल्कापतन दिवा ॥ १५९ ॥
न ज्वायामात्मनं पश्येत् दर्पणे सलिलेऽपि वा ।
अनन्द। विद्युत् पश्येत् शिरोऽकस्मादपि ज्वलेत् ॥ १६० ॥
हस्तकाकमयूराणां पश्येच्च कापि सहतिम् ।
शीतोष्णखरभृद्वादेरपि स्पर्शं न वेत्ति च ॥ १६१ ॥
अमीषा लक्ष्मणा मध्याद्यदैकमपि द्रव्यते ।
जतोर्मिवति मासेन तदा मृत्युर्न सशय ॥ १६२ ॥
शीते हकारे फुत्कारे चोष्णे स्मृतिगतक्षये ।
अगपचकशैत्ये च स्यादशाहेन पचता ॥ १६३ ॥

X X X

आतमानस्य हृत्पाद तत्क्षणाद्यदि जुष्यति ।
दिवसे जायते पष्ठे तदा मृत्युरसशयम् ॥ १६५ ॥

X X X

न खनासा स्वजिह्वा न जहान्नामला दिश ।
नापि सप्तकपीन् व्योम्नि पश्यति त्रियते तदा ॥ १६७ ॥

प्रभाते यदि वा सायं ज्योत्स्नावत्यामथो निशि ।
 प्रवितत्य निजौ बाहू निजच्छायां विलोक्य च ॥ १६८ ॥
 शनैरुत्क्षिप्य नेत्रे स्वच्छायां पश्येत्ततोऽवरं ।
 न शिरो दृश्यते तस्यां यदा स्यान्मरणं तदा ॥ १६९ ॥
 5 नेक्ष्यते वामबाहुश्चेत् पुत्रदारक्ष्यस्तदा ।
 यदि दक्षिणबाहुर्नेक्ष्यते आतृक्ष्यस्तदा ॥ १७० ॥
 अदृष्टे हृदये मृत्युखदरे च धनक्षयः ।
 गुह्ये पितृविनाशस्तु व्याधिरुगुणे भवेत् ॥ १७१ ॥
 अदर्शने पादयोश्च विदेशगमनं भवेत् ।
 10 अदृश्यमाने सर्वांगे सद्यो मरणमादिशेत् ॥ १७२ ॥
 X X X
 महानसे तथा शय्यागारे काकाः क्षिपन्ति चेत् ।
 चर्मास्थिरञ्जुं केशान् वा तदासन्नैव पंचता ॥ १८७ ॥
 अथवोपश्रुतेर्विधाद्विद्वान् कोलस्य निर्णयम् ।
 प्रशस्ते दिवसे स्वप्नकाले शस्तां दिशं श्रितः ॥ १८८ ॥
 15 पूत्वा पंचं नमस्कृत्याचार्यमंत्रेण वा श्रुती ।
 गेहाच्छन्नश्रुतिर्गच्छेच्छिल्पिचत्वरभूमिषु ॥ १८९ ॥
 चंदनेनार्चयित्वा क्षमां क्षिप्त्वा गंधाक्षतादि च ।
 सावधानस्ततस्तत्रोपश्रुतेः शृणुयाद् ध्वनिम् ॥ १९० ॥
 अर्थांतरापदेशश्च सारूपश्चेति स द्विधा ।
 20 विमर्शगम्यस्तत्राद्यः स्फुटोक्तार्थोऽवरः पुनः ॥ १९१ ॥
 यथैव भवनस्तंभः पंचपङ्क्तिरयं दिनैः ।
 पक्षैर्मसैरथो वर्षैर्भक्ष्यते यदि वा न वा ॥ १९२ ॥
 मनोहरतरश्चासीत् किं त्वयं लघु भक्ष्यते ।
 अर्थांतरापदेश्यः स्यादेवमादिरुपश्रुतिः ॥ १९३ ॥
 25 एषा स्त्री पुरुषो वासौ स्थानादस्मान् यास्यति ।
 दास्यामो न वयं गंतुं गंतुकामो न चाप्ययम् ॥ १९४ ॥
 विधत्ते गंतुकामोऽयमहं च प्रेषणोत्सुकः ।
 तेन यास्यत्यसौ शीघ्रं स्यात्सरूपेत्युपश्रुतिः ॥ १९५ ॥
 कर्णोद्धाटनसंजातोपश्रुत्यंतरमात्मनः ।
 30 कुशलाः कालमासन्नमनासन्नं च जानते ॥ १९६ ॥
 शनिः स्याद्यत्र नक्षत्रे तदातव्यं मुखे ततः ।
 चत्वारि दक्षिणपाणौ त्रीणि त्रीणि च पादयोः ॥ १९७ ॥
 चत्वारि वामहस्ते तु क्रमशः पंच वक्षसि ।
 त्रीणि शीर्षे दशोर्ध्वे द्वे गुह्ये एकः शनौ नरे ॥ १९८ ॥
 35 निमित्तसमये तत्र पतितं स्थापनाक्रमात् ।
 जन्मर्क्षं नामर्क्षं वा गुह्यदेशे भवेद्यदि ॥ १९९ ॥
 दृष्टं श्लिष्टं ग्रहैर्दुष्टैः सौम्यैरप्रेक्षितायुतम् ।
 सज्जस्यापि तदा मृत्युः का कथा रोगिणः पुनः ॥ २०० ॥

पृच्छायामयं लग्नास्ते चतुर्थदशमस्थिता ।
 ग्रहा कूरा शगी पष्टाष्टमश्चेत् स्यात्तदा मृति ॥ २०१ ॥
 पृच्छाया समये लग्नाधिपतिर्भवति ग्रह ।
 यदि वास्तमितो मृत्यु सज्जस्यापि तदा भवेत् ॥ २०२ ॥
 लग्नस्यश्चेच्छरी सौरिर्द्वादशे नवम कुज ।
 अष्टमोऽर्कस्तदा मृत्यु स्याच्चेन्न बलवान् गुरु ॥ २०३ ॥
 रवि पष्टमृतीयो वा शगी च दशमस्थित ।
 यदा भवति मृत्यु स्यात्तृतीये दिवसे तदा ॥ २०४ ॥
 पापग्रहाश्चेदुदयास्तुर्ये वा द्वादशेऽयवा ।
 दिशति तद्विदो मृत्यु तृतीये दिवसे तदा ॥ २०५ ॥
 उदये पचमे वापि यदि पापग्रहो भवेत् ।
 अष्टमिर्दशमिर्वा स्याद्विषये पचता तत ॥ २०६ ॥
 धनुर्मियुनयो सप्तमयोर्यद्यनुभ्रमर्हा ।
 तदा व्याधिर्मृतिर्वा स्याज्ज्योतिषामिति निर्णय ॥ २०७ ॥

x x x

सूर्योदयक्षणे सूर्यं पृष्टे कृत्वा तत सुधी ।
 स्वपरायुर्विनिश्चेतु निजच्छाया विलोकयेत् ॥ २११ ॥
 पूर्णा छाया यदीक्षेत तदा वर्षं न पचता ।
 कर्णाभावे तु पचत्व वर्षेर्द्वादशमिर्भवेत् ॥ २१२ ॥
 हस्तागुलीस्कंधकेशपाश्वनासाक्षये कमात् ।
 दशाष्टसप्तपचयेकवर्षमरण भवेत् ॥ २१३ ॥
 पण्मासैर्घ्नियते नाशे शिरसश्चिबुकस्य वा ।
 ग्रीवानाशे तु मासेनैकादशाहेन दृक्क्षये ॥ २१४ ॥
 सच्छिद्रे हृदये मृत्युदिवसै सप्तमिर्भवेत् ।
 यदि च्छायाद्वय पश्येद्यमपार्श्वं तदा मजेत् ॥ २१५ ॥

x x x

अनया विद्ययाष्टात्रशतवारं विलोचने ।
 स्वच्छाया चाभिमज्ज्यार्कं पृष्टे कृत्वाऽणोदये ॥ २१८ ॥
 परच्छाया परकृते स्वच्छाया स्वकृते पुन ।
 सम्यक् कृतं कृतपूजं सञ्चपयुक्तो विलोकयेत् ॥ २१९ ॥
 सपूर्णो यदि पश्येत्तामावप न मृतिस्तदा ।
 क्रमजघाजान्वभावे त्रिद्व्येकावैर्मृति पुन ॥ २२० ॥
 उरोरभावे दशमिमिसैर्नश्येत्कटे पुन ।
 अष्टमिर्नवमिर्वापि तुदाभावे तु पचमि ॥ २२१ ॥
 ग्रीवाभावे चतुस्त्रिद्व्येकमासैर्घ्नियते पुन ।
 कक्षाभावे तु पक्षेण दशाहेन भुजक्षये ॥ २२२ ॥
 दिनै स्फुटक्षयेऽष्टाभिश्चतुर्याभ्यां तु हृत्क्षये ।
 ग्रीवाभावे तु यामाभ्या सर्वाभावे तु तत्क्षणात् ॥ २२३ ॥

एवमाध्यात्मिकं कालं विनिश्चेतुं प्रसंगतः ।

वाह्यस्यापि हि कालस्य निर्णयः परिभाषितः ॥ २२४ ॥

(पञ्चमप्रकाशः)

XIV From YR:-

यामलात्
शुष्कोऽस्यः श्यामकोष्ठोऽप्यसितरदततिः शीतनासाप्रदेशः
शोणाक्षश्चैकनेत्रो लुलितकरपदः श्रोत्रपातित्ययुक्तः ।
शीतश्वासोऽथ चोष्णश्वसनसमुदयः शीतगात्रप्रकम्पः
सोद्वेगो निष्प्रपञ्चः प्रभवति मनुजः सर्वथा मृत्युकाले ॥
(पृष्ठ. ६)

अथ कालज्ञानम्

अध्रैर्लक्षितलक्षणेन पयसा पूर्णेन्दुना भानुना
पूर्वादक्षिणपश्चिमोत्तरदिशं पट्टत्रिङ्गिमासैककम् ।
छिद्रं पश्यति चेत्तदा दशदिनं धूमाकृतिं पञ्चमे
ज्वालां पश्यति सद्य एव मरणं कालोचितबानिनाम् ॥ १ ॥
अरुन्धतीं ध्रुवं चैव विष्णोस्त्रीणि पदानि च ।
आयुर्हीना न पश्यन्ति चतुर्थं मातृमण्डलम् ॥ २ ॥
अरुन्धती भवेज्जिह्वा ध्रुवो नासाग्रमेव च ।
विष्णुस्तु भ्रूद्वयोर्भेद्यो भ्रूद्वयं मातृमण्डलम् ॥ ३ ॥
नासाग्रं भ्रूयुगं जिह्वां मुखं चैव न पश्यति ।
कर्णधोषं न जानाति स गच्छेद्यममन्दिरम् ॥ ४ ॥
नवभ्रूः पञ्चचक्षुश्च सप्तकर्णस्त्रिनासिका ।
जिह्वां च दिनमेकं तु कालचिह्नं दिने दिने ॥ ५ ॥
अकस्माच्च भवेत्स्थूलो ह्यकस्माच्च कृशो भवेत् ।
अकस्मादन्यथाभावः षण्मासैश्च विनश्यति ॥ ६ ॥

X X X

रात्रौ दाहोऽभितपति दिवा जायते शीतलत्वं
कण्ठे श्लेष्मा विरसवदनं कुङ्कुमाकारनेत्रे ।
जिह्वा कृष्णा वहति च सदा स्थूलसूक्ष्मा च नाडी
तद्भ्रूषयं स्मरणमधुना रामरामेति नाम्नः ॥ ९ ॥

इति कालज्ञानम् ॥

(पृष्ठ. ७)

XV From KJ.

हृदयं नाभिनासा च पाणिपादौ च शीतलौ ।
क्षीरस्तापो भवेद्यस्य तस्य मृत्युर्भविष्यति ॥ ३९ ॥
X X X
अंगकंपो गतिभंगो(?)वर्णप्रावर्तमेव च ।
गंधं स्वादं न जानाति स गच्छेद्यमशासने ॥ ४१ ॥
X X X

लक्ष (SIC) लक्षण (SIC) लक्षणेन पयसा भानो. प्रभामण्डलम्
 क्षीण दक्षिणपश्चिमोत्तरपर पङ्क्तित्रिमासैककम् ।
 मध्ये छिद्रगत भवेद्दशदिन धूम्राकुले तदिनम्
 सर्वशै परिभाषित स्फुटतर आयु प्रमाण ध्रुवम् ॥ ५६ ॥
 भरणी च मघा पूर्वा कृत्तिका हस्त (SIC) विद्यते ।
 शतभिषाग्ना च विज्ञेया एते नक्षत्र (SIC) मृत्युदा ॥ ५७ ॥

(KJ = कालज्ञानाख्य शमुनायकृतममकटपुस्तकम् । Baroda Oriental
 Institute, MSS Library, Acc No 9726 Subject वैद्यक The MS
 is very corrupt)
 XVI From DS —

अथ स्वमविचार ॥ स्वमो द्विविध । इष्टफलोऽनिष्टफलश्चेति । तत्र सामान्यत
 इष्टफलो यथा — नदीसमुद्रतरणमाकाशगमन तथा । नहनक्षत्रमार्तडचद्रमण्डल-
 दर्शनम् ॥ हर्म्यस्यारोहण चैव नासादशिरलोऽपि वा । स्वमे च मदिरापान वसामासस्य
 भक्षणम् ॥ कृमिविष्टानुलेपश्च रुचिरेणामिवेचनम् । भोजन दधिमक्तस्य श्वेतवस्त्रा
 नुलेपनम् ॥ रत्नान्यामरणादीनि स्वमे दृष्ट्वा प्रसिद्ध्यति । देवताविप्रपृथ्वीशान्प्रशस्ता ॥
 मरणागता ॥ वृषेमपर्वतक्षीरफलेवृक्षाधिरोहणम् । दर्पणामिपमाल्यार्ति शुक्लपुष्पा
 वराश्रितान् । द्रष्टु स्वमेऽर्थश्रम स्याद्वाधिमोक्षश्च जायते ॥

अयानिष्टफल ॥ दुष्ट किंशुकवल्मीकपारिमद्राधिरोहणम् । तैलकार्पास
 पिण्याकलोद्गमसि विपत्तये ॥ विवाहकरण स्वमे रक्तस्रग्धधारणम् । स्त्रोतसाहरण
 नेष्ट पक्वमासस्य भोजनम् ॥ आदित्यस्याथ चद्रस्य निष्प्रभस्यावलोकनम् । नक्षत्रादेश्च ॥
 पातश्च स्वमे मरणशोककृत् ॥ अशोककरवीरपलाशाना पुष्पिताना स्वमे दर्शने शोक
 नौकारोहणे प्रवास रक्तवस्त्रगर्धधारिण्या स्त्रिया आलिंगने मृत्यु धृततैलादि
 नाऽभ्यगे व्याधि केशदतपाते धननाश पुत्रशोको वा खरोद्गमहिर्वैयोने तद्युक्तस्था
 रोहणे वा मृत्यु कणनासाकरादिच्छेदे पक्वमजने तैलाभ्यगे विप्रमक्षणे प्रेतालिंगने
 नलदमालिनो दिगवरस्य याने कृष्णपुष्पदर्शने च मृत्यु ॥

अथ जाग्रतावनिष्ठानि ॥ अरुघर्ती ध्रुव चैव नमोमदाकिर्नी तथा । स्वनासाग्र च
 चन्द्राकमायुर्हानो न पश्यति ॥ पासुपत्रादिषु न्यस्त चरण खडित यदि । स्नानाबुलित
 गात्रस्य यस्यास्य प्राक् ननुप्यति । गात्रेष्वाद्रुप सर्वेषु सूर्यादिष्वयदर्शनम् ॥
 स्वर्णप्रतीतिर्वृक्षेषु स्वपदानामदर्शनम् । पिहिते कर्णयुगले यस्य घोषानुपश्रुति ॥
 अदर्शन स्वशिरस्य प्रतिविम्बे जलादिषु । छिद्रप्रतीतिश्छायाया स चिर नैव जीवति ॥

यस्तु पश्यति वै स्वमे राजान कुजर हयम् । सुवर्ण वृषभ गवा कुट्टन तस्य
 वर्धते ॥ वृष वाऽऽरुह्य तत्रस्थस्य जागरे घनासि श्वेतसर्पेण दक्षिणभुजदशे दशदिने
 सहस्रधनलाभे जलस्थस्य वृश्चिकोरगग्रासे जयपुत्रधनानि नासादशैलारोहणे
 समुद्रतरणे राज्य तडागमध्ये पद्मपत्रेषु धृतपायसभोजने राज्य बलाकाकुपकुटी
 कौर्चीदर्शने भार्याप्राप्ति निगडैर्वधे बहुपाशवधे वा पुत्रधनादीनि ॥ आसने शयने याने ॥

शरीरे वाहने गृहे । ज्वलमाने विबुध्येत तस्य श्रीः सर्वतोमुखी ॥ सूर्यचंद्रमंडलदर्शने
 रोगिणो रोगनाशोऽन्यस्य धनं सुरारुधिरयोः पाने विप्रस्य विद्या शूद्रादेर्धनं
 शुक्लांबरगंधधारिण्या सुभगस्त्रियाऽऽलिङ्गने संपत्तिः छत्रपादुकोपानहसङ्गलाभे
 धनं वृषभयुक्तरथारोहणे धनं दधिलाभे वेदाक्षिः दधिपयःपाने धृतलाभे च यशः
 धृतभक्षणे क्लेशः अत्रैवेष्टने राज्यं मनुष्यस्य चरणमांसभक्षणे शतं लाभः बाहुभक्षणे
 सहस्रं शीर्षमांसभक्षणे राज्यं वा सहस्रधनं वा सफेनक्षीरपाने सोमपाने
 गोधूमदर्शने धनलाभः यवदर्शने यज्ञः गौरसर्पपदर्शने लाभः ॥ नागपत्रं लभेत्तमे
 कर्पूरागमनं तथा । चंदनं पांडुरं पुष्पं तस्य श्रीः सर्वतोमुखी ॥ सर्वाणि शुक्लान्यति-
 शोभनानि कार्पासमसौदनतक्रवर्ज्यम् । सर्वाणि कृष्णान्यतिनिन्दितानि, गोद्वस्ति-
 १० देवद्विजवाजिवर्ज्यम् ॥ स्वप्नस्तु प्रथमे यामे वत्सरांते फलप्रदः । द्वितीयेऽष्टमासैः
 तृतीये त्रिमासांते चतुर्थे यामे मासांते अरुणोदये दशाहांते सूर्योदये सद्यःफलः ॥

(pp. 388, 389) :

रिष्टसमुच्चयस्थगाथार्थानां वर्णानुक्रमसूची ।

(पू=पूर्वार्थ; उ=उत्तरार्थ; अ=प्रथमचरण; आ=द्वितीय
चरण; इ=तृतीयचरण; ई=चतुर्थचरण)

N B The figures on the right indicate the numbers of the stanzas

अहमिह जिह्मलो ३६ उ
अह्वो हि जुवापो ८६ पू
अगुलि तह आलतय १४९ पू
अक चटतय जस वग्गा २२७ पू
अक चटतय यस्त वग्गा १६३ पू
अक्खरपिंड विउण १६१ पू
अक्खर होरा लग्गा १४९ उ
अग्गिअ मग्गि(अग्गि)अ २०५ पू
अच्छो जीविय-मरण १०६ पू
अह्वरेहहि ने २०४ पू
अह्वमाणम्मि ससी २४२ पू
अह्वरह नेआह् २३४ उ
अह्वीस मासे १०२ उ
अह्वेव मुणह मासे १०३ पू
अणुसाध ५ वीस २४८ पू
अण्णाय पिच्छह् ७६ उ
अनिमित्त जलपिंडु ३४ पू
अन्न च जम्मपु व १० पू
अन्न पि ज जिक्क १०६ उ
अन्मितर-बाहिरिया १३ पू
अन्मितरा कसाए १३ उ
अरहताइसुराण १८६ पू
अवकह्वा मत्परता २३९ पू
असि-कुवभगसहो १९२ पू
असिय सिय रत्त पीया ६४ पू
अस्सिणि मरणो कितिय- १६८ पू
अह जीण सघीण १९८ पू
अह जो जस्स य भतो ११७ पू
अह पिच्छह् निज्जाय ७९ पू
अहर-नहा तह दसणा २७ पू
अहवह् अग्गिअल्लो ९१ पू
अहव जुओ आपसह २४२ उ,

अहव मयकविहीण ६६ पू
अहवा कुणेइ छद्दी १२२ उ
अहिमतिज्जा देह ८७ पू
अहिमतिज्जा सुत्त ६३ पू
अहिमतिय तिहेण १४४ उ
अहिमतिय भतेण १५१ पू
अहिमतिय सयवार कसथ- १५३ पू
अहिमतिय सयवार पच्छा १५८ उ

आराहणापदाय १५ पू
आलिगिया य उरओ १६५ पू

इअ अवकह्वाचक्क २४० पू
इअ अवकह्वाचक्के २३८ उ
इअ दिभतपुण विअ २५३ पू
इअरच्छाधारहि ७२ उ
इअवण्णामोमपुण १५३ उ
इअवीस चिय रिक्खे २५० उ
इच्छह् सो इह माल १४ उ
इदि कहिय सद्दगाय १९२ उ
इदि भणिय सुमिणत्थं १३० पू
इदि भणिया णियछावा ८५ पू
इदि रिद्धाण भणिय ४० पू
इदि सल्लिहिदसरीरो १४ पू
इय कहिय पच्चक्ख १३५ पू
इय मतिअ सवगो ७१ पू
इय भतेण मतिय ४४ पू
इय भत च अवतो १८३ उ
इयरा[या]ण उवरिं २०८ उ
इयरायाण उवरिं २०६ उ
इयर मतविहीण ११३ पू
इयवण्णामाविद्ध १७० पू

उंदर विराल सूयर १७८. उ.
 उत्तमदुमं हि पिच्छइ ४९. पू.
 उदण्ड अयारसरो २३१. उ.
 उदिदो भमिदो भामिद २२९. पू.
 उयरविणासे दिट्ठे ११९. उ.
 उवरम्मि देविवत्थं १४५. पू.
 उवरम्मि धूमछायं ६५. उ.
 उववास गोणजुत्तो ११०. पू.

ऊणे अहिआपुण्णं(°णो) ६१. उ.

एको वि जए चंदो ४५. पू.
 एगंतम्मि नियच्छउ ७०. उ.
 एगंति सुहदेसे १९४. पू.
 एण्ह छायापुरिसं ९५. उ.
 एतावंति दिणाइ २५१. पू.
 एदाइ ताई लोए ५. उ.
 एयं दो तिणि दिणे ९३. उ.
 एयारस हत्थमि अ २४७. पू.
 एवं च होमविहिओ १११. उ.
 एवं छायापुरिसो १०७. पू.
 एवं नियडा-नियडं १२१. पू.
 एवं रासिसरो विअ २३६. पू.
 एवंविहपरछाया ९५. पू.
 एवंविहरोगेहि यं ८. पू.
 एवंविहं तु भणियं ६७. पू.
 एवंविहा य सदा १८८. पू.

कजं धरेवि चित्ते २००. उ.
 कडि-सिर-नासाहीणा ९०. पू.
 कडु-तित्तं च कसायं २४. पू.
 कङ्गिज्जड भूमीए २०३. उ.
 कण्ण-विहुरेहि रहिआ ८९. उ.
 कत्तिय मायसिरं विअ २३१. पू.
 कजाधोसे सत्त य ३८. पू.
 कर-चरणअंगुलीणं २९. पू.
 कर-चरणचलुणासो २५. उ.
 कर-चरण-जाणु-मत्थय- ११६. पू.
 कर-चरणतल च तहा १२५. पू.

कर-चरणेषु अ तोयं ३१. पू.
 करजुअल उव्वट्ठिअ १५८. पू.
 करजुअहीणे जाणह १०४. पू.
 करवंधं कारिज्जइ २३. पू.
 करभंगे चउमसिं ११८. पू.
 कसणपुरिसेहि णिज्जइ १२६. पू.
 कसणेहिं तस्साज ८२. उ.
 कसणो ता(सा) तस्स तिही १९८. उ.
 काजण अंगसोही १०९. पू.
 काराविज्जइ पण्हं १६०. उ.
 कारेवि खीरभोजं १४६. पू.
 कालदिसाण जीवइ १२८. उ.
 कालयडो दहिवण्णो १७४. पू.
 किंतु विसेसो दीसइ ८५. उ.
 कुच्चसुवरिम्मि जलं ६०. पू.
 कोणेषु सरा देआ २३८. पू.

खदो नीओ दट्ठो १८७. उ.

गंडय ससओ य तहा १७६. उ.
 गय वसहे [वि]य चलणे १६७. पू.
 गय-हट्ठे-देउल-पडिमा- १९१. उ.
 गिद्ध-ल्ल(°ल्लु)य भारयडो १७६. पू.
 गोरोयणाए पच्छा १९३. उ.

घय-तिछेहिं विलित्ते १२३. उ.
 घिचूणंविणिपडिमा १८२. पू.

चउधडिआ चउदिणाइ ५१. उ.
 चउभेया नावव्वा १६४. उ.
 चउवीस जिट्ठदिअहे २३४. पू.
 चंद(ससि-)सूराण(°णं) पिच्छइ ५६. पू.
 चक्खु सोदं घाणं ९. पू.
 चत्तारि पसत्थमुवे २२४. उ.
 चलणविहीणे दिट्ठे १०१. पू.
 चित्तह तेसु हयारं १९६. उ.
 चित्ताए परिहीण ११३. उ.
 चित्ते जह पयडाइ १५७. उ.

छत्तं धयं च कलसं १८९. पू.

छत्तस रायमरण १२० पू
छत्ते(०त्त) परिवार वा ११७ उ
छायापुरिस सुमिण ६९ पू
छिहोह तस्स आज ४५ उ
छिन्न खग्गाइहिं ८३ उ

जह आउरो ण पिच्छइ ७५ पू
जह किण्ह करुण १९ पू
जह दीसइ परिपुण १०५ पू
जह पिच्छइ गयणयले १०० पू
जह पिच्छइ ण हु वयण १४७ पू
जह सुमिणम्मि विलिजइ १२२ पू
ज इह किंपि वरिद्ध २५६ पू
जघासु दुण्णि वरिस ११९ पू
ज च सरीरे रिद्ध १८ पू
ज जस्स जम्मरिक्ख २२० उ
ज दीसइ दिट्ठोए १३१ पू
जत्थ करे अह पव्वे १५९ पू
जत्थ जविजइ मतो ११२ उ
जम्मसरो रिक्खादो २३० पू
जम्मि सणी णक्खत्ते २२४ पू
जपउ जए जियमाणो २५४ पू
जय विद्धि मिंदु राया १८६ उ
जलिया लिं गिय दट्ठा १६४ पू
जविज्ज इम मत १०९ उ
जस्सये जोइजइ १०० उ
जस्स न पिच्छइ छाया ७७ पू
जहकमसो नाय व ११५ उ
जहकमसो सो जीवइ ५२ उ
जाइकुसुमेहिं जमिओ १११ पू
जाणुविहीणे भाणिअ १०२ पू
जाणुविहीणे वरिस ११८ उ
जाणेइ लिं गिरिद्ध १३६ उ
जा यम्मो जिणदिट्ठणिदिदयये(पए) २५९(अ)
जा नरसरीरछाया ७४ पू
जानाय (?) च सुराणो तिपहुणा २५९ (इ)
जामेरुसुरपायवेहिसारिसो(हिओ) २५९(आ)
जिणवद्धमाणपुरजो १५० उ
जीवइ विसमेण सोइ १६२ उ,

जीवइ सुहसदेण १८४ उ
जीवस्स निविज ५ ११ उ
जीवस्स मरणयाले १७ उ
जीहगे(०ग) अइकसिण ३० पू
जीहा जल न मेळइ १४१ पू
जुइकुसुम सियवत्थ १८९ उ
जुण्ण(जाणु) यपमाणतोए १४३ पू
जूअ महु मज्ज मस ५ पू
जो गी(णी) सेसमहीसनीतिकुसलो २५७(आ)
जोच्छइसण तक्क तकिज इम(०मइ) २५७(अ)
जो णियइ तस्स भाणिय ४७ उ
जो णियछायायिंथ ८२ पू
जो पिच्छइ निजछाया ७८ उ
जो मिजइ सत्थेण १२७ पू
जो रयणीए पसुतो ११६ उ
जो लेइ अणसण विज २५२ उ
जो सिद्धतमपारतीरसुमिही २५७ (इ)
जो सुमिणम्मि णियच्छइ १२४ उ
जो हु णिउड्डइ सुमिणे १२९ उ

ढल गय वसह रासह- १६६ पू

णज्जति [य] निविज पे १०३ उ
ण णियइ तुगछाया १४० उ
णयणविहीणे दिट्ठे १०१ उ
णयरमचाण मज्जे १७७ पू
णहजाण [अह]व दिणे २४३ पू
ण हु दीसइ सरी(सि) सरो १३४ पू
ण हु पिच्छइ जो सम्म १४३ उ
णासग्गो करुण १९५ पू
णिमुणइ भाणिजमाण १४८ उ

त उ भाणिजइ रिद्ध ४१ उ
त विज अणेअमेअ १८ उ
त पक्ख जाणेजइ १९७ उ
त पि हु अणेयमेय ६८ उ
त भजइ पक्क १३१ उ
त रिद्धसत्थेणियउणे २५६ उ
तत्तिय दिणाइ मासा १५९ उ.

तरस कुणिजहं एवं ९१. उ.
 तस्स छम्मास(०मासं) आज ५७. उ.
 तस्स भणिज्झं आज ४६. उ.
 तस्स लहु होइ मरणं ३२. उ.
 तरस लहु होइ मरणं ४८. उ.
 तरस लहु होइ मरणं ५८. उ.
 तरस लहु होइ मरणं ७९. उ.
 तस्स हवइ वरजीयं ७७. उ.
 तरयुवरम्मि समानं १७०. उ.
 तस्सुवरि देविजायं १४५. उ.
 तह जोइज्झं सउणं १७२. पू.
 तह नामस्स य रिक्खं २२१. उ.
 तह पुव्वफग्गुणीए २४६. उ.
 [तह य] अ-इ-उ-ए-ओ पंच २२७. उ.
 तह य कवंघं पिच्छइ ८०. उ.
 तह वि हु भुअंगचक्के २२३. पू.
 तह वि हु संजमसेणो २५४. उ.
 तह सूरस्स य विवं ४६. पू.
 ता जीवइ दह दिथहे ७५. उ.
 ता जीवइ बहुकालं १०५. उ.
 ता मरइ रोअगाहिओ २४१. उ.
 ताराओ रवि पंदं ५४. पू.
 ता लहु पहायसमए १७१. उ.
 तावच्चिय सो जीवइ ९९. उ.
 तावच्छेउ महीअलम्मि विदिहं(०यं) २५९ (ई).
 तिवियप्पं नक्खत्तं २२२. पू.
 तुलयाई सयलाणं २३६. उ.
 ते असुहा निदिह्वा १८८. उ.
 तेणेदं रइयं विसुद्धमइणा २५८ (ई).
 तेरहम्मं(०मं) जम्माओ २२१. पू.
 तो मरइ न संदेहो २२२. उ.

थगथगाइ कम्महीणो २२. पू.
 थद्धं लोअणुअलं २०. पू.

दंसेह तस्स छाया ८७. उ.
 दक्खिणगाया ससद्धा १७४. उ.
 दक्खिणदिसाए णिज्झादि १२३. पू.
 दद्ध-जलिपुसु मरणं १६९. पू.

दसणा हवंति कसणा ३४. उ.
 दह दिअह अस्सिणि(०णी०)ए २४४. पू.
 दह दिअह उत्तराए २४९. पू.
 दह दिथह मिगासिरम्मि अ २४५. पू.
 दह वरिसाणि तयद्धं ११५. पू.
 दाहिणगओ ससद्धो १७७. उ.
 दाहिणादिसाइ छाया १४२. उ.
 दिअहाई हवइ आज ३८. उ.
 दिट्ठीणं चप्पियाए ३५. पू.
 दिणजुअमज्झं मरणं ३५. उ.
 दिणसत्तएण मच्चू १३३. उ.
 दिथहचउधं दिट्ठो ५४. उ.
 दिथहतयं च चउधं ८१. उ.
 दिव्वसिही पजलंतो ५९. पू.
 दीवयसिहा हु एगा ४८. पू.
 दीसेइ इयारसरो २३२. उ.
 दीसेइ जत्थ रुवं ६८. पू.
 दुअसत्तरिदिअहं(०ह०)सरो २३०. उ.
 दुक्खं लाहं च(यं)ता २२६. पू.
 दुक्खेण नवरि पावइ २. उ.
 दुरय-हरि-हुअवहम्मि य २१३. पू.
 दुलहम्मि मणुअलोए १२. पू.
 दु(दो०)विहसंलेहणाए १२. उ.
 दुविहं तु होइ सुमिणं ११२. पू.
 दुविहं पि एयरुवं ११४. पू.
 दूअक्खरोई दूणह १६२. पू.
 दूअस्स पण्हयाले २४१. पू.
 देवदजणियविहाणं १८०. उ.
 देविमहंवाईणं १२१. उ.
 देहं तेयविहीणं ३३. पू.
 दो इग वरिस छमासं ९२. उ.
 दोच्छाया हु णियच्छइ ७६. पू.
 दो दिथहा य दिणहं ९३. पू.
 दो दिथहे एगादिणं १०४. उ.
 दो दो आय सवाया १६६. उ.

धम्मंमि य अणुरत्तो ६. पू.
 धम्मो जिणिंदिट्ठो ३. उ.
 धय-अगि-सीह-साण-१६३. उ.

अथ भूमन्तीह-साण-२०५ उ
अरिज्ज आउर पुण १४६ उ
आवति हु गरिज्ज ६२ उ
अदिगातो सदिगातो ३६ पू
भूमं पतल्ल ८० पू
भूम धरो वल्लस य २१६ उ
भूमस्त य साण रातो २१६ पू
भूमापल पिच्छ ५५ पू
भूमो सवलापाण २०० पू
भूमो सीह-धयण २१० पू

नदा भद्रा [य] जया २२८ पू
नवत्त वट रातो २३० पू
नटो मणो अ मणो १८० पू
नवनवट सद्धल्ल ७ उ
नव नव विट्ट तिपार २२० पू
न सुणेह कमथोस २९ उ
नटोमाह सद्धि य २१ उ
न हु यट्ट गावय २३ उ
न हु जाणह नियज्ज २५ पू
न हु पिच्छ नियजीदा ३० पू
न हु सु ह सण्णम १३९ पू
नाज्ज आपुस २१८ उ
नाणोमेअविभिन्न ४२ पू
नाणासेअविभिन्न १४८ पू
नाणारोयादि जो ६ उ
नाणारोयमयण ४२ उ
नामेण सिद्धिमापय विदिभो २५८ (ह)
नायवत्ता सा पयवा ७३ उ
नासलो य म हो ९८ पू
नासाँ तिप्पि दिअदा ३७ उ
निज्जपाया मयणयटे ९९ पू
नियछाय (या) परछाया ७३ पू
निष्वादिज्ज पुप्प तो १०५ उ
निमुणिअह किं वट्टणा १८५ उ
निमुणिअ हु सुपयत्थ ४० उ
भीळा पीया किण्हा ८१ पू

पवट्ठिणे (णा) निद्धिटे (णा) २४६ पू
पवट्ठस सत्त दिवहे ३३ उ

पवट्ठे वि तिदीभो १९६ पू
पवट्ठिणो पावर्ण [यो] २२९ उ
पवर्णि पूगादेहि २३० उ
पवत्त पट्टिदिभो २४९ उ
पवत्त पु ल्लमुत्ति अ २४५ उ
पवत्ताज्जिय देह (ह) ८६ उ
पवत्ताज्जिय देह ४३ पू
पवत्ताज्जिय देह ७० पू
पवत्ताज्जिय देह १३० पू
पवत्ताज्जिय करत्तमल १५४ पू
पवत्ताज्जिय करत्तमल १५५ उ
पवत्ताज्जिय करत्तमल १९३ पू
पवत्ताज्जिय निपदेहो १८१ पू
पवत्ता र वयत्थ १३० उ
पवत्ता पदापसमय २०१ पू
पवत्तस य रोह १ य २५१ उ
पवत्तयभाहि १६ १५० पू
पवत्तय विट्ठिया तिट्ठिया २२८ उ
पवत्त गोमुत्तेग १५५ पू
पवत्त सीरविमय १३६ पू
पवत्ता (म) दि रेहर्क २०४ उ.
प मत्तमुत्तामुत्तमट्टि-१ पू
प रट्ट वामकरम्मि य १५६ पू
पवट्ठाय पुण मणिप ६९ उ
पवट्ठया (पट्टा) लस्त य छाग ३४० उ
प वट्टसपणेण जाप १०१ पू
पवत्ति अ मणुभो ३ पू
पवत्ति जिण्णिदयम्भो ४ पू
पमणेह निस्सा दिअद ५८ पू
परजापाण पूण ९४ उ
परलोअसादण्ड ८ उ
परिपारस्त य मरण १९० उ
परिसअह माज्जय २० उ
पापगादा मुट्ट-पुट्टे २२३ उ
पिणल तिदी य डिफो १७५ पू
पिणत्थ य पयत्थ १७ पू
पिण्ट (पट्टे) ह आउरो तो ८८ उ
पिण्टेह अण्णय ११४२ पू
पुजिप्ता निज्जनाह ४३ उ

पुण खीरं भुंजिता १९९. उ.
 पुण जोएउ पयत्थं ४४. उ.
 पुण जोयावह भूमी १५२. पू.
 पुणरवि पहायमविण ६३. उ.
 पुणोवि जवेह नूणं २०२. पू.
 पुरदो इय नायव्वं १६८. उ.
 पुव्वसूरी(°मुणी°)हि भणिण २४३. उ.
 पुव्वस्स भद्ववहा २५०. पू.
 पुवायरियकमागय १६. पू.
 पुस्सट्ठारहदिअहे २३२. पू.
 पेच्छइ दप्पणयंसि य ६४. उ.

फ़रगुणद(°छ°)हदियहाइ २३३. पू.
 कुटंति अंगुलीओ १९. उ.

वंधिता पलियंकं १९४. उ.
 वद्धं चिअ करजुअलं ३९. पू.
 वहु छिहुं निवदंतं ५३. पू.
 वहुमेयसत्थदिहं १३५. उ.
 वहुवेहपमायमतो ४. उ.
 वाहारहिण धम्मो ९७. उ.
 वीआण ससिबिं ६५. पू.

भणियं देवदकहियं १८५. पू.
 भद्वयं अस्सज(°जु°)यं २३५. उ.
 भममाणं तस्साऊ ५०. उ.
 भरेऊण तंदुलाणं ६१. पू.
 भाले छायापुरिसं ९८. उ.
 भिन्नं सरेहि पिच्छइ ५७. पू.
 भुंजंतो न हु जाणइ २४. उ.
 भूमीए तस्साऊ ५३. उ.
 भोजण-सयण-गिहे वा ६२. पू.

मउलियवयणं वियसइ २१. पू.
 मंती णियवरछायं ९६. उ.
 मंतेण मतिऊणं १३७. उ.
 मज्झत्थो सेसेसु अ २१३. उ.
 मज्झम्मि तथा छिहुं ५२. पू.
 मयगल-धूमम्मि सए २११. पू.
 मय-मयण-मायहीणो ९६. पू.

महिस य मउयं च तथा १७८. पू.
 मासमंतर आउं २७. उ.
 मासिकं तस्साऊ ३०. उ.
 मुह-जीहं चिअ किण्हं २८. पू.
 मूलम्मि चव्वीसं २४८. उ.
 मूलसरेहि य भाओ १६१. उ.
 मेसाइसुरासीओ २३९. उ.
 मेसाइ भीणंता १६७. उ.

रइयं बहुसत्थत्थं २५५. पू.
 रयणीइ पढमजामे १८३. पू.
 रवि-चंदं तह तारा ४७. पू.
 रवि चंदाणं गहणं १२४. पू.
 रवि-चंदाणं पिच्छइ ५१. पू.
 रिउपू(°पु°)रदाए वहुइ २१९. उ.
 रि(दि°)टंरिटो वि पुणो २५२. पू.
 रिट्टेसमुच्चयसत्थं २५५. उ.
 रिट्टं रुवं सुमिणं १०७. उ.
 रंभइ हिअए सासो २८. उ.
 रुक्खो (?) दु सीह-वसहे २०६. पू.
 रुद्धेसु अ मरणं रिउणा २१९. पू.
 रुद्धेसु नत्थि गमणं २१४. पू.
 रुद्धेसु मेरइ सिग्घं २१४. उ.
 रहिर-वस-तेल्ल-पूयं ९०. उ.
 रहिर-वस-पूअ-तय-धय-१२९. पू.
 रुवं सइ गंधं ९. उ.
 रोयगहियस्स कोई १६०. पू.
 रोयाणं कोडीओ ७. पू.
 रोवंतं जो पिच्छइ ८४. उ.

लग्गांति मक्खियाओ १३८. पू.
 लवमित्तं चिअ रइय(°यं) २५३. उ.
 लहुमेव तंसु दियहं (तस्स जीयं) ९४. पू.
 लहु होइ तस्स मरणं ४९. उ.
 लाहो सहजोणिगए २१५. पू.

वंका अहवइ अद्धा ८८. पू.
 वज्जिअ सव्व लोए १७९. उ.
 वयणम्मि नासियाए ३२. पू.

वयणेण पट्टह रहिर २६ पू
 वरमरणकटियाण १६ उ
 वसह करि-काय तसह-७८ पू
 वसहो धय-धूमगभो २१० पू
 वह वध रोय मोर्ज २०० उ
 वाऊ पिप्त मिभ ११ पू
 वामवरे तियपर १ १०५ उ
 वामभू(०भु)यणि उ चढरो २०५ पू
 वामे गभो समहो १०५ उ
 वाय-कस्त-पित्तहिभो १०८ पू
 विकहा-क रायहो ११० उ
 विदियपुरिणेण मग्गिभो १८१ उ
 विविह(०ह) माया(०य)णुमार १०७ उ
 विविहागमजुपीण ११४ उ
 विस विसह माय मी-१० उ
 विरामे । विदीणो २६ उ
 विहटेह भद्र १०५ ३० उ
 वीरणिवायलुभ १ उ

सठटी मुय चम्मपदा १०३ उ
 सजवियमेय(०य)ठिया २०१ उ
 भजाभो हह तस्म पाठपरिभो २०८ (भ)
 मताणमु अ जीवह १६० उ
 भमजिउग सयमवि १४४ पू
 सयचरडगसहसे २६० पू
 समारमि समतो २ पू
 ससारम्मि अ ठिया १५ उ
 सत्त दिण कत्तियाण २४४ उ
 सत्त दिणाहं गियच्छह ५० पू
 सहो हयेह दुविहो १८० पू
 समधा(०ऊ) विण गेयहह १३३ पू
 समभूभियले ठिया ०७ पू
 सममुद्धभूमिसे ७२ पू
 सयभोत्तरजविर्ज १५० पू
 सयच दि नाउ गियच्छह १३२ पू
 सयवार दिट्ठवरि १५१ उ
 सर-सू स यरेहि ८३ पू
 ससि सूर दीवयाह ४१ पू
 ससुधा जवह वेसा १९० पू

माहह मत्त निभदे २४७ उ
 साणो धवग्गि मुहभो २०९ उ
 सा भणिवा निभछाया ७४ उ
 सायणमिभपर तस्म य २३५ पू
 सायणमुय पाराणि २६० उ
 साम(०म) विना वरदाभो १०३ पू
 साम गुणह मीय १३४ उ
 विमिगग्गि अ णचणो १०८ पू
 गियवायभरिया पुण १८२ उ
 तियय गग्गिभूभो १०० पू
 तित्तु म यरण[य]ण २६१ पू
 तिमिस्सिनादम यण २६१ उ
 तिहि चदवा ण रिच्छह १४० पू
 मा मग्गि तग्गि गुग्ग २२५ उ
 मागो देम हह म(वि)वोहणपरो २५८ (भा)
 मीहग्गि(मी)गय लाह २०० पू
 मीहग्गि [य] पाराण धण २१२ पू
 मीहस्म गभो मायो २१० उ
 मीहो गभो धववि २१५ उ
 मीहो धवग्ग उवर्ग २०८ पू
 मुहभूमिभले य ७ २०३ पू
 मुह पक्कं वामे १५६ उ
 मुग्गीयमुमत्त २०२ उ
 मुग्गीवरस य गग २०० पू
 मुणो निताणं पेच्छह १०८ उ
 मुयवत्थ निमुग्गि ६७ उ
 मुयह वयगीसहयो २३ उ
 मुहद हयेह नूण १९० उ
 मुहदियह उच्छह ७१ उ
 मुह पीदि भाय लाहो २२६ उ
 मुह-ममुह विभ सग्ग १८४ पू
 सेय भग्गेह पीय १३२ उ
 सेसाया । साहह २१० उ
 सेसाया पुण सता १६५ उ
 सेसमु अ भग्ग य २१२ उ
 सेसेमु अ भग्गयो २११ उ
 सो ऊण हक्काम १२६ उ
 सो छह तिणाह जीवह ५० उ
 सो जिअह मासमेग ६४ उ

सो जिअइ सत्त दिअहे १३९. उ.
 सो जियइ सत्त दिअहा ८४. पू.
 सो जीवइ छम्मासं ५६. उ.
 सो जीवइ छम्मासं १३८. उ.
 सो जीवइ छम्मासं १५२. उ.
 सो जीवइ छम्मासे १४७. उ.
 सो जीवइ दिअहतयं ३१. उ.
 सो जीवइ वीस दिणे १२७. उ.
 सो जीवइ सत्तदिण ६०. उ.

सो जीवइ सत्त दिणे १४१. उ.
 सो देवो सिरिसंजमाइमुणिवो २५७ (ई).
 सो मरइ तंमि काले ५९. उ.
 हय-गय-गो-मणुआणं १७९. पू.
 हय गय-वसहे सयहे १९१. पू.
 हसमाणा रोवंती ८९. पू.
 हसमाणीइ छमासं ९२. पू.
 होइ उआरे उटओ २३३. उ.

रिक्तसमुच्चयगतशब्दानां वर्णानुक्रमसूची ।

N B The figures on the right indicate the numbers of the stanzas

अ १५, २६ ३१

अ^० २२०

अद्भुतदिग् १९

अद्भुतसिन्धु ३०

अद्भुत ३६

अद्भुत ८६

अद्भुतसाम २६

अर्क २०४

अर्ग १४१

अर्ग २५

अर्ग रोहि १००

अर्गार ७२

अर्गुलि १४९ १९६

अर्गुलि^० २३, १५२

अर्गुलि २९

अर्गुली १९

अर्गोपग १०५

अर्गुली ६१

अर्ग २४

अर्गिणि १८२

अर्गस्य १०४, ११९

अर्गस्य^० ११६

अर्गचटतपजस २२७

अर्गचटतपयस १६३

अर्ग २०९

अर्गस्य १४९, १९८

अर्गस्य १६१, १९८

अर्गि १०; १६३ २०९

अर्गिपुलि ९१

अर्गिगु २०५

अर्गोम ३८

अर्ग ९३, १०३, ११९

अर्ग १४९, २०४

अर्ग २४२

अर्गहिमस्य १७१

अर्गहियस १५३

अर्गार २३४

अर्गार^० २३२

अर्गारीम १०२, २३८

अर्गोय २००

अर्गसिन्धु १७२

अर्गल ४९

अर्गस्य ३४

अर्गस्य १४; २५२

अर्गुली २४८

अर्गोम १८

अर्गोमस्य ४८

अर्गोमस्य ४६

अर्गोमस्य ४६

अर्गोमस्य १४२

अर्ग २१०; २१२, २२६

अर्गमि २२९

अर्गस्य ३८

अर्ग २४५

अर्ग ०३

अर्ग ७६

अर्ग ८८

अर्गस्य १२१

अर्गस्य १३

अर्गस्य १३

अर्ग २३१

अर्गस्य १५०

अर्गस्य १८६

अर्ग ४१

अर्ग १०६

अर्गस्य २३९

अर्गस्य २३८; २४०

अर्ग १९२

अर्गस्य ६४

अर्गस्य २४६

अर्ग १८१; १८४; १८५; १८८

अर्ग १०६

असोहण २४१.

अस्सज(°जु°)य २३५.

अस्सिणी २४४

अस्सिणी° १६८, २२३.

अहखंड ६५.

अहर° २७.

अहवइ ८८;९१;१२७.

अहिआपुण ६१.

अहिंसा° १२.

°अहिय° ८६.

अहोमुहा ७९;८८.

°आअ १६९;२१५;२१९.

आईअ २२०.

आउ २३;२४;२७;२९;३७;३८;४५;४६;५०;
५३;५४;५७;८२.

आउर ७५;८७;८८;१४६;१४७;१५४.

आएस ९१;१२१;२१८.

आगमण २१४.

आय १६३;१६४;१६५,१६६;२०५.

°आय २०७;२०८,२१०;२१६.

आरंभ° ११०.

आराहणा° १५.

आलत्त १५३.

आलत्तय १४९.

आलिगिय १६४,१६५.

आलिगिय° १६९.

°आस १७३.

आसाढ २३४.

°आहरण ४३.

°इ° २२७.

इअर° २०८.

इअरच्छाया ७२.

इंदिअ ९.

इंदिअ° ८.

°इंदु° १८६.

इक्क २२, २३;३०;६३.

इक्क° १२६.

°इक्क १२३;१२८;१२९;२४६.

इक्खण १९४.

इग ९२.

इग° ४५;१०२.

इगवण्णा° १५३.

इगवीस २५०.

°इगसहस २६०.

इगहत्था ८९.

इटिमिटि ४३;२००.

इयर २४१.

इयर° २०६.

इयवण्णा° १७०.

इयार° २३२.

उ २०.

°उ° २२७.

उआर २३३.

उंदर १७८.

°उट्ट १२३

उत्तमटुम ४९.

उत्तरी २४६, २४९;२५०.

उदअ २३३;२३४;२३५.

उदर ४३.

उदिद २२९.

उद्धि २२५.

उभय° १५७.

उयर° ११९.

°उयर ११६

°उल्लय १७६.

उवरित्थ २१०.

उववास° ११०.

उहा(ओआ°)र° २३५.

ऊण ६१, ६३.

ऊण° ८६.

°ए° २२७.

एअ २४८.

एआर° २३४.

एक्क ५२

एग ४६;४७, ६६;९२.

एग° ७७;८२;१०४;२४७.

एगंत १९४.

१ गवीस २०२, २४६

ण्डभ १७६

एण्हि ९५

एय ९३

एय ३७ ११९, २०१

पुयचरणा ८९

१ यरुव ११४

पुयवीस ४४

पुयारस २४७

०पुयारस २६०

०ओ २२७

कठ २३

कसय १५३

कवला १८२

कज २४१

०कज २०७

०कजल १९७

कजलरेहा ५६

✓कट-

कटिमात ८२

कट्ट[य] २०

कटि ९०, १०२

कडु २४

कणिट्टिमा १५७

कण ८९

कत्तिय २३१

कत्तिया २४४

कज २९ ३८

०कफ १०८

कयघ ८०

कमला ४३

कम्म २२

कय २२

कययु ५१ ८३

कर १५९

कर १९, २३, २५, २९, ३१ ३९, ९० ११६

१२५, १५४, १५५, १५८, १९३ १९५

०कर १५६ १५७ १९५

कलुभ १०४

करट १७३

करभग ११८

०करि ७८

कलस १८९

कलित्य १७०

कलण २७, २४ ८२ १५६, १९५, १९८

कसण १५९

कसणपुरिस १२६

कसाभ १३

०कसाभ ४

कसाइय ४

कसाय २४

०कसाय ११०

काभ १२२ १७७

०काय ७८

कारड १७३

काल १८७

कालविता १०८

कालय १७४

०कितिया १६८

किस २२

कि ६ १९, २८, ६०

किण्हा ८१

कुडी १४५

०कुत्त १९२

कुभनय २६१

कुच ६०

कुसुम १५०

०कुसुम १११, १४०, १४५, १८९

कूर ६१, २०८

कूर २३७

कुप्पाडी १८३

कोत ८३

कोण २३८

खड ५७

खग्गा ८३

खग्ग ११२

०ख(घ)दिया २०१

खड १८७

खम १२७

खर २१६.

खर° २०५; २१७.

°खर° १२३, १६३.

खीर १५५; १९९.

खीरभोज १४६.

गञ्ज १८७; २१५; २१७.

गंडय १७६.

गंध ९.

°गंध १३३, १३९.

गत्ता १२९.

गद्ध(°ढभ°) २२१.

गढभसर २३०.

गमण २१४.

गमण° ३६.

गाय १६७.

गाय° १९१, २१५.

°गाय° १६३, १६६; १७९; १९१; २०५.

गायजीव १४२.

गायणयल ९९; १००.

°गायणयल ९८.

गव्व २५६.

गलह(°द°)चल २३९.

गह २२२.

°गह° २२६.

°गह २२३; २३७.

गहण १२४.

°गावी° १७०.

गिद्ध १२२.

गिद्ध° १७६.

°गिह ६२.

गीवा २८.

गुग्गुल° १११.

गुग्गु ३२; ९८; १४१; २२५.

गुग्गु° १०३.

गेह ६२; १२६.

°गो° १७९.

°गोमज १५३.

गोमुत्त १५५.

गोरोयणा १४९; १५८, १९३.

°वडिवा ५१.

वम्म ९७.

वय° १२३.

°वय° १२९.

घाण ९.

°वोस २९.

च८ ५१.

चट° ५१; ११८; २३८.

चउध ८१

°चउध ३६; ५४; १०४.

चउगुण १६१

चउत्थी २२८.

चउभेय १६४.

चउर २२५.

चउवीस २३२, २३४.

चउव्वीस २४८.

चंट ४५, ६६.

चट(सत्ति-°) ५६; २५९.

°चंट ४७, ५१, ५४, १२४.

चंदण १३७, १८९.

चंदय १४०.

चक्खु ९.

च(य°)त्ता २२६.

चत्तारि ९२, २२४.

°चम्म° ७२.

चम्मयड १७३.

चरण ११८.

°चरण° २५; २९; ९०; ११६; १२५; १५४.

°चरण ३१.

°चरणजुअ ९७.

चलण ६३.

चलण° १०१

चलणंतदेस° ९८.

चलभुव २२४.

°चल्ल° २५.

चारि ५१.

चिता ११३.

चित्त° २३३.

चित्ता २४७.

°चिहुर ८९.

सुविणम १८७

चोर ५

छ ५२ ९२, ९३, १००, १०३

छ ८१, ११५, १३८ १४३, १४७, १५०

छत्त ११७ १२०, १८९

छत्त १९१

छद्मस्य २५७

छद्म १०२

छम्मास ५६ ५७

छह ५५, २२४ २३३

छायपुरिस १०६

छायवरपुरिस १०५

छाया ७०, ७६ ७७ ८१, ८७, ८८ १४०

छाया ७३, ७६

छायापुरिस ६९, ७३ ९५, ९६, ०८, १००, १०७

छायाविद्य ८०, ८४

छिदिय १७९

छिट्ट ५२

छिद् ४६, ४७

छिद् ५१

छिद्द ४५

छित्त ८३

छुरिभा ८३

जघा ११९

जघा १०२

जघा ११६

जघु ९७

जम्म २०१

जम्म १०, २२०

जम्मस २३०

जय १८६

जया २२८

जल १४१

जल ३४, ५५, ७२

जल १०

जलहर ७१

जलाह १३६

जलि १६९

जरिय १६४, १६५

जदमन ५०

जाह १११ १४५

जाण ८० १०२, ११८

जाण ११६

जान ०९

जाम १८३

जि १०६

✓जिअ-

जिम ६६, १३९, २३७

जिम् १५९

जिम् २०, २१, २२, ६३, ८४, ८८, १००, १६१

जिट्ट २३०

जिट्ट २३४

जिट्टा २४८

जिण ४० ४४, १५० २५९

जिगनाह ४३

जिगपरिद ११६

जिगपरिद ९८

जिगिद ३

जीम १७५

✓जीव-

जीव ५२, ५५, ५६, ६०, ७५, ९९, १०५, १२३, १२४, १२६, १२७, १२८, १३८, १४१, १४७, १५०, १६०, १६९, १८४, २५०

जीव १२२, १२९, १३२

जीवे ६५, १४३

जीवि ३, ३३, ४७, १०१

जीविय १७४, २१२

जीविय १०६

जीह २८

जीह ३०

जीहा ९, ११, १४१

जीहा ३७

जुभ २४१, २४२

जुभ ३५

जुभ १०१

जुभ १९, २०, ३९, १५५, १५८, १९३, १९५

जुह १८९

जुगल ५२.

जुण्ण(जाणु°)य १४३.

जुदि ११.

°जुय १२२.

जुवइ १७८;१९०.

जुवाण ८६.

जूअ° ५.

जेम १३०.

°जोणि २.

जझडप २५.

✓ठा

ठिच्चा १५.

°ठाण २४२.

ढंख २१६.

ढंख° १६६.

°ढंख° १६३.

ढिंक १७५.

ढंख २०९.

णउल १७५.

णंदा° २३९.

णक्खत्त २२४.

✓णच्च

णच्चंत १२८.

°ण[य]अ २६१

णयण° १०१.

णयभन(°ज°)ख २३९.

णयर १८३.

णयरभव १७७.

णवयसीद् २६०

णहज २४३.

णाडी २२३.

णायर १७२.

°णाराय° ८३.

°णास ३६,२०७.

णासग्ग १९४;१९५.

णिह° ३६.

णियळाया ७५,८५.

णियळायाबिब ८२.

णियमुह १४३.

णियवरळाया ९६.

°तअ २५३.

तंदुल ६१.

°तक्क° २५७.

तज्जणी १५१.

°तणु २०.

तय २०१.

°तय° १२९.

°तय ३१;६०;८१;१०१;१३२;२०३.

तयद्ध ११५.

°तल १२५.

ता १९.

तारा ४७,५४.

तारा° ३५.

°तारा° ३८,२५९.

°तारा ५०.

ति° १७,५०;२२०.

तिअरणसुद्धि ७२.

तिणिण ९२;९३;११८.

°तित्त २४.

तित्तिर १७५.

तिठिया २२८.

तिन्नि ३७

तिपहुगा २५९.

तियसणाह ५९.

°तिलय ३०.

तिल्ल १४४,१४७.

°तिल्ल १२३;१२९.

तिवियप्प २२२.

तिविह° ७३.

तिसंग ६५.

तिहि १९६,१९८;२२८,२३७.

°तिहि २३९.

तीस २४.

तुंगळाया १४०.

तुलया° २३६.

°तुस° ७२.

तेय° ३३.

तेरहम २२१.

तेह ९०
तोम १४३
तोय ३१
ति ५४

✓ यमयम-

यमयम २२

यमयम ९८
यद २०
यूल २२

दद १९१

दसण १७८; १९०

दसण १३६

दक्षिण १७४

दक्षिणगिमा १२३

दद १८७

दद १६४

दद १६९

द ५५५ ६४

दसण २७, ३४; ६४

दद ५२, ७५; ११५; २४४; २४५, २४९

द(छ)ह २३३

ददसदस १११

दहिय १८९

दहियण १७४

दाहिण १५६

दाहिण १७७, १९५

दाहिणादिसा १४२

दाहिणहय १५१

दिअह २९, ३४, ३७, ३८; ५२; ५८, २३३, २४४,
२४५, २४७ २४९; २५२, २६०

दिअह ३१; २५३

दिअह २३१; २३२; २३४, २३५, २४४,
२४८, २५०

दिद १७६; १९२, २४१

दिद २५; ३५; १३१

दिण २०, २१; २४; ३९; ५०, ५५, ७६; ९२ ९३,
१२७, १४१ १५९, २४३, २४४, २५१

दिण ३५, ६०, १३३, १५५

दिण ३७, ५१, ६०, ७७, ८३, १०४, १२५;
१५७, २३४, २४५, २४६ २४७, २४९,

२५०

17

दियह ३३ ५३, ७५, ७६; ८४, ८८; ९२; ९३, ९४;
१०३ ११०, ११५; ११८; १३९, २४५, २५२

दियह ५४ ८१, १०४, १३२

दियह ११०, २३३

दि ५सिहि ५९

दि ५ १५८

दिसा २३८

दीवय ४८

दीवय १३९

दीवय ४१

दु २२, १२२, १२३

दुअसतरिदिअहसर २३०

दुअय २२६

दुअय २५९

दुअयय २२२ २५५

दुअयय १६

दुअयय २५८

दुणि ११९

दुद १७०

दुसि ७६, ९०

दुरय २१३

दुह १२

दुवियय १३५

दुविह ११२, ११४; १८०

दु(दो)विह १२, १४७

दूअ २४१

दूणह १६२

देउल १९१

देयय १९०

देय ११७

देव १२१

देवदा ११२, १८०; १८५

देवपरिधीण १३१

देवय १८०

देमिजाय १४५

देमिजाय १४५

देवी १२१

देस १९४

देसविगय २१४

पडिमा ११६, ११९

पडिमा १९१

पडिवय २२८

पडिवय १७७

पदम १८३

पणग ८१

पणरह १५६

पणह १४८, १४९, १६०, १९२

पणह १५२

पणहनीनलर १४९

पणहगय ६९

पणहया (गहा) ल २४०, २४१

पणहसवण १०८, १७१, २००

पदीवय १४२

पमाथ ४

✓ पमुच-

पमुचत ५५

पयत्थ १७ ४४

पयत्थ ४१

पयाहि १ २०४

परछाया ७३, ८५, ९१, ९४, ९५

परमिटि २०१

परमुहा ७९ ८८

परयार ५

परिपु १ १०५

परिवार ११७ १२०

परिवार १२१

परिसह १५

पलब ९७

पलियक १९४

पवण ३२

पवण ७१

पवरठाण ९३

पव १५०

पबोदवा ५२

पसत्थ २२४

✓ पस्सिज-

पस्सिजह २०

पहर ११५

पहाय ६३, १७१, १८३, २०१

पहायवेला १४६

पायार १९१

पारदि ७

पारेनय १७३

पाव २२२, २४१

पाव २२३, २२६, २४२

पिगल १७५

पिंड १६१

पिंडत्थ १७, १८, ४०

पित्त ११

पित्त १०८

पिम्म ३

पीढा १९४

पीदि २२६

पीय १३२

पीय ६४

पीया ८१

पुच्छ २२३

पुण १ सु २४५

पुण्णा २२८

पुरिस ८२

पुरिस ६६

पुलिदिनी ४३, २००

पुव २५०

पुव १०

पुवगय १८५

पुववणह ७१

पु वत्थ ८७

पु वफगुणी २४६

पुववासाढा २४८

पुस २३१

पुस्त २४५

पुस्त २३२

पूअ १२९

पूय ९०

फगुण २३२

फगुण २३३

फलम २०३

फास ९

फास ९

√ कुट्-

कुटंति १९; २९.

क्वंधं २०७.

क्वंध २३.

क्वभं १४६; १९९.

क्वळ १८७

क्वप्पीह १७५.

क्वय १७३.

क्वकुल १०५.

क्वहुलिङ् ५३.

क्वहुवि ४७.

क्वारम् ५३.

क्वारम् २३१; २३५.

क्वाह ८९.

क्वाहं १०४.

क्वाहा ९७.

क्वाहिरिया १३.

क्वाहिरिया १३.

क्विउण १६१.

क्विदु २००.

क्विदु ३४; १५९.

क्विन ४६; ५०; ५१.

क्विन ३५; ५३; ५५; ५७; १५२.

क्विटिया २२८.

क्विराल १७८.

क्विळा ६५.

क्वुद्धि १८६.

क्वंग १२०.

क्वंगं १९२.

क्वंग ११९.

क्वग्ग १८७; १९२.

क्वत्त ६१; ११७.

क्वद्धदा २५०.

क्वद्धय २३५.

क्वद्धा २२८.

क्वमिद २२९.

क्वसुहं ३७.

क्वयं २०७.

क्वरणी २४४.

क्वरणीं १६८.

क्वमिज १४.

क्वमज १६१.

क्वमिज २०९.

क्वमय १६०.

क्वमायण १४४, १५३.

क्वमरय १३६.

क्वमाल ९८.

क्वमालयल २०.

क्वमिगुरा १०.

क्वमुअंगचक २२३.

क्वमुअनुअ ९३.

क्वमु २२४.

क्वमूमिअ २०३.

क्वमूमिण् ७३.

क्वमूमिण् ९७.

क्वमूमी १०९, १२४; १५२; १९९, २०३.

क्वमूमी १४६.

क्वमू(मु)य २२५.

क्वमूल २२०.

क्वमूमण १०९.

क्वमेज १८.

क्वमेय २.

क्वमेरि १८९.

क्वमेजण ६२.

क्वमज १८७.

क्वमउलिय २१.

क्वमंत १०८; १०९; १११; ११२; १३७; १५०;

१५१; २००.

क्वमंतं ११३.

क्वमंत १६०; १८३; २०१.

क्वमंती ७१; ७७; ९६.

क्वमंस ५.

क्वमक्खिया १३७.

क्वमग्गि(क्वग्गि)ल २०५.

क्वमसु २६; २८; ६१; १३३; १७४.

क्वमज्ज ५.

क्वमज्ज ३७.

क्वमज्जत्थ २११; २१२; २१३.

क्वमज्जिम २०९; २१०.

मटपरत २३९

मट्टिया १७०

मढम १२८

मढय १७८

मणुम १२

मणुम १७९

मत्थय ११६

मय ९६

मय ४०

मयक ६६

मयगल २११

मयण ९६

मर-

मरह १३२, १६१ २१४, २४१

मरण १०, ३२, ३५ ४८ ४९ ५८ ७८

७९, ८०, ८४, १२०, १३४, १४० १६२

१६९, १७७ १७८ १८४, २०९ २१०,

२११, २१९, २२६, २४२

मरण १७

मरण १४, १०६, १२०

मरणकडिया १६

मरणकडी १३९

मरणद २०८

मलि १६६

मलिणा १७८

महा २४६

महिस १७८

महिस १२३

महिस ७८

महीयल ८७

महीसनीति २५७

महु ५

महु २४

महु १११

माण ८६

मायसिर २३१

माया १६१

माय ९६

माल १५०

मास २२, २३, २७, ३०, ५२, ६३, ६६, ७९, ८३,
१०० १०२, १०३, ११९, १२४ १५९

मास ३६, १२२, १२३ १२८, १२९ २४६

मास १५५

मास ५०, ११५, ११८ ११९, १२६, १३८,

१४३ १४७, १५२

माह २३२

माहवचद २५४

मिगासिर २४५

मित २१५

मित २१५

मीण १६७

मुचती ९०, ९१

मुगार ८३

मुह २८ २२३

मुह १४४

मूल २४८

मूल २६०

मूलस १६१

मेरु २५९

मेस १६७, १६८

मेस २३९

मोण ११०

य २१

यल २०, ९७

यल १७

रक्खोह १६६

रत्त १४०

रत्त ६४

रत्तकुसुम १२८

रत्ता ८१

रत्तिय ८१

रयणि ११५

रयणी ५८, ११६ १८३

रवि ४७, ५०, ५१ ५३, ५४ ५५, ५७, १२४,

१५२, २३६

रस १४१

रस ९

रसादल १२७.

रह १९१.

रहिय २१.

राया १८९.

राया^० १२०.

राया १८६.

रासह १७७; २११.

रासह^० २१६.रासह^० ७८; १६६.

रासि १६७, २३७.

रासिसर २३६.

रिउ २१९.

रिउ^० २१९.

रिफल २२१; २२३; २३०; २३८; २५०; २५१.

रिफल १६८, २००; २४४, २४९; २६०

रिट १; १४, १५, १७, १८; १९; ४१; ४४, ६७,

६८, ६९; १०७; १३१; १४८; २००.

रिट^० १६, ४०.

रिट १३६.

रिटसत्य^० २०६.रिट्समुच्चय^० २५५.

रिट्समुच्चय २५३.

रिट्टाउ ६६.

रित्ता २२८.

रुक्म(?) २०६.

रुक् २१४; २१९.

रुहिर २६.

रुहिर^० ९०; १२९.

रुहिर ५५.

रुव ९; ६८; १०७.

रुव १९८.

रुवत्य १७; ६८; १३०.

रुवत्य^० ६७.रेवई^० १६८; २५०.

रेहा १५७.

रेहा^० २०४.

रेहा २०३.

रोअ १०; १६९; २१९; २४२; २५१.

रोअ^० २४१.रोइ १००; १४३; १६२; १७४; १७५; २१९;
२५१.

रोग ८.

रोदण १७८.

रोम २१.

रोय ७.

रोय^० १५५; १६०.रोय^० ६; २००.

✓ नेव-

नेवंग ८४.

नेवंगी ८९.

नेवंगी^० २४४.

लगागट्ट १२.

लगागट्ट १२५.

लदमी १३१.

लग्ग १४०, २४०; २४१; २४२.

लज्जिनिवास २६१.

लज्जी ३.

लज्जण २४.

लज्जित २५३.

लज्ज २६; २८, ३२, ४८, ४९, ५८, ६१; ७१; ७०;

८०; ८४, ९४, १२५; १३४, १४०.

लज्ज १३२, २२३.

लज्जमण ६२.

लज्जमण ६४.

लज्ज २०९; २१५, २२६.

लज्ज^० १०६.

लज्ज १३७.

लज्ज १३५.

लज्ज^० ६९; १३६.

लुचिउ १८७.

लोअ १६२.

लोअ १२.

लोअण^० २०.लोअण^० ३८.

वइसाह २३३.

वंका ८८.

वग १६३; २२७, २३७.

वगुर १७३.

वग १७६.

वच्छ ७०.

✓ वज्र-

वज्रिज १७९

✓ वट्ट-

वट्ट १६९

°वत्थ ४३, १०९, १८१, १८२, १९९, २००

°वत्थ १८९

°वत्थमाप १५०

वयण २६, ३२, १३४, १४७, १६०, २२४

वयण २१, ४४

वर १४, १६

वरसुध १७०

वरछाया ७१

वरजीय ७६, ७७

वरतवय १४४

वरतणु १३७

°वररिद्ध ६७

°वरलिङ्ग १४७

वरिद्ध २५६

वरिस ४६, ४७, ९२, ११५, ११८, ११९, १५९

वरिस १०१

°वरिस ४५, १०२ १५५

वसण ५

वसण ४

वसह १६७, १७७, २१०

वसह ७८

°वसह १६३, १६६

°वसह १९१, २०६, २१७

°वसा ९०, १२९

वह २०७

वाइ०म (°ईम) २५७

घाड ११

चाणीश्वरी १८३

वाम १७५

वाम १५६, १७४, १९५, २२५

वामा १८२

वाय १०८

वायस २१३ २१७

°वायस २०५

°वार २२०

वारण २१२

वासा २०२

विशप्प ६

°विशप्प १७

विकहा ११०

विकिलत्ता ७९

विच्छाय ४७

°विणास ३६ ११९

विणासयर २१३

विदिय १८१

विदिसा ५१

विद्ध २२२ २३७

°विद्धि १८६

°विबुह १६

विभूसा १९९

विमला ४३

वियप्प १४९

✓ वि+यस-

वियसह २१

✓ वि+लिङ्ग-

विलिङ्गह १२२

विलित्त १२३

विलेवण ४३

विवण २०

विस १० २१६

°विस २०५

विसअ ९

°विसअ ८, १३

विसम १६१, १६२

°विसहर १०

विसाहा २४७

विस्साम २६

वीरजिण १

वीस १२७, २४८, २५०

वीस २४९

वेसा १९०

वेसा ५

सअ २११

सउण १७२

सउली १७३

सकमण २३६

सस १८९

°संजम° २५७.

संजमदेव २५४; २५५.

संजमसेण २५४.

संजा ६३; १४४.

संज्जागळ २०९.

°संठाण ११३.

संठिळ २१९.

संत १६४, १६५.

संत° १६९.

°संतिनाह° २६१.

°संदिट्ट २४२.

संदेह १७.

संधि १९६; १९८.

संधि° २९.

संपुड ३९.

°संपुड १९५.

✓ संलेख-

संलेखिय १३७.

संलेहणा १३.

°संलेहणा १२.

संवच्छर° २६०.

✓ सढ-

संढडि २१.

सडिड १८७.

सण १९०.

सणि २२४.

सतणु° १३९.

सत्त २०; २१, २९; ३४, ३८; ३९; ५०; ८४;

१३९; १४१; २४४; २४६; २४७.

सत्त° ६०; १२५.

°सत्तअ १३३.

सत्थ १२७, २१७; २५९.

सत्थ° १८.

°सत्थ° १०, २५३; २५५.

सदि° ३६.

सद् ९; १७२; १८०; १८१; १८५; १८८.

°सद्° २५७.

°सद् १३९, १८४, १८६; १९२.

सहगाय १९२.

सन्निवाअ ११.

सण १७८

सम १६१, १६२.

सम ७०, ९७, २०३.

समभाउ १०८, १३३.

समभाउ° ११३.

समरेहा १६५.

समरि १२४.

समासरो ११४.

°समभउ २२१.

सम २००.

समभट्टोनर १५०.

सम १९१.

°समण १०.

°समण १४६; २००.

समनिमा २७९.

°समण° १३२, १३८; २०७.

समयार १५१, १५३; १५८.

सर ५७, २०७; २८.

सर ८३.

°सर २३१, २३२; २३४; २३५.

सरि(°मि) १३४.

सरीर १८.

सरीर° १३, १३५.

°सरीर° ११३.

°सरीर १४; १४२.

सलिल ९०.

सल्लिहिद° १४.

सवण २४९.

सव्वंग ७१.

°सव्वल ८३.

ससअ १७६.

ससद् १७४, १७५; १७७.

ससि २४२.

ससि° ४१.

°ससि° ५०; ५३; ५५; ५७.

ससिविव ६५.

ससुया १९०.

सहज ११२; १८०; १८५.

सहजोणि° २१४, २१५.

साइ २४७.

साण १७७, २०९, २१३, २१६, २१७

साण १७९

°साण° १६३, १६६, २०५

सारस १७३

सालहियका १७६

सावण° २३४, २३५, २६०

सास २८ ३३ १३४, १७३

°सासण ४४

सिअ ७०

सिअ° २३५

सिंग° ६५

सिभ ११

सिद्धत २५७

सिद्धत्य १८९

सिद्धि° १८६

सिमिण ११३ १२७, १२८

सिमिणत्य ११५

सिय° ४३, १०९, १८२, १८९, १९५, १९९,
२००

°सिय° ६४

सियाल १७३

सिर १००

°सिर ९०

सिवा १७३

सिहा ४८

सिहा १४२

सिहि १४०, १७५

सीय १३४

सीय ३२, ५९

सीस ११८, २२५

°सीस २२

सीह २०८, २१० २१२ २१५, २१७

सीह° २०६ २०९ २११, २१७

सीह १६३ २०५

सीह २१५

सुअउच्छय (?) १९०

सुकुमाल १९

सुक ६० १५६

सुक २६०

सुगध° १३३

सुगीव २००

सुगीव २०२

°सुण २१६

सुण १६२

सुत्त ६३

सुत्त(सत्तु)° २१४

°सुद्ध° ७२

सुधवल° १४०

सुधयत्य ४० ६७

°सुमत २०२

सुमिण ६९, १०७, १०८, ११२, १२२, १२३,

१२४ १२६ १२९

सुमिणत्य १३०

सुय १७३

°सुर १८६

सुरपायव २५९

°सुराति २३९

सुरिक्ख २२४

✓ सुव-

सुवह २२

सुसेय° १८१

सुह ५० १८१, १८४, १८५, २०८, २११, २१३,

२२६

सुह° १०६, १८४, १८६, १९४

सुहअ २०९, २१०

सुहद १९०

सूर १७८

सूर ४६, १३४

°सूर° ४१

°सूर ५६

सूरपुत्त २२४

सूल° ८३

सेय १३२

सेयगध ८६

सेस २०९, २११ २१२ २१३

सेस २१०, २१६

°सोअ २०७

सोद ९

सोहण १७६; १८६; १९२; २०६.

हंस १७३.

°हृष्ट १९१.

हृष्ट ६२.

हृत्थ १५६; २४७.

°हृत्थ २२, १९५.

हृथ १८७.

हृथ° १७९; १९१.

°हृथ ७८.

हृथार १९६.

°हृथि° १६६, २१३.

हृथिण १७५.

हरिहरिया १३२.

हसभाणा ८९.

हसभाणी ९२.

हाद् २२६.

हिजय° १०३.

°हिम १३७.

हिमद्व ४९.

हियपयञ २२५.

हीण २२.

°हुभयद् १६६.

°हुभयद् २१३.

होम° १११.

होरा १४९.

परिशिष्टान्तर्गतविषयाणां वर्णानुक्रमसूची ।

N B Numerals in deep black indicate the numbers of the pages and those in black the numbers of the lines

अनीसत्रकाल १०६, ३०

अरिष्ट See रिष्ट

आसत्रकाल १०६, ३०

आसत्रमृत्यु ९७, ९, ९८, २१, १०१, १६,
१७, १८, १९, २१, २२, २४, २५, १०२, ५, ९,
११, १७, २०, २५, १०५, ६, ३२, १०६, ४,
१२, ३०, ३८, १०७, २, ४, ६, १४, २४, १०८,
१५, १७, २१, ३४, ३६ १०९, २७, ३०

उपश्रुति १०६, १३-१८

अर्थान्तरापदेश्य (विमर्शानाम्य)-१०६,
१९, २०

अर्थान्तरापदेश्यवर्णनम् १०६, २१-२४
संरूप (स्फुटोकार्थ)-१०६, १९, २०
संरूपवर्णनम् १०६, २५-२८

कालचक्रज्ञान १०४, २७-३४ १०५, १-४

कालचिह्न १०८, २३ See मृत्युकाल-
लक्षण also

कालज्ञान १००, २

जीवित-

(दिन)

एकदिनपर्यन्तम् १०८, २३
चतुर्-,, ,, ९८, १५
तद्-,, ,, १०९, ३
त्रि-,, ,, १०८, २२
दश-,, ,, १०५, २८ १०८, १४
१०९, ३

नव-,, ,, १०८, २२
षष्ठ-,, ,, ९८, १५ १०८, २२
षड्-,, ,, १०५, ३०
सप्त-,, ,, १०८, २२

(मास)

अर्धमासपर्यन्तम् १००, ३७
अष्ट-,, ,, १०५, १०
एक-,, ,, १०२, २२, १०५, २६
१०८, १३, १०९, २
त्रि-,, ,, १०८, १३ १०९, २
द्वि-,, ,, १०५, १६, १०८, १३,
१०९, २
नव-,, ,, १०५, ८
पण्-,, ,, ९८, ५, १०८, १३, १०९, २

(रात्री)

सप्तरात्रीपर्यन्तम् ९८, ७, ९

(वर्ष)

एकवर्षपर्यन्तम् ९८, १, ३

प्रश्नोत्तर १०७, १-१४

-फल

रोगोत्पत्ति १०७, १४

मृत्यु-

(क्षण)

तत्क्षणम् १०६, १० १०७, ३६

(दिन)

अष्टदिनै १०७, १२, ३५
एकादश-,, १०७, २२
द्वितीये दिने १०७, १०
दशदिनै १०७, १२, ३४
पञ्चदश-,, १०७, ३४
पञ्चमे दिने १०८, १४
सप्तदिनै १०७, २३

(मास)

अष्टमासे १०७, ३२
एकमासेन १०७, २२, ३३
चतुर्मासे १०७, ३३
त्रि-,, १०७, ३३

दशमासैः १०७, ३१.

नव- ,, १०७, ३२.

पञ्च- ,, १०७, ३२.

मासद्वयेन १०७, ३३.

षण्मासैः १०७, २१; १०८, २५.

(याम)

यामाभ्याम् १०७, ३६.

(वर्ष)

अष्टवर्षैः १०७, २०.

एकवर्षेण १०७, २०, ३०.

त्रिवर्षैः १०७, २०, ३०.

दश- ,, १०७, २०.

द्वादशवर्षान्तरे १०७, १८.

पञ्चवर्षैः १०७, २०.

वर्षद्वयेन १०७, ३०.

वर्षान्तरे १०७, १७, २९.

सप्तवर्षैः १०७, २०.

मृत्युकाललक्षण १०८, ५-९.

See कालचिह्न also.

मृत्युदनक्षत्र १०९, ६.

आर्द्रा १०९, ६.

कृत्तिका १०९, ५.

भरणी १०९, ५.

मघा १०९, ५.

शतभिषा १०९, ६.

हस्त १०९, ५.

रिष्ट ९९, २५.

अपरान्तज्ञानम् (तेभ्यः) ९९, २५.

आधिदैविक- ९९, २६.

सिद्धदर्शनम् ९९, २९.

स्वर्ग- ,, ९९, २९.

आधिभौतिक ९९, २६.

अतीतदर्शनम् ९९, २८.

पितृ- ,, ९९, २८.

यमपुरुष- ,, ९९, २८.

आध्यात्मिक ९९, २६.

कर्णाघोषः ९९, २७.

नेत्रज्योतिर्नाशः ९९, २७.

त्रिविध ९९, २६.

पदस्थ

अरुन्धत्या अदर्शनम् ९७, ३२. See
प्रत्यक्षरिष्ट also

आदित्यस्य स्थनाभिरिव दर्शनम् ९७, १२.

आदित्ये छिद्र- ,, ९७, ११.

,, रश्मीनामभावः ९७, ७.

इन्द्राबुध्णतानुभवः १०५, १३.

जर्णनाभेश्चक्रवत्सहस्रांशोर्दर्शनम् ९८, ७.

जर्णनाभेश्चक्रवत्सोमस्य ,, ९८, ६.

ग्रहाणामदर्शनम् १०५, ३१.

चन्द्रविम्बस्य जले दर्शनम् १०८, १२, १३.

चन्द्रमा इवादित्यस्य दर्शनम् ९७, ७.

चन्द्राक्षस्यादर्शनम् १०९, २७.

चन्द्रे छिद्रदर्शनम् १०८, १४.

,, ज्वाला- ,, १०८, १५.

,, धूम- ,, १०८, १४.

जले क्षीणरविमण्डलस्य ,, १०९, १, २.

दीपस्यादर्शनम् ९७, ३३.

ध्रुवस्या- ,, ९७, ३३.

पूर्णन्दोर- ,, ९७, ३३.

रविबिम्बमध्ये छिद्रदर्शनम् १०९, ३.

रविबिम्बस्य जले ,, १०८, १२, १३.

,, ,, धूमाकुलत्वम् १०९, ३.

रवौ छिद्रदर्शनम् १०५, १३; १०८, १४.

,, ज्वाला- ,, १०८, १५.

,, धूम- ,, १०८, १४.

,, शैत्यानुभवः १०५, १३.

सप्तर्षीणामदर्शनम् १०५, ३२.

सहस्रांशौ छिद्रस्य दर्शनम् ९८, ७.

सूर्यादिद्वयस्य ,, १०९, २८.

सोमे ,, ,, ९८, ६.

परम ९८, २४.

पिण्डस्थ

अकस्मादतिकोपः १०५, ९.

अकस्मादतिमीतिः १०५, १०.

अकस्मादन्यथाभावः १०८, २५.

अग्नौ नीलत्वदर्शनम् ९७, १७.

अङ्गकम्पः १०८, ३५.

अङ्गपञ्चकशैलम् १०५, २८.

अतिद्युतिः ९८, ४.

अतिप्रज्ञा ९८, ४
 अतिसार १०२, १६
 अत्युष्णमूर्तत्वम् ९८, २७
 अद्युति ९८, ४
 अप्रज्ञा ९८, ४
 अमेघे विद्युदानीनम् ९७, १७
 अम्लनस्य अम्लसकाशत्वम् १०२, २०
 असितरदत्वम् १०८, ६
 अहास्यहासित्वम् १०२, २४
 आयम्ययानाङ्गुलीस्फोटाभाव १०१, २५
 उच्छ्वासस्यातिदीर्घत्वम् १०१, २१
 उच्छ्वासस्यातिह्रस्वत्वम् १०१, २१
 उद्वेग १०८, ९
 उष्णश्वासत्वम् १०८, ८
 एकनेत्रत्वम् १०८, ७
 कण्ठे श्ले मा १०८, २७
 कर्णाघोष ९७, १६, ९८, २५ १०१,
 २६, २७, १०५, १८, १०८, २१,
 १०९, २९
 कर्णावनमनम् ९८, १०
 कुक्षिपूवरूपणम् १००, ३६, ३७
 कुङ्कुमाकारनेत्रत्वम् १०८, २७
 कुरास्याकस्यास्यौत्पम् १०५, ९,
 १०८, २४
 कृष्णच्छविच्छाय ९८, ५
 गतिभङ्ग १०८, ३५
 गन्धाज्ञानम् १०८, ३६
 गमनम् (मत्तस्थेव) १०२, २१, २२
 गमनविनाश १०५, २७
 जिह्वाया अदशनम् १०५, ३१, १०८, २०
 ,, व्या कृष्णत्वम् १०५, १४, १०८, २८
 तालुकम्प १०५, १५
 दन्तविरागिता ९८, १०
 दानाम् जातशकरत्वम् १०१, २२
 ,, परिकीर्णत्वम् १०१, २२
 ,, श्वेतत्वम् १०१, २२
 दिवा क्षीतलत्वम् १०८, २६
 दधेरसप्रतिष्ठितत्वम् ९८, २६
 दधेरुष्णत्वम् ९८, २६
 दधे रक्तत्वम् ९८, २६

धातुना वेपथ्यम् ९८, २७
 नखाना पक्ष्यान्मयवणत्वम् १०१, २४
 ,, चीतमासत्वम् १०१, २३
 ,, चीतशीणितत्वम् १०१, २३
 नयनयोर्नित्यस्पर्शनम् १०५, १९
 नाभिरोलम् १०८, ३३
 नामेश्वाकसिकी हिका १०५, १६
 नामे शुषिरत्वम् ९८, २७
 नाश (उष्णताया) १०२, ३३
 नासानस्य अदर्शनम् १०८, २०
 नासाया ,, १०५, ३१
 ,, अवनमनम् ९८, १०
 नासाया शैल्यम् १०८, ३३
 नासिकायनालानि १०२, १९
 निष्प्रपञ्चता १०८, ९
 नेत्रज्योतिनाश ९८, २५
 पाणिशैल्यम् १०८, ३३
 पाद- ,, १०८, ३३
 पिपासातत्त्वम् १०२, १७
 पृथुत्वनाश १०२, १९
 प्रकम्प १०८, ८
 प्रकृज्जनम् १०२, १६
 प्रश्ननम् १०२, १६
 बदरकादशनम् ९७, १४
 बलहानि १०२, १७
 भ्रूमो ज्वालादर्शनम् ९७, १९
 भेद (वणस्थ) १०२, ३४
 ,, (स्वरस्थ) १०२, ३४
 आति १०५, १९
 अलुगादर्शनम् १०८, २०
 मन शोक १०५, १५
 महामेघे मरीचिदर्शनम् ९७, १८
 सुखस्योष्णत्वम् ९८, २७
 सुखादर्शनम् १०८, २०
 मेघे विद्युददर्शनम् ९७, १८
 रात्रौ दाह १०८, २६
 ललितकरपादत्वम् १०८, ७
 वचनम् (मत्तस्थेव) १०२, २१, २२
 वदनपैरस्थम् १०८, २७
 वणप्रावतम् १०८, ३५

विकृतिः (गन्धानाम्) १०२, ३४.
 विशोषणम् (कायच्छिद्रस्य) १०२, ३५.
 विश्लेषः (सन्धीनाम्) १०२, ३३.
 वैवर्ण्यम् (कायस्य) १०२, ३५.
 व्यस्तपायुत्वम् ९७, ८.
 शरीरकम्पः १०२, २१.
 शरीरस्यानेकवर्णीत्वम् १०५, १५.
 शिरसोऽकस्माज्जलनम् १०५, २२.
 शिरसः काकगन्धिकमस्त्वम् ९७, ८.
 शिरस्तापः १०८, ३४.
 शीतगोत्रत्वम् १०८, ८.
 ,, नासात्वम् १०८, ६.
 ,, श्वासत्वम् १०८, ८.
 शुष्कास्यत्वम् १०२, १७; १०८, ६.
 शैत्यम् (उच्छ्वासस्य) १०२, २५.
 ,, (पादकरयोः) १०२, २५.
 शोणाक्षत्वम् १०८, ७.
 श्यामकोष्ठत्वम् १०८, ६.
 श्रोत्रपातित्वम् १०८, ७.
 श्वसनम् (भूयो भूयः) ९८, २०.
 सम्मोहः १०२, २१.
 स्थूलस्याकस्मात्कर्षणम् १०५, ९; १०८, २४.
 स्मृतिनाशः १०५, २७.
 स्वनासाग्रादर्शनम् १०९, २६.
 स्वादाज्ञानम् १०८, ३६.
 हृत्पादयोस्तत्क्षणाच्छोषणम् १०५, २९, ३०.
 हृत्पादावशोषणम् स्नातमात्रे ९८, १८.
 हृदयशैत्यम् १०८, ३३.

प्रत्यक्ष

अनब्दविद्युदर्शनम् १०५, २२.
 अमलादिगदर्शनम् १०५, ३१.
 अरुन्धत्या अदर्शनम् १०८, १६; १०९, २६. See पदस्थरिष्ट also.
 इन्द्रधनुदर्शनम् (नक्तम्) १०५, २०.
 उल्कापतनम्, (दिवा) १०५, २०.
 गन्धाज्ञानं नासिकायाः १०५, १८.
 दृष्टिविद्युगिता ९८, १०.
 ध्रुवस्यादर्शनम् १०८, १६, १०९, २६.

नभोमन्दाकिन्या अदर्शनम् १०९, २६.
 प्रत्यक्षदर्शनम् ९७, १९.
 पुत्कारस्योष्णत्वम् १०५, २७.
 मस्तके धूमदर्शनम् ९८, १९. See
 सक्तीर्ण also.

मातृमण्डलादर्शनम् १०८, १७.
 लोहिनी द्यौः ९७, ७.
 विष्णुपदादर्शनम् १०८, १६.
 सुरभिणः शवगन्धवद्ग्राणम् ९८, ८.
 हसकाकमयूराणां संहत्या दर्शनम्
 १०५, २३.
 हकारस्य शीतत्वम् १०५, २७.

रूपस्य

छायाविकृतिः ९८, १५.

(निजच्छाया)

निजच्छाया १०६, १-१०; १०७, १५-२४.
 छायायां छिद्रदर्शनम् ९७, १२.
 ,, ,, -प्रतीतिः १०९, ३०.
 छायाविवर्तनम् १०२, १०, ११.
 विकृतच्छायादर्शनम् (आतपे) १०२, ४, ५.
 ,, ,, ,, (ज्योत्स्नायाम्)
 १०२, ४, ५.
 ,, ,, ,, (दीपे) १०२, ४, ५.
 विगर्हितप्रतिच्छायादर्शनम् १०२, ६-८.

(निजच्छायाविकृतिफल)

दारक्षयः १०६, ५.
 पितृ-, १०६, ८.
 पुत्र-, १०६, ५.
 भ्रातृ-, १०६, ६.
 विदेशगमनम् १०६, ९.
 व्याधिः १०६, ८.

(परच्छाया)

परच्छाया ९८, २; १०७, २५-३६;
 १०८, १, २.

लिङ्ग (जलादिदर्शनेन)-

(आदर्शे) आत्मनोऽदर्शनम् ९८, १६.
 ,, आत्मनः शिरसोऽदर्शनम् ९८, १७.
 ,, छायाया अदर्शनम् १०५, २१.
 (जले) अशिरस्कवदात्मनो दर्शनम्
 ९७, १३.
 ,, आत्मनोऽदर्शनम् ९८, १६.

(जले) आत्मन शिरसोऽदर्शनम् ९८, १७
 ,, छायाया अदर्शनम् १०५, २१
 ,, जिह्वाशिरसो दर्शनम् ९७, १३
 ,, बिकृतच्छायादर्शनम् १०२, ४, ५
 ,, विषयस्तलोचनतारादर्शनम् ९७, १३
 ,, स्वशिरसोऽदर्शनम् १०९, ३०

लिङ्ग (शरीरविषयक)-

निह्वाया रसज्ञाननाश १०१, १७
 दीपगन्धस्यावेदनम् ९८, २१
 स्पर्शज्ञानाभाव १०७, २४
 -व्याख्या ९९, ३१

शकुन-

अशुभ-

(दर्शन)

अङ्गारदर्शनम् ९९, ११
 अन्धत्वं ,, ९९, १२
 हन्धन- ,, ९९, ११
 उत्तानयान- ,, १०२, ३१
 उत्तानशयन- ,, १०२, ३१
 उत्तानासन- ,, १०२, ३१
 गुड- ,, ९९, ११
 वैद्य- ,, ९९, ११
 नक्षत्रानव- ,, ९९, १२
 मलिन- ,, ९९, १२
 मुण्ड- ,, ९९, १२

(पतन)

चैत्यध्वजपतनम् १०२, २७
 छत्र- ,, ९९, १४
 ध्वज- ,, ९९, १४
 पताका- ,, १०२, २७
 पूण- ,, १०२, २७
 वस्त्र- ,, ९९, १४

(विधि)

पथच्छेद (विहालेन) १०२, २९
 ,, (शुना) १०२, २९
 ,, (सपण) १०२, २९

मत्स्यप्राञ्जमिदृषणम् १०२, २८
 शिरोऽभिघात (क्षारादौ) ९९, १३
 (श्रवण)
 अनिष्टजवादस्य (हतादे) श्रवणम् १०२, २८
 मृगादीना गिरा (दीप्ता दिश प्रति) ,, १०२, ३०
 रुदितस्य ,, ९९, २०

शुभ-

(दर्शन)

अक्षतदर्शनम् १०३, १
 अज- ,, १०३, ११
 आदश- ,, १०३, १२
 आयुध- ,, ९९, १९
 आद्रगोमयदर्शनम् ९९, १५
 अक्षुतपृथिवी- ,, १०३, ५
 औषध- ,, ९९, १७
 कथा- ,, १०३, ४
 खड्ग- ,, ९९, १९
 नाणिका- ,, ९९, १५
 (वासे) गो- ,, १०४, २४
 घण्ट- ,, ९७, ३०
 घृत- ,, ९९, २१, १०३, ११
 च दन- ,, १०३, ६
 चामर- ,, ९७, २८
 चाप- ,, १०३, १०
 छत्र- ,, ९७, २८, ९९, १९
 ज्योत्स्नेपण- ,, १०३, १५
 जीवजीवक ,, १०३, ९
 ताम्र- ,, ९९, १६
 दधि- ,, ९७, २९, ९९, २१,
 १०३, १

(पश्चात्)दधिनीक-यका- ,, १०४, २४

दात- ,, ९७, २९
 द्विज- ,, १०३, ११
 द्विजाति- ,, १०३, १
 द्वा- ,, ९९, १५
 (सवसा) धेनु- ,, १०३, ८
 ध्वज- ,, ९७, २८
 ध्वजोत्क्षेपण- ,, १०३, १५,

(अग्रे) नकुलदर्शनम्	१०४, २२.
नन्दितूर्य-	१७, २७.
नन्धोवर्त-	१९, २२.
नृप-	१०३, १.
नृवाह्यमानयान-	१९, १८.
पताका-	१७, २८, २९, १९; १०३, ३.
पताकोत्क्षेपण-	१०३, १५.
पयो-	१९, २१.
पूर्णकलश-	१७, २७.
॥ -कुम्भ-	१०३, २.
॥ -शकट-	१०३, ७.
प्रज्वलिताग्नि-	१०३, ५.
प्रियवादि-	१०३, ९.
फल-	१०३, ३.
वैद्यकपञ्च-	१०३, ४.
भद्रपीठ-	१९, १८.
भृङ्गार-	१७, २८.
मत्स्य-	१०३, ११.
मधुररसयुक्तवस्तु-	१०३, १३.
मनोज्ञान्नपान-	१०३, ७.
मीन-	१७, ३०.
मोदक-	१७, २९; १०३, ६.
यव-	१९, १७.
यावक-	१०३, ३.
रत्न-	१९, १६; १०३, २.
राजलिङ्ग-	१९, २०.
रुक्म-	१९, १६.
रुचक-	१०३, १२.
रूप्य-	१९, १६.
वडवा-	१०३, ८.
यर्धमान-	१९, २२, १०३, ४.
(वामे) विप्र-	१०४, २४.
विविधफल-	१९, २१.
वृषभ-	१०३, १.
शङ्ख-	१०३, ११.
शतपत्र-	१०३, १०.
(दक्षिणे) शव-	१०४, २३.
शिल्पि-	१०३, १०.

शुक्लसुमनोदर्शनम्	१०३, ६.
श्रमण-	१७, २९.
संयत-	१७, २९.
(वामे) साधु-	१०४, २४.
सारस-	१०३, ९.
सिततुरग-	१०३, २.
सिद्धार्थक-	१९, १७; १०३, ९.
सुमनो-	१७, २९.
सुरध्वज-	१०३, ३.
सुवासितवस्तु-	१०३, १३.
सुशुक्लवस्तु-	१०३, १३.
स्वस्तिक-	१९, २२.
हस-	१०३, १०.
(अग्रे) हय-	१०४, २३.
(वहन)	
दाक्षिणात्यवायुवहनम्	१०३, १७.
(श्रवण)	
मेरीशब्दश्रवणम्	१०३, १६.
मृदङ्ग-	१०३, १६.
वेदाध्ययन-	१०३, १७.
शङ्ख-	१०३, १६.
(पक्षिणः) शुभ-	१०३, १४.
(मनुष्यस्य),	१०३, १४.
(मृगस्य)	१०३, १४.

शनिचक्र १०६, ३१-३८.

शब्द-

अशुभ-

(श्रवण)

उत्सवशब्दः (वारुणः)	१०४, १४.
कपोतरुदितम् (याम्यतः)	१०४, १२.
कोकिलारवः (वामे)	१०४, १५.
गीतशब्दः (वारुणः)	१०४, १४.
घण्टारवः (वामे)	१०४, १६.
परपुष्टाशब्दः (वामे)	१०४, १८.
पिङ्गला-	(याम्यतः) १०४, ११.
॥ ॥	(वामतः) १०४, १७.
वादित्र-	(वारुणः) १०४, १४.
शङ्खरवः (वामे)	१०४, १६.
शिवाशब्दः (वामे)	१०४, १७.
रथामा-	(वामतः) १०४, १७.

शुभ-

(श्रवण)

पटहनाब्द नवणम् ९७, २७

शङ्ख- " ९७, २७

सङ्कीर्ण-

अस्थिक्षेपणम् १०६, १२

आस्थप्रशोप १०९, २८

केराक्षेपणम् १०६, १२

चर्म- " १०६, १२

धूमदरानम् (मूर्ति) १०२, ३६ See
प्रत्यक्षरिष्ट also

पङ्कन्यस्तचरणसङ्गणम् १०९, २७

परिक्षवम् (राकुने) ९७, ३

पापवादम् (") ९७, ३

पाङ्कन्यस्तचरणसङ्गणम् १०९, २७

पाशुवपा ९८, १४

रज्जुक्षेपणम् १०६, १२

वायसपङ्क्ति ९८, १४

विपरीतदरानम् (सवत्य) ९९, ३०

वृक्षेषु स्वर्णप्रतीति १०९, २९

स्वपदानामदरानम् १०९, २९

स्वप्न ९७, २, २०.

अनुभ-

(अभ्यङ्ग)

(स्वप्ने) अभ्यङ्ग १०५, ११

" धृतभ्यङ्ग १०९, २२

" तैलभ्यङ्ग १०९, २२, २४.

(आलिङ्गन)

" प्रेतालिङ्गनम् १०९, २४

" रक्तवस्त्रगन्धधारिणीनार्या

लिङ्गनम् १०९, २२

(उत्सर्ग)

" पुरीषोत्सर्ग १०५, ७

" मूत्रोत्सर्ग १०५, ७

(गमन)

" दक्षिणाशामिगमनम् ९८, २३,

९९, २, १०१, ६, १०२, १,

१०५, १२

(स्वप्ने) दक्षिणाशामिगमनम् (श्वान-

सह) १०१, २९, ३०

" " " (वराहे

महिषैर्वा) १०३, ३४

(छेद)

" करच्छेद १०९, २४

" कणच्छेद १०९, २४

" नासाछेद १०९, २४

(दश)

" कीटदश १०१, ५

" खरदश १०१, ६

" दुष्टश्वानदश १०१, ६

" वृश्चिकदश १०१, ५

" सर्पदश १०१, ५

(दरान)

" अन्तरिक्षस्व दरानम् ९८, ३२

" उत्पातस्य " ९८, ३२

" किञ्चकस्य " १०४, ४

" कृष्णपुष्पस्य " १०९, २५

" दिव्याना " ९८, ३२

" निष्प्रभच द्रव्यस्य " १०९, २०

" निष्प्रभादित्यस्य " १०९, २०

" पारिमद्रकस्य " १०४, ४

" पुष्पितकरवीरस्य १०९, २१

" पुष्पितपलाशस्य १०९, २१

" पुष्पितारोकस्य १०९, २१

भौमस्य " ९८, ३२

" मलिनपुष्पस्य " १०१, ९

" मलिताम्बरस्य " १०१, ९

" यूपस्य " १०४, ४

" रक्तच दत्तपिता

नार्या " १०१, २

" रक्तपुष्पधरा

नाया " १०१, २

" रक्ताम्बरधरा

नार्या " १०१, २

" रजतस्य दरानम् १०५, ७

" चट्मीकस्य " १०४, ४

" नालमटना " १०४, ४

" नोषिताशयनस्य दरानम्

१०१, १

(स्वप्ने) सर्वाणां कृष्णानां (गोहस्ति-
देवद्विजवाजिवर्ज्यम्) दर्शनम्
११०, ९, १०.

„ सुवर्णस्य „ १०५, ७.
(धारण)

„ एकपुण्डरीकस्य धारणम्
९७, २२.

„ रक्तगन्धस्य „
१०५, ११.

„ रक्तमालाया „ १०२,
१; १०५, ११.

„ रक्तवस्त्रस्य „ १०५, ११;
१०९, १९.

„ रक्तस्वर्णो „ १०९, १९.
(नर्तन)

„ नर्तनम् ९८, २२.

„ भूतैः सह नर्तनम् १०१, ३.

(नाश)

„ अर्कस्य नाशः १०१, ३१.

„ चन्द्रस्य „ १०१, ३१.

„ दन्तस्य „ १०१, ३१.

„ दीपस्य „ १०१, ३१; १०४, १.

„ देवतायाः „ १०१, ३१.

„ नक्षत्रस्य „ १०१, ३१.

„ नेत्रस्य „ १०१, ३१; १०४, १.

(पतन)

„ अर्कस्य पतनम् १०१, ३१.

„ केशानां „ १०९, २३.

„ चन्द्रस्य „ १०१, ३१.

„ तारकादीनां „ १०४, १.

„ दन्तस्य „ १०१, ३१; १०४,
३; १०९, २३.

„ दीपस्य „ १०१, ३१.

„ देवतायाः „ १०१, ३१.

„ नक्षत्रस्य पतनम् १०१, ३१;
१०९, २१.

„ नेत्रस्य „ १०१, ३१.

„ शक्रध्वजस्य „ ९८, ३१.

„ ग्रहीतः „ ९८, ३१.

„ सूर्यस्य „ ९८, ३१.

(पान)

(स्वप्ने) तैलस्य पानम् १०३, ३६.

„ मधुनः „ १०३, ३६.

(प्राप्ति)

„ कार्पासस्य प्राप्तिः १०९, १८.

„ तैलस्य „ १०९, १८.

„ पिण्याकस्य „ १०९, १९.

„ लोहस्य „ १०९, १९.

(भक्षण)

„ गृध्रकाकनिशाचरैरात्मनो
भक्षणम् १०५, ५.

„ घृतस्य „ ११०, ५.

„ पक्वमांसस्य „ १०९, २०.

„ विसस्य „ ९७, २१.

„ मधुनो „ ९७, २१.

„ विषस्य „ १०९, २४.

(यान)

„ उष्ट्रस्य यानम् १०९, २३.

„ कृष्णधेन्वाः „ ९७, २२.

„ खरैर् „ ९७, २२;

१०९, २३.

„ नलदमालिनो दिगम्बरस्य „
१०९, २५.

„ महिषस्य „ १०९, २३.

„ वराहैर् „ ९७, २२.

(रोहण)

„ किंशुके रोहणम् १०९, १८.

„ खरोक्षमहिषयुक्तस्थे „
१०९, २४.

„ नौकायां „ १०९, २२.

„ पारिमद्रादौ „ १०९, १८.

„ वल्मीके „ १०९, १८.

(विविध)

„ अट्टहास्यः १०२, १.

„ अवनेः प्रकम्पनम् १०४, २.

„ कर्षणम् १०१, ७.

„ खरोक्षौघैर्वहनम् १०५, ६.

„ गानम् ९८, २२.

„ दाहणादवीप्रवेशः १०२, २.

„ दिगम्बरत्वम् १०२, १.

(स्त्रमे) देवतायतनस्थिति ९८, ९

” नगमेद १०१, ३२

” पङ्कमद्रिग्धमानत्वम् १०३, ३७

” पङ्कमजनम् १०९, २४

” पङ्कानसीदनम् १०३, ३६

” भगतनम् १०३, ३७

” महत्तनम् १०३, ३७

” मकटेनात्क दनम् ९७, २०

” मर्दनम् १०१, ७

” सुफकेरात्वम् ९८, २२

” सुपडनम् १०५, ११

” रोगाका तत्वम् ९९, २

” यमनम् ९९, १, १०४, ३,
१०५, ७

” वसनम् (सुवणस्य) ९७, २१

” पायुना प्रवहणम् ९७, २१

” विरेक ९९, १ १०८, ३

” विवाहकरणम् १०९, १९

” लोतसाहरणम् १०९, १९

” स्वगान्हानि ९९, १

” हननम् (कुष्णपुरेण)
९७, २०

” ” (वराहेण) ९७, २०

” हास्यम् ९८, २२

—व्यपत्ति

स्वमोत्यतिवर्णनम् १००, १३-२२

स्वमोक्षविवार १००, १०, ११

—नकार १००, ५-७

अकृतपूर्व १००, ६

अदृष्टपूर्व १००, ६

अनिष्टफला १०९, ११

अनुभूत १०१, ८

इष्टफल १०९, ११

कल्पित १०१, ८

कल्याणकर १००, ५

कृतपूर्व १००, ६

लेभङ्कर १००, ६, २४

दृष्टपूर्व १००, ६

दृष्ट १०१, ८

निमित्तमात्र १००, ८

पापकर १००, ६

पैत्तिक १००, १०

प्रार्थित १०१, ८

भेयङ्कर १००, ७, २४

वातिक १००, १०

श्रुत १०१, ८

श्लेष्मिक १००, १०

सत्य १००, १२

—फल

अ यत्स धनस्य प्राप्ति ११०, २

अपसारमय १०१, ३

अथलाभ १०९, १७

केल्याणलाभ १०४, ६

कुटुम्बवृद्धि १०९, ३१

क्षेप ११०, ५

जयलाभ १०९, ३३

धनवासा १०९, २३

धनप्राप्ति १०४, ८, १०९, ३३, ३५;

११०, ४; ११०, ७

धनप्राप्ति (शुद्धादे) ११०, २

पुनराप्त १०९, ३३, ३५

पुत्रशोक १०९, २३

प्रवास १०९, २२

मार्गप्राप्ति १०९, ३५

मरणम् १०९, २१, २२, २४, ३५.

” (ज्वरेण) १०१, ७

” (विषेण) १०१, ५

यत्नकरणम् ११०, ७

यश प्राप्ति ११०, ४

राज्यलाभ १०९, ३४, ११०, ५, ६

रोगनाश ११०, २

एतन् ११०, ७

विधाप्राप्ति (विमल) ११०, २

विपत्ति १०९, १९

वेदाप्ति ११०, ४

व्याधि १०९, २३

व्याधिनाश १०४, ६, ८, १०९, १७

शतलाभ ११०, ५

शोक १०९, २१.

सम्पत्ति ११०, ३

सर्वतोमुखीश्रीप्राप्तिः ११०, १, ८.

सहस्रलामः १०९, ३३; ११०, ६.

स्कन्दभयः १०१, १, ३.

फल(दुष्ट)नाशोपाय

नागेन्द्रमोक्षश्रवणम् ९९, ३.

फलोदयसमय

(क्षण)

सद्यःफलम् ११०, ११.

(दिन)

दशाहेन ९९, ७; ११०, ११.

(मास)

अष्टमासैः ११०, १०.

त्रि- ९९, ५; ११०, ११.

मासमात्रेण ९९, ६; ११०, ११.

षण्मासैः ९९, ५.

(वर्ष)

संवत्सरेण ९९, ४; ११०, १०.

शुभ

(अभिभाषण)

(स्त्रमे) देवैः (प्रसन्नैः) सहाभिभाष-

णम् १०३, २३.

पितृभिः (प्रसन्नैः) सहाभि-

भाषणम् १०३, २३.

(उत्तर)

अध्वनः समुत्तरः १०१, १२.

कृपात् १०१, १२.

गुहायाः १०१, १२.

पक्षात् १०१, १२.

(तरण)

अणीषत् अतरणम् १०३, २२.

नद्याः १०९, १२.

समुद्रस्य १०९, १२, ३४.

(दर्शन)

अग्नेर्दर्शनम् १०४, ५.

अर्कस्य १०३, २१.

आभरणस्य १०९, १५.

कुक्कुट्या १०९, ३४.

कुञ्जरस्य १०९, ३१.

क्रौञ्चया १०९, ३५.

गवां १०९, ३१.

(स्त्रमे) गवां (पयस्वि-

नीनाम्) दर्शनम् १०३, २१.

गोधूमस्य ११०, ७.

ग्रहस्य १०९, १२.

चन्द्रमण्डलस्य दर्शनम्

१०९, १२; ११०, १.

देवताया १०९, १५.

द्विजस्य १०३, २१.

नक्षत्रस्य १०९, १२.

निर्मलजलस्य १०४, ५.

नृपतेः १०९, ३१.

पतितोत्थानस्य १०१, ११.

पृथ्वीशस्य १०९, १५.

प्रशस्ताङ्गनाया १०९, १६.

प्रशस्ताभरणस्य १०९, १६.

फलस्य १०४, ७.

बलाकाया १०९, ३४.

मत्स्यस्य १०४, ७.

मांसस्य १०४, ७.

मार्तण्डमण्डलस्य १०९, १२.

मालाया १०४, ७.

यवस्य ११०, ७.

रत्नस्य १०९, १५.

विभ्रस्य १०९, १५.

वृषभस्य १०९, ३१.

शुक्लपुष्पस्य १०९, १७.

शुक्लवस्त्राणां १०३, २४.

(परिग्रह)

आदर्शस्य परिग्रहः १०३, २५.

छत्रस्य १०३, २५.

मत्स्यस्य १०३, २५.

मांसस्य १०३, २५.

(पान)

दधितः पानम् ११०, ४.

पथसः ११०, ४.

मदिरायाः १०९, १३.

रुधिरस्य ११०, २.

सफेनक्षीरस्य ११०, ६.

सुरायाः ११०, २.

सोमस्य ११०, ६.

(प्राप्ति)

- (स्वमे) आमिपत्य प्राप्ति १०९, १६
 ,, दपणस्य ,, १०९, १६
 ,, माल्यस्य ,, १०९, १६
 (व घ)
 ,, निगडस्य वन्ध १०९, ३५
 ,, पारास्य ,, १०९, ३५
 (भक्षण)
 ,, चरणमासस्य भक्षणम् ११०, ५
 ,, तडागे घृतपायसस्य, १०९, ३४
 ,, दधिभक्तस्य ,, १०९, १४
 ,, बाहुमासस्य ,, ११०, ५
 ,, मासस्य ,, १०९, १३
 ,, वसाया ,, १०९, १३
 ,, क्षीपमासस्य ,, ११०, ६
 (रोहण)
 ,, इमे रोहणम् १०९, १६
 ,, क्षीरिष्टके ,, १०९, १६
 ,, गृहे ,, १०३, १९
 ,, नामे ,, १०३, १९
 ,, पश्यते ,, १०९, १६
 ,, पुरुषे ,, १०३, २०
 ,, प्रासादे ,, १०३, १९, १०९, १३, ३३
 ,, फालिष्टके, १०९, १६
 ,, वृषभयुक्तरथे, ११०, ४
 ,, वृषमे ,, १०३, १९, १०९, १६
 ,, नौले ,, १०३, १९, १०९, ३३
 ,, हये ,, १०३, २०
 ,, हर्म्ये ,, १०९, १३
 (लाभ)
 ,, उपानहोलाभ ११०, ३
 ,, कपूरस्य ,, ११०, ८
 ,, खड्गस्य ,, ११०, ३

(स्वमे) घृतस्य लाभ ११०, ४

- ,, चन्दनस्य, ११०, ८
 ,, छत्रस्य ,, ११०, ३
 ,, दधिनो ,, ११०, ४
 ,, नागपत्रस्य, ११०, ७
 ,, पाण्डुरपुष्पस्य ,, ११०, ८
 ,, पादुकायोः ,, ११०, ३
 (विबोधन)
 ,, आसने (ज्वलमाने) विबोधनम् १०९, ३५
 ,, गृहे ,, ११०, १
 ,, याने ,, १०९, ३५
 ,, वाहने ,, ११०, १
 ,, राथने ,, १०९, ३५
 ,, नौरे ,, ११०, १
 (विविध)
 ,, अभिषेकनम् ११०, ५
 ,, आकाशगमनम् १०९, १२
 ,, आगमनम् ११०, ८
 ,, धूमिविधातुलेप १०९, १४
 ,, वृश्चिकोरगप्रास १०९, ३३
 ,, द्विपदचर्मर्दनम् १०३, २८
 ,, पतितोत्थानम् १०३, २८
 ,, रथयानम् १०३, २७
 ,, रिपुनिग्रह १०१, ११
 ,, रुधिराभिषेचनम् १०९, १४
 ,, रोदनम् १०१, ११; १०३, २८
 ,, शुक्लाम्बरगन्धधारिण्या नाया आलेकनम् ११०, ३
 ,, श्वेतसर्पदत्त १०९, ३२
 ,, श्वेतवस्त्रातुलेपनम् १०९, १५

—समय

- अरण्योदये ९९, ७, ११०, ११
 चतुर्थे यामे ९९, ६ ११०, ११
 तृताये ,, ९९, ५ ११०, ११
 द्वितीये ,, ९९, ५, ११०, १०
 प्रथमे ,, ९९, ४, ११०, १०
 सूर्योदये ११०, ११

‘संवेगशाला’ गतायुर्ज्ञानाधिकारवर्णिते विषयाणां वर्णानुक्रमसूची ।

N B Figures in deep black indicate the numbers of the pages of the Introduction and the remaining figures indicate the numbers of the stanzas

आसुप्तामस्तु ५१, ६०, ६१, १२७, ५३,
१८७, १९०, १९१, १९५, १९८, २१९, ५४,
२२४, २२८, २४९

उपस्तुद् See सद्.

कालचक्राण (according to IS)
५३, २०८-२१४
Also see पञ्चरिक्त

जीवित्य

(दिण)

अट्ट दिणाद् ५४, २६१
पञ्चारस ,, ५४, २४८
तिणिण ,, ५३, १९८
दस ,, ५०, ५४, ५४, २६०
दो ,, ५०, ५४
वारस ,, ५३, १९४
सत्त ,, ५४, २४९

(पक्ख)

एक पक्ख ५४, २६०

(पहर)

दो पहर ५४, २६१

(मास)

एक मास ५१, १०४, ५४, २४८
चउरो मासे ५४, २६१
छ ,, ५३, १९३, ५४, २४७, २४८
(वरिस)

अट्ट वरिसाद् ५४, २४६
एक वरिस ५२, १८३, ५३, १९३,
५४, २४५, २४७
तिणिण वरिसाद् ५४, २४५, २४६
दस ,, ५४, २४६
पच ,, ५४, २४७
सत्त ,, ५४, २४६

दारगाहा ५०, ५

अरिद्धदार ५२, १६९, १७९, १८३-१८४,
५३, १८७, १९०-१९१, १९३ १९५,
१९८-१९९, २०८-२१४, २१९, २२१,
५४, २२२, २२४, २२७-२२८, २३५

उपस्तुद्दार ५०, ३५

छायादार ५०, ५४, ५६-६१
जतप्पओगदार ५४, २५७-२६१,
७७, २६२-२६३

जोहसदार ५१, ११२-११३, ११८-११९

देवयादार ५०, ६-११

निमित्तदार ५१, १०४

सउणदार ५०, २७

सुविणगादार ५१, १२७-१२८, १३५,
१३७, ५२, १३८-१४०, १४३, १४६-
१४७, १४९, १५९-१६०, १६५-१६६,

पण्हलग

अमे निसाहिवस्स ठिह् ५१, ११८
अथे कूरगाहस्स ,, ५१, ११८
छट्ठे निसाहिवस्स ,, ५१, ११८
दसमे कूरगाहस्स ,, ५१, ११८
पक्खलो कूरगाहस्स ,, ५१, ११८
लगाहिवस्स अत्यत्त ५१, ११९
हिउगो कूरगाहस्स ठिह् ५१, ११८

मञ्चु ५१, ५८, ११९, १२८, १३७, ५२, १३८,
१३९, १४०, १५९, १६०, १६९, ५३, २२१
(खण)

तक्खण ५५, २६२

(दिण)

दसेहिं दिणेहिं ५४, २२२
नवेहिं ,, ५३, १९९
बारसेहिं ,, ५२, १७९
सत्तेहिं ,, ५२, १८४, ५४, २२२.

(मास)

अष्टेहिं मासेहिं ५४, २५९.

पुकेण मासेण ५४, २६०.

चउहिं मासेहिं ५४, २६०.

छहिं ,, ५१, ५९, ५४, २३५, २५९.

तिहिं ,, ५३, १९५, ५४, २६०.

दसेहिं ,, ५४, २५९.

दोहिं ,, ५४, २६०.

नवेहिं ,, ५४, २५९.

पंचेहिं ,, ५४, २५९.

(वरिस)

पुकेण वरिसेण ५४, २५८.

तिहिं वरिसेहिं ५४, २५८.

दोहिं ,, ५४, २५८.

रिक्त

पञ्चकख-

(अमेहे नहयले) गजियसदस्स सवणं

५३, १९१.

,, ,, धणियं ५३, १९१.

,, ,, पुरंदरधणुदंसणं ५३, १९१.

,, ,, विजु- ,, ५३, १९१.

सव्वेसु पयत्थेसु पीअत्तदंसणं ५३, १९८.

पह (गोरोयणाए according to RS)-

५३, २०८-२१४.

Also see कालचक्रणाण.

पयत्थ

अंतरिच्छे भभिररविचिंदंसणं ५३, १९५.

चंदस्स सेव्वहा अदंसणं ५३, १९३.

तारपुसुं छिडुदंसणं ५३, १८३.

तारगस्स सव्वहा अदंसणं ५३, १९३.

तेयविहीणतारगदंसणं ५३, १९३.

,, ,, रवि- ,, ५३, १९३.

,, ,, ससि- ,, ५३, १९३.

दो रविचिंद- ५३, १९५.

निसि दिसि मोहो ५४, २२७.

रविचिंदस्मि छिडुदंसणं ५३, १८३.

,, -विंवस्स अकम्हा भूपडणं ५३, १९४.

,, ,, कसिणदंसणं ५३, १७९.

सयणीथाइसु चम्माइवणणा ५०, २७.

ससिचिंदस्मि छिडुदंसणं ५३, १८३.

,, विंवस्स अकम्हा भूपडणं ५३, १९४.

,, ,, कसिणदंसणं ५३, १७९.

सूरस्स सव्वहा अदंसणं ५३, १९३.

पिंडत्थ

अहरितं रेयं ५४, २२७.

अंगुलीणं सहसा पुट्ठं ५४, २२४.

अनिमित्तं अविलंबी चरसुत्तायो ५४, २२२.

,, चाभणासो ५४, २३५.

,, तल- ५४, २३५.

,, बुद्धि- ५४, २३५.

,, सइ- ५४, २३५.

,, सत्ति- ५४, २३५.

,, सील- ५४, २३५.

करस्स (धरसिजंतस्स) णिस्सहेतं ५४, २२७.

कासणम्मि अपुव्वसइजणणं ५४, २२८.

चलणस्स (धरसिजंतस्स) णिस्सहेतं ५४, २२७.

छीयणम्मि अपुव्वसइजणणं ५४, २२८.

जीहग्गमि कसिणविदुदंसणं ५१, १०४.

जीहाए जहिगतं ५३, २२१.

,, चट्ठं ५३, २२१.

,, सामत्तं ५३, २२१.

,, सुक्कत्तं ५३, २२१.

,, सूणत्तं ५३, २२१.

,, हीणत्तं ५३, २२१.

दंताणं सकराउलत्तं ५३, २१९.

,, सामत्तं ५३, २१९.

नियकत्राणं घोसस्स अस्सुई ५३, १८४.

पुरीसस्स कसिणत्तं ५३, १९८.

अमुयाण अदंसणं ५३, १९९.

सुत्तणम्मि अपुव्वसइजणणं ५४, २२८.

सासस्स दीहेतं ५४, २२२.

सीयलम्मि अंगम्मि अकम्हा उम्हा ५३, १८७.

रुवत्थे

(छायपुरिस)

अक्खयसव्वंगदंसणं ५१, ५७.

उयरादंसणं ५१, ५८.

उरुगुगां-,, ५१, ५८.

गुज्झा-,, ५१, ५८.

दक्षिणमुखादक्ष	५१, ५९
पाया- „	५१, ५७
वाममुखा- „	५१, ५९
संवगा- „	५१, ६०
सीसा- „	५१, ५९
सुहा- सुहकपु छायापुरिसदक्ष	५१, ५६
हियआदक्ष	५१, ५८
-(दक्षकल)	
अथविणासो	५१, ५८
कुसल	५१, ५७
पियाणासो	५१, ५८
भाय- „	५१, ५९
रोगो	५१, ५८
विदेसगमो	५१, ५७
सुयनासो	५१, ५९
(नियछाया)	
अंगुलिहीना	५४, २४६
अपणिअ अपणो कए	५४, २५७
कनहीना	५४, २४५
कर- „	५४, २४६
केस- „	५४, २४७
खध- „	५४, २४६
गीवा- „	५४, २४८
चिबुगा- „	५४, २४८
छायापु अदक्ष	५०, ५४
छायादुगास्त दक्ष	५०, ५४, ५४, २४९
दिहिहीना	५४, २४८
नासा- „	५४, २४७
पास- „	५४, २४६
संयुग्गछायादक्ष	५४, २४५
स-परावलिच्छयकपु	५४, २४४
सिरहीना	५४, २४७
हिययछिहुता	५४, २४९
(परछाया)	
उदरहीना	५४, २५९
उर- „	५४, २५९
कक्सा „	५४, २६०
कडी- „	५४, २५९
कम- „	५४, २५८
खध- „	५४, २६१
गीवा- „	५४, २६०

छायापु सम्बहा चोछेओ	५५, २६२
जधहीना	५४, २५८
जाणु- „	५४, २५८
परकपु परछाया	५४, २५७
बाहुहीना	५४, २६०
संयुग्गछायादक्ष	५४, २५८
सिरोहीना	५४, २६१
हिययछिहुता	५४, २६१

लिंग (जलाइदसणेण)-

(जले) नियछायापु अदक्ष ५१, ६१

„ „ विगिई ५१, ६१

(द पणे) „ अदक्ष ५१, ६१

„ „ विगिई ५१, ६१

लिंग (सरीरस्ततिअ)-

जूयाण निरतर अणुतरण ५३, १९०

मच्छियाण „ „ ५३, १९०

साणिचक ५१, ११२-११३

सह (also called जयस्सुई
according to YS')

-पयार

अत्यतरववपुसो ५०, ३५

रुवगो ५०, ३५

सुविण

असुह-

(अवमग)

(सुविणामि) धमन्मगो ५१, १३५

(करण)

(सुविणामि) गीयस्त करण ५२, १४७

„ छड्डीण „ ५२, १४९

„ नटस्त „ ५२, १४७

„ वाइयस्त „ ५२, १४७

„ विरेयणस्त „ ५२, १४९

(गमण)

(सुविणामि) करहेहि गमण ५१, १२७

„ खरहि „ ५१, १२७

„ चढारेहि „ ५२, १३८

„ जमदिसि „ ५१, १२७

(दंसण)

(सुविणंमि) गयजालजलणं तप्पितस्स

दंसणं	५१, १३५.
गायंतस्स	५१, १२८.
नग्गस्स	५१, १३५.
रत्तंवरस्स	५१, १३७.
रत्तकुसुमस्स	५२, १४७.
खवणस्स	५१, १२८.
मालाए	५२, १४७.
याणस्स	५१, १२८.
वडस्स	५१, १२८.
विलेवणरस्स	५२, १४७.
वरविभूषणस्स	५२, १४७.
विमाणस्स	५२, १४७.
विलुलियकेस्स	५१, १२७.
सत्तिगहणस्स	५२, १४०.
निवायस्स	५२, १४०.
सूरगहणस्स	५२, १४०.
निवायस्स	५२, १४०.
हसंतस्स	५१, १३७.
(नयण)	
नग्गस्स नयणं	५२, १४३.
पेण	५२, १३९.
भुंडितस्स	५२, १४३.
रत्तकुसुमेरस्स	५२, १४३.
(पडण)	
गत्ताए पडणं	५२, १४६.
छारसु	५२, १४६.
जले	५२, १३८, १४६.
पंके	५२, १४६.
पंसु	५२, १४६.
(भक्खण)	
पक्कजपमुहरस्स भक्खणं	५२, १४९.

(लाम)

(सुविणंमि) दुम्मरस्स लामो ५२, १४९.

लोहस्स ५२, १४९.

(विलेवण)

तिलविलेवणं ५१, १२७.

मसि ५१, १२७.

(सयण)

समसाणे सयणं ५२, १४६.

(हरण)

सिग्घवेगसोपण हरणं ५२, १४६.

-फल

उम्मायदोसो ५२, १३९.

नयणामयो ५२, १४०.

पमेहो ५२, १३८.

महावसणं (दब्बाहयं) ५२, १५९.

मारी ५२, १४०.

रक्खसदोसो ५२, १३८.

रत्तपित्तं ५१, १३७.

-फलोदयसमय

(दिण)

दसेसु दिजेसु ५२, १६६.

सत्तेसु ५२, १६६.

(मास)

मासतिगाओ ५२, १६५.

दुगाओ ५२, १६५-१६६.

(वरिस)

एगवासाओ ५२, १६५.

-समय

गोसम्मि ५२, १६६.

चउत्थजामे (रयणीए) ५२, १६६.

तइय- ५२, १६५.

पढम- ५२, १६५.

वीहअ- ५२, १६५.

INDEX

N B Numerals in deep black indicate the numbers of the pages of the Introduction, and those in ordinary types following the numerals in deep black indicate the numbers of the lines T denotes English Translation, N, Notes and fn, footnote

- Abhayadeva, 42 1
 ABHYANKER 12 (N)
 Accident 56 20
 ADAMS, 67 1 (fn)
Adbhuta Brāhmaṇa p 60 1 (N)
 Additions, 15, 10
 devoid of 6 (T)
 objects of 5 (T)
 concubinage 5 (T)
 gambling 5 (T)
 honey 5 (T)
 hunting, 5 (T)
 meat, 5 (T)
 prostitute 5 (T)
 stealing, 5 (T)
 wine, 5 (T)
 Africa, western part of, 64, 30
 AILAKA 10, 3 (fn)
 Air, 66 22
 duration of 230 (T)
 five types of 229 (T)
 months for the rising of "A", 231 (T)
 " " " " E, 234 (T)
 " " " " I 232 (T)
 " " " " 'O' 235 (T)
 " " " " "U" 233 (T)
 of the birth 230 (T)
 of the constellation of conception, 230 (T)
 of the zodiacal sign 236 (T)
Aitareya Āraṇyaka, 27, 10 13 21 23
 32 34 57 2 70 4, 5 (fn), 7 (fn),
 71, 1 1 (fn)
Aitareya Brāhmaṇa, 71, 9
Album kern, 70 2 (fn)
 Alexander, the Great, 60 22, 65 9
Altindisches Zauberritual, 70, 2 (fn)
Amānta, 8, 17, 21, 235 (N)
 Amba 183 (T)
 Amulets p 70 1 (N)
Anabasis 66, 3 (fn)
Anagnia, 63 7
Anaptyxis, 22 29, 24 29
Anekānta, 12 25, 28 16 (N)
 Animals, crying of, 57, 18
Annals, 61, 35, 63, 2 (fn)
 Ant-heap 71 12
Anti-christ, 60, 1 (fn), 63, 32, 63,
 4 (fn)
Anuogadara, p 71 1 (N)
Apabhramśa 3 11 14, 14 9 18, 37
 (N) 70 (N), 88 (N), 106 (N), 116
 (N), 127 (N), 130 (N), 182 (N),
 195 (N)
Āpastamba Śrautasūtra, 71, 1 (fn)
 Appearance terrific, 71 3
Ārahanapataka, 15 (T)
Arhanta, 150 (T)
Ārambhasiddhi, 5 21, 49 8, 12, 14,
 15, 27 p 72 1 (N), p 83, 160-169
 (N), 172 (N), 179 (N), 220-222
 (N), 223 (N) p 88 224-226 (N)
Ardhamagadhī, 97 (N), 107 (N)
Arhatcudamanīśarasatikā, 43 31, 49,
 33 50 7, p 82 160-169 (N) p 83,
 160-169 (N) p 84 160-169 (N), p
 84 160-169 (N)
Arthasastra p 70 1 (N)
 Āryā 25 27
Āśadha 234 (T)
 Asia, 62 22
Asleśa 70 16
 Asoka Girnar edict of, 25, 11-12
Assajanya 235 (T)
Āstānganimitta p 71, 1 (N)
Astrologers, 66 28

- Astrology, 41, 31, p. 69, 1 (N), p. 89, 229 (N)
 Astronomy, 41, 31
Āśvalāyana Grhyasūtra, 69, 3 (fn)
Atharvaveda, 27, 2, 5, 10; 57, 1; 70, 16, 70, 2 (fn), 12 (fn), 71, 8 (fn), p. 69, 1 (N)
 Attacks, 63, 13
Atthamā, 229 (T)
 Augustus, 62, 4
 Aurora Borealis, 66, 6-8
Avakahadācakra, 41, 2, 238-239 (T); 156 (N), p. 91, 238 (N), p. 92, 238 (N). See *Avakahadācakra* below.
Avakahadācakra, 17, 4. See *Avakahadācakra* above.
Āyacakra, 156 (N), p. 91, 238 (N)
Āyas, 41, 3; 43, 29; 44, 2, 49, 30, 32; 50, 1, 2, 4, 5; 160-169 (N); 206 (N)
- Babylonian, 66, 20
 Bad, 46, 13, 56, 21, 23, 71, 6
 Baku, 68, 26, 69, 1
 Balkan wars, 58, 1
 BĀPAT, p. 70, 1 (N)
 Battles, 57, 20
 Bauddhas, 41, 28
Baudhāyan Dharmasūtra, 71, 6
 Beasts, 69, 23, 71, 4
Bhaddā, 228 (T)
Bhaddavaya, 235 (T)
 Bhadrabāhu, 28, 2
Bhagavat, p. 71, 1 (N)
Bhaisajyaratnāvali, 37, 19, 243 (N)
Bhāmida, 229 (T)
Bhāmida, 229 (T)
Bhāratīya Vidyā (Eng), 8, 1 (fn)
 Bharatpur, 261 (N)
 Bhāsa, 24, 36
Bhāṭṭāraka, 10, 3 (fn)
Bhāvaprakāśa, 37, 20
Bhavisattakahā, 182 (N)
Bhuṅgacakra, 223 (T)
 Birds, 64, 20, 69, 22, 31; 71, 5, 9; chirping of, 57, 18
 Births, abnormal, 62, 6
 marvellous, 61, 35; 62, 33
 of four children, 62, 4
- of three children, 62, 2
 Blackness, 71, 1
 Boar, 70, 6, 8; 71, 5
 BOUCHE' LECLERCQ, 61, 2 (fn)
 Brāhmanī, 183 (T)
Bṛhattippaṇikā, 5, 26, 29; 8, 28; 9, 11, 27.
 Bubo, 65, 21
 Buddhist, p. 72, 1 (N); literature, p. 71, 1 (N)
 Buffalo, 71, 5
 BURTON, 65, 1 (fn)
- Caesura, 26, 1
 Calamity, 71, 8
 CALAND, 70, 2 (fn)
 Campania, 64, 9
 Candrakula, 42, 2
 Capalā, a variety of Gāthā, 26, 3
 Capitol, 65, 17
Carakasamhitā, 33, 1, 4, 6, 12, 18, 24, 28, 32, 37; 34, 1, 4, 8, 10, 15, 21, 26, 29, 35, 3; 57, 5; 70, 10 (fn)
 Cassius, 65, 21
 Cataclysms, 57, 14
 Catastrophe, 60, 24
Chāndogyopanīśad, 107 (N)
 Change, 57, 15
 Charlie Maple 64, 19
 Chāyā, p. 69, 1 (N)
 method of seeing, 70-72 (T)
 niya-, 73 (T)
 para-, 73 (T)
 -purusa, 40, 38
 types, 73 (T)
 Cherry-wood, 68, 17
 Chinese, 68, 31
 Christ, 64, 1
 CHURCHILL, 61, 1 (fn)
 Cicero, 65, 9
 Citta, 233 (T)
 Civil wars, 63, 13
 CLEMEN, 63, 3 (fn)
 Comet, 57, 30
 Composition, date of, 7, 11
 Conception, of Omens and Portents, 59, 17
 Early christian

- Standpoint, 63 29-36, 64, 1-19
 Greek Standpoint, 61 6-30
 Roman Standpoint, 61, 31-35, 62, 63, 1-28
 Conflagration 64 7
 Constellation 243 (T)
 Adda many days 245 (T)
 Anurāha twenty, 248 (T)
 Asileśa many 246 (T)
 Assinī ten 244 (T)
 Bharanī many 244 (T)
 Citta one day 247 (T)
 Dhanittha fortnight, 249 (T)
 Hattha, eleven days 247 (T)
 Jittha many 248 (T)
 Kattiya seven 244 (T)
 Maha month, 246 (T)
 Migasira ten days, 245 (T)
 Mūla twenty four days 248 (T)
 Punarvasu fortnight 245 (T)
 Pūṣa ten days 245 (T)
 Pūrva Bhaddavadda many, 250 (T)
 Phaḡgunī seven 246 (T)
 Pūrvasādhā, one day 248 (T)
 Revatī twenty-one days 250 (T)
 Rohinī five, 244 (T)
 Sai, seven, 247 (T)
 Savāna five 249 (T)
 Sayabhisā twenty 249 (T)
 Uttara ten, 249 (T)
 ,, twenty, 250 (T)
 ,, twenty one 246 (T)
 Viśāha ten, 247 (T)
 County Folklore 67 3 (fn)
 Cow 69 27, 71, 13
 black 70 6
 CORYAT 59 1 (fn)
 Cromwell's death 64 17
 Crow 64 23, 69 26
 Crudities 59 1 (fn)
 Culture 67 12 69 19 70 13, 179 (N)
 and civilization (Babylonian), 63 32
 , (Roman) 61 33
 its diffusion 59, 4
 Cyclones, 64 8
 Dakota, 68,
Da aprakīrnaka, p 72, 1 (N), p 74, 12 (N), 15 (N)
 Dates pierced by wicked planets 237 (T)
 Day-break 67, 11
 Death, 56 3 4 11 70, 3, p 69, 1 (N)
 Death after one month, 27 (T)
 causes of 10 (T)
 consideration of, 106 (T)
 excellent 14 (T)
 fathers 46 11
 from diseases 10 (T)
 falling from a precipice 10 (T)
 fire 10 (T)
 poison 10 (T)
 snake-bite 10 (T)
 ,, water 10 (T)
 ,, weapon 10 (T)
 if all the Āyas are Ālingiya, Daddha or Jahiya 169 (T)
 if the Ascendant aspected by malefics, 241 (T)
 if the Ascendant associated by malefics 241 (T)
 if the Āyas are Ruddha 219 (T)
 if the Āyas are Ruddha and of the same but inimical category 214 (T)
 if the Āyas of the inimical category are behind 219 (T)
 if the constellations etc pierced by wicked planets 237 (T)
 if the first word is inauspicious 184 (T)
 if the moon in the eighth aspected by malefics 242 (T)
 if the moon in the eighth associated by malefics 242 (T)
 if the remainder is a zero, 162 (T)
 if, ,, ,, even 161 (T), 162 (T)
 imminent 26 (T), 28 (T), 32 (T), 48 (T) 49 (T) 58 (T), 59 (T), 61 (T) 62 (T), 64 (T) 78 (T) 79 (T), 80 (T) 84 (T) 132 (T), 134 (T), 140 (T), 142 (T)
 knowledge of, through red lac 125 (T)
 of the nearest relatives 46 11
 prognostications of 252 (N)
 victory on, 56 3

- within two days, 35 (T)
 Defeat, 56, 37
 Dellamahattara, 5, 24
 Delphi, 61, 17
 Demise, of a prominent man, 63, 14
Der Traumschlüssel des Jagaddeva, 70, 2 (fn)
Desai, 5, 23
Desaveālianijutti, 12 (N)
 Desayati, 10, 3 (fn)
 Destruction, of the house, 67, 20
 Deśya, 25 (N)
 Devices, mystic, p. 69, 1 (N)
 Devils, 65, 33
Dharmasindhu, 39, 30, 35, 37; 40, 2, 6, 10, 12, 16, 23, 27; 47, 1; 70, 3 (fn), 6 (fn)
 Diagnosis, 31, 28
 Dialect, of the Ristasamuccaya, 20, 15-39; 21, 22, 23; 24, 1-21, 25, 21 conjugation, 24, 4-21 declension, 23, 5-29 morphology, 25, 5 numerals, 22, 36-39 particles, 22, 30-35 prakritized forms, 25, 19 sandhis, 20, 27-32 sanskrit influence, 25, 16 the place of dialect, 24, 22-40; 25, 1-22 treatment of conjuncts, 22, 19-29 „ „ intervocalic consonants, 20, 33-39, 21, 22, 1-18 „ „ typical words, 23, 1-4 „ „ verbal derivatives, 23, 30-40; 24, 1-3 „ „ vowels, 20, 21-26
Dīghanikāya, p. 70, 1 (N)
Dināśuddhi, p. 72, 1 (N)
 Direction, southern, 70, 9
 Disappearance, moon's, 64, 13, sun's, 64, 13
 Disease, 31, 30; 5 (T); 6 (T), 8 (T) number of, 7 (T) progressing, if the Āyas of the hostile category are in front, 219 (T)
 Divination, 69, 6, 11, 12; 136 (N)
 Divine little bird, 65, 27
 Donkey, 70, 8
 Dorsey, 68, 1 (fn)
 Dragon, 63, 29
 Dream, 66, 27-35, 67; 68; 69, 4, 70, 1, 3; 107 (T); 108 (T); p. 70, 1 (N); p. 71, 1 (N); 107 (N) bad, 67, 3, 6, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 32, 33, 68, 6, 33; 70, 12 besmearing with ghee in, 123 (T) „ „ oil in, 123 (T) divine, 112 (T) eclipse of the moon in, 124 (T) „ „ „ sun „ 124 (T) falling „ „ moon „ 124 (T) „ „ „ sun „ 124 (T) fruition time of, 115 (T) five years, 115 (T) six months, 115 (T) ten days, 115 (T) „ years, 115 (T) futile, 66, 33 good, 67, 3, 5, 13, 32 identity of both the types of, 114 (T) natural, 113 (T) of black people, 126 (T) „ buffalo, 123 (T) „ camel, 123 (T) „ crows, 122 (T) „ dance (in the southern direction), 128 (T) „ death, 122 (T) „ „ of the attendants, 120 (T) „ „ „ „ king, 120 (T) „ destruction of umbrella of the god 116 (T); 117 (T), 120 (T) „ donkey, 123 (T) „ falling in a pit (filled with blood, fat, pus, skin, ghee, or oil), 129 (T) „ lower world, 127 (T) „ vomit, 122 (T) „ vultures, 122 (T) „ weapons, 127 (T) process of getting through divine favour, 108 (T)-111 (T) result of seeing the image of the Jinas in the, 116 (T)-117 (T)

- seeing the image of the Jinas devoid
of belly in, 116 (T), 117 (T)
119 (T)
- " " foot " 116 (T), 117 (T),
118 (T)
- " " hand " 116 (T), 117 (T),
118 (T)
- " " head " 116 (T) 117 (T),
118 (T)
- " " knee " 116 (T), 117 (T),
118 (T)
- " " shank " 116 (T), 117 (T),
119 (T)
- " " shoulder, 116 (T), 117 (T),
119 (T)
- theory of 68, 11-12
- true 67 11
- twofold 112 (T)
- types of 112 (T)
- (1) divine 112 (T)
- (2) natural 112 (T)
- with relation to watches of the
night 115 (T)
- Drstivada* 17, 27, 41, 22 57, 2, p
71, 1 (N)
- Durga, 5, 14
- Durgadeva, 5, 9, 16, 21, 30 6, 3, 6, 15,
19, 7, 2, 31, 16 (N), p 91, 238 (N)
- a Bhattaraka or a Yati 10 17-18
- a Digambara Jain, 5 28, 31-32 9
13 28, 12, 13
- a first-class original compiler 14 28
- drew on the *Marapakandikā* 11 4
- his achievements 258 (T)
- " appreciation and
estimate, 9 22-31, 10, 11 1-19
- " other works 8 26
- Arghakanda*, 5 27, 8, 27, 28, 9,
1-8, 9 1 (fn), 11 2 (fn), 4 (fn)
- Mantramahodadhī*, 9 10-21
- " style 17, 11-20
- " traditional knowledge, 16, 28, 29
- Northerner 8 13
- pupil of Samyamadeva 6, 2
- representative of a distinct tradition,
15 5, 16, 18
- wise 16 (T)
- Durgamuni, 5 19, 20
- Durgasimha, 5 22
- Durgasvāmi, 5, 23
- Dvāragathā, 2, 5 13, 20, 24, 18, 1, 5,
42 20, 261 (N)
- Dvipadī 25, 31
- Eagle-owl, 65 23 26
- Earthquake 57 17, 61 11, 64, 3, 66,
15-26, 71, 7
- Eclipse, 56 31, 57, 19, 61, 11, 64, 2,
66, 20, 71, 7
- Emancipation, 14 (T)
- Empedocles, 61, 6
- Epidemics 64 3 6
- Eskimos, 66 9
- Etiology 31 29
- Events, abnormal, 63 8, 11, extra
ordinary 62 28, 29, marvellous,
62 28 29
- Evil 62 3, 63 11, 31, 67, 7, 10, 19,
32, 71 4
- glimpes of, 252 (N)
- Experiences abnormal 70, 19, 20
- Fabius Maximus 62 30
- Famine, 62 5 64, 3, 7
- Farm-houses 62, 18
- Fasting 68 13
- Fathers 71, 10
- Feathers 65 32
- Fire 69 30
- Fire-arms 68 15
- Fire, prodigies of, 63 1
- reflections, 66, 6-7
- sacrificial, 69, 20
- FISHER, 64 1 (fn)
- Flames, 62 18, 63, 7, 69 26
- Flood from Tiber 64 8
- Foretellers 71 15
- Fortune-tellers 66 29
- Fretting 67 18
- and fuming 67, 18
- Future 69 8, 20 24
- Gaiṇ, 56 36
- consideration of 106 (T)
- Gaha 25 24, 26 15, 32
- also called Gāṭha 26 20
- Gana-fusion 26 26, 56 (N), 172 (N)

- Ganas, uneven, 25, 35
 Gātha, 26, 20
 also called Upagīti, 26, 9, 17
 Gāthā, 25, 36, 26, 2, 6, 12
Gāthālakṣaṇa, 26, 2, 8, 9, 11
 General Rīṣṭas, 57, 6
 definition of, 58, 24. See
 Rīṣṭa, general, also.
 Ghosts, 66, 9
 Gīti, also called Udgātha, 26, 7
Gobhila Grhyasūtra 69, 2 (fn)
 Gold, 70, 7
 Good, 46, 13; 56, 21, 23, 67, 33, 68, 17
Grammatik der Prākṛit-Sprachen, 20,
 1 (fn)
 Greece, 61, 13
 Greeks, 61, 24, 66, 21, 30
 their theories, 61, 31
Grhyasūtras, 71, 10, 107 (N)
 Groups, 227 (T)
 A, 227 (T)
 C, 227 (T)
 J, 227 (T)
 K, 227 (T)
 P, 227 (T)
 S, 227 (T)
 T, 227 (T)
 Ṭ, 227 (T)
 pierced by wicked planets, 237 (T)
 GUTCH, Mrs, 67, 3 (fn)
 Gujarātī, 25 (N)

 Hailstorm, 71, 7
 HALLIDAY, 179 (N)
 Hannibal, 63, 2
 Happiness, 56, 36
 Haribhadra, p. 72, 1 (N)
 HAWKES, 66, 1 (fn)
 Hemacandra, 22, 23; p. 71, 1 (N)
 HENRY, 69, 5 (fn); 71, 8 (fn)
 Herodotus, 61, 15
 Hidatsa, 68, 11
Hranyakeśin Grhyasūtra, 65, 13, 69,
 4 (fn), 71, 7 (fn)
Historia Naturalis, 59, 5 (fn); 61, 3
 (fn), 62, 1 (fn), 3 (fn), 6 (fn), 65, 2
 (fn); 66, 2 (fn)
History of Indian Literature, 17, 1
 (fn), p. 69, 1 (N)

Homeric Society, 66, 3 (fn)
 Honey, 70, 6
 Humanity, purpose of, 56, 41
 Humours, 11 (T)
 names, 11 (T)
 three, 11 (T)
 Hurons, 68, 24

 Image, 116 (N)
 Inauspicious, 65, 16, 22; 66, 4
Indran Antiquary, 8, 5 (fn), 235 (N)
 Indian Ephemeris, 7, 14; 8, 2 (fn), 3
 (fn), 4 (fn)
 Individual Rīṣṭas, 58, 27. See Rīṣṭa,
 individual, also.
 Indo-Germanic, p. 69, 1 (N)
 Indus, 62, 23
 Inertia, 67, 33
 Interpretation, 67, 12, 23, 26, 69, 18
 astrological, 240 (N)
 Invasions, 63, 13
Irish Witchcraft and Demonology, 59,
 2 (fn), 60, 2 (fn)
 Iron, 62, 23
 Italy, 62, 21
 Itimīti, 43 (T); 200 (T)

 Jackal, 71, 12
 JACOBI, 235 (N)
 Jaina, p. 72, 1 (N)
 culture, 41, 25
 literature, p. 71, 1 (N)
Jaina Sāhityaṇo Saṅkṣipta Itihāsa,
 42, 1 (fn)
 Japanese, 68, 26
Jātakacandrīkā, p. 90, 237 (N);
 p. 91, 238 (N)
Jayā, 228 (T)
 Jesalmere, 42, 8
 Jews, 60, 8
 Jina, 5 (T)
 religion of, 3 (T); 4 (T)
 Jinās, Lord of the, 43 (T)
 Jinacandra, 42, 1, 3
 Jinavijaya, 8, 1 (fn), 3 (fn)
Jittha, 233 (T); 234 (T)
Jivavicāra, 220-222 (N)
Jñānasāgara, p. 72, 1 (N); 172 (N)

Judea, revolt in, 60, 1 (fn)
 Jugalakishore, 16 (N), 254 (N)
 Julius Caesar, 57, 33
 Jyestha, 7 15 26, 32, 70, 16
 Kafir 68 18
 Kalayāna, 1 8, 5 27, 28, 5 4 (fn),
 37, 22, 36, 38, 2 6 32 34, 37, 39,
 4 9, 14 16 17, 25, 51-52 (N)
 Kalayānanacakra, 37, 6
 Kalidasa 24, 36
 Kamala 43 (T) 200 (T)
 Kātyāya Samhitā 32 7 8, 12 17, 27,
 34 36, 35 3, 57, 5, 70, 10 (fn)
 Kātyāyasilpa 117 (N)
 Kausika Sutra 69 1 (fn), 5 (fn) 70
 17 70 2 (fn), 12 (fn) 71 7 (fn),
 p 71 1 (N), 172 (N)
 Kattiya, 231 (N)
 Kautalya p 70, 1 (N)
 Kavidarpaṇa 25 28 26 4
 KEILHORN 8, 19
 KELLER 66 3 (fn)
 King Edward VII the death of, 58, 2
 King John, 63 1 (fn)
 Kosambi, p 70 1 (N)
 Ksullaka 10 3 (fn)
 Kumarapalacarita 88 (N)
 Kumbhanagaranagaka 6, 6 7 11 21,
 6 4 (fn)
 identified with Kumbher, 6 4 (fn)
 not Kumbhalagarh, 6 19, 6 5 (fn)
 not Kumbhalavihara 6, 20, same as
 Kumbher or Kumbheri or Kumher
 near Bharatpur 6 11 12 22 7 1
 the place of composition of the *Rīṣṭa*
saṃuccaya, 14 10, 260-261 (T)
 Kumbher 6 11, 6 7 (fn)
 Kumbheri 6 11
 Kumbho Rana 6 20 6 5 (fn)
 Kumher, 6 11
 Kundakunda 9 6 (fn), 10 14
 Kūsmāṇḍi 71 (T) 183 (T)
 Kuralayamala, 8 1 (fn), 3 (fn)

L *Astrologie Grecque* 61 2 (fn)
 Lacchinivasa 260-261 (T) See Laks
 minivasa also

Lagnasuddhi p 72, 1 (N)
 Lahva 137 (T)-138 (T)
 Laksmi, 137 (T)-138 (T)
 Laksmīnivasa 6, 6 8, ordinary chief
 tain, 6 13-14, 6 4 (fn) 7 5-6 See
 Lacchinivasa also
 La Magre dans l Inde Antique 69 5
 (fn), 71, 8 (fn)
 Latyāyana Srautasutra 71 1 (fn)
 Law, 41 31
 Libra, 236 (T)
 Life as long as one sees his shadow
 clearly reflected in the sky, 99 (T)
 as many days as there are black
 dots on the joint of the hand, 159 (T)
 consideration of, 106 (T)
 (DAYS)
 eight days 93 (T)
 fifteen 33 (T)
 five , 38 (T) 81 (T), 93 (T), 118 (T)
 for a fraction of a day 65 (T)
 four days 51 (T), 54 (T), 81 (T),
 92 (T), 104 (T)
 half a day, 93 (T)
 nine days 37 (T)
 one day, 37 (T) 77 (T), 82 (T), 92
 (T), 93 (T) 104 (T)
 seven days, 20 (T) 21 (T) 29 (T)
 34 (T), 38 (T), 39 (T) 60 (T), 84
 (T) 125 (T) 133 (T) 139 (T),
 141 (T)
 six ,, 55 (T) 103 (T)
 ten 52 (T), 75 (T)
 three, 31 (T) 37 (T) 81 (T), 92
 (T), 93 (T), 132 (T)
 twelve, 53 (T)
 twenty, 127 (T)
 two 76 (T) 88 (T), 92 (T) 93 (T),
 104 (T)

(FORTNIGHT)

one fortnight 52 (T)

(GHATIKĀ)

four ghatikas 51 (T)

if all the Āyas are Santa 169 (T)

if the first word is auspicious 184 (T)

if the remainder is odd 161 (T),
 162 (T)

- for the rise of air 'O, 235 (T)
, , , U', 233 (T)
Moon, 63, 5, 70, 17, in dream, 68 8
two 63 3
Mountains, 62 22
Muhammad 67, 1
Mukhavipula a variety of Gaha, 26 15
Mula 6 10, 7, 14, 17 19 22, 27, 30,
8 4 24 70 16
Mystic events, 60 25
- Nādi, p 69 1 (N)
Nadicaḥḥa, 219 (T)-222 (T), p 91
238 (N)
Nadicakra, 223 (N)
Nagasena 31, 16
Nagendramoksa 70, 15
Nanda 228 (T)
Naracandra Jaina Jyotis, p 72 1 (N)
Narada p 69 1 (N)
Narapatyayacarya, 43, 32 49 9 12,
19, 33, 50 4, p 80 160-169 (N),
p 83, 160-169 (N), 223 (N), 224-
226 (N) 227 (N) p 89 229 (N),
236 (N) p 90 237 (N), 238 (N)
Nard, 70 6
National absurdities 62, 9 calamities
57 20 62 27, disasters, 63, 12
Navangavrttikara 42, 2
Nayadhammakahāo, 107 (N), 172 (N)
Neglein 70 2 (fn)
NELSON 59, 3 (fn)
Nero 62, 6 63 33
Nidanamuktavali p 72, 1 (N)
Nihesabuddhagama 10 3 (fn)
Nijacchaya 40 38
Non-canonical p 71, 1 (N)
Non-Indian p 72 1 (N)
Non-injury 12 (T)
Nursing 31 29
- Occurrences notable 66 5-26 unha-
ppy, 68 14
Oghaniryukt: 17, 35, 28 1 7, 8, 11,
57, 3
OJHA 6 13, 6, 4 (fn)
OLDENBERG 70 1 (fn)
Olive tree 61 19
- Omens, p 69, 1 (N) 107 (N), and
Portents, 58, 36, 69, 16-17, p 70,
1 (N)
Owl, 65 12-34 66, 1-4, 69, 31,
71, 6 limbs of, 65 32, the cry of
65 19
- Padastha 40, 37
Pali p 70 1 (N)
Paliyanka 194 (T)-196 (T)
Palpelius 65 18
Pañcangasabdagama 10 3 (fn)
Panha p 71 1 (N)
Panhalagna 37 17
Panhasavana 109 (T) 171 (T),
200 (T)
Paracchaya 40 38
Parametthi 201 (T) 202 (T)
Partha 5 19
Passions 15 11 a quaternary of 4 (T)
Pathya a variety of Gatha 26, 3
Pattanasabhandagarayagranthasuci
172 (N)
Peloponnesian war 61 12
Persia by a Persian 67 1 (fn)
Persian forces 61 16
Perversities 71, 6
Phagguna 232 (T), 233 (T)
Phenomena, Mental and Psychic, 66,
27-35 67 68 69 4 portentous,
p 69 1 (N) wonderful 63, 4 (fn)
Phenomenon 56 13, 58 40, 60 13,
63 6 abnormal 116 (N) unusual
57, 27
Physician, 31, 33
Picture 116 (N)
PILLAI 8 16
Pindastha, 40 37
PISCHEL 20 31 70 2 (fn), p 70
1 (N) 201 (N)
Planetary conjunction 66 21
Pliny 59 5 (fn), 61 33 65 4, 66,
12 20 35
Plots 67 17, and attacks, 67 17
Political changes 63 13 crises, 62, 27
Politics 41 31
Prakrit Apabhramśa 24 3 25 8
15 22 Ardhamagadhi 3, 11, 14
9, 18, 23, 38, 25 2 7 10, 15 22,

- Jaina Māhārāstrī, 2, 8-9, 2, 17-18;
2, 23, 4, 25; 21, 19, Jaina Śauraseni, 1, 4, 2, 31, 3, 9; 4, 20, 24; 6, 15-16, 6, 4 (fn), 9, 29, 10, 1, 14, 7, 16, 25, 21, Māhārāstrī, 23, 40, 24, 35, 25, 2, 6, 10, 14, Śauraseni, 22, 24, 24, 1, 32, 38, 40, 25, 4, 6, 10, 13, 14, 15, Śauraseni (Bhāsa's), 24, 36, Śauraseni (Kālidāsa's), 24, 36
- Prākṛit Paṅgala*, 25, 1 (fn), 26, 1 (fn)
- Prākṛit Vyākaraṇa*, 22, 1 (fn), 2 (N); p. 73, 4 (N), 5 (N), 12 (N), 88 (N), 106 (N), 107 (N), 121 (N), 130 (N), 138 (N), 185 (N), 205 (N); 256 (N)
- Pravacanasāroddhāra*, p. 71, 1 (N), 10 (N), p. 73, 12 (N), 14 (N); 252 (N)
- Pratyaksa, 41, 1
- Pratyaksadarśana, 27, 22
- Pratyaksa Riṣṭa, 27, 22
- Prayer 68, 13
- Priest, 68, 22
- Priestly Narrative*, 179 (N)
- Primitive Christianity*, 63, 3 (fn)
- Prodigies, 62, 26
- Profit, 46, 13, monetary, 67, 13
- Prognosis, 31, 29
- Prometheus, 66, 34
- Protesilans, 61, 22
- Province, of the unknown, 59, 9
- Pūjyapāda, 10, 15, p. 72, 1 (N)
- Pulindinī, 43 (T), 200 (T)
- Punic war, 63, 7
- Puṇṇā*, 228 (T)
- Pūrṇamānta*, 8, 12, 17, 235 (N)
- Pusa*, 231 (T)
- PUSALKAR, p. 70, 1 (N)
- Pussa*, 232 (T)
- Puvva*, 185 (T)
- Quoest Naturalis*, 59, 4 (fn)
- Rain, 62, 17
of blood, 62, 17
,, flesh, 62, 17
,, milk, 62, 17
- of redhot stones, 63, 4
,, stones, 62, 32
- Ratnacūḍakathā*, p. 72, 1 (N), 172 (N)
- Ratnaśekhara, p. 72, 1 (N)
- Raven, 64, 26, 29, 31, 65, 6, 10, 11, flight of, 65, 8; flocking of, 65, 4
- Realities, 68, 13
- Red circle, 62, 16
- Religion, 8 (T), 12 (T), characteristic mark of, 12 (T); devotion to, 6 (T)
- Remedy, for evil, 56, 38
- Renan, 60, 1 (fn), 63, 4 (fn)
- Reports of the Bureau of Ethnology, Washington*, 59, 3 (fn), 68, 1 (fn)
- Revelation, 68, 4
- Rgveda, 69, 30, 70, 1 (fn)
- Riṣṭa, 31, 35, 36, 40, 37; 41, 23, 43, 2, 1 (T); 14 (T), 15 (T), 17 (T); 18 (T), 19 (T), 41 (T), 44 (T); 67 (T), 68 (T), 69 (T), 107 (T), 131 (T), 148 (T), 252 (T), p. 69, 1 (N); General, discussion on, 57, 8-39; 58, 1-34; see General Riṣṭa also, Individual, discussion on, 57, 8-39; 58, 1-34, see Individual Riṣṭa also, its origin and development, 55, 1 styled the 'chāyāpurisa', 69 (T)
,, ,, 'linga', 69 (T); 135 (T)
,, ('Linga' Riṣṭa-jalāidansana) jalāidansana, a type of Linga Riṣṭa, 136 (T)
process of seeing the jalāidansana Linga Riṣṭa, 144-146 (T)
sick man not seeing his face in oil, 147 (T)
sick person not finding his face in due order when seen in knee-deep water, 143 (T)
,, ('Linga' Riṣṭa-sariravisaya) body not experiencing touch, 141 (T)
calling white flowers red, 140 (T)
not feeling the scent of the lamp, 139 (T)
,, hearing the noise of the body, 139 (T)
,, seeing the moon, 140 (T)
,, ,, ,, tall shadow, 140 (T)
,, ,, ,, shadow of his own

Riṣṭa (contd)

- „ body in southern direction 142 (T)
 not seeing the sun 140 (T)
 putting hand on private parts 141 (T)
 sariravisaya, a type of Langa Riṣṭa 136 (T)
 sariravisaya process of seeing the 137 (T)-138 (T)
 seeing a different colour in (burning) lamp's flame, 142 (T)
 sticking of the flies to the body, 137 (T)-138 (T)
 tongue not discharging water, 141 (T)
 „ feeling the taste, 141 (T)
 „ styled the Paccakkha' 69 (T), 130 (T) 131 (T), 135 (T)
 ('Paccakkha Riṣṭa)
 absence of feeling the good smell, 133 (T)
 calling white, yellow 132 (T)
 exhaling a cold breath 134 (T)
 not seeing the moon, 134 (T)
 „ sun, 134 (T)
 seeing all the directions greenish, 132 (T)
 throwing the mouth wide open, 134 (T)
 „ styled the 'Papha', 69 (T), 148 (T)
 ('Papha' Riṣṭa)
 eight kinds 148 (T)
 through finger, '149 (T), 151 (T)
 seeing the disc of the sun on the ground 152 (T)
 „ horoscope, 149 (T), 220 (T), 240 (T)
 „ lagna ' 149 (T), 241 (T) 242 (T)
 „ letters, 149 (T), 161 (T)-162 (T)
 Āyas namely,
 Aggī 163 (T)
 Āṅgīya 164 (T)
 Daddha 164 (T)
 Dhankha 163 (T)
 Dhaya, 163 (T)
 Gaya 163 (T)
 Jalīya, 164 (T)

Riṣṭa (contd)

- Khara, 163 (T)
 Saṇa 163 (T)
 Santa 164 (T)
 Siha 163 (T)
 Vasaha, 163 (T)
 Groups, namely,
 A, 163 (T)
 C, 163 (T)
 J, 163 (T)
 K, 163 (T)
 P 163 (T)
 S 163 (T)
 T, 163 (T)
 T, 163 (T)
 „ through omens, 170 (T)-171 (T) (bad)
 „ the sight of a Bappiṭha making noise on the left 175 (T)
 Bharanda (a fabulous bird) 176 (T)
 „ „ „ buffalo 178 (T)
 „ „ „ bull making a noise on the right, 177 (T)
 „ „ „ cat 178 (T)
 „ „ „ cock making noise on the left 175 (T)
 „ „ „ crow „ „ „ right 177 (T)
 „ „ „ dead body, 178 (T)
 „ „ „ deer making noise on the left 175 (T)
 „ „ „ Dhenka, „ „ 175 (T)
 „ „ „ dog „ „ „ right, 177 (T)
 „ „ „ donkey „ „ 177 (T)
 „ „ „ francoline partridge left 175 (T)
 „ „ „ hog 178 (T)
 „ „ „ menstruating woman, 178 (T)
 „ „ „ mongoose making noise on the left 175 (T)
 „ „ „ myna 176 (T)
 „ „ „ owl 176 (T)
 „ „ „ „ making noise on the left, 175 (T)

Rista (*contd.*)

- „ the sight of a rabbit, 176 (T)
 „ „ „ „ ram, 176 (T)
 „ „ „ „ rat, 178 (T)
 „ „ „ „ rhinoceros, 176 (T)
 „ „ „ „ serpent, 178 (T)
 „ „ „ „ tiger, 176 (T)
 „ „ „ „ vulture, 176 (T)
 „ „ „ „ weeping crowd, 178 (T)
 „ sneezing „ „ cow, 179 (T)
 „ „ „ „ dog, 179 (T)
 „ „ „ „ horse, 179 (T)
 „ „ „ „ man, 179 (T)
 „ „ „ „ an elephant, 179 (T)
 „ „ „ „ any one, 179 (T)
 (good)
 „ the sight of a banner, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ black jackal on the left,
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ conch, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ covey of pigeons on the
 left, 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ crane on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ crow „ „ „
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ crowd of bats, 173 (T)-
 174 (T)
 „ „ „ „ duck on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ festival (connected with
 a god), 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ flying fox on the left,
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ harlot, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ heron on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ horse „ „ „
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ jasmine flower, 189 (T)-
 190 (T)
 „ „ „ „ kettle drum, 189 (T)-
 190 (T)
 „ „ „ „ king, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ kite on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ monk, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ an umbrella, 189 (T)-190
 (T)

Rista (*contd.*)

- „ the sight of a parrot on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ sandal-wood, 189 (T)-
 190 (T)
 „ „ „ „ skulk of jackals on the
 left, 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ swan on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ water-pot, 189 (T)-190
 (T)
 „ „ „ „ white garment, 189
 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ „ water-snake on the
 left, 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ young lady (with a
 son), 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ birth-day celebrations (of
 a son), 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ curds, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ white mustards, 189 (T)-
 190 (T)
 (word—a sub-division of omens)
 word, 180 (T)
 divine, 180 (T)-183 (T)
 natural, 180 (T)
 (natural—auspicious)
arhat, 186 (T)
buddhi, 186 (T)
indu, 186 (T)
jaya, 186 (T)
rājā, 186 (T)
siddhi, 186 (T)
Vṛddhi, 186 (T)
 (natural—bad)
 „ sound of the destruction of a bull,
 191 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ cart, 191
 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ chariot,
 191 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ dagger,
 191 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ fort, 191
 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ horse, 191
 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ an elephant,
 191 (T)-192 (T)

Riṣṭa (contd.)

- " sound of the destruction of an image
in a temple 191 (T)-192 (T)
" " " " a shop 191
(T)-192 (T)
" " " " staff of a
banner, 191 (T)-192 (T)
" " " " an
umbrella, 191 (T)-192 (T)
" " " " sword 191
(T)-192 (T)
" " " " town-gate,
191 (T)-192 (T)
" " " word 'broken' 191 (T)-
192 (T)
" " " stung, 191 (T)-
192 (T)

(natural-good)

- " sound of a conch, 189 (T)-190 (T)
" , kettle-drum 189 (T)-190
(T)

(natural-inauspicious)

- base 187 (T)-188 (T)
bitten 187 (T)-188 (T)
black 187 (T)-188 (T)
bound 187 (T)-188 (T)
broken, 187 (T)-188 (T)
dead 187 (T)-188 (T)
departed, 187 (T)-188 (T)
destroyed, 187 (T)-188 (T)
eaten 187 (T)-188 (T)
fallen 187 (T)-188 (T)
killed, 187 (T)-188 (T)
powdered, 187 (T)-188 (T)
rotten 187 (T)-188 (T)
torn 187 (T)-188 (T)
through 'question', 149 (T), 160 (T)-
161 (T)
" , red resin, 149 (T), 153 (T)
syllables 149 (T), 193 (T)-
219 (T)

(Āyas)

- dhayāya 204 (T)-205 (T)
dhūmāya 204 (T)-205 (T)
gayāya 204 (T)-205 (T)
kharāya 204 (T)-205 (T)
śūnaya, 204 (T)-205 (T)
śhāya 204 (T)-205 (T)

Riṣṭa (contd.)

- edvāyāya, 204 (T)-205 (T)
vāyāya 204 (T)-205 (T)
(bad)
" dhurāya on any other Āyas 207 (T)
lharāya , a śhāya 211 (T)
vullhāya , " 206 (T)
" , vāyāya 205 (T)
śhāya , dhūmāya 208 (T)
śhāya " " a vāyāya 209 (T)
edvāyāya , śhāya, 213 (T)
vāyāya " śhāya 210 (T)
(friendly)

- " dhāya friendly to gāya 217 (T)
" , śhāya 210 (T)
" , vāyāya, 216 (T)
dhurāya , dhāya, 217 (T)
" , , lharā, 216 (T)
" , , śhāya 216 (T)
" , , śhāya 217 (T)
" , , vāyāya, 216 (T)
gāya , dhāya 215 (T)
" , , śhāya 217 (T)
lharā , dhurāya 216 (T)
śhāya , , 216 (T)
" , , lharā 217 (T)
" , , vāyāya 217 (T)
" , , dhāya, 217 (T)
vāyāya " , lharā 217 (T)
" , , vāyāya, 217 (T)
" , , lharā, 216 (T)
" , , śhāya 216 (T)

(good)

- " , gayāya on dhayāya 212 (T)
" , , śhāya, 212 (T)
" If the Āyas are on the Āyas of the
same and friendly category, 215 (T)
" , kharāya on dhūmāya 211 (T)
" , , gayāya 211 (T)
" , , śhāya 211 (T)
" , , dhayāya, 209 (T)
" , śhāya on dhayāya 208 (T), 209 (T)
" , , dhūmāya, 209 (T)
" , , vāyāya, 213 (T)
" , , dhūmāya, 213 (T)
" , , durayāya (f) 213 (T)
" , , śhāya 213 (T)

Riṣṭa (contd)

- „ *visāya* „ *dhayāya*, 210 (T)
 „ „ „ *dhūmāya*, 210 (T)
 „ through 'yellow pigment', 149 (T),
 158 (T)
 „ styled the 'Payattha', 17 (T); 40 (T)
 ('Payattha' Riṣṭa)
 „ appearing of the four discs of the
 moon in four directions, 51 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ sun
 „ „ „ „ „ „ „ 51 (T)
 „ calling a day a night, 58 (T)
 „ „ night „ day, 58 (T)
 „ cavityful rice becoming less (after
 cooking), 61 (T)
 „ „ „ more („
 „ „ „ „ „ „ 61 (T)
 „ feeling the sun as if cold, 59 (T)
 „ finding of a bone in a bed-room, 62 (T)
 „ „ „ „ „ „ kitchen, 62 (T)
 „ „ „ thread measuring less than
 actual, 63 (T)
 „ inauspicious appearance of the lamp,
 41 (T)
 „ „ „ „ „ moon,
 41 (T)
 „ „ „ „ „ sun,
 41 (T)
 „ seeing a hole in the middle of the
 moon, 52 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ stars, 52 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ sun, 52 (T)
 „ „ line of collyrium in the
 middle of the moon, 56 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ sun, 56 (T)
 „ seeing lamp assuming various forms,
 48 (T)
 „ moon discharging blood, 55 (T)
 „ „ „ water, 55 (T)
 „ seeing moon dusky, 66 (T)
 „ „ emitting smokes, 55 (T)
 „ „ falling on earth, 53 (T)
 „ „ full of holes, 45 (T), 47 (T)
 „ „ having many holes, 53 (T)
 „ „ in blue colour, 54 (T)

Riṣṭa (contd)

- „ seeing moon in diverse forms, 45
 (T); 47 (T)
 „ „ „ flames, 55 (T)
 „ „ „ pieces, 51 (T)
 „ „ „ the form of a piece, 57
 (T)
 „ „ lustreless, 47 (T)
 „ „ pierced with arrows, 57
 (T)
 „ „ resembling a man, 66 (T)
 „ „ revolving for seven days,
 50 (T)
 „ „ with a smoky envelope,
 65 (T)
 „ „ „ no cusp, 65 (T)
 „ „ without the sign of a
 deer, 66 (T)
 „ „ with three cusps, 65 (T)
 „ one's own teeth black in a mirror,
 64 (T)
 „ „ „ „ red „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ „ white „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ „ yellow „ „ „
 64 (T)
 „ other's „ black „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ red „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ white „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ yellow „ „ „
 64 (T)
 „ stars abounding in holes, 47 (T)
 „ „ assuming various forms, 47 (T)
 „ „ falling on earth, 53 (T)
 „ „ having many holes, 53 (T)
 „ „ in blue colour, 54 (T)
 „ „ lustreless, 47 (T)
 „ seeing stars revolving for seven days,
 50 (T)
 „ sun discharging blood, 55 (T)
 „ „ „ water, 55 (T)
 „ „ emitting smokes, 55 (T)
 „ „ falling on earth, 53 (T)
 „ „ full of holes, 46 (T)
 „ „ having many holes, 53 (T)

Rista (contd)

, seeing stars in blue colour 54 (T)
 , flames 50 (T)
 , pieces 51 (T)
 the form of a piece, 57 (T)
 various forms 46 (T)
 pierced with arrows 57 (T)
 revolving for seven days 50 (F)
 tree as if burnt with fire 49 (T)
 frost 49 (T)
 styled the 'Pindattha' 17 (T) 18 (T) 40 (1)
 (Pindattha Pīṭṭi)
 absence of movement of feet 20 (T)
 , hands 20 (T)
 becoming fat all at once 22 (T)
 lean 22 (T)
 blood coming out from the mouth 36 (T)
 body becoming lustreless 33 (T)
 breath choking repeatedly 28 (T)
 shaking 33 (T)
 cold wind coming out from mouth 32 (T)
 , nose 32 (F)
 private parts 30 (T)
 cracking of fingers 19 (T)
 darkening of lips without reason 27 (T)
 mouth 28 (T)
 darkening of nails without reason 27 (T)
 , teeth 27 (T)
 tongue 28 (T)
 delicate pair of hands becoming black 19 (T)
 , very tough 19 (T)
 disappearance of big forehead mark 30 (T)
 disc of star not revolving with the revolution of eyes 35 (T)
 disjoining of hands with great difficulty 39 (T)
 22

Rista (contd)

drooping of neck repeatedly, 28 (T)
 eyes not winking 31 (F)
 fingers unable to effect a fast bondage 20 (F)
 folded hands not giving rise to Sampata 39 (T)
 hair falling off 31 (T)
 inability to walk 36 (T)
 joints of fingers not creaking 29 (T)
 loss of memory 36 (1)
 patience 36 (T)
 the sense of taste 24 (T)
 touch 20 (T)
 in tree's body becoming motionless 20 (T)
 motionlessness of eyes 20 (T)
 nails getting rotten 21 (1)
 non appearance of nose 37 (T)
 the middle of eye brows 37 (F)
 tongue 37 (T)
 non hearing of the noise in ears 38 (T)
 ringing noise 29 (T)
 non seeing of the pupils of eyes 38 (T)
 opening suddenly of the closed up mouth 21 (T)
 panting ceaselessly 26 (T)
 shivering even when inactive 22 (T)
 sleeping much 36 (T)
 with hand on head 2 (T)
 sleeplessness 36 (T)
 stationariness of eyes 20 (T)
 sweating of forehead 20 (F)
 teeth becoming black 34 (1)
 tip of tongue becoming very dark 30 (T)
 water drops falling from eye without reason 34 (T)
 water on feet drying up 31 (T)
 hands 31 (T)
 styled the Ruvattha 17 (T) 67 (T) 68 (F) 107 (T)
 (Puvattha Rista)
 chayapurisa a variety of the Ruvattha 73 (T) 90 (T) 96 (T) 97 (T) 107 (F)
 (chayapurisa)
 seeing the shadow without arms 104 (T)

Rista (<i>contd.</i>)		Rista (<i>contd.</i>)	
,, seeing the shadow without over-	101	,, seeing one's own shadow as if it	were of a crow, 78 (T)
" " " "	(T)	" " " "	" " " " "
" " " "	feet, 101	" " " "	" " donkey, 78 (T)
" " " "	(T)	" " " "	" " horse, 78 (T)
" " " "	hands, 104	" " " "	" " " " "
" " " "	(T)	" " " "	" " an elephant, 78 (T)
" " " "	head in the	" " " "	" " " " "
" " " "	sky, 100 (T)	" " " "	" " red, 81 (T)
" " " "	heart, 103	" " " "	" " " " "
" " " "	(T)	" " " "	" " torn to pieces with arrows, 83 (T)
" " " "	hips, 102	" " " "	" " " " "
" " " "	(T)	" " " "	" " clubs, 83 (T)
" " " "	knees 102	" " " "	" " iron-spears, 83 (T)
" " " "	(T)	" " " "	" " " " "
" " " "	private parts,	" " " "	" " knives, 83 (T)
" " " "	103 (T)	" " " "	" " lances, 83 (T)
" " " "	shanks, 102 (T)	" " " "	" " pikes, 83 (T)
" " " "	shoulders, 104	" " " "	" " spears, 83 (T)
" " " "	(T)	" " " "	" " swords, 83 (T)
,, niyachāyā, a variety of the Rūvattha,	74 (T)	" " " "	" " weeping, 84 (T)
(Niyachāyā)		" " " "	" " yellow, 81 (T)
,, seeing one's own shadow as if it		" " " "	" " not at all, 75 (T),
were black, 81 (T)		" " " "	77 (T).
" " " "	" " " "	" " two shadows, 76 (T)	
" " " "	blue, 81 (T)	,, parachāyā, a variety of the Rūvattha,	86 (T)
" " " "	burning with fire, 80 (T)	(Parachāyā)	
" " " "	covered with smoke, 80 (T)	result through Parachāyā similar to	Niyachāyā, 85 (T)
" " " "	cut off by black people, 82 (T)	seeing other's shadow as if it were	crooked, 88 (T)
" " " "	distracted, 79 (T)	" " " "	devoid of arms, 89 (T)
" " " "	half, 76 (T)	" " " "	" " ears, 89 (T)
" " " "	having a face bent down, 79 (T)	" " " "	" " hair, 89 (T)
" " " "	" " turned away, 79 (T)	" " " "	" " hand, 90 (T)
" " " "	no head, 80 (T)	" " " "	
" " " "	in various forms, 78 (T)	" " " "	
" " " "	of a buffalo, 78 (T)	" " " "	
" " " "	bull, 78 (T)	" " " "	

- Samavāya*, p 71, 1 (N)
 Samdhi-consonant, 20, 32, 201 (N)
 Samhitās, 31, 25, 31, 34, 32, 3, 7, p 69, 1 (N)
 Samlekhanā, 12 (T)
 external, 13 (T)
 internal, 13 (T)
 twofold, 12 (T)
Samoa, 65, 6 (fn)
 Samoan, 65, 26
 Samsodhaka, 261 (N)
 Samudra, 1, 9
 Samvat, 7, 24-25
 Vikrama, 7, 24-25
 Saka, 235 (N)
Samvagarangasūlā, 17, 35, 13, 1, 6, 41, 8, 10, 12, 13, 36, 42, 1, 4, 5, 7, 12, 19, 21, 26, 32, 33, 43, 1, 4, 8, 9, 11, 14, 17, 20, 22, 24, 44, 2, 7, 10, 13, 16, 18, 20, 21, 27, 29, 31, 34, 35, 38, 40, 45, 4, 7, 9, 14, 15, 20, 23, 26, 30, 32, 34, 36, 38, 39, 46, 8, 16, 19, 21, 23, 26, 32, 36, 47, 1, 3, 7, 10, 18, 22, 30, 35, 48, 1, 3, 5, 8, 12, 18, 23, 29, 34, 36, 39, 49, 2, 4, 5, 8, 12, 15, 20, 23, 27, 57, 7
 Samyamadeva, 254 (T)
 his achievements, 11, 8-14, 257 (T)
 pupil of Samyamaseṇa, 6, 2
 Samyamaseṇa, 254 (T)
 Samcakkā, 37, 9, 13, 41, 2, 224 (T)-226 (T), 156 (N), p 88, 224-226 (N), p 91, 238 (N), see Śāmicakka also.
 Śāmicakra, 17, 1, see Samcakkā also.
Sañjhāgaa, one of the five types of an, 229 (T)
Śāṅkhāyana Grhyasūtra, 71, 7 (fn)
 Sannipāta (Pneumonia), 11 (T)
Santīnātha, 260 (T)-261 (T), see Śāntīnātha also
 Śāntīnātha, 6, 8, 7 1, see *Santīnātha* also
Śāntiparvan, 28, 13
Saracakkā, p 91, 238 (N)
Sarvatobhadracakkā, p 90, 237 (N), 238 (N) p 91, 238 (N), p 92, 238 (N)
Sarvayata, 10, 3 (fn)
Sastisamvatsara, 5, 16
 Satan, 67, 8
 Śauraseni, 5 (N), 11 (N); 21 (N), 22 (N), 36 (N), 43 (N), 110 (N), 112 (N), 114 (N), 122 (N), 123 (N), 125 (N), 127 (N), 136 (N), 137 (N), 182 (N)
 Śāvana, 234 (T), 235 (T), 260 (T)-261 (T), see Śiāvana also
 Science, of Astrology, 61, 24
 of Dream, 67, 23
 of Omens and Portents, 58, 30, 69, 32, 70, 1, 71, 14
 of Riṣṭas, 56, 10, 63, 21, 26
 of Rituals, 56, 38-40, 58, 31, 63, 25, 26, 68, 6-7
 of the Unknown, 58, 30, 63, 25
 Screech owls, 66, 4
 SLN, 243 (N)
 Seneca, 59, 4 (fn)
 Senses, five, 9 (T)
 object, 9 (T)
 Servant of the world, 65, 28
 Sex, 63, 14, 69, 32
 SHAMOUR, 59, 2 (fn), 60, 2 (fn)
 Shadow, 70, 17
 Shakespeare, 63, 1 (fn)
 Shoot, 61, 20
 SHORTLAND, 68, 2 (fn)
 Shoulder, 67, 9
 Sickness, 46, 10
 Siddharsi, 5, 24
 Signs, bodily, 71, 16
 Sinuessa, 62, 33
Śivamahāprāna, 95 (N)
 Sky, 62, 18, 63, 7
 Sneezing, 179 (N)
 Spit, 67, 8
 Śrāvana, eleventh of the bright half of, 6, 8-9, 7, 13, 19, see Śiāvana also.
 Stai, 62, 12, 15, 70, 15
 -reading, p, 70, 1 (N)
 Storm, 64, 18, 71, 7
Story of the Malakand Field Force, 61, 1 (fn)
 STUN, the cities of, 65, 22
Suagada, p 71, 1 (N)
Suggīva, 200 (T)-202 (T)

- Sumaticandra, 1, 10
 Sun, 62 16, 70 17
Sāmruta Samhita 34 31, 35, 3 5, 57,
 3, 70 4 (fn) 9 (fn)
Suttanipata p 71, 1 (N)
Siapna, p 69 1 (N)
 Sweat bloody 62 31
 Swords, waving of 64, 13
- Tāntric rituals 56, 22
Tattvārthadharmasūtra, 10 (N)
 Teeth black 70 3
 Teigne o Neill 60 2 (fn)
 Terrors 64 3
Texts of confucianism 107 (N)
Thananga, p 71, 1 (N)
The Beginnings of Christianity 64 1
 (fn)
The Birds of the Latin Poets 65 5 (fn)
The Labrador Eskimo, 66 1 (fn)
 Thunder, 66 23
 Tide 66 20
 Tornado 64 9 71, 7
- Tradition 105 (N), 220-222 (N) p
 91, 238 (N), p 9- 238 (N) p 93
 243 (N)
 Digambara 44 24, 49 26-27
 Śvetāmbara 44 20, 49 16-17
 27-28
 Śvetāmbara and Digambara, 42
 10-11
- Travels (foreign) 46 10
 Treatment 31 29
Tribhuvanāsātri p 71 1 (N)
 Trouble 67 16
 TURNER 65 6 (fn)
 Tyrannies 64 3
- Udgātha 26 20 also called Giti 26
 9 16
 Udgiti also called Vigātha 26 7
Uśida one of the five types of air 229
 (T)
- Uncommon occurrences 60 17
 Unexpected adversities in England
 57 11
 Unexpected situation, 60 27
 United States western part of 65 3
- Upagiti, also called Gātha, 26, 7
Upamistibhavaprapaṇcukathā 5, 25, 17,
 30, 41, 9, 36 42 12, 43, 32, 44,
 20, 49 29 31, 33, 50, 5, 7
Upanishads, p 70 1 (N), 107 (N),
 136 (N)
Upa ruti p 69 1 (N)
Utpata, p 71 1 (N)
Uttarajjhayana p 71, 1 (N), 172 (N)
- Va aspatya* 178 (N)
Vaśīśvarī, 183 (T)
Vaśvādini 160 (T)
Vaisuka 233 (T)
Varahamihira p 69 1 (N)
Varahisamhitā 35 10 16 19 22, 25
 27 28 29 31, 34, 36, 172 (N)
Vardhamana 100 (T)
Var apalodha 5 18
Vasantaśrāvaṇa 16 19, 57, 5, p
 72 1 (N), 172 (N), 173 (N)
Vaṣyupurana, 29 1 5 8 13 17, 20
 24 57 4 70 10 (fn)
Vedānta Sūtras 107 (N), 136 (N)
 Vedas 71 14
 Vedic p 72 1 (N)
 literature 70 2
 texts, 69 2, 3, 5-19
Vedische Studien p 70 1 (N)
 Victory 56, 37
 Vigātha, also called Udgiti 26, 9
 Vimalā 43 (T), 200 (T)
 Vipula 200 (T)
 a variety of Gātha 26 3
Vira 1 (1)
Vishkavila a p 7- 1 (N)
 Vowels 227 (1)
Vrddhicandraji (Yati) 42 8
 Vulture 71, 5
Vaṣavarakalpa p 71, 1 (N)
- War 57 21 65 4, 65 29 69 28
 between Aryans and Śakas 57 36
 between Germany and Russia 57 23
 precursors of 66 10 11
 see 1 62 11
 Water 70 15
 Weal consideration of 106 (T)
 WEBER, 17 23 p 69 1 (N)

WINIERNITZ, 17, 1 (fn)	<i>Yogasūtra</i> , 17, 35, 29, 10, 36, 2, 5, 8,
Woe, consideration of, 106 (T)	11, 14, 17, 19, 22, 24, 25, 28, 32, 34,
Work, frustrated if the Ascendant aspected by malefics, 241 (T)	36, 37, 1, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 16, 41,
frustrated if the Ascendant associa- ted by malefics, 241 (T)	18, 36, 42, 12, 19, 43, 22, 44, 20,
	48, 30, 34, 36, 39, 49, 3, 6, 9, 13,
	15, 27, 57, 7, 70, 10 (fn), p 71, 1
	(N), 36 (N), 156 (N) 196 (N),
	224-226 (N), 240 (N),
Xenophon, 66, 3 (fn)	<i>Yogasūtra</i> , 30, 23, 27, 31, 34, 37, 31,
Xerxes, 61, 12	4, 13, 57, 4, p. 69, 1 (N)
Yogarātnākara, 37, 18, 20, 33, 36; 38, 1, 5, 11, 15, 17, 23, 25, 30, 51-52 (N), 259 (N)	Zodiacal signs, pierced by wicked planets, 237 (T)

Bibliography

ADAMS, I, *Persia by a Persian*, London, 1906

Āitareya Brāhmaṇa

Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Vol xii,
Pts I-II and Vol xvi, Pts I-II

Āpastamba Śrautasūtra

Āśvalāyana Grhyasūtra

Atharvaveda

AUFFRICH, *Catalogus Catalogorum*

Baudhāyana Dharmasūtra

Bhadrabahu, (1) *Āhateūdāmanisūtrasatī*, Mahāvīra Grantha
malā, no 6, Pub S K KOTACHA, Dhulia,
1992 (V S)

(2) *Desavechhanijutti*, Ed K V ABHYANKER, Ah
medabad, 1932

(3) *Oghaniriyutti*, Āgamodaya Samiti Series, no
17, Surat, 1976 (V S)

Bhagavat, Ed Āgamodaya Samiti, nos 12-14, Surat

Bhaisajyaratnavaḥ Ed Kṛṣṇa Vinodlal Sṛ, Calcuttā

Bharatiya Indiyā (Eng), English bi annual, Pub Bharatiya
Vidyā Bhavan, Bombay, Vol II

Brhattippaniḥ, Pub JSS, Vol I, no 4, p 157

BURTON, R F, *Mission to Galele*, London, 1864, II

CAIACA, *Caraka Samhitā*, Ed J T ACHARYA, Nūnayaṣagaī,
Bombay, 1930

CHURCHILL, W L S, *Story of the Malak and Field Force*, London,
1898

CLIFFE, C, *Primitive Christianity*, Eng Trans, Edin, 1912

CORIAT, T, *Crudities*, London, 1611, I

Daṣapraśnaka, Āgamodaya Samiti Series, no 46, Surat, 1927

DESAI, M D, *Jaina Sūtriyano Sanisṛpta Itihāsa*, Bombay, 1933

Dhanapāla, *Bhavisattalakā*, Ed DALAL and GUNE, GOS, 20,
Baroda, 1923

Dighanīlaya Ed Pali Text Society

DORSEY, H *Report of the Bureau of Ethnology* Washington

Dargadeva, *Aṅghalānda* (unpublished work)

FISHER, G F, *The Beginnings of Christianity*, Edin, 1878

GANDHI, L B, *Pattinasabbhāndūgāryagranthasūci*, GOS, 76,
Baroda, 1937

Gobhila Grhyasūtra.

GUTCH, Mrs., *County Folklore*, II, London, 1901.

HARIBHADRA, (1) *Lagnasuddhi*, Pub. Bhimsi Maneck. Nirnaya-sagar, Bombay, 1918

(2) *Samarāñcekaḥā*, Ed H JACOBI, Bibliotheca Indica no 169, Calcutta

HAWKES, E. W., *The Labrador Eskimo* (Anthropological Series of Geological Survey, no 14), Ottawa, 1916

HEMACANDRA, (1) *Prākṛit Vyākaraṇa*, Ed. Dr. P. L. VAIṢṬYA, Ārhatamataprabhākara Series, no 6, Poona, 1928

(2) *Yogasāstra*, Trans Pannyāsa Kesaraviyaya Ganī, Vijayakamalakesara Series, no 5, Bombay, 1980 (V S). 4th edition.

HENRY, VICTOR, *La Magie dans l'Inde Antique.*

Hiranyakesin Grhyasūtra.

Imperial Gazetteer of India, Oxford, 1908, New edition, Vols. 8 and 16

Indian Antiquary, 1896

Jaina Granthāvali, Pub Śvetāmbara Jain Conference, Bombay, 1909.

Jaina Sāhitya Samśodhaka (quarterly), Ed Muniraja Jinavijayaji, Bharat Jain Vidyālaya, Poona Vol. I. (now defunct)

JINACANDRA, *Samvegaraṅgasālā* (unpublished work).

JÑĀNASĀGARA, *Ratnacūḍakathā*, Yaśovijaya Jaina Granthamālā, Bhavnagar, 1917

Journal of the American Oriental Society, Vol. xv

Kausikasūtra

KAUTILYA, *Arthasāstra*, Trans Shamashastri, Mysore, 1929.

Kavīdarpana, Ed. Prof H D VELANKER, in the *Annals*, BORI, Vol xvi, Pts I-II

KEITH, A. B., *Āitareya Āraṇyaka*, Oxford, 1909

KELLER, A. G., *Homeric Society*, London, 1913.

Kuvalayamālā, an article by Jinavijaya Muni, Pub BV (Eng), Vol 2, nos. 1 and 2

Lātyāyana Śrautasūtra

LEGLEREQ, A. Bouché, *L' Astrologie Grecque*, Paris, 1899

LIVY, *Annals*, xxii, xxvii, xxx, xxxi

Mahābhārata, Chitrashala Press, Poona, 1932, 1st edition

Mahārāstriya Jñānakosa, Vol 11.

- Mahesvara, *Kāśyapaśilpa*, Ānandāsīrama Sanskrit Series, no 95,
Poona, 1926
- Mananakandikā* (unpublished work referred to by Durgadeva
in the RS)
- MARTIN, E W, *The Birds of the Latin Poets*
- Matsyapurāna*, Ānandāsīrama Sanskrit Series, no 54, Poona,
1907
- Meghavijaya, *Varsanabodha*, Trans Popatlal Sakarchand SHAH,
Kikabhat's Pole, Ahmedabad, 1939
- Milindapanho*, Ed V TRENCNER, James G Furlong Fund,
no 5, 1928
- Nanditādhyā, *Gāthālakṣana*, Ed P of H D VELANKER, *Annals*,
BORI, Vol XIV, Pts I-II
- Naracandra, *Nāracaṇḍra Jaina Jyotiṣ*, Pub Meghji Hirji,
Bombay, 1980 (V S)
- Narapatikavi, *Narapatijayacarya* with the commentary of
Harivamsakavi, Vyankateshvar Steam Press,
Bombay, 1991 (V S)
- Nāyādharmakāhā*, Ed Āgamodaya Samiti, no 25, Surat
- NELSON, E W, 18 *Report of the Bureau of Ethnology, Washington*,
1899
- Nemicandra, *Pravacanāsūrodhāra*, Devachand Lalabhai Jaina
Pustakodhāra Fund, Surat
- PADHYE, Kashinath, *Dharmasindhu*, Trans Kanji Valji SHASTRI,
Nirnayasagar, Bombay, 1926
- Panhavagarana*, Ed Āgamodaya Samiti, no 26, Surat
- Patañjali, *Yogasūtra*, Ānandāsīrama Sanskrit Series, no 47,
Poona, 1932
- PITTAI, L D Swamikannu, *Indian Ephemeris*, Vol I, Part I,
Madras, 1922
- PISCHEL, R, *Grammatik der Prakrit-Sprachen*, Grunndriss, 1, 8
Stiassburg, 1900
- Pliny, *Historia Naturalis*, II, VII, and X, Ed E A SCHWAN
BECK, Bonn, 1846
- Prakrit Paṅgala*, Ed C M GHOSH, BI, Calcutta, 1900
- Pūjyapāda (?), *Nidānamuktavali*, Pub Jain Siddhānta Bhāskara,
Vol II no 2, Allah
- PUSATKAR, A D, *Bhāsa, A Study*, M L Prakrit and Sanskrit
Series, no 7, Lahore, 1940
- Ratnasekhara, *Dinaśuddhi*, Pub Bhimsi Maneck, Nirnayasagar,
Bombay, 1918

RENAN, E., *Anti-christ*, Paris, 1876.

Ṛgveda.

Sacred Books of the East Series, Vols. I, III, XV, XXII, XXVII, XXX, XXX, XXXIV, XXXVI and XXXVIII.

Samavāya, Ed. Agamodaya Samiti, no. 15, Surat.

Śambhunātha, *Kārajñāna* (an unpublished work)

Samśodhaka, Pub Bhaskar Vaman BHAT, Dhulia, Vol. 12; no. I.

S'āṅkhāyana Grhyasūtra.

S'atapatha Brāhmaṇa.

Seneca, *Quoest Naturalis*

SEYMOUR, St. John D., *Irish Witchcraft and Demonology*, Dublin, 1903.

Shakespeare, *King John*.

SHORTLAND, E., *Maori Religion and Mythology*, London, 1882.

Siddharsi, *Upamitibhavaprapaṇcālikā*, Ed H JACOBI, BI, Calcutta

Suagada, Ed Agamodaya Samiti, no. 18, Surat

Suśruta, *Suśruta Samhitā*, Ed J. T. ACHARYA & N. R. ACHARYA, Nirnayasagar, Bombay, 1938.

TURNER, *Samoa*, London, 1884.

Udayaprabha, *Ārambhasiddhi*, Pub. Bhimsi Maneck, Nirnayasagar, Bombay, 1918.

Vācaka Umāsvāti, *Tattvārthādhyāgamasūtra*, Ed. J. L. JAINI, Bibliotheca Jainica, Vol. II, Arrah, 1920.

Varāhamihira, *Vārāhi Samhitā*, Trans Baladevaprasad MISHRA, Vyankateshwar Steam Press, Bombay, 1997 (V. S.).

Vasantarāja, Bhatt; *Vasantarājasākuna* with the commentary of Bhānucandra Gaṇi, Pub. Shridhar Jata-shanker, Jaipur, 1940 (V. S.).

Vāyupurāṇa, Anandāśrama Sanskrit Series, no. 49, Poona, 1905.

Vrddhajīvaka, *Kāśyapa Samhitā*, Nepal Sanskrit Series, no. I, Nirnayasagar, Bombay, 1938.

WEBER, *History of Indian Literature*, Eng. Trans., 1882.

WINTERNITZ, *History of Indian Literature*, Eng. Trans., Vol. I, Calcutta, 1927.

Xenophon, *Anabasis*, III

Yājñikanātha, *Jātakacandrikā*, Trans. H. M. JANI and M. K. JOSHI, Ahmedabad, 1939.

Yogarātnākara, Ed. K. R. NAVARE, Nirnayasagar, Bombay, 1932.

Addenda et Corrigenda

Read compiler	for compiler	on page	14, 34th & 35th lines	(Intro)
॥ भुजान	॥ भुजन्	॥ ॥	5, 24th stanza	(Sanskrit Chāyā)
॥ कुरं	॥ कुर	॥ ॥	11, 61st	॥ ॥
॥ दहीवेन	॥ दहितेन	॥ ॥	11, 62nd	॥ ॥
॥ छाया	॥ छाया	॥ ॥	16, 87th	॥ ॥
॥ उद्धृत्य	॥ उद्धृत्य	॥ ॥	28, 158th	॥ ॥
॥ दृष्टाञ्च	॥ दृष्टाथ	॥ ॥	31, 176th	॥ ॥
॥ क्षापयित्वा	॥ क्षापयित्वा	॥ ॥	32, 182nd	॥ ॥
॥ पहायसमयम्हि	॥ पहायसमयमि	॥ ॥	33, 183rd	॥ (Text)
॥ शेयायाना	॥ शेयायाना	॥ ॥	37, 210th	॥ (Sanskrit Chāyā)
॥ वागीशराज्य	॥ वागीशराज्य	॥ ॥	45, 258th	॥ ॥
॥ महार्थ	॥ महर्दर्थ	॥ ॥	45, 258th	॥ ॥
॥ who was the	॥ who had	॥ ॥	68, 258th	॥ (Eng Trans)
lord of the	resorted			
lords of learning	to the lord			
of learning	of learning			
॥ <i>Adbhuta</i>	॥ <i>Adbhūta</i>	॥ ॥	69, 29th line	(Notes)
॥ rites	॥ rights	॥ ॥	70, 1st	॥ ॥
॥ predominant	॥ predominant	॥ ॥	71, 36th	॥ ॥
॥ पापैसु-	॥ पापैसु-	॥ ॥	76, 34th	॥ ॥
॥ 95	॥ 15	॥ ॥	79, 4th	॥ ॥
॥ <i>Āyacakṣa</i>	॥ <i>Ayacakṣa</i>	॥ ॥	80, 32nd	॥ ॥
॥ <i>ĀS</i>	॥ <i>AS</i>	॥ ॥	83, 28th	॥ ॥
॥ ॥	॥ ॥	॥ ॥	84, 16th	॥ ॥
॥ <i>Āyas</i>	॥ <i>Ayas</i>	॥ ॥	86, 24th	॥ ॥
॥ <i>AS</i>	॥ <i>AS</i>	॥ ॥	87, 6th	॥ ॥
॥ ॥	॥ ॥	॥ ॥	87, 21st	॥ ॥
॥ ॥	॥ ॥	॥ ॥	88, 4th	॥ ॥
॥ <i>Āyacakṣa</i>	॥ <i>Ayacakṣa</i>	॥ ॥	91, 27th	॥ ॥
Add but if we take it as		॥ ॥	93, 31st	॥ ॥
वागीशराज्य, solve it				
as वागीशाना राज्य				

Read Vol. 12, no. 1 for Vol. 11	on page 94, 6th. line (Notes)
„ याम्यां	„ याम्यां „ „ 105, 12th. „ (Appendix)
„ तृतीये	„ तृतीये „ „ 107, 8th. „ „
„ खण्ड १२२	„ खण्ड ११२ „ „ 121, 37th. „ (Index)

* *

